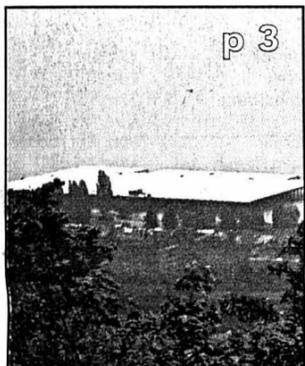


p 3

Défi D'Yverdon à Bienne à la nage

Philip Thuring adore nager sur de très longues distances. La preuve? Ce week-end, il entend traverser deux lacs d'un coup, d'Yverdon à Bienne. Portrait d'un homme de défis.

photo Marchon



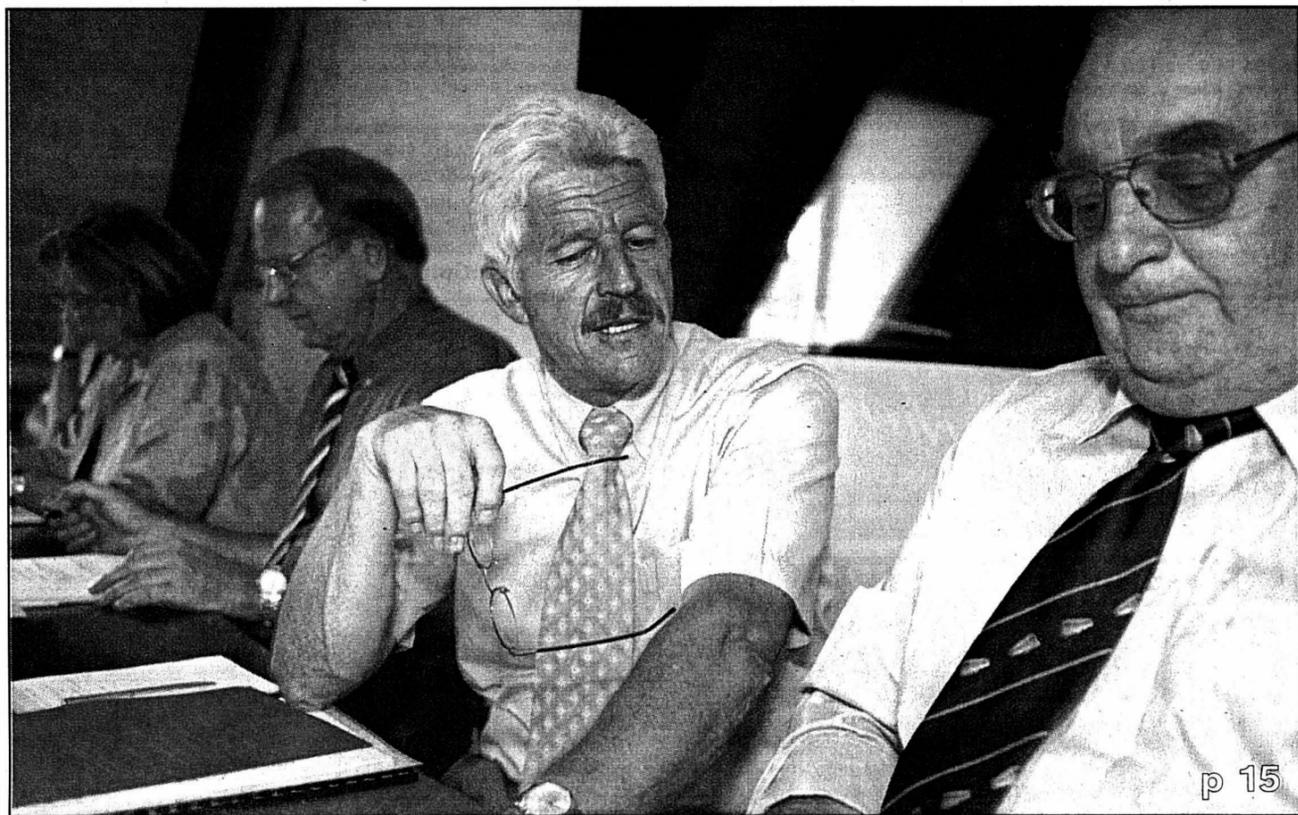
p 3

Expo.02 Cri d'alarme des hommes de métier

Il est temps de mettre le doigt sur les pieux défectueux destinés aux plateformes lacustres, réclament deux soudeurs. Car leur extraction en 2003 pourrait poser des problèmes infinis.

photo Marchon

CFF Via le BLS, à eux la ligne du Lötschberg!



p 15

Les CFF entreront néanmoins dans le capital du BLS pour atteindre progressivement une participation de 34 pour cent. Le président du conseil d'administration des CFF Benedikt Weibel (au centre) - en conversation avec Mathias Tromp du BLS - l'a annoncé hier. La ligne Berne-Neuchâtel reste l'apanage du BLS, mais pas le Lötschberg.

photo Keystone

La Tène Colline néolithique à l'usage encore inconnu

Les archéologues fouillent actuellement un remblais datant de 3500 ans avant Jésus-Christ afin de déterminer l'importance des lieux.

photo Di Lenardo



p 6

Sous-marin russe Le scénario catastrophe se précise



p 18

Les observateurs redoutent que les efforts des équipes de secours soient trop tardifs pour les 118 hommes prisonniers du «Koursk». La mère et la femme d'un marin pris au piège espèrent encore.

photo ap

L'horlogerie suisse bat tous les records. La valeur des exportations atteint des sommets. Le luxe y est pour beaucoup. Mais le moyen de gamme, à l'instar de Tissot, tire son épingle du jeu. Et les fabricants de composants, presque débordés, y trouvent aussi leur compte. Une nouvelle mue se précise.

Opinion Mutation horlogère

La bataille autour de l'acquisition de marques de prestige a accaparé l'attention des médias et des spécialistes depuis une année. Les sommes colossales qui ont été dépensées apparaissent démesurées. La guerre sans merci que se livrent les grands groupes de l'industrie du luxe ne doit pas être étrangère à ces «extravagances».

Loin de ces champs de bataille, ils sont nombreux à œuvrer pour maintenir la Suisse au rang de No 1 mondial de l'horlogerie. A tous les niveaux, le «swiss made» fait recette. Ce serait injustice de ne pas souligner les mérites de ceux qui ne font pas la «une». L'Arc horloger leur est redevable d'avoir redressé une situa-

tion qui semblait désespérée il y a moins de 20 ans.

Aujourd'hui, le pessimisme n'est pas de mise. La haute pression aurait tendance à se maintenir. Elle entraînera de nouvelles mutations. Tant en matière de formation qu'en terme d'infrastructures, il s'agira de trancher.

Les fabricants atteignent les limites de leurs capacités. Les fournisseurs peuvent difficilement - ou pas du tout - suivre le rythme de croissance de la production. La main-d'œuvre qualifiée se fait rare. Ce sont ici quelques défis qu'il faudra relever.

Les quelque 33.000 employés de l'horlogerie travaillent dans 567 entreprises, selon le dernier recensement de la Convention patronale. Ça nous fait une moyenne de 58,2 employés par société. Elle traduit la structure de la branche: les PME dominent. Du coup, les risques liés à l'investissement sont multipliés.

Cette situation, si la croissance se poursuit, poussera presque naturellement les acteurs à conclure de nouvelles alliances sous forme de fusions ou d'acquisitions. Peu spectaculaires sur le plan médiatique, elles n'en préfigureront pas moins l'industrie horlogère de demain.

Daniel Droz

Football Reprise attendue en 2e ligue



p 21-23

Les choses sérieuses commencent ce week-end pour les équipes neuchâteloises de deuxième ligue. Un tour d'horizon s'imposait.

photo Leuenberger

PUBLICITÉ

**VISEZ
L'AVENIR**

www.zenithvie.ch

022-052845

En voiture

• Tout terrain: comment maîtriser un 4x4

p 30

Le **Week-end** ça commence le vendredi!

... votre quotidien vous offre 3 pages pleines de suggestions pour sortir, rester chez soi, découvrir, se faire plaisir!

Escapade/Un coin de paradis à Yvoire p. 24

Spectacle/Cendrillon revue et corrigée par Branch et Bouduban p. 27

Cinéma/Pablo Trapero et ses grues p. 28

<p>SAMSUNG CW-28 C7/50 Hz Téléviseur stéréo à prix sacrifié! No art. 994011</p> <p>789.- 499.- -38%</p> <p>Location par mois 24.-</p>	<p>SONY MHC-R 5000</p> <p>888.- 449.- -50%</p> <p>1/2 prix</p> <p>Gratuit: Casque d'écoute radiocontrôlé</p> <p>No art. 946408. Inklus dans le set: casque Philips SBC-HC 800 No art. 840863</p> <p>Set idéal pour un plaisir musical complet, composé d'une chaîne Sony compacte et d'un casque d'écoute Philips</p>	<p>NOVATRONIC CD 2040 ESP 2</p> <p>149.- 79.- -46%</p> <p>No art. 988564</p> <p>L'inébranlable de la dernière génération avec antichoc 40 secondes</p>
<p>SABA M 5115 FT Grande image à petit prix. No art. 1181204</p> <p>389.- 299.- -25%</p> <p>51 cm</p>	<p>NOVATRONIC HT-891 FTS Set pour le cinéma à la maison avec amplificateur et 5 haut-parleurs (puissance 200 watt) No art. 988270</p> <p>588.- 299.- -50%</p> <p>1/2 prix</p>	<p>aiwa AM-F 65 bleu Il vous accompagnera dans tous vos déplacements. Antichoc 40 sec. No art. 951585</p> <p>499.- 299.- -40%</p>

LES RÈGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Neuchâtel • Marin • 2 x Bienne • La Chaux-de-Fonds
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils, 0800 559 111
Possibilités de commande par fax 071 9555554 ou par Internet www.fust.ch
143-728112/4x4

FUST
Et ça fonctionne.

Sites @ visiter

Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Ameublement	Meubles Leitenberg	www.leitenberg.com	Meubles, tapis, rideaux, luminaires
Annonces	Publicitas	www.bazar.ch/01	Emploi, immobilier, véhicules, divers
Automobiles	Maurice Bonny SA	www.bonny.ch	Marché occasions, promotions et services
Electricité	ENSA	www.ensa.ch	Informations, actualités, services
Presse	L'Express	www.lexpress.ch	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	www.limpartial.ch	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	www.publicitas.ch	Vos annonces dans la presse
Tourisme	La Navigation	www.navig.ch	Horaire, manifestations, réservations
Vins	Caves de la Ville	www.cavevillentel.ch	Les merveilleux vins de la Ville
Voyages	Croisitour	www.croisitour.ch	Présentation, offres voyages, Last Minute

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique «Sites @ visiter» une simple demande à lcattaneo@publicitas.ch suffit.

Site de Cernier, 23, 24, 25, 26 et 27 août

La Terre
des Jardins musicaux

13 fêtes musicales dans la Grange aux Concerts

proposées par Opéra Décentralisé Neuchâtel, Espace Val-de-Ruz
Théâtre d'Été, Big Band du Conservatoire de La Chaux-de-Fonds



Mercredi 23	1 America	20h	8 America	17h30	
Jeudi 24	2 La Nuit Transfigurée	21h	9 Beiseit	19h30	
Vendredi 25	3 L'Histoire du Soldat	18h30	10 Samedi Jazz	22h	
	4 Le Vin Herbé	21h			
Samedi 26	5 L'Histoire du Soldat	11h30	Dimanche 27	11 Liturgie	10h
	6 Piano fou	14h30		12 Le Vin Herbé	12h
	7 Histoire de Babar	16h		13 L'Histoire du Soldat	14h30

Prix des places et abonnements

Abonnement 10 entrées:	Fr. 120.-
Abonnement 5 entrées:	Fr. 75.-
1 entrée adultes:	Fr. 20.-
«Histoire de Babar» (enfants jusqu'à 12 ans):	Fr. 5.- (hors abonnement)
Réduction AVS, étudiants, enfants, chômeurs:	Fr. 5.- (non cumulable)

Site de Cernier rte de l'Aurore 6 CH-2053 Cernier Tél.: 032/ 854 05 40 Fax: 032/ 854 05 41 SITE DE CERNIER

VÊTEMENTS
Breisacher SA
Succ. FALCHINI
Prêt-à-porter • Messieurs - Dames

DERNIERS JOURS
Grand choix sur la collection hommes et femmes

de **20%**
à **50%**

+ 10% sur les articles déjà soldés

8, rue Saint-Honoré NEUCHÂTEL - Tél. 725 19 34

Galerie
L'Orangerie
Accrochage

12 AOÛT - 3 SEPTEMBRE 2000

Cristina Santander
Pierrette Gonseth-Favre
Marcel North
Jacqueline Ramseyer
Cyril Bourquin
Nicole Fontaine
Sylvia Schenk
Fabienne Ochsner
Claude-Alain Bouille
Stephanie Steffen
Michel Hirschy
Helga Schuhr
Jean-Claude Etienne
Monique Duplain
Marco Bertino

Miniatures du Rajasthan

SUZUKI 5 x 4x4

Actuellement chez votre concessionnaire Suzuki:
notre maxi gamme 4x4 à mini prix nets.



Grand Vitara Cabrio
dès Fr. 28 990.-



Jimny Wagon
dès Fr. 20 990.-



Grand Vitara 5 portes dès Fr. 30 990.-



Baleno 3 portes
dès Fr. 19 990.-



Baleno Wagon
dès Fr. 22 790.-

Importateur: Suzuki Automobile AG, Brandbachstr. 11, 8305 Dietlikon, tél. 01 805 66 66, fax 01 805 66 15, www.suzuki.ch

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: La Chaux-de-Fonds: Garage Asticher SA, Tel. 032 926 50 85, Neuchâtel: Garage Terminus SA, Tel. 032 725 73 63

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Cortaillod: Garage ATT, Tel. 032 841 47 30

Portrait Philip Thuring est prêt à avaler deux lacs à la nage

Nager d'Yverdon à Bienne, sur 60 kilomètres, c'est un pari un peu fou. C'est pourtant celui que relève Philip Thuring, un Hollandais de 28 ans qui a vécu dix ans à Saint-Aubin. Départ en principe demain après-midi.

Stéphane Devaux

Quand un rêve d'adolescent se réalise, nul ne sait jusqu'où il ira. Un an après avoir tenté - et réussi - la traversée à la nage du lac de Neuchâtel dans toute sa longueur, Philip Thuring a décidé d'ajouter encore de la difficulté à sa nouvelle tentative. Ce samedi, en fin d'après-midi, il devrait se mettre à l'eau à Yverdon, pour rallier Bienne à la seule force de ses membres. Soit plus de 60 kilomètres qu'il compte avaler en 22 ou 24 heures. Rencontre avec un Hollandais qui fait rimer natation, passion... et plein d'autres sujets. Inventaire.

Motivation Adolescent, Philip Thuring avait traversé le lac de Neuchâtel en largeur. Depuis, il caressait le rêve de le refaire, mais dans le sens de la longueur. Pari un peu fou, mais pari tenu: l'an dernier, il nage 15h20 d'affilée, entre Marin et Yverdon. «Cinq à dix minutes après avoir repris pied, j'avais une sensation tellement forte que je savais que j'allais revivre cela une fois», se souvient-il aujourd'hui. Mais pour entretenir une motivation intacte, il lui faut davantage. En février, après

avoir envisagé un temps le Léman, il tranche: ce sera Yverdon-Bienne, via la Thielle.

Préparation «J'ai élaboré moi-même un programme, que j'ai envoyé à l'Américain avec qui j'avais correspondu l'année précédente (réd. par Internet!). Il a simplement ajusté certains éléments.»

Notre homme a commencé par travailler sa vitesse, sa puissance et sa capacité cardiaque (entraînement par intervalles durant deux mois), puis a passé à l'endurance proprement dite. Première tentative non-stop: deux heures. «Je n'ai eu aucun problème physique, mais mentalement, la

première fois, c'est dur!» Il a progressivement allongé les temps de nage pour s'arrêter à 12 heures. «Je suis parvenu à tenir une moyenne de 3 km/h. Même si j'ai dû faire cet entraînement en piscine, en raison du mauvais temps, j'étais bien en sortant de l'eau.» Ce week-end, il passera en prin-

cipe le double de temps dans l'eau. N'aurait-il pas dû réaliser un test plus long? Réponse négative: il aurait mis trop de temps à la digérer, juge-t-il. Depuis qu'il est à Saint-Aubin - à partir de vendredi - il nage tous les jours, à raison d'une heure ou un peu plus. But: rester souple, mais sans forcer.

Dans l'action Le courant devant l'emporter sur les vents, Philip Thuring est pratiquement sûr d'entamer sa tentative à Yverdon. Il a prévu de partir vers 17 heures, escorté en permanence par un bateau à moteur. A son bord, quatre personnes: deux pour le ravitaillement, un navigateur et un responsable de course. «C'est le bateau qui me donnera la bonne direction», précise-t-il, en ajoutant qu'il aura à disposition carte, boussole et GPS. Deux changements d'équipe sont prévus, vers minuit au large de Bevaix et à huit heures du matin peu avant (ou dans) la Thielle. Si tout va bien, il devrait arriver à Bienne entre 15 et 17h dimanche. Et entrer dans l'histoire comme premier nageur à avoir traversé les deux lacs jurassiens d'une traite. **SDX**



Photographié au port de Saint-Aubin, Philip Thuring se sent comme un poisson dans l'eau du lac de Neuchâtel.

photo Marchon

Un ravitaillement tous les trois quarts d'heure

La future traversée de Philip Thuring, c'est aussi ça:

Alimentation Prévus tous les trois quarts d'heures, les ravitaillements ne devront pas excéder deux à trois minutes. Au menu du nageur, beaucoup de liquide (boissons énergétiques coupées avec de l'eau, thé chaud, bouillon salé), des sucres concentrés sous forme

de gels, des barres de céréales... et des bananes. «Il y en aura 30 ou 35, rien que pour moi», sourit-il. Blague à part, il sait qu'il ne devra surtout pas attendre que la faim le gagne.

Attention L'an dernier, après une heure, il a commencé de ressentir des douleurs à l'épaule droite. Après sa traversée (il a continué mal-

gré tout durant 14 heures!), il en a déduit qu'il ne respirait que d'un côté. «De ce fait, mon épaule restait trop longtemps dans l'eau.» Désormais, il a (ré)appris à nager de manière plus balancée.

Appréhensions «Le lac est imprévisible», lance-t-il. Les conditions externes vont donc décider. Un risque d'orages

trop grand et la tentative sera reportée à dans huit jours. L'homme et son équipe prendront leur décision aujourd'hui, au plus tard demain matin, en fonction de ce que prévoira la météo de Cointrin. L'hypothermie? «Je suis très bien préparé, je suis habitué à nager longtemps à cette température (entre 23 et 24 degrés

actuellement), je serai accompagné tout le long; cela diminue fortement les risques.» Il s'endura aussi le corps de graisse avant de partir et emportera une combinaison, qu'il n'hésitera pas à enfiler s'il ressent les effets du froid. «Après quinze heures d'effort, le corps a de plus en plus de peine à se réchauffer.» **SDX**

De Saint-Aubin à Amsterdam

Présentation Philip Thuring est-il le plus Neuchâtelois des Hollandais? Il y a des chances: il a vécu de dix à vingt ans à Saint-Aubin. Aujourd'hui, ses parents y habitent toujours, deux de ses sœurs sont aussi restées sur sol helvétique.

Mais notre homme, lui, est reparti. Matu en poche, il a passé par l'Allemagne et l'Angleterre. Puis, à 21 ans, il s'est établi à Amsterdam, où il a entrepris des études en neuropsychologie. Cette année, il suit une formation «postgrade» dans cette même discipline, mais appliquée à l'enfant. A bientôt 29 ans - il est né le 12 septembre 1971 - il sait qu'il ne pourra plus concilier très longtemps études et préparation de défis comme celui qu'il s'approprie à relever. «Ce sera peut-être même la dernière fois», admet-il avec cette pointe d'accent trahissant ses origines. **SDX**

Arteplages «Eviter qu'Expo.02 se fasse truander»

Alarmés par les défauts constatés, deux soudeurs réclament de pouvoir expliquer aux techniciens d'Expo.02 en quoi les pieux des arteplages ne présentent pas les garanties requises.

«Je veux que l'Exposition nationale ait lieu, mais pas qu'Expo.02 se fasse truander». Celui qui tient ces propos est un soudeur expérimenté. A la

suite de notre article d'hier, lui aussi appuie les critiques de l'ancien chef d'équipe: les soudures des pieux destinés aux arteplages souffrent selon lui de graves malfaçons.

L'homme a pu s'en rendre compte au printemps dernier à Cornaux. Il a vu un spécimen de soudure, présentée comme conforme. «Si cette soudure est bonne, je me demande combien ont été payés ceux qui l'ont certifiée correcte

après la radio», témoigne ce professionnel. «Il n'y avait pas de pénétration, rien du tout. Si j'avais fait des soudures pareilles à la raffinerie Shell, Cornaux et Cressier n'existeraient plus!»

Fiches réclamées.

L'homme de métier juge aberrant d'avoir enfoncé dans le lac des tubes de rebut de 50 mètres de long qui n'ont que 8 mm d'épaisseur. Un temps ac-

tif sur le chantier de Morat, il a vu le résultat: «Nous avons extrait six pieux. Trois se sont cassés. Mais il ne fallait rien dire...» De telles anomalies ne peuvent être escamotées, poursuit-il. Une tempête de type Lothar pourrait briser toute une rangée de pieux et, partant, entraîner à l'eau toute la plateforme.

De son côté, l'ancien chef d'équipe clame qu'il est temps que les techniciens d'Expo.02

prennent la mesure des erreurs commises. «Il faut qu'ils demandent toutes les fiches de construction et les rapports de fabrication. Je pourrais leur désigner les soudures qui sont bonnes et celles qui ne le sont pas! Mais il faudrait faire vite, avant que des pieux soient évacués de Cornaux...» Ce spécialiste critique surtout le fait que certains artisans réalisaient 14 soudures par jour, alors que 3 ou 4 sont à ses yeux un maximum.

Six pieux à l'eau

Un autre observateur des chantiers prédit des difficultés infinies pour retirer les pieux des lacs. Faire respecter les promesses contractuelles en 2003 pourrait se révéler ardu... Six pieux au moins sont déjà restés au fond de l'eau, confirme Jean-Carlo Pedrol, responsable du controlling environnemental: deux à Bienne, deux à Neuchâtel, un à Morat et un autre à Yverdon.

Des tubes livrés en automne arboraient une peinture comportant des métaux lourds. Alerté, le Service cantonal de l'environnement a interdit leur utilisation. Quelques éléments ont néanmoins été immergés. «Il s'agit de quelques dizaines de mètres, soit une proportion

infime. Ce n'est pas un problème pour l'environnement», nuance Jean-Carlo Pedrol.

«Nous serons extrêmement vigilants», promet le porte-parole d'Expo.02 Laurent Paoliello. La livraison de la plateforme de Neuchâtel ne sera acceptée qu'après remise de tous les rapports sur les pieux. L'édifice devra répondre aux standards habituels, après avoir été effectivement soumis à des tests de charge et aux tests complémentaires recommandés par le professeur à l'EPFL Manfred Hirt.

Christian Georges

Les enseignements de Hanovre

Expo.02 ne fera pas les erreurs d'Expo 2000 à Hanovre. Une communication ciblée est prévue au printemps et les prix seront discutés avec les commerçants avant l'inauguration.

Mercredi, les dirigeants de l'Exposition universelle de Hanovre ont dressé un bilan encourageant à mi-parcours, bien qu'inférieur aux prévisions. La fréquentation progresse avec une moyenne de 90.000 entrées payantes par jour mais loin des 260.000 attendues.

A Neuchâtel, le chef du marketing d'Expo.02, Rainer

Müller, tire déjà plusieurs enseignements d'Expo 2000. D'abord, ne pas surestimer les objectifs. «Nous visons 4,8 millions de visiteurs. C'est réaliste. Expo.02 aura une surface comparable à l'Expo 64 de Lausanne qui avait attiré près de douze millions de personnes.» Il rappelle que pour ce type d'exposition, «la course commence lentement et se termine de façon plus rapide. A Lisbonne, grâce au bouche à oreille, il y avait la foule les dernières semaines.»

A ses yeux, le succès d'une exposition repose aussi sur un marketing ciblé. Les offres destinées aux écoles rencon-

trent un grand succès à Hanovre. Expo.02 suivra cet exemple et en ajoutera pour les entreprises ou des associations.

Les prix pratiqués sur le site et les restrictions liées aux billets vendus par avance ont suscité des polémiques en Allemagne. Elles ont été prises en compte. «Il faut des tarifs incitatifs et discuter notamment avec les hôteliers et les restaurateurs avant le 15 mai 2002», analyse Rainer Müller. Autre condition de la réussite du projet suisse: une collaboration accrue avec les villes accueillant des arteplages. /ats

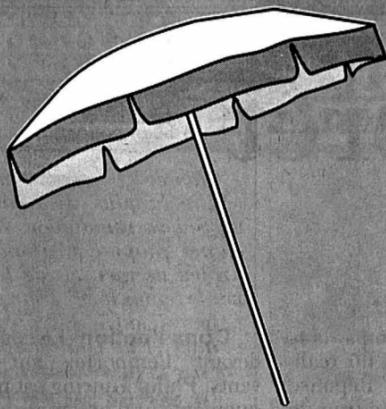


L'incertitude subsiste sur la résistance effective des pieux de l'arteplage de Neuchâtel. photo Leuenberger

PUBLICITÉ

Osez la lentille de contact progressive!

OPTIQUE SANDOZ
Tél. 032-731 12 61
Grand-Rue 41 - 2034 Peseux



Vos terrasses de l'été...



Rue Saint-Honoré 2, Neuchâtel
Fabien Chételat. Tél. 032 / 725 95 95

Propositions estivales

Salade Nordique (salade verte, poissons fumés: saumon, truite, bondelle) Fr. 19.50

Ailerons de poulet avec crudités, pommes frites et sauce tartare Fr. 16.-

Vitello tonnato Fr. 20.50

Salade de bœuf bouilli tiède garnie de röstis et salade verte Fr. 17.50

028-263128

Hôtel-Restaurant
Pizzeria

LE VIGNOLE

Ouvert 7 / 7

◆◆◆
Terrasse ombragée

◆◆◆
Grillades

◆◆◆
Glaces et desserts maison

◆◆◆
Carte estivale

Rue du Châtelard 3
2034 Peseux
Tél. 032 / 731 12 40

028-262943

Restaurant
CENTRE DE L'ÎLE
À BOUDRY

Tél. 032 / 842 22 44



Terrasse couverte 100 places

Tous les soirs + dimanche à midi
Filets de perche 220 g
Frites salade Fr. 16.-

Nos assiettes estivales:
Jambon cru, melon Fr. 12.50.-

Roastbeef froid
Frites sauce tartare Fr. 13.50.-

028-263132



vous propose
chaque dimanche

BRUNCH

à discrétion
dessert et café inclus
Fr. 19.50

11 heures - 14 heures
Pour les enfants:
menu Gogol Fr. 5.- et
jeux à l'extérieur.

La Chaux-de-Fonds



132-074813DUO



présentent ses terrasses
de l'été

A L'Hôtel du Lac

«Le Balcon»

et ses spécialités des Rives du Doubs
&

«Le jardin»

(côté embarcadère NLB)

Jazz et brunch tous les dimanches
de 10 à 15 heures Fr. 28.-

Au Restaurant du Doubs

Les terrasses du Rendez-vous de la
Truite et son jardin d'enfant.

Ouvert 7/7

Renseignements et réservations:
Hôtel du Lac, 032/932 12 66
Restaurant du Doubs, 932 15 56
2416 Les Brenets

132-074841DUO



Le Cercle National

Ouvert tous les jours

Servi sur notre terrasse:

Menu de jour à Fr. 15.-

Carte estivale

Choix de salades

Choix de pâtes et pizza

Service non-stop l'après-midi:
pour pizza, lasagnes et salades

Pizza à l'emporter

Neuchâtel Centre-Ville

Tél. 032 724 08 22 • Fax 032 724 08 23

028-263010

LE CHEVREUIL RESTAURANT

Christy Christian

Grandes-Crosettes 13 - Tél. 032/913 40 92

Dans la tranquillité,
cuisine de saison,
grand choix de grillades et
buffet de salades.

Nos propositions
«terrasse» sont
apprêtées à l'extérieur
dans un cadre unique.

Jeux pour enfants.

132-074859DUO

Déguster sur notre terrasse

Stéphane Mooser



En famille, entre amis
ou en amoureux.

Notre cuisine de saison
de notre petit pignon
ou de nos salons.

- Des apéritifs
à toute heure.

- Une coupe de glace
«Maison»
ou
une boisson bien fraîche
et pétillante.

Dans un lieu de paradis
sous le Grand Pin

Marie-Claire et Stéphane Mooser
2034 Peseux

Tél. 032 / 731 77 07 / 33 - Fax 032 / 731 73 98
grandpinmooser@bluewin.ch

028-262953

Restaurant

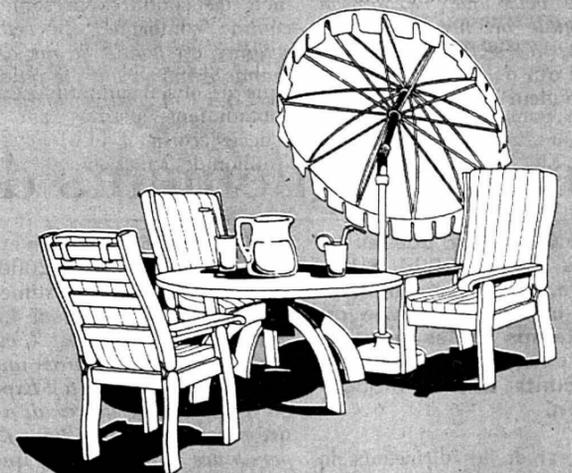
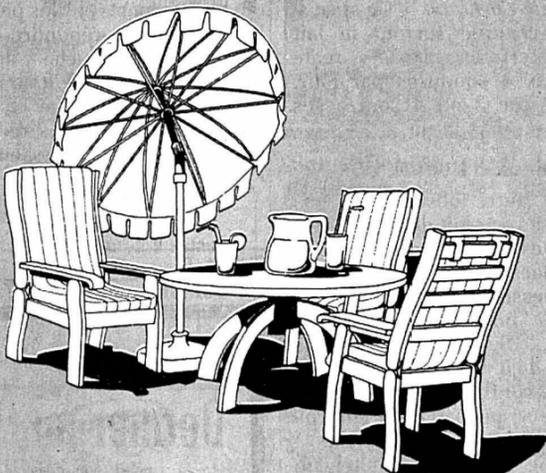
Le Mocambo

L.-Robert 79 - Tél. 032/913 30 30
2300 La Chaux-de-Fonds

VENEZ GOÛTER

- nos 20 coupes en 3 grandeurs;
- nos assiettes estivales;
- nos spécialités grecques;
- nos viandes sur ardoise.

132-074860DUO



Retrouvez la liste des terrasses sur www.lexpress.ch

Nature Pipistrelles et grand murin surpris en plein vol

Soirée d'observation réussie, mercredi au Jardin botanique de Neuchâtel, pour le Centre de coordination ouest pour l'étude et la protection des chauves-souris. Public, pipistrelles et même grand murin ont répondu présents.

Frédéric Mairy

Mercredi soir à Neuchâtel. Pas un seul nuage dans le ciel, pas la moindre petite brise. Les chauves-souris en chasse au Jardin botanique vont se régaler. La centaine de personnes venues participer à la soirée d'observation des chiroptères aussi.

«Il est neuf heures moins le quart, les dernières hirondelles quittent le ciel pour laisser la place aux chauves-souris», constate Jean-Daniel Blant, correspondant régional du Centre de coordination ouest pour l'étude et la protection des chauves-souris (CCO-NE). Il ne se trompe pas. Dix minutes plus tard, au milieu de l'étang, les filets de nylon tendus par le CCO-NE tremblent une première fois: une pipistrelle commune, l'une des 28 espèces de chauves-souris recensées en Suisse, s'est fait prendre. Le temps de ramener les filets au bord qu'elle en est déjà tombée... Ne reste plus qu'à at-

tendre la prise suivante, qui ne tarde pas:

«C'est une grosse!»

Entouré d'une bonne vingtaine de curieux (plusieurs «postes» d'observation ont été aménagés dans le jardin), Jacques Laesser, du CCO-NE, en tient une dans sa main par les pattes arrières, l'éclairant de sa lampe frontale. Calme, la pipistrelle ne bouge presque pas, offrant ses trois centimètres de dos à caresser. «Elle est très tolérante, explique Jacques Laesser. Mais elle ne comprend pas tellement ce qui lui arrive.»

Dans le public, l'avis est unanime: «C'est doux comme une souris!», lance une dame d'un certain âge. «Et les ailes, c'est vachement fin, on sent presque rien!», ajoute une fillette.

Pendant une heure, de nombreuses pipistrelles se feront attraper, les biologistes du centre profitant de les mesurer avant de les relâcher. Puis, peu après 22 heures, c'est l'événement: un gosse vient de repérer, tout à l'est de l'étang, une nouvelle prise. «C'est une grosse!», crie-t-il, avant d'apprendre qu'il s'agit d'un grand murin, la plus grande espèce de Suisse, dont l'envergure peut atteindre 40 centimètres.

La tenant dans sa main, Christophe Jaberg se montre



La pipistrelle commune (sur la main de la jeune fille)? Douce comme une souris, ont pu constater les curieux. photo Marchon

moins tranquille que son collègue à la pipistrelle. Et pour cause: les dents impressionnantes de la bête ne manquent pas une occasion de lui mordre les doigts. La chauve-souris s'agit, déploie ses ailes quand son «maître» lui en laisse l'occasion, puis s'envole majestueusement dans le faisceau d'une lampe de poche.

Plus loin, près des serres du jardin, Jean-Daniel Blant sort d'un sac en toile une sorte de petit «gremlin» d'environ cinq centimètres de corps. «Puree ces grandes oreilles!», lâche une adolescente. Elle vient de faire connaissance avec l'oreillard: «Grâce à ses oreilles, il chasse très finement, indique Jean-Daniel Blant. Il

vole très lentement et fait un travail de recherche très précis.»

«Ceux qui ont vu la pipistrelle, l'oreillard et le grand murin ont vu trois tailles différentes de chauves-souris», poursuit le biologiste, heureux du déroulement de cette soirée très réussie.

FDM

Les chauves-souris hôtes de la ville

Des 28 espèces de chauves-souris vivant en Suisse, seules deux ne sont pas menacées, relevait mercredi soir Jean-Daniel Blant. A Neuchâtel, où l'on compte une dizaine d'espèces, la Ville entend favoriser l'implantation des chiroptères. Cela grâce à son plan d'aménagement communal, mais surtout à son récent programme d'action «Nature en ville». Elle a ainsi mandaté l'antenne régionale du Centre

de coordination ouest pour l'étude et la protection des chauves-souris (CCO-NE), afin de travailler sur l'aménagement de gîtes à murins et autres oreillard.

«Nous allons commencer par visiter les combles de bâtiments où l'on pourrait trouver d'anciennes colonies, pour recréer ensuite les conditions de leur retour», précise Christophe Jaberg, du CCO-NE. Le programme prévoit également

l'aménagement de gîtes contre des façades, ainsi que celui de nichoirs dans les écoles.

Des bêtes à la fête

Des nichoirs ont d'ailleurs été installés l'été passé déjà à la station d'épuration. «Il s'agit ici d'un projet-pilote, poursuit Christophe Jaberg. Le but est d'utiliser les chauves-souris pour lutter

contre les invasions d'insectes. Il n'y a pas encore de colonies - il faudra attendre plusieurs années -, mais des chauves-souris ont déjà été aperçues près de la step.»

Pour le CCO-NE, l'objectif de la soirée de mercredi était de mieux faire connaître les chauves-souris, ainsi que l'utilité des mesures prévues par «Nature en ville». Une nouvelle soirée d'information se tiendra en novembre

au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel. Entre-temps, les chauves-souris seront encore à l'honneur vendredi prochain dans toute la Suisse romande à l'occasion de la Nuit de la chauve-souris (dès 19h30 à Saint-Sulpice pour les Neuchâtelois). Renseignements et inscriptions au Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, au (032) 913 39 76.

FDM

Histoire naturelle Le musée en travaux

Fermé depuis le 10 juillet, le Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel rouvrira ses portes le 21 octobre sur «La grande illusion», exposition commune aux trois musées de la Ville. Nouveauté: il les ouvrira du côté nord, et non plus sud, le bâtiment étant en train de subir plusieurs transformations.

Commencé début mai, le chantier se déroule «comme prévu», indique Pascal Solioz, chef des constructions au Service de l'urbanisme. A l'intérieur du musée - où les travaux concernent le réaménagement de la zone d'accueil et le déplacement de l'entrée -, «il y a surtout, pour l'instant,

de la démolition. Nous sommes également dans une phase d'ajustements pour la façade sud en verre.» Dehors, les ouvriers s'affairent au dallage de la place nord. «C'est un travail précis et méticuleux», souligne Pascal Solioz, la place n'étant pas très plate.»

Comprenant également la restauration des façades (qui, elle, devrait être terminée au printemps 2001), ce chantier avait été accepté en novembre dernier par le Conseil général. Coût devisé de ces travaux, que le Conseil communal avait notamment justifiés par le succès croissant du MHN: 1,3 million de francs.

FDM



L'entrée au musée se fera par le nord, où la place est en train d'être refaite. photo Marchon

Buskers Le stable vivier des artistes «off»

Les groupes «off» ne sont pas sur le point de supplanter les groupes inscrits au Buskers Festival de Neuchâtel. Mais leur talent peut les faire, l'année suivante, se transformer en vivits.

Abords du théâtre de la Poudrière dans la nuit de mardi à mercredi. Tandis que trois groupes invités au Buskers Festival de Neuchâtel croient terminer leur concert à l'intérieur, à l'extérieur, des artistes non inscrits s'apprentent à lancer un «bœuf» mémorable (notre édition d'hier). Signe d'une manifestation où les participants «off» prendraient peu à peu le pas sur les artistes figurant dans le programme?

«Pas du tout, assure Georges Grillon, créateur et organisateur du Buskers. Mais j'ai un peu eu cette crainte en voyant les excellents groupes «off» qui se sont produits à l'extérieur cette nuit-là.»

Car, sans l'empêcher de dormir, une image le hante quand même: celle du festival des buskers de Ferrara (Italie). Une vingtaine de groupes ou d'artistes y sont invités, mais la manifestation en attire une centaine d'autres. Pour faire face, l'organisation a dû s'alourdir et adopter des méthodes «quasi militaires», dont Georges Grillon ne veut pas.



La Coccodril Tour, une compagnie italienne de marionnettes, fait partie des groupes «off». photo Leuenberger

Mais l'invasion ne semble pas pour aujourd'hui, ni pour demain: en date d'hier, cinq artistes ou groupes «off» profitaient du Buskers 2000 pour faire découvrir leurs talents aux Neuchâtelois. Et au patron du Buskers lui-même.

Qui ne refuse surtout pas ce genre de découverte: deux groupes «off» de cette année participeront ainsi officiellement au festival 2001, et ce passage au statut d'invité s'est déjà produit par le passé. Mieux: un groupe «off» a même, au moins une fois - il s'agissait des fameux Cosmic Sausages - remplacé au pied levé un orchestre invité mais empêché, au dernier moment, de participer.

En fait, deux situations peuvent agacer Georges Grillon: «Que de mauvais groupes soient assimilés au festival» et que d'autres, ou les mêmes, renforcent leur performance d'une sonorisation, possibilité qu'excluent les règles du Buskers.

L'organisateur admet en revanche que des arguments artistiques puissent attirer le public plus du côté du «off» que du programme officiel: «C'est ce qui s'est passé en 1999 avec Puke Boy, qui drainait plus de monde que deux de ses compatriotes australiens. Et que j'ai invité cette année.»

JMP

A ville-pourpoint

Classée récemment «Ville la plus dynamique de Suisse romande», Neuchâtel propose néanmoins un jeu permettant de trouver le temps long. Pour participer, il suffit d'avoir une voiture et de vouloir se garer sur la place Piaget.

La subtilité du jeu tient dans une double nécessité: que la place soit complète et que plusieurs concurrents patientent déjà (ce qui arrive souvent, le jeu connaissant un certain succès). Ces seules conditions réunies permettent d'espérer d'interminables et pénibles minutes d'attente. Libre ensuite à l'automobiliste averti d'accroître le niveau de difficulté en jouant par de fortes chaleurs, comme ces jours-ci.

Une précision: pour que ce jeu vous les broute menu, ne cédez à aucun moment à la tentation du - plus libre - parking du Port voisin. Soyez beau joueur!

FDM

AGENDA

Architecture Tourisme neuchâtelois propose, demain, de partir à la découverte du patrimoine architectural neuchâtelois en compagnie d'un guide. Rendez-vous à 9h30 au bureau d'accueil de Tourisme neuchâtelois (hôtel des Postes), retour prévu à 11h30 au quai Ostervald. Adultes: 8 francs. Enfants jusqu'à 12 ans: 3 francs. En cas de mauvais temps, se renseigner au 032/889 68 90.

Botanique Sur le thème «Flora Australis», des photographies provenant du Musée d'histoire naturelle de Fribourg sont exposées, jusqu'à dimanche, au Jardin botanique de la Ville et de l'Université, ouvert de 13h30 à 17h30.

Buskers En cas de beau temps, le public est convié à venir partager un moment avec les artistes du Buskers festival, dimanche dès 11 heures, à la Ramée, à Marin. /réd

Rubrique Ville de Neuchâtel

Pascal Hofer
Jean-Michel Pauchard
Frédéric Mairy
Florence Veya

Tél. (032) 723 53 20
Fax: (032) 723 53 09

AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h

Remise des textes
Du lundi au vendredi, exclusivement, jusqu'à 17 heures, dès 17 heures, du lundi au vendredi et durant le week-end et jours fériés.

PUBLICITAS L'EXPRESS
tél. 032/729 42 42 tél. 032/723 53 01
fax. 032/729 42 43 fax. 032/723 53 09

GLÉRESSE, bord du lac
Restaurant-Terrasse cherche
sommelier(ère) fr./all.
Tél. 079/434 76 72

006-303351

Dernier jours

- 50%

Boutique Liliane

Peseux Grand-Rue 15
Tél. 731 67 51
Fermé le lundi matin

La Tène Une colline artificielle qui fut certainement jadis un lieu d'exception

C'est une petite colline artificielle, élevée par les habitants de La Tène il y a... 5500 ans environ! Au cœur des restes d'un village, ce remblai accueillait probablement un bâtiment important, sacré peut-être. Les archéologues sont à pied d'œuvre pour connaître le rôle de ce site, et par là même en savoir un peu plus sur l'organisation sociale des populations lacustres.

Patrick Di Lenardo

Quel bâtiment se dressait sur cette colline artificielle, 3500 ans avant Jésus-Christ? Un temple? Un palais? La maison d'un chef? C'est la question à laquelle souhaitent répondre les archéologues qui ont mis à jour tout récemment des vestiges dans un terrain des Piécettes, non loin de La Tène.

C'est la première fois qu'un remblai est mis à jour au cœur des restes d'un village lacustre. «Nous ne connaissons d'ailleurs aucune compa-

raison dans toute l'Europe occidentale», note Matthieu Honegger, archéologue responsable du chantier. Une découverte déroutante pour les archéologues, qui ne doutent toutefois pas un instant de son importance. «A l'époque néolithique, les gens n'avaient pas de brouettes ni de pelles. On ne déplace pas près de 2000 m³ de terre par hasard», remarque l'archéologue.

Cette place rehaussée, plusieurs fois au fil du temps si l'on en croit les diverses couches de terrain, est située au centre-même d'un groupe de maisons individuelles. Un chemin d'accès parfaitement dessiné mène à cette petite colline d'environ dix mètres sur vingt, d'une hauteur de quelques dizaines de centimètres et qui était noyée dans le terrain.

L'enquête démarre

Le remblai est actuellement fouillé patiemment par une équipe d'archéologues. Car désormais, c'est par la récolte d'indices autour du site que

les archéologues espèrent déterminer quel était le rôle précis de ce remblai artificiel et des constructions qui y ont été érigées successivement. Un véritable travail d'enquête. D'ores et déjà, plusieurs lames de haches en pierre ont été exhumées du terrain, ce qui renforce l'hypothèse que les lieux avaient une importance toute particulière pour les populations lacustres. «C'était peut-être un lieu sacré. La hache était un outil fondamental à l'époque, d'une valeur très importante», remarque Matthieu Honegger.

Ces recherches sur une zone à bâtir, débutées en juillet et qui s'étaleront jusque en octobre prochain, permettent aux scientifiques d'aborder un domaine très spécial de leur travail. En effet, ils peuvent espérer trouver des renseignements sur l'organisation sociale, religieuse ou hiérarchique des populations lacustres qui colonisaient la région trois millénaires avant notre ère.

PDL



Dans ce terrain près de La Tène, les archéologues ont découvert un remblai énigmatique et inédit (en arrière-plan), qui recelait plusieurs haches de pierre du Néolithique. photo Di Lenardo

Vaumarcus «West Side Story» et variétés

Si le temps le veut bien, la quatrième représentation de «West Side Story» aura lieu ce soir, dès 21 heures à Vaumarcus, dans le cadre de Festi-Vau 2000.

Un spectacle bien maîtrisé par les quelques chanteurs professionnels qui tiennent les rôles principaux (Mari, Tony, Anita etc.), eux-mêmes remarquablement épaulés par une trentaine de jeunes acteurs, chanteurs et danseurs, dont les deux tiers proviennent de l'école chaud-fonnière Musicomédie, mais qui tous sont amateurs.

Une réussite due à la mise en scène de Mouna Walter, professeur de piano au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds, qui accompagne en live la troupe aux côtés de Jean-Pierre Geiser (piano également) et de trois percussion-

nistes, à la chorégraphie de Valérie Michel et à la direction des chœurs de Benjamin Chaboudez.

En seconde partie, dès 23h, un volet variétés, toujours assuré par les membres de Musicomédie, et dès minuit, disco. Stands et boissons sur place.

En cas de pluie, rappelons que des pélerines sont disponibles. Si le temps devait être trop mauvais, le spectacle pourrait être interrompu brièvement. Dans le cas contraire, «West Side Story» serait reporté à demain, à 10 heures. Si les conditions météo ne le permettent pas, les billets seront remboursés.

«West Side Story», au Petit Champ, au-dessus de Vaumarcus. Billets sur place, mais il est conseillé de réserver auprès de Ticket Corner (0848

800 800 ou ticket.corner.ch). 1600 16 1600, de 16h à 18 heures. IRA



Alain Tzaut (Bernardo, chef des Sharks) et Magalie Hozlé (Anita), dans la comédie musicale de Leonard Bernstein, jouée jusqu'à demain soir. photo Marchon

Le Landeron Les marins font la fête

Comme chaque été, le Club nautique du Landeron (CNL) organise sa fête du port. Celle-ci se tiendra de ce soir jusqu'à dimanche.

Aujourd'hui, l'apéritif sera servi dès 18h avant le souper de poissons du lac et la soirée musicale avec DJ Guido «la Vespa». Demain, la journée débutera par un baptême humoristique de bateaux sur les

coups de 11 heures. A 14h, commencera la Coupe de la sirène, régate comptant pour le championnat du lac de Biemme. Une remise des prix débutera la soirée «pâtes à discrétion», suivie de l'animation musicale et du bar Le Neptune. Dimanche dès 9h30 aura lieu une régate de bateaux de plus de 20 ans, ouverte à tous. PDL

Le Landeron Averses de bière ce week-end

Elle a vraiment démarré sur les chapeaux de roues, la Fête de la bière du Landeron. Hier soir, alors que la nuit commençait à tomber, les bars étaient déjà sous stress permanent, tant on se pressait pour y commander quelque douce bière afin d'étancher une soif que la chaleur ambiante venait encore amplifier.

L'entrée à cette première soirée aux accents country était gratuite il est vrai, mais l'affluence devrait augurer des

bonnes choses au Hockey club, organisateur de la fête qui se poursuit encore ce soir et demain.

Ce soir justement, les chopos seront bercées par les rythmes celtiques de deux groupes. Demain, l'après-midi consacrée aux airs populaires fera place ensuite à une vraie soirée bavaroise comme on les aime, avec des culottes de cuir à foison et des «prosit» aussi gutturaux que retentissants. Comme là-bas, dis! PDL

Cortailod Le port en fête

Larguez les amarres, en avant toute, cap sur le Petit-Cortailod, où la 8e Fête du port se déroulera aujourd'hui (dès 18 heures) et demain dès 11 heures.

Par la même occasion, le stand de tir «Sous-la-Battue» sera le théâtre de la kermesse de la noble compagnie des mousquetaires.

Au port, les organisateurs sauront préparer les grillades et servir les produits incontournables de nos vignobles

ou autres boissons. Sous une tente de 300 places et durant les deux soirées, dès 20h30, la sono du fidèle orchestre français Cocktail fera s'éclater, tournoyer et se démener les couples de danseurs de tous styles, qu'ils aient ou non le rythme dans la peau.

Les Mousquetaires, la section juniors du FC et le Club de tennis de table ont uni leurs efforts pour garantir une fête conviviale.

CLG



Dès ce soir, pour peu que la météo le permette, le port sera le théâtre d'intenses réjouissances. photo Gentizon

Entre-deux-Lacs Premier triathlon pour amateurs

Pour que tout un chacun puisse un jour prendre part à un triathlon, la FSG et l'Union sportive de La Neuveville organisent demain une compétition populaire au Landeron. Un triathlon ouvert aux athlètes dès 12 ans et qui pourront se mesurer dans une douzaine de catégories.

Quelques longueurs de bassins à la piscine, puis quelques bornes en VTT au bord de la Thielle avant de terminer les réjouissances par une course à pied de quelques kilomètres, tel sera le pro-

gramme des triathlètes demain matin. Les premiers départs seront donnés à 8h30. Les inscriptions auront lieu sur place, à la piscine, de 7h à 8 heures. La remise des prix (les trois premiers de chaque catégorie seront primés) aura lieu à 11 heures.

Cette compétition est en quelque sorte le coup d'envoi d'une importante série de manifestations et courses sportives que la FSG organisera dans les deux années à venir. En effet, 2001 sera l'année des 150 ans de la société. PDL

La Neuveville Danses andalouses

L'ambiance sera andalouse, samedi matin, dès 10h à la rue du Marché de La Neuveville. Dans le cadre des concerts de la zone piétonne, le groupe Triana présentera diverses danses telles que la sevillana, le fandango, l'allegria, la rumba et la plegaria.

L'ensemble a été fondé voici 10 ans par Luz Aledo, une danseuse qui s'est initiée à cet art il y a une vingtaine

d'années au Centre espagnol de Neuchâtel. Après avoir poursuivi sa formation auprès d'un professionnel à Lausanne, et suivi des cours à Lausanne, elle s'est à son tour lancée dans l'enseignement, en ouvrant un cours à l'Ecole club Migros. Pour ce spectacle, Luz Aledo a monté une troupe de huit danseuses de 25 à 35 ans.

IRA

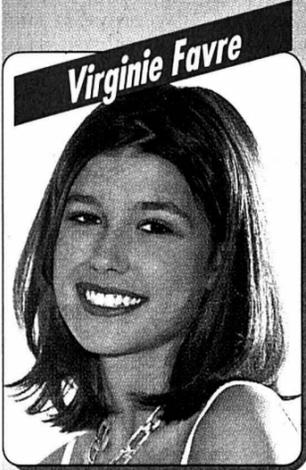


Stress au bar hier soir pour le début de la Fête de la bière. photo Di Lenardo

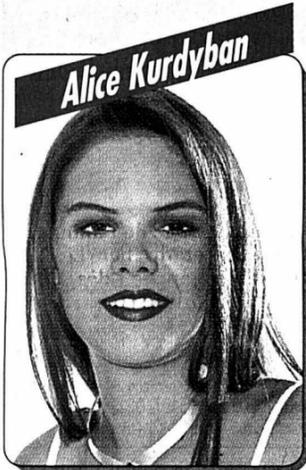
Qui sera la plus belle?



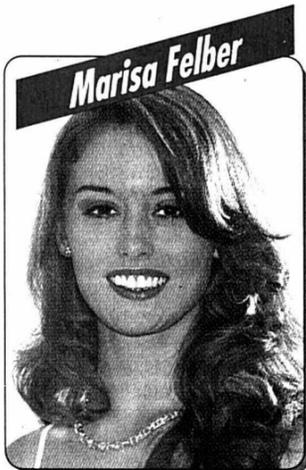
Audrey Belliard



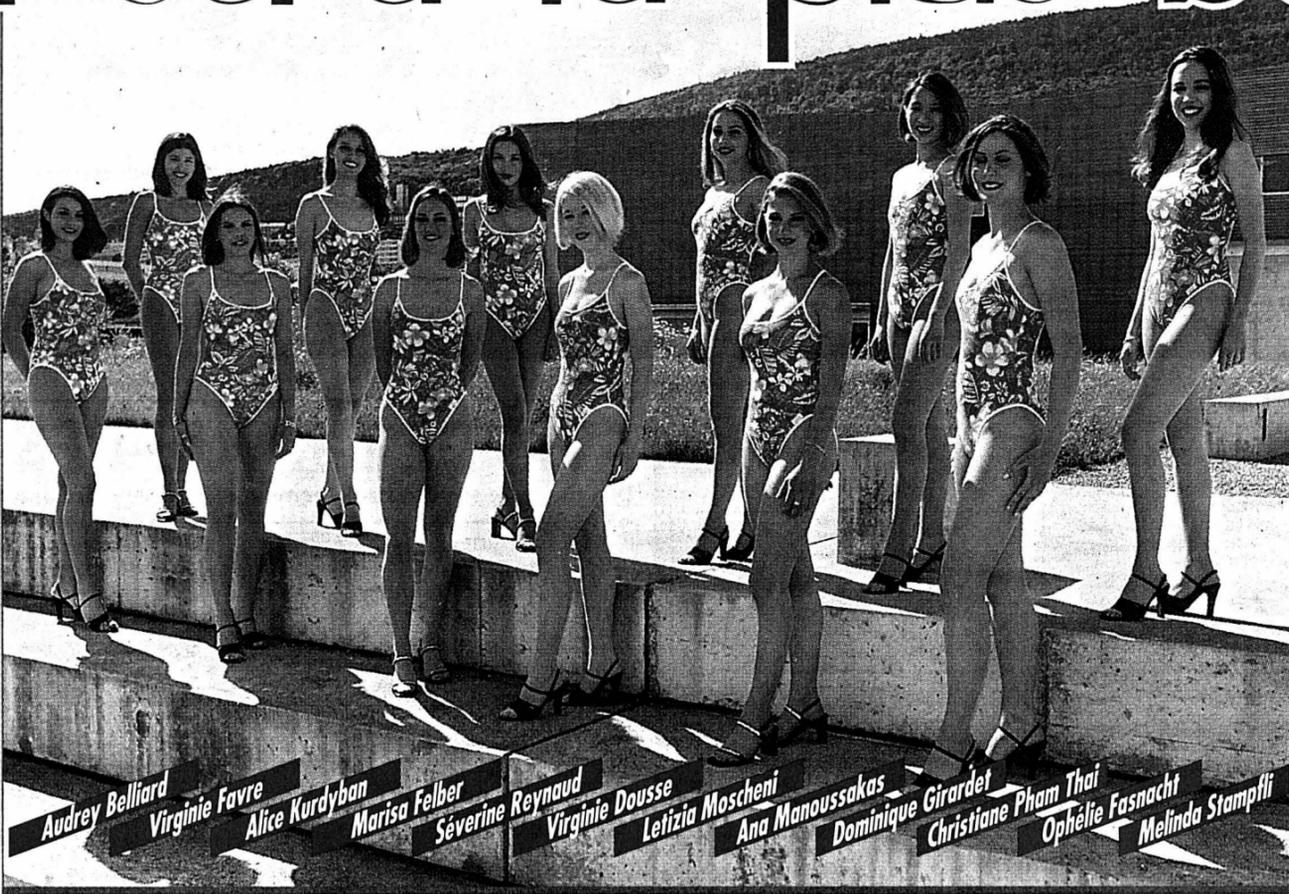
Virginie Favre



Alice Kurdyban



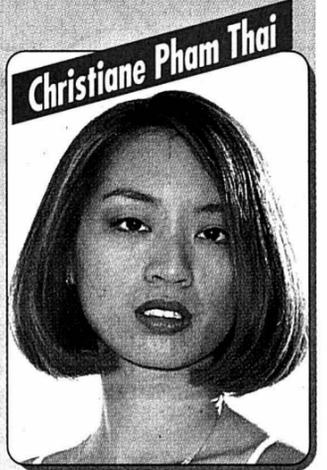
Marisa Felber



Audrey Belliard Virginie Favre Alice Kurdyban Marisa Felber Séverine Reynaud Virginie Dousse Letizia Moscheni Ana Manoussakas Dominique Girardet Christiane Pham Thai Ophélie Fasnacht Melinda Stampfli



Dominique Girardet



Christiane Pham Thai



Ophélie Fasnacht

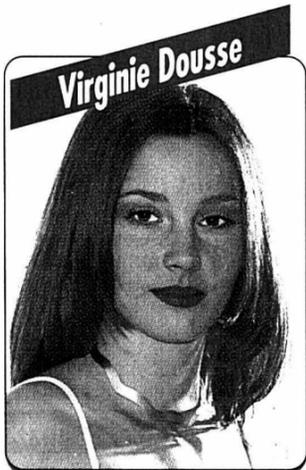


Melinda Stampfli

CONCOURS



Séverine Reynaud



Virginie Dousse

L'EXPRESS



Photos Céline Trounif

«Ce soir, je serai la plus belle», dit la chanson. Vrai? A vous de voir... **L'EXPRESS** s'associe de nouveau à l'équipe de la commission Miss Fête des vendanges pour vous proposer le concours suivant: deviner laquelle de ces douze jeunes femmes sera désignée Miss Fête des vendanges 2000, et lesquelles seront ses deux dauphines, lors de l'élection officielle du samedi 26 août.

Plusieurs voyages sont à gagner parmi les 50 prix qui récompenseront les plus perspicaces d'entre vous.

Bulletin de participation

Concours «La plus belle»



Votre pronostic

Miss Fête des vendanges: _____

1ère dauphine: _____

2e dauphine: _____

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NP/localité: _____

No de tél.: _____

En cas de gain du 7e au 50e prix, je choisis:

Parade des fanfares

Corso fleuri

(cocher ce qui convient)

Dernier délai pour l'envoi: vendredi 25 août à minuit.

Vous pouvez gagner

- 1er prix:** un voyage pour deux personnes à l'hôtel BEACH ALBATROS, à Hurghada, mer Rouge, Egypte, 4 étoiles, pour une semaine en demi-pension, en avion, offert par l'hôtel et EGYPTAIR.
- 2e prix:** un voyage pour deux personnes dans un hôtel 3 étoiles de Benidorm, Costa Blanca, pour une semaine en demi-pension, en avion, offert par MARTI.
- 3e prix:** un week-end à Paris pour deux personnes comprenant le voyage en TGV, le logement et petit déjeuner, hôtel classe touriste, offert par KUONI et RAILTOUR.
- 4e prix:** un week-end de deux nuits pour deux personnes en chambre double avec petit déjeuner à l'hôtel LE MONT-PAISIBLE, à Crans-Montana (VS), 3 étoiles+, offert par l'hôtel.
- 5e prix:** un week-end à Genève pour deux personnes, deux nuits, avec petit déjeuner à l'hôtel DRAKE-LONGCHAMP, 3 étoiles, offert par l'hôtel.
- 6e prix:** un week-end, une nuit pour deux personnes avec petit déjeuner, au choix, dans un des 70 hôtels, en Suisse, de la chaîne BEST WESTERN, offert par la compagnie.
- 7e prix au 50e prix:** au choix, deux places assises pour la parade des fanfares de la Fête des vendanges ou deux places assises pour le grand corso fleuri du dimanche après-midi.



Règlement

- Le concours est ouvert à tous les lecteurs de **L'EXPRESS** à l'exception des collaborateurs et collaboratrices du journal et de leur famille.
- Les bulletins de participation (un seul par personne), collés au dos d'une carte postale ou glissés dans une enveloppe, doivent être envoyés à l'adresse suivante :

L'EXPRESS
Concours «La plus belle»
39, rue Pierre-à-Mazel
2001 Neuchâtel
- jusqu'au vendredi 25 août à minuit. Le sceau postal fera foi.
- Un tirage au sort servira à départager les éventuels ex aequo.
- Aucune correspondance ne sera échangée au sujet de ce concours.
- Les gagnants seront avisés personnellement.
- Les résultats seront publiés dans **L'EXPRESS**



fordka fordfiesta fordfocus fordpuma fordmondeo fordcougar



0%
FINANCEMENT



Adresse du concessionnaire:

Cette offre est valable jusqu'au 31 août 2000, sur tous les modèles Ka, Fiesta, Focus, Puma, Mondeo, Cougar. Exemple: Options pour la Ford Fiesta Vita 1.3, 3 portes. Prix-catalogue Fr. 15 350.-, 24 mensualités de Fr. 128.-, acompte de Fr. 4 283.- (minimum 30%). Montant résiduel pour rachat Fr. 6 920.-. 17 500 km/an, taux d'intérêt 0%, casco total obligatoire en sus. Offre non cumulable avec d'autres offres Ford.

028-266017

Neuchâtel
032 / 721 21 11

Bevaix
032 / 847 07 17



GARAGE DES 3 ROIS SA



GARAGE INTER
2017 Boudry

GARAGE GEISER
AUTOMOBILES
2108 Couvet

GARAGE AUTOPLUS
2114 Fleurier

TOUR DE TABLE



Restaurant de la Grappe

Neuchâtel-La Coudre

NOS SPÉCIALITÉS D'ÉTÉ:

- Carpaccio de veau
- Vitello tonnato
- Salade «Caprese»
- Assiettes «Fitness»
- Grand choix de pâtes, pizzas, risotto, etc.

Terrasse avec vue sur le Lac
Grande place de parc
Ouvert le dimanche

Pour réserver votre table:
Tél. 753 26 26 028-269354

AVIS DE TIR VUE-DES-ALPES

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jour	Heures	Place de tir / zone des positions	Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuille 232
AOÛT 2000			
Me 23	0800-1600	Bat G 9	
Je 24	0800-1600	Secteur 3	
Ve 25	0800-1600	"	
Lu 28	0800-1600	Secteur 3	
Ma 29	0800-1600	"	
Me 30	0800-1600	"	
Je 31	0800-1600	"	
SEPTEMBRE 2000			
Ve 01	0800-1600	Bat G 9	
Lu 04	0800-1600	Secteur 3	
Ma 05	0800-1600	"	
Me 06	0800-1600	"	

1421.01

3. La Chaux-d'Amin

Le libre passage par les itinéraires - - - - est assuré; de brèves interruptions sont possibles. Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.

En hiver (ski de randonnée), le passage par l'itinéraire -----, en direction ouest seulement sera libéré après quelques minutes d'attente.

Armes: Pistolet, Fass, (NTTC seulement)

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



Annoncer

Informations concernant les tirs: jusqu'au 22.08.2000, tél. 032/843 96 14, dès le 23.08.2000, tél. 032/843 96 14. Lieu et date: Colombier, 21.07.2000. Le commandement: Secteur d'instruction 14, 2013 Colombier.

1 cabine de peinture «nova VERTA»

DYNAMIK, 4 m x 7,30 m, avec tableau de commande (1^{re} installation 1993). Prix à discuter. K-Tron (Suisse) S.A. Division Hasler, Colombier. Contactez exclusivement: e-mail: hbucher@ktron.ch Tél. 079/203 97 48.

028-269493

Marché d'occasions

du lundi 14 au samedi 26 août 2000, dans le hall d'entrée

- Congélateur-bahut
- Lave-vaisselle
- Four à micro-ondes etc.
- Aspirateur
- Machine à café

Beaucoup d'appareils d'exposition neufs, avec parfois de petits dégâts dus au transport, aux célèbres

prix bas FUST

- * tous les appareils avec garantie
- * livraison à domicile sur demande
- * conseil professionnel
- * grand choix de produits de marques

Démonstration de:
Station de repassage
Laura Star

Fust marin centre

Marin, Fleur-de-Lys 26, tél. E 032/756 92 40

HYPER-FUST au 1er étage!

MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

45° Mi-Eté Les Bayards 18, 19 et 20 août 2000

- Vendredi:** dès 20 h 30: Cortège aux flambeaux, 40 groupes
22 h: Bal avec Patrick Laithier
- Samedi:** dès 21 h: Concert de la fanfare «Die Hesebacher e. V.» (D)
21 h 30: Grand bal avec l'orchestre MACADAM
- Dimanche:** 11 h 30: Concert apéritif et dîner
14 h 00: Cortège avec 40 groupes, lâcher de ballons
dès 16 h 00, puis dès 20 h 00: Bal avec l'orchestre MIRANDA

Pendant les trois jours: fabrication artisanale de fromage

Spécialités sur ardoise C'EST L'ÉTÉ...

... POURQUOI PAYER PLUS!

- Pinot Noir de Neuchâtel dès Fr. 19.-
- Mignons de porc dès Fr. 20.- avec salade, frites, légumes et sauce
- Pavé de bœuf «Le petiot» sur ardoise avec salade, + 1 accompagnement et 3 sauces «maison» dès Fr. 20.-

MENU DU JOUR (Lu à Ve) Fr. 12.-

AUBERGE DU CHASSEUR
2063 FENIN

Mme R. Oppliger-Humair
Tél. 032 852 02 02
Fax 032 852 02 00

Fermé le lundi dès 14 h et le mardi

Restaurant chinois Le Bourg à Valangin

Chez Ying Jun

Spécialités pékinoises authentiques familiales

Venez déguster nos vraies spécialités de Pékin, avec vue et murmure du Seyon!

Fermé lundi toute la journée et mardi à midi
Tél. 032/857 21 28
028269530

Prévois ton avenir

Métiers de la branche graphique
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
www.viscom.ch

meublorama

SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

Ventes spéciales

Meubles soldés jusqu'à 50%

Choix gigantesque sur 2 étages

Vente directe du dépôt (8500 m²)

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30.
Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.
Lundi matin fermé.

GRAND P GRATUIT

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches «MEUBLORAMA»

meublorama

MEUBLES-DISCOUNT
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

028-267412/010

028-269490

Région Val-de-Ruz La promotion touristique s'offre la «Croisière verte»

«Croisière verte», embarquement immédiat! La nouvelle brochure éditée par l'Office du tourisme du Val-de-Ruz invite vraiment au voyage et à la découverte. Nature, patrimoine, loisirs..., les trésors de la région sont somptueusement mis en valeur. Suivez la coccinelle.

Pascale Béguin

Vu d'avion, le Val-de-Ruz, c'est un navire dans un océan de verdure. L'image a séduit l'Office du tourisme, qui a baptisé sa nouvelle brochure «Croisière verte» - invitation à voyager au cœur d'une région «qu'il serait bien dommage de ne traverser qu'en tunnels!», s'exclame l'historien Maurice Evard, auteur des textes.

L'ouvrage sort tout juste de l'imprimerie. Il est destiné à remplacer le dépliant touristique distribué jusqu'ici, à qui l'on peut reprocher le manque d'informations pratiques. «Et puis, ajoute la responsable de l'Office du tourisme Monique

Berlani, nous avons envie de voir plus grand, parce que cette brochure représente pour nous le principal instrument de promotion de la région».

Et incontestablement, le produit est à la hauteur: les sujets, évoquant tour à tour le patrimoine, la nature et les activités de loisir, sont illustrés abondamment, les photos sont superbes, les textes courts et agréables à lire, les informations pratiques clairement mises en évidence, la présentation d'une élégante sobriété.

«Sur la forme, nous avons traité cette brochure comme on traite un livre d'art. Sur le fond, nous avons souhaité rester au plus près de la réalité, sans tomber dans la mode actuelle du «bidouillage» informatique de l'illustration», explique Bernard Muller qui, avec Marlyse Schmid, a conçu et réalisé la partie graphique.

Avec la coccinelle

La brochure change, mais la coccinelle reste... «Nous ne pouvions faire autrement: c'est désormais la mascotte de Ré-

gion Val-de-Ruz!», se réjouit Monique Berlani. Elle apporte à chaque page son petit clin d'œil, qui ne manquera pas de séduire les lecteurs, à commencer par les plus jeunes. Un bon point pour la promotion touristique, car comme le rappelle Bernard Muller, «ce sont souvent les enfants qui tirent les parents...».

L'imprimeur mis à part, tous ceux qui ont participé à la sortie de «Croisière verte» sont du Val-de-Ruz. Même ceux qui ont écrit le texte allemand. Ce dernier n'est d'ailleurs pas à proprement parler une traduction, commente Maurice Evard: «Nous avons laissé aux auteurs la possibilité d'exprimer aussi leurs impressions personnelles».

Tirée dans un premier temps à 50.000 exemplaires, la brochure sera distribuée gratuitement par les canaux de Tourisme neuchâtelois. Tous les ménages de la Région Val-de-Ruz la recevront par ailleurs prochainement dans leur boîte aux lettres.

PBE



Les artisans - «100% du cru» - de la nouvelle brochure Région Val-de-Ruz (de gauche à droite): Bernard Muller, Monique Berlani, Maurice Evard et Marlyse Schmid.

photo Leuenberger

Collège du Val-de-Travers Une aile flambant neuve pour la rentrée scolaire de lundi prochain

Le planning était serré. Il a été tenu. Lundi, pour la rentrée des classes, les élèves du Collège régional du Val-de-Travers logés dans le bâtiment de Longereuse, à Fleurier, disposeront d'une aile flambant neuve. Une construction à près de 6 millions de francs rendue nécessaire par l'explosion des effectifs.

Mariano De Cristofano

«La nouvelle aile est prête. Il reste seulement quelques travaux de finition», Pierre-Alain Devenoges, sous-directeur du Collège du Val-de-Travers (CVT), a le sourire. Il réussira à caser sans peine les six cent quatre-vingts élèves attendus lundi. Soit vingt de plus que lors de la rentrée 1999. Et deux nouvelles classes s'ouvriront pour porter le total à trente-six. «Et dans quelques années, on s'attend à accueillir près de 750 élèves. Pour cette année, l'augmentation est toutefois inférieure aux prévisions. Il y a notamment eu des départs, des retours au pays»,

poursuit-il. Même avec ce léger tassement, l'extension du bâtiment de Longereuse demeure indispensable. «Avec 34 classes l'an dernier, nous occupions les moindres recoins, sans aucune marge. On n'avait plus rien de rien. Et nous n'arrivions pas à donner toutes les leçons prévues dans les salles de dessin ou de sciences», insiste le sous-directeur.

Lumineuse, fonctionnelle et sans chichis, la nouvelle aile, construite au nord, repose sur un préau couvert. «Un bel espace utilisable, il faudra y réfléchir», s'enthousiasme Pierre-Alain Devenoges. Mais l'essentiel est à l'intérieur. «Il y a huit salles de classe, deux salles de sciences, adaptées pour la physique, la chimie et la biologie, une salle d'informatique avec 14 postes de tra-

vail permettant d'y travailler par demi-classe. Cette salle est reliée aux ordinateurs de la nouvelle salle des maîtres - qui ne sera terminée qu'en octobre - et aux autres machines de l'établissement scolaire. Nous avons encore une très grande salle de dessin et une salle de réunion modulable pouvant accueillir une centaine de personnes. A l'occasion de réunions des parents, par exemple».

Les travaux - qui ont nécessité la fermeture du garage à vélos souterrain remplacé par un parc en vue devant le bâtiment, limitant les risques de déprédations - ont débuté en mai 1999. Le chantier a été mené tambour battant, avec pour délai la rentrée 2000. «Il reste quelques joints à faire, quelques coups de peinture à donner et du mobilier à installer. L'essentiel est terminé. Les entreprises de la région et du canton ont fait un gros effort pour être prêtes dans les temps et nous n'avons pas eu de surprises géologiques», explique Pierre-Alain Devenoges. Le sous-directeur ne donnera pas son avis sur certaines entre-

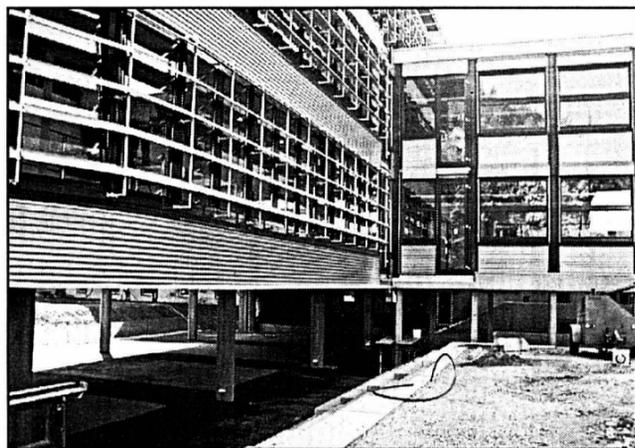
prises externes. L'ouverture des marchés publics et son cortège de prix cassés revient comme un leitmotiv. Les travaux étaient devisés à près de 6 millions de francs. «Pour l'instant, nous sommes dans l'enveloppe», précise le sous-directeur.

Inauguration en novembre

Lundi matin, les nouveaux élèves découvriront une signalétique et un fléchage qui devraient leur permettre de

s'orienter. «On a profité des travaux pour revoir la chose, avoir une numérotation logique par étage, introduire des couleurs. Les élèves s'y retrouveront mieux. Le collège faisait peur aux nouveaux», sourit notre interlocuteur.

Une fois les aménagements extérieurs terminés, on pourra songer à l'inauguration officielle et à une journée portes ouvertes pour le public. «Ce ne sera pas avant mi ou fin novembre», conclut Pierre-Alain Devenoges. MDC



Elle a de la «gueule» l'extension du collège de Longereuse à Fleurier. photo De Cristofano

BRÈVE

Cernier Les «Zèbres» aux Jardins musicaux

Quoi de plus naturel, pour une émission de radio qui fait la part belle à la chanson, que d'aller planter son micro dans les Jardins musicaux de Cernier. Dès lundi et jusqu'à vendredi, «Les Zèbres z'amoureux», émission d'été de La Première, seront sur le Site, emmenés par l'animateur Jean-Marc Richard et son bus-

camping zébré, lui aussi, rouge et blanc. De 13h à 14h, il s'agira de découvrir trois lieux mystérieux en rapport avec des noms bien de chez nous. La seconde partie d'émission, jusqu'à 15h, sera consacrée à des chansons destinées à être «envoyées» sur les ondes par les auditeurs avec un petit message. /réd

ENSEIGNEMENT

SEJOURS LINGUISTIQUES
AGENCE JULIA STEINER
 Conseillère indépendante en écoles de langues
 ♦ Plusieurs pays à choix
 ♦ Cours généraux ou spécialisés
 ♦ Placement de jeunes gens au pair
 ♦ Conseils et documentation gratuits
 Sous-Bois 3 Tél. 021 943 42 68
 1807 Blonay Fax : 021 943 29 50
 www.ajs-consult.ch 022-05484

ÉCOLE MODERNE DE FRANÇAIS
FRANÇAIS INTENSIF
FRANÇAIS «À LA CARTE»
ALLIANCE FRANÇAISE
COURS DU SOIR
 CRÉT-TACONNET 16
 NEUCHÂTEL
 032 / 846 21 90
 032 / 841 59 29
 028-269470

028-269539

Ecole Bénédict
 City Centre - Ecluse 18
 CH - 2000 Neuchâtel
 Tél. 032/725 29 81
 Fax 032/725 14 72

Cours tous niveaux
 Enseignement personnalisé
 Matin, après-midi, soir
FRANÇAIS
 Certificat et diplôme
 Alliance française

022-052106

ÉCOLE DE DÉCORS DE THÉÂTRE
 Formation complète de peinture de théâtre
 trompe-l'œil, décoration d'intérieur
 Ouverture des inscriptions aux examens d'admission pour 2000 - 2002
 12, rue de Montchoisy - CH-1207 Genève
 Tél. 022/735 88 05 / Fax 022/735 88 65

Prévois ton avenir

 Métiers de la branche graphique
 Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15
 www.viscom.ch

ALPHA LANGUAGE SCHOOL
Anglais - Français
 Hôtel Beulac - Neuchâtel
 Esplanade Léopold-Robert 2
 Téléphone 032 / 753 63 61
Cours du soir entre 17 h 30 et 20 h 15
Lundi, mardi, mercredi et jeudi
 par professeurs diplômés
Niveaux débutants - intermédiaires - avancés
 Trimestre automne - hiver début septembre
 14 leçons de 75 minutes
 ♦ Cours en groupe (max. 7 pers.) Fr. 350.-
 ♦ Cours demi-privés Fr. 420.-
 ♦ Cours privés Fr. 630.-
 Anglais - préparation au Cambridge First Certificate
 Français - préparation aux Certificats de l'Alliance Française
 Inscriptions par téléphone au 032/753 63 61 028-269391

SEJOURS LINGUISTIQUES
 - Cours juniors, étudiants, adultes, seniors
 - Nombreuses destinations
 - infos, orientation & conseils gratuits
 ESL Séjours Linguistiques
 Rue Marché 19 - C.P. 51-
 1816 Chailly / Montreux
 Tél 021.961.17.97
 Fax 021.961.11.91
 www.aesl.ch

ÉCOLE DE GUITARE
Jimmy KOSTOLIAS
 Classique - Moderne
 Brésilienne + Harmonie
 - Solfège -
 Guitare électrique et basse.
 Tél. 032/725 16 82. 028-268688

L'enseignement des langues vous intéresse ?
Vous souhaitez vous engager dans des activités
de formation d'adultes ?

vous avez le profil idéal du candidat à la
**FORMATION D'ENSEIGNANTS
DE LANGUES**

Cours d'approfondissement (avec un min. de 150 h d'expérience dans
l'enseignement aux adultes)

- du 25 août 2000 au 23 février 2001 (48 heures de cours + travail
personnel)

- Fr. 1'600.- (dès 8 personnes, matériel compris)

N'hésitez pas à contacter notre conseillère pédagogique,
Mme Danielle Rappan pour de plus amples renseignements

**JOUEZ VOS
ATOUTS**

**école-club
migros**

FORMATION

Ecole-club Migros
Rue du Musée 3
2001 Neuchâtel
Tél. 032 / 721 21 00
Fax: 032 / 724 26 64

028-268873

AVIS DIVERS

climat-bonus.ch

**Agissons
avant qu'il ne soit
trop tard !**

Assumons les responsabilités
que nous avons envers les
générations futures: misons sur
le gaz naturel. Si la Suisse entière
optait pour le gaz naturel, les
émissions de CO₂ seraient réduites
de 4 000 000 de tonnes/an*.

Pourtant, les projets de taxes
sur l'énergie, sur lesquels
le peuple devra se prononcer
le 24 septembre prochain,
désavantagent le gaz naturel.

Pour en savoir plus:
www.climat-bonus.ch

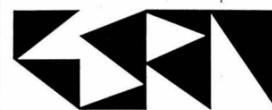
*Source:

Statistique globale suisse de l'énergie / Etude OFEFP
Ecobilan: énergie de chauffage tirée de l'huile
de chauffage, du gaz naturel ou du bois?

1+2= gaz naturel

C'est l'avenir qui compte.

043-047232



**ÉCOLE SECONDAIRE
RÉGIONALE DE NEUCHÂTEL**

RENTRÉE SCOLAIRE

Année 2000-2001

Pour tous les élèves, la rentrée scolaire est fixée au

LUNDI 21 AOÛT 2000

dans les salles de classe, selon plan et horaire suivants:

8 h 45 Classes de 6^e année, ORIENTATION et TRANSITION
(nouveaux élèves et élèves redoublant cette année).

9 h 15 Classes de 7^e et 8^e années, MATURITÉS, MODERNE,
PRÉPROFESSIONNELLE ainsi que les classes d'ACCUEIL, de
TERMINALES et de CLIP.

9 h 45 Classes de 9^e année, MATURITÉS, MODERNE et
PRÉPROFESSIONNELLE.

Exception: Toutes les classes du Centre du Bas-Lac commencent à 10 h.

Les indications concernant le collège et la salle de classe ont été données
par le maître de classe à la fin de la précédente année scolaire.

Les élèves non encore inscrits sont priés de se présenter le 21 août
2000 à 8 h 30 dans les secrétariats de Centre:

Centre de La Côte collège des Coteaux, rue du lac 3,
2034 Peseux (tél. 731 40 22).

Centre des Terreaux collège des Terreaux, Terreaux 12,
2000 Neuchâtel (tél. 724 41 32).

Centre du Mail collège du Mail, avenue de Bellevaux 52,
2000 Neuchâtel (tél. 725 92 62).

Centre du Bas-Lac collège de Vigner, Grand-Rue 37,
2072 Saint-Blaise (tél. 753 31 42).

Centre C2T collège des Deux Thielles,
2525 Le Landeron (tél. 751 60 30).

028-267212

COMITÉ DE DIRECTION ESRN

COMMERCES

A louer ou à vendre
à La Chaux-de-Fonds

Garage

complètement équipé et outillé
avec station essence.

Surface totale environ 900 m².

Ecrire sous chiffres H 010-707043 à
Publicitas AG, case postale 4638,
8022 Zurich. 010-707043

CORTAILLOD

Littoral-Centre

Boutique

Surface d'env. 24 m²

Fr. 480.- ch. comprises

Libre tout de suite



Avenue Gérard-Clerc
1680 Romont
026/651 92 51
www.frimob.ch
info@frimob.ch

017-458538

A remettre à Saint-Aubin
(sur RN 5)

au 1^{er} septembre ou à convenir

Café aménagé

(50 places), terrasse 30 places.
Grand parking. Pas de reprise.
Fr. 1500.- par mois à discuter.

Ecrire sous chiffres R 028-268934 à
Publicitas S.A., case postale 1471,
2001 Neuchâtel 1. 028-268934

COMMUNAUTÉ EMMAÛS

Les compagnons de l'abbé Pierre



**GRANDE VENTE
DE MEUBLES
D'OCCASION À
DES PRIX RABOTÉS**

Ouvert:

Lundi à vendredi: 14 h à 18 h

Samedi: 9 h à 12 h et 14 h à 16 h

La Chaux-de-Fonds
Joux-Perret 8 - Tél. 032/968 42 02

132-077615/010



**VILLE DE NEUCHÂTEL
PISCINES DU NID-DU-CRÔ**

**Réouverture des installations
intérieures**

lundi 21 août dès 8 heures

horaire: lundi à vendredi 08 h 00 à 22 h 00
samedi 08 h 00 à 21 h 00
dimanche 09 h 00 à 20 h 00

Piscines extérieures

les samedi 19 et dimanche 20 août

Journées «Portes ouvertes»

Pour marquer la fin des vacances scolaires,
entrée gratuite pour les jeunes de moins de 16 ans.
Une petite collation leur sera offerte. 028-269058

La place publique qui affiche
les avis de tous les Neuchâtelois
(et aussi ceux des autres)

FORUM

Sur Internet, exprimez-vous
sur des thèmes d'actualité!

Dites ce que vous avez
sur le cœur!

Prenez position!

Faites des suggestions!

Réagissez!



Trois voies d'accès
pour un même débat

L'EXPRESS

L'Impartial



www.lexpress.ch

www.limpartial.ch

www.neuchatel.ch

Le 24 septembre
prochain,
le peuple aura
à se prononcer sur
l'initiative populaire
pour l'abaissement
à 18%
de la population
étrangère en
Suisse.

Y êtes-vous
favorable ou pas?

Savez-vous
combien
d'étrangers seraient
concernés?

Donnez votre avis!

LE LANDERON/NE

Vendredi 18 et Samedi 19 août 2000



FETE DE LA BIÈRE

Vendredi 18 août 2000:

18h00 - 19h00 Apéritif «des annonçeurs»
 19h00 - 20h30 «Apéro Show»
 Dès 19h00 Restauration chaude
 20h30 - 03h00 **Orchestres IRLANDAIS**
 Gwenwed (5 musiciens), présent en 1999
 Hydromel (6 musiciens)

2
 Vendredi + samedi
HAPPY HOURS
 de 20h30 à 21h30*
 *bières pression

Vendredi
IRLANDAIS
 20h30 - 3h00

Samedi
BAVAROIS
 21h00 - 3h00

NOUVEAU
 Vendredi + samedi
PRIX D'ENTRÉE
 1 soir Fr. 10.-
 2 soirs Fr. 15.-
HAPPY HOURS
 20 h 30 - 21 h 30*
 *bières pression

Samedi 19 août 2000:

11h30 - 12h30 Apéritif offert par le HC LE LANDERON
 Dès 12h00 Restauration chaude NON-STOP
 11h30 - 19h00 **Rencontre folklorique du Lac**
 5 orchestres
 Château gonflable gratuit pour les petits
 Carrousels
 19h00 - 20h30 «Apéro Show»
 Dès 21h00 **Orchestre BAVAROIS**
Original Hochlandblasmusik
 (15 musiciens)
 Transport en car Départ de Neuchâtel Place Pury
 22h, 23h, 24h, 1h
 Retour Littoral
 00h30, 1h30, 2h30, 3h30, 4h30

AMSTEIN
 L'ambassadeur de la Bière!
 1806 St-Légier sur Vevey

BEL
 PREMIUM BEER

SOLE
 IMPORTED BEER

kwak
 La Bière du Cocher

WITTEKOP
 L'UNIQUE BIÈRE BLANCHE.



Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi
 Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

LITTORAL
 Gérance s.a.

A louer à Bôle
 Rue des Sources 1
3 1/2 pièces
 au 2^e étage, cuisine non agencée,
 1 balcon, bains/W.-C., 1 cave,
 1 galetas.
 Fr. 1130.- charges comprises.
 Garage: Fr. 120.-.
 Libre dès le 1^{er} octobre 2000.

Route des Falaises 7 - 2007 Neuchâtel
 Tél. 032/724 24 90
 Fax 032/724 60 40

OFFIDUS SA

Gérance

A louer 028-267495
FENIN
APPARTEMENTS DE 4 1/2 PIÈCES
 dans ancienne ferme, entièrement
 rénovés, avec cachet, cheminée de salon
 dès Fr. 1650.- + charges.
 Disponibles dès le 1^{er} octobre 2000
 En Segrin 1 - 2016 Cortaillod
 Tél. 032 842 42 92

A louer pour le 1^{er} octobre 2000

Carrels 26
 à Neuchâtel

APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

Cuisine agencée, balcon.
 Fr. 922.- + Fr. 175.- de charges

ATAG ERNST & YOUNG
 Avenue Léopold-Robert 67
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Téléphone 032 / 910 92 30.

OFFIDUS SA

Gérance

A louer 028-267489
CORTAILLOD
LOFT DE 114 M²
 de plain-pied, surface gazon
 Fr. 1706.- + charges Fr. 220.-
 Libre 1^{er} octobre 2000.

En Segrin 1 - 2016 Cortaillod
 Tél. 032 842 42 92

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains,
 appartements, locaux
 commerces, PME, PMI
 Etudions toutes propositions
AC2i : 032/724 24 25
 Internet: www.mici.fr
 Vente et achat entre particuliers
 018-665322

MOTS CROISÉS

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

Horizontalement: 1. Voilà de quoi jeter une certaine confusion... 2. Navigateur pas solitaire. 3. Papiers-valeur sans grande valeur... 4. Passages étroits. 5. Courbe - Déploiement. 6. On fait la moue quand elle est salée - Fièvre en coulisse. 7. Possessif. 8. Le p'tit bout d'a queue du chat - Démonstratif - Groupement d'affaires. 9. Pronom personnel - Possède. 10. Il était fou, ce Romain... - On le prend en voyage. 11. Saisons - Fromage tendre.

Verticalement: 1. Un moment d'attente avant un mieux. 2. Vent du sud-ouest - Conjonction. 3. Parfait après métamorphose - Coup de sang. 4. On a avantage à le flatter dans le bon sens... - Espace barré. 5. Une sujette à entorse - Surgi. 6. Précision. 7. Astres aux allures d'étoile - Fini. 8. Note - C'est normal qu'elle tienne la vedette... 9. Société secrète croate - Démonstratif.

Solution lundi.

SOLUTION D'HIER

Horizontalement: 1. Précipice. 2. Rotage - An. 3. On - Inouïs. 4. Mitron - Lé. 5. Imier - Ulm. 6. Sel - Ai - Ob. 7. Linéal. 8. Une - Tif. 9. Usé - Fée. 10. Tôle - Peur. 11. En - Cuites.

Verticalement: 1. Promiscuité. 2. Ranimé - On. 3. Et - Tilleul. 4. Caire - Sec. 5. Ignorante. 6. Péon - Ici - Pi. 7. Effet. 8. Caillou - Eue. 9. Ensembliers.

FUST **Derniers jours!**
ELECTROMENAGER
 TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/NATEL/CUISINES/BAINS
SOLDÉS
 Seulement jusqu'au 26.8.2000

- Très grand choix d'appareils de marque livrables immédiatement du stock
- Toujours les modèles les plus récents
- Paiement au comptant, par EC Direct, Postcard ou Shopping Bonus Card - Paiement sur facture en cas de livraison à domicile
- Nous nous chargeons de l'élimination de votre ancien appareil
- Garantie totale possible jusqu'à dix ans
- Toutes normes, encastrable ou indépendant

BOSCH **Electrolux** **NOVAMATIC** **Bauknecht** **Miele** **AEG** **therma** **V-ZUG**

NOVAMATIC Séchoir à condensation Novomatic TR 600.1 • Séchoir à évacuation d'air • Capacité 5 kg • Minuterie No art. 103301 seulement 399.-	BOSCH Congélateur Bosch GSD 110 • Contenance 92 litres • Grands compartiments à tiroirs • Faible consommation d'électricité No art. 133700 seulement 440.-	V-ZUG Lave-vaisselle encastrable V-Zug Adora 12 S • Lave-vaisselle très silencieux • 11 couverts • Faible consommation d'électricité • Modèle encastrable * Panneau frontal non compris dans le prix! No art. 391105 blanc, 391106 noir 1480.-	Miele Lave-linge Miele Spezial II • Capacité 5 kg • Commandes d'utilisation pour une ou deux tasses minimales • Sélection par un seul bouton • Essorage jusqu'à 1200 t/min. No art. 218000 seulement 1699.-	Saeco Machine espresso Saeco Vienna Exclusive • Café fraîchement moulu • Café à la paille • Capacité 10 tasses • Nouveau design chromé No art. 196056 seulement 699.-
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Prix exceptionnels sur les machines à café, les fers à repasser, les aspirateurs, les rasoirs, les micro-ondes, les stations de repassage, etc.

Garantie 5 étoiles *** FUST**
 * Garantie de prix bas (différence restituée pour le même objet trouvé meilleur marché ailleurs dans les 5 jours)
 * Garantie du service (livraison et raccordement)
 * Service de réparation également où vous l'avez acheté
 * Garantie du conseil spécialisé
 * Choix important garanti

Marin • 2 x Bienne • La Chaux-de-Fonds • Neuchâtel
 Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils,
 0800 559 111
 Possibilités de commande par fax 071 9555554 ou par Internet
 www.fust.ch 143-728681/4x4

Climatiseurs!
 Tous les appareils en stock!

*Abonnement de service compris dans le prix de location

À LOUER
 Neuchâtel
 Fbg Hôpital 26
Studio
 Libre tout de suite ou à convenir.
 Fidimmobil S.A.
 Tél. 032/729 00 62.

Machines professionnelles à mettre sous-vide.
 Téléphone
 (021) 948 85 66
 185-798450

10 TV couleurs Philips
 Etat neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie.
 Fr. 100.- à Fr. 350.- pièce.
 Tél. 026/668 17 89
 076/390 32 78

LOTO
GRANDE PREMIÈRE MONDIALE
J-09
 4x4 28-269099

jouval A louer
A Boudry
Places de parc souterraines
 Fr. 80.-
Régie immobilière
 Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

LA CHAUX-DE-FONDS à louer

Adresse	Pièces / Etage	Loyer ch. incl.	Délai
Léopold-Robert 51	bureaux 278 m ²	Fr. 2950.-	à convenir
Léopold-Robert 53	bureaux 129 m ² bureaux 113 m ² bureaux 125 m ²	Fr. 1814.- Fr. 1540.- Fr. 1902.-	à convenir
Léopold-Robert 31	bureaux	Fr. 800.-	à convenir
Jaquet-Droz 12	bureaux 71 m ²	Fr. 970.-	à convenir

wincasa

Services Immobiliers
Gex Anne-Hélène
Téléphone 032 723 09 15
gex-anne-helene@wincasa.ch
www.wincasa.ch

041-482903

Automobiles Ryser SA

Hauptst. 30, 3208 Gurbrü près de Kerzers
Tél. 031/756 02 02/03, Fax 031/756 02 04

Marques / Types	Année	Prix	Marques / Types	Année	Prix
Alfa 2.0 Spider, rouge, cuir noir, 64 000 km	88	10 900.-	Mercedes 230 CLK, Kompressor, aut., TO, climat, etc	97	38 500.-
Audi A4 1.8 clim. autom., bleu foncé, alu, 82 000 km	96	18 900.-	Mercedes C-240 Sport, 5 vit., climat., noir mét.	95	22 500.-
Audi A4 2.6 Avant, 5 vit., clim. aut., cuir, 60 000 km	96	27 500.-	Mercedes C 240 Sport, autom., noir mét., clim.	98	28 900.-
Audi A8 4.2 55 000 km, options	96	48 500.-	Mercedes C-280 Aut., cuir, climat., Tempomat, noir	95	25 500.-
Audi S-6 4.2 Avant autom., 57 000 km	97	53 500.-	Mercedes 300 TE 4-Matic Aut., clim., etc...	88	9 700.-
Audi 80 Avant 1.9 Tdi, rouge, T.O.	94	15 500.-	Mercedes 320 CLK, aut., 5 rapports aut., argent, cuir	99	56 500.-
BMW 316 i Compact rouge, TO, jtes BBS	95	15 500.-	Mercedes E-320 autom., beaucoup d'opt., 57 000 km	97	47 500.-
BMW 320 i Cabrio, 5 vit., cuir, clim.	88	10 900.-	Mercedes SL 320, 5 vit. autom., anthracite, cuir beige	93	42 500.-
BMW 325 i Cabrio, noir, cuir beige, capote élec.	94	25 500.-	Mercedes 500 SEL bleu mét. t. options	84	6 900.-
BMW 735 i, 5 vit., cuir, climat.	87	4 900.-	Mercedes S 500 Cpé, clim. aut., cuir, 83 000 km	95	36 500.-
BMW 735 i S-Tronic, TO, cuir, clim., bleu foncé	96	35 500.-	Mercedes S 500 Cpé, clim. aut., bleu foncé	93	39 500.-
BMW 740 i 4.4 bleu mét. clim., cuir, 66 000 km	97	53 500.-	Mercedes S 600 Coupé Almadine rouge, options	94	38 500.-
BMW 850 Ci autom., 40 000 km, options	94	46 500.-	Mercedes SL 600 Designo, bleu/vert, 8000 km,	97	98 000.-
Chevrolet Corvette 5.0 Cabrio, 30 000 km, rouge	93	29 500.-	Mitsubishi Lancer 1.6 GLI break, 34 000 km	97	12 900.-
Chrysler Dodge Voyager 3.0, cuir, 63 000 km	96	23 500.-	Nissan Prairie, rouge mét.	91	9 500.-
Chrysler Voyager 2.4 SE, aut., clim., anthrac., 58 000	98	27 500.-	Opel Astra 1.8 16V Break, clim., argent, 28 000 km	99	19 500.-
Citroën Saxo 1.1 K/V, toit ouvrant, 34 000 km	99	9 800.-	Peugeot 106 1.4 i XT, 5 p., 43 000 km	93	8 500.-
Citroën XM 3.0 i Aut VSX 64 000 km, clim., etc...	96	12 900.-	Peugeot 106 Rallye Blanche	96	6 900.-
Fiat Tipo 2.0 iE, bleu mét., 40 000 km	97	7 900.-	Peugeot 306 XS, clim., jtes alu, noire, radio-cass.	95	11 900.-
Ford Escort 2000 RS bleu foncé mét. clim.	92	9 900.-	Range Rover 4.0 SA autom., TO, cuir, rouge mét.	96	28 900.-
Ford Fiesta 1.4i Fashion, 5 p., 39 000 km, 2 x Airbag	94	7 900.-	Range Rover 4.6 HSE rouge fon. mét. cuir clair beige	97	44 500.-
Honda Civic 1.6i CRX Targa, noire, clim., jtes alu sp.	93	13 500.-	Renault Alpine GT 2.8 rouge	86	6 900.-
Jaguar XK8 Coupé, toutes options, 45 000 km	97	68 500.-	Renault Clio 2.0 Williams Swiss Jump	96	14 900.-
Jaguar XK8 Cabrio, bleu f. mét., cuir beige, 13 000 km	97	82 500.-	Renault Twingo 1.2 autom., Servo, 19 000 km	98	12 500.-
Jeep Grand Cherokee 4.0 Laredo, 47 000 km	96	28 500.-	Rolls-Royce Silver Shadow, bleu foncé, soignée	73	22 500.-
Jeep Grand Cherokee 5.2 LTD argent, TO, 41 000 km	97	35 500.-	Rover 216 Si aut., cuir, clim., T.O., 5 p., 42 000 km	97	15 900.-
Jeep Cherokee 5.2 LTD, bleu mét., 63 000 km	95	27 500.-	Rover Discovery 3.9 ES, climat., rouge mét., cuir	94	19 500.-
Jeep Cherokee 5.2 LTD blanche, cuir gris	93	20 500.-	Subaru Justy 1.2 Gli autom., 5 p., 74 000 km	91	6 500.-
Lancia Y10 1.2 Fire, bleu mét., cuir, 82 000 km	92	4 700.-	Subaru Legacy 2.2 clim., TO, 83 000 km	91	10 900.-
Lexus LS400 V8, suspension à air, t.o., CD	93	26 500.-	VW Beetle 2.0 climat., blanche, 19 000 km	99	22 500.-
Mercedes E 50 AMG Argent navigation, etc...	97	58 500.-	VW Golf 2.0 Cabrio, capot élect., bleu f. mét., 48 000 km	94	14 900.-
Mercedes 190 1.8 5 vit., bleu foncé, TO	92	10 900.-	VW Passat 1.8 GT Break, brun mét.	89	3 900.-

Echange - Acomptes - Leasing

017-460988

Heures d'ouverture:
Lundi-vendredi 13h30-18h30
Samedi 9h30 - 12h00 - 13h30-16h30

GARANTIE 12 MOIS

Véhicules d'occasion expertisés et garantis 12 mois

Marque / type	Année	Prix
AX 11 Tit 3 p.	93.03	4.300.-
Saxo 1.4 Exclusive, clim., radio CD	00.02	17.550.-
ZX 1.8 BK, BVA, clim., radio	96.11	14.300.-
ZX 1.8 Audace BK, clim., radio	97.03	13.000.-
Xsara 2.0 VTS 3 p., clim., abs, alu, radio	98.12	23.900.-
Xsara 1.8 SX, abs, radio	98.02	16.800.-
Xsara 2.0 Excl. HDI	00.03	25.300.-
Xsara 1.8 SX BK, BVA	99.09	22.800.-
Xantia 2.0 Opéra BK, clim., abs, radio	99.09	26.300.-
Xantia 2.0 16V Excl. BK BVA	98.08	28.300.-
Xantia 2.0 Opéra BK	99.06	24.400.-
Xantia V6 Exclusive BK, clim., abs	99.09	30.900.-
XM 2.0 16V VSX, clim., abs, radio	97.03	19.300.-
XM 2.0 TCT, clim., abs, radio, adc	97.02	17.800.-
Evasion 2.0 Millésime, clim., abs, radio CD	00.01	31.200.-
Berlingo 1.8 Multispace	98.11	16.900.-
Berlingo 1.9 D 800 kg	00.02	18.200.-
Alfa 155 2.0 TS 16V	96.08	13.200.-
Fiat Punto 75 ELX	96.07	9.800.-
Opel Astra 1.6-16V BK	95.01	9.800.-
Peugeot 306 XT DT 1.9, to, alu, radio	95.04	9.100.-
Seat Toledo 2.3 v5 Sport, ch, CD	99.10	26.400.-

CITROËN
Apollo Neuchâtel
2022 Bevaix
Tél. 032 / 847 0 847

AVIS DIVERS

MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

Neuchâtel
Chemin de Bel-Air 1
Près de l'Université et la gare
A louer tout de suite:
Studio
avec cuisine équipée,
hall d'entrée avec armoire,
salle de douche, balcon.
Fr. 550.-/mois.
Renseignements et visites
Tél. 032/725 68 03. 028-269446

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et Commerciale SA
A louer, pour le 1^{er} octobre 2000
Ecluse 33, à Neuchâtel
4 pièces
Cuisine agencée, salle de bains.
Contact: Mlle Anker
Ligne directe: 032 / 729 09 59
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

OFFIDUS SA
Gérance
A louer 028-267494
BOUDRY
APPARTEMENT 2 PIÈCES
Fr. 614.- + charges Fr. 50.-
Cuisine agencée.
Libre 1^{er} octobre 2000.
En Segrin 1 - 2016 Cortaillod
Tél. 032 842 42 92

FUST TELECOM- & NATESHOP SOLDES

Ne passez pas à côté des bonnes choses parce que vous êtes à la piscine!



Panasonic GD30	Fr. 299.-
Casio Mini-TV 770	Fr. 166.-
total	Fr. 465.-
- rabais	Fr. 465.-

Vous payez Fr. 0.-*

Tant que disponible du stock

Chaque jour: de nouveaux prix bas!

* Pour toute souscription à un abonnement Orange ou diAx de votre choix pour au moins 12 mois.
Sans la carte SIM Fr. 40.-

Les frais d'abonnement mensuels se montent au minimum à Fr. 20.- par mois.

Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 724 99 06 (DH). Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 42. Bienne, chez Coop-Centre (ex-Jelmoli), 032 328 70 60. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122, 032 345 24 40 (DH). La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 927 36 16 (DH). (DH = Digital Home exclusif chez Fust.) 143-728378/4x4

Achetez et collectionnez des points Bonus.



FÊTE LA TERRE

du 23 au 27 août

La Terre... ..dans tous ses états

Dia show Hubert Reeves

Les dialogues du ciel et de la vie 23, 24, 25, 26 août - 21h

Les Jardins musicaux

13 fêtes musicales dans la Grange aux Concerts 23 au 27 août

Moon Raisers

La Case à chocs à Fête la Terre 25 août - 23h

Picpus création: «Look Zoo»

Défilé-spectacle 26 août - 17h

Pinaskin, groupe amérindien

La musique du peuple attikamekw 26 août - 23h15

Après-midi folklorique

Pierre Brodard et le Ranz des vaches 27 août dès 11h

Réservations: 032/ 853 86 01 ou 032/ 854 05 40

Site de Cernier rte de l'Aurore 6 CH-2053 Cernier Tél.: 032/ 854 05 40 Fax: 032/ 854 05 41 SITE DE CERNIER

Avec le soutien de L'EXPRESS et de l'Impartie

Retrouvez-nous sur Internet:
www.lexpress.ch

Tél. 032 723 53 70 (le matin)



PROGRAMME

Comme des milliers de lecteurs, devenez vous aussi membre du Club E!



L'EXPRESS
promotion

présente...

PATRONAGES

Les Bayards
Vendredi 18, samedi 19
et dimanche 20 août

45ME MI-ÉTÉ

Cortège vendredi et dimanche
«2000 ans au pays des fées»
Cantine, bar, grillades
Lâcher de ballons - Fabrication de fromage

Le Landeron

Sous la tente de la fête de la bière
Samedi 19 août 2000, de 11 h 30 à 19 h

RENCONTRE FOLKLORIQUE DU LAC

Avec l'Echo de la Fauvette, Lignièrès
Les sonneurs de cloches, Orvin
L'Echo vom Jurasüdfuss, Renan
Le Trio Alpina, La Chaux-de-Fonds
Le Handörgeleduo Bellwald Jossen, Gampel
Organisation: Hockey Club, Le Landeron
Entrée libre

Bulletin de souscription au Club E

Je désire entrer au Club E.

Veuillez me faire parvenir ma carte de membre à l'adresse ci-dessous:

J'aurai ma carte du Club E aux conditions suivantes: (cocher la case correspondante)

- Abonnement annuel à **L'EXPRESS** = une carte du Club E offerte
- Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit = Fr. 20.- à verser au CCP 20-5695-2

No d'abonné à L'EXPRESS:

Nom:

Prénom:

Rue, no:

NP et localité:

Tél. privé:

Tél. prof.:

Date de naissance:

A retourner à: **L'EXPRESS** Club E
Service de promotion
Case postale 561
2001 Neuchâtel



Festival de folklore Quand les peuples dansent pour la paix au Locle

«Une culture pour la paix», c'est le thème de ce 8e Festival de folklore international du canton de Neuchâtel (FFICN), dont l'ouverture, hier après-midi devant l'Hôtel de ville du Locle, a été saluée par un président qui se mariait le jour même, par un lâcher de ballons et par un soleil revenu juste à point entre deux averses.

Claire-Lise Droz

Ils ne parlent pas la même langue, n'ont pas les mêmes coutumes ni la même histoire, mais le plaisir de danser unit les quatre points cardinaux. Flashes: éclatants de couleurs, de paillettes, de bijoux, les tout jeunes danseurs et danseuses du groupe indien de Bombay Nrutya Lok se sont avancés pieds nus, sous la mélodie du chanteur. Le pays du sourire! Malicieux, ailés, fins comme des elfes, ils débordaient de charme, ces adolescents pleins de grâce...

Les hommes défilent, fiers, sabre au clair et béret rouge;



Les danseuses basques dévoilaient de bien jolies dentelles sous leurs jupons tourbillonnants... photo Leuenberger

une marche rituelle avant de mettre le genou à terre, tandis que le porte-drapeau fait tourner les couleurs: le groupe

basque espagnol Eraiki Dantza Taldea, de Irún, s'est présenté avec panache. Une attitude hiératique qui s'est

rompue en une farandole endiablée, filles et garçons claquant des doigts en cadence, dans un tourbillon de jupons

écarlates dévoilant de jolies dentelles! Pleines d'entrain aussi, les danses wallonnes du groupe belge d'Giroilleux (ce qui signifie petite giroille!), dans des costumes dont la tonalité assez austère n'en faisait que mieux ressortir les sourires. Tandis que le groupe portugais As Lavradeiras proposait une mise en scène fort bien amenée dans la diversité des costumes, des outils, des travaux des champs aux usages sociaux. Soit dit en passant, danser si légèrement avec des sabots, il faut le faire!

Malheureusement, le groupe bulgare qui faisait partie de la fête n'a pu venir, faute d'avoir pu obtenir les autorisations ad hoc... Et le groupe péruvien pressenti, faute, lui, de moyens financiers, a été remplacé par un autre groupe péruvien qui devait arriver dans la soirée.

Une petite pierre

«J'espère que ce festival apportera sa pierre à cet édifice si long à construire: la paix», lançait le président du FFICN Laurent Schmitter - qui se

mariait le jour même! - devant un parterre d'invités regroupant autorités politiques et responsables culturels, dont les représentants du Costume neuchâtelois.

Entamant, tout émue, son premier discours officiel, la conseillère communale Florence Perrin-Marti remerciait ce festival d'avoir choisi la ville du Locle pour débiter, lui offrant ainsi un écho qui portera bien au-delà des frontières. D'autant que le lieu choisi, - l'Hôtel de ville - s'y prêtait idéalement, puisque ses fresques, côté ouest, symbolisent la paix... «Ce festival a pour but de faire connaître et reconnaître les us et coutumes de différentes nations, de différents continents. C'est un éloge à la tolérance. Avec une histoire commune: celle des hommes et des femmes sur notre terre». Philippe Moser, présentant chaque groupe avec la chaleur humaine qui lui est propre, a donné le coup d'envoi du lâcher de ballons qui se sont envolés tous ensemble dans le ciel clair.

CLD

Tramelan Plaisirs variés pour illustrer la diversité de la bande dessinée à Tramlabulle

D'aventure qu'il était à ses débuts, le festival Tramlabulle est rapidement devenu une tradition. Comme ses devancières, sa quatrième édition saura s'adresser à la large clientèle du neuvième art, celle dont un slogan prétend qu'elle se compose de personnes âgées de 7 à 77 ans.

«Nous visons deux objectifs. Permettre aux lecteurs d'aller à la rencontre de leurs auteurs favoris et offrir une tribune à des jeunes talents pour se profiler». Président du comité d'organisation de Tramlabulle, depuis la création de ce festival international de la bande dessinée et de ses connexions au multimédia, Pierre-Alain Kessi sait qu'à Tramelan, l'infrastructure et les moyens techniques du Centre interrégional de perfectionnement se prêtent idéalement aux intérêts du neuvième art.

Trois éditions sont déjà venues le prouver. Une fréquentation en constante augmentation impose de garder un rythme annuel à cette manifestation. Si dans son concept la quatrième édition s'apparentera à ses devancières, elle aura toutefois une saveur particulière, déjà parce que la plupart des quelque trente artistes annoncés du 8 au 10 septembre se déplaceront pour la première fois à Tramelan.

Mariage affiché

Ils auront le plaisir de participer à un festival qui se plaît à cultiver sa différence. Ici, les dessinateurs et les scénaristes ne réduisent pas leur contribution à simplement signer les albums tendus par leurs admirateurs. Ils s'investissent davantage.

A l'exemple des Français Philippe Luguy et Laurent Vicomte qui, pour les besoins de l'affiche de Tramlabulle 2000, ont

accepté de marier leurs héros Perceval et Sasmira. Père de Victor, Jean-Luc Loyer enfilera pour sa part, le temps de diriger le 6 septembre déjà et le 9 septembre des ateliers destinés à des jeunes de 9 à 15 ans, des habits du professeur soucieux de véhiculer son savoir. Les gosses intéressés auront pris, avant de devenir des élèves appliqués, la précaution de s'inscrire.

Autres signes tangibles de l'implication des artistes: la conception et la réalisation en direct d'un numéro spécial Tramlabulle du journal «Tchô», dont Titeuf a suggéré le titre et dont Zep sert de locomotive pour entraîner dans son sillage des créateurs bourrés de talents et la fameuse «soirée du vendredi», où les dessinateurs et scénaristes laissent tomber leurs crayons pour, le temps d'une folle animation improvisée, leur préférer des instruments.

Avec l'humoriste Tex venu présenter son spectacle «Je me sens bien» et les virtuoses membres de la Fanfare du loup, la soirée du lendemain promet des plaisirs certes différents, mais à l'intensité comparable.

Sur internet

Pour goûter pleinement tous ceux englobés dans le programme des réjouissances de cette quatrième édition de Tramlabulle, il ne suffira pas de rester derrière son ordinateur, même si des images de cette manifestation, grâce à l'installation d'une camera webcam, seront diffusées en permanence sur Internet (<http://fly.to/tramlabulle>). Pour beaucoup d'internautes, un clic de souris suffira à susciter le déclic. En rejoignant Tramelan pour se retrouver au cœur de l'événement, leur bonheur n'aura plus rien de virtuel.

Nicolas Chiesa

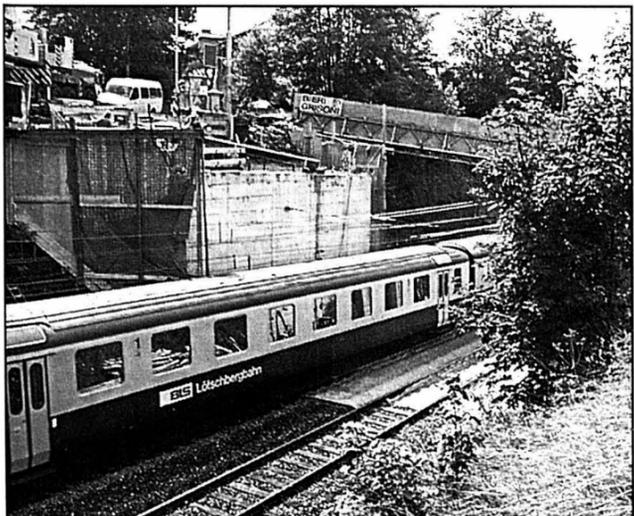


L'affiche de Tramlabulle 2000 marie Perceval et Sasmira.

La Chaux-de-Fonds Pont du Grenier insolite

Le pont du Grenier comme on ne le voit qu'une fois tous les cent ans, c'est-à-dire béant, offrant un trou sur les voies (photo Leuenberger). Après plusieurs nuits de travaux, le pont est complètement démonté. Les grosses poutres de

béton ont été évacuées entre le passage des trains. Hier, les convois filaient à ciel ouvert, offrant une image des plus insolites. Mais aujourd'hui déjà, le nouveau pont est mis en place, rebouchant cette brèche très temporaire. IBR



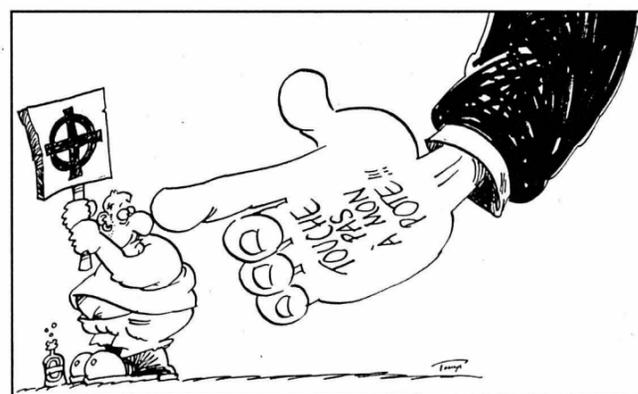
Saint-Imier Espace noir crée un comité tricantonal de lutte contre le racisme

Décidé à ne jamais rester inactif contre racisme, xénophobie, exclusion, Espace noir a choisi de lever les nombreux démocrates de ce coin de pays, contre l'initiative des 18 pour cent en particulier, contre cette peste brune en général.

«Il est temps que les démocrates de ce pays donnent de la voix. Face à l'évolution politique générale de la Suisse, en particulier à la montée des mouvements et sympathisants de l'extrême-droite, il est urgent d'agir»: au nom du groupe politique d'Espace noir, Lucas Dubuis et Thierry Kneuss présentent le comité né cette se-

A vos lignes!

Doubs, usine du Châtelot. Vendredi, 8h-9h, 1 turbine; 9h-12h, 2 turbines; 12h-13h, 1 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: (032) 913 41 36.



maine à l'initiative de la communauté imérienne. Un comité intitulé «Solidaires contre l'initiative des 18 pour cent», auquel Espace noir souhaite associer nombre de personnes et organisations, politiques ou non, de la région Jura bernois-Neuchâtel-Jura.

Dans un premier temps, Espace noir a invité, à une séance constitutive, responsables locaux de partis, maires du Haut-Vallon, organisations liées à

l'asile et à l'insertion, paroisse et consorts. De cette soirée est né le comité dont font partie déjà Solidarités sans frontières (La Chaux-de-Fonds), Comité sans papier (La Chaux-de-Fonds), Alliance jurassienne (Saint-Imier), Francis Lötscher (Saint-Imier, ancien conseiller national), Maurice Baumann (Saint-Imier, professeur de théologie à l'Université de Berne), Maxime Zuber (mairie de Moutier), Philippe Nuss-

baum (paroisse protestante, Saint-Imier), Bertrand Leitenberg (Communauté israélite, La Chaux-de-Fonds) et bien sûr le groupe politique d'Espace noir.

Un programme d'action, en phase d'élaboration, comprend déjà une manifestation publique le 16 septembre à Saint-Imier, avec défilé, discours, musique, cinéma («La promesse», des frères Dardenne) et débat, l'édition de tracts et affiches, deux conférences au début du mois prochain. Espace noir prépare de surcroît une action originale: les artistes intéressés réaliseront des œuvres, sur le thème du racisme et de l'exclusion, qui seront exposées le long du Pod imérien. Gérard Tolck, Jean-René Moeschler et Jean-Michel Jaquet se sont déjà engagés.

Capital: ce tout jeune comité ne s'éteindra pas au lendemain des votations, mais s'engagera sur la durée pour une Suisse humaniste.

DOM

**A vendre
Appartement**
Gorgier



► **Magnifique duplex en PPE de 4 1/2 pièces**
 ► **Jardin privatif**
 ► **Vue sur le lac et les Alpes**
 Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous
 Pour plus d'informations : www.geco.ch

REGICO NEUCHÂTEL SA
 Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel
 032 / 725 86 20 UNPI

VEYSONNAZ/LES AGETTES
 à 10 min de Sion,
 à 5 min de la célèbre «piste de l'Ours»
 et du domaine skiable
 des «Quatre-Vallées» innombrables promenades
 à vendre
**APPARTEMENT DUPLEX
 3 PIÈCES EN ATTIQUE**
 • Rez: séjour, cuisine, salle de bains,
 balcon avec vue fantastique
 • Etage: 2 grandes chambres à coucher, réduit.
PRIX EXCEPTIONNEL
 Fr. 175 000.-
 TOUR SAINT-MARTIN SA
 1997 HAUTE-NENDEAZ
 Tél. (027) 289 55 60 et 207 28 18
 Fax 207 28 22
www.tour-st-martin.ch 036-406570/ROC

A vendre de particulier
ANCIENNE FERME RÉNOVÉE
 Jura neuchâtelois, situation tranquille, accès
 aisé, habitable à l'année. Volume 1830 m³,
 terrain 10.000 m². Fonds propres min. 135.000.-
 Notice de vente et renseignements
 sous chiffres: G 028-269486, à Publicitas S.A.,
 case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

**A vendre
Ferme**
Brot-Dessous



► **Magnifique ferme composée de:
duplex de 5 1/2 pièces
appartement de 2 pièces**

► **300 m² habitable**
 ► **Plus de 21'500 m² de terrain**
 ► **Restauree à 80%**
 ► **Situé dans un endroit paisible,
au centre de la nature avec vue
sur le Creux-de-Van**
 Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous
 Pour plus d'informations : www.geco.ch

REGICO NEUCHÂTEL SA
 Membre du Groupe GECO - 3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel
 032 / 725 86 20 UNPI

**Vous cherchez une solution pour
réunir plusieurs familles, parents
ou amis, nous vendons à Neuchâtel,
vue imprenable**

PETIT IMMEUBLE

de 4 appartements de 5, 2 x 4 et
3 pièces, locaux communs, garage
pour 2 voitures, terrasse et loggia.

HERZOG SERVICES (032) 724 77 40.



**À VENDRE À MONTMOLLIN
Belle propriété**

composée de:

Villa de 6 pièces, cuisine agencée,
salle de bains, WC séparés, cave
et galetas.

Pavillon de jardin.
3 garages individuels.

Jardin arborisé avec terrasses
aménagées. Excellentes voies
d'accès; tranquillité.

Vue panoramique et imprenable
sur le lac et les Alpes.

Parcelle totale de 1430 m².

Pour renseignements et notice
sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
 Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

A vendre
**DOMBRESSON
LOCAUX
COMMERCIAUX**
 56 et 107 m²
 Prix intéressant
 Tél. 032/725 44 11

**DONNEZ DE
VOTRE SANG
SAUVEZ DES
VIES!**

A vendre
**DOMBRESSON
APPARTEMENT**
 5 1/2 pièces
 + cheminée
 + grand balcon
 Tél. 032/725 44 11

A Marin
 Nous vous proposons un
financement à 3,3%
 pour l'achat de votre villa de
 5 1/2 pièces.

Vous payez Fr. 1'350.- par mois,
incluant 2 places pour vos voitures.

- Situation agréable, à quelques pas de la plage de la Tène.
- Avec 4 grandes chambres, de très bonnes prestations, jardin, appareils Miele. Un ensemble sympathique de villas groupées.
- La construction est assurée par l'entreprise générale Losinger SA.

Visitez le chantier en cours
et notre bureau de vente
sur place tous les jours de
14h à 18h

**Tél. gratuit
0800.813.000**
 Lu-Ve: 8h-20h, Sa/Di: 11h-18h

SuissePromotion
 La sécurité dans l'immobilier
www.suissepromotion.ch

Aux Savagnières, à la bifurcation
de la route de Chasseral, entre
Saint-Imier et Neuchâtel, une gran-
de parcelle de terrain avec permis
de bâtir pour une **magnifique
maison d'habitation / vacances**
est à vendre. C'est un coin de paradis
à votre portée, habitable toute
l'année.

J'attends avec plaisir votre appel:
079 634 3296 Vic Estermann
(Dr Krattiger). 006-300305

Occasion exceptionnelle pour acquéreur décidé
 A vendre suite à concours de circonstances
 à 10/20 minutes (voiture/bus) de Bienne),

maison à 3 appartements

(«vieilles pierres»)
 rénover, 2 x 21/2 et 1 x 41/2 pièces, bonne substance de
 base, cachet, install. tech. modernes de qualité, jardinet,
 écoles romandes, magasins, trafic modéré.
 Facilement louable grâce aux entrées séparées.
 Fr. 398.000.-

SAR management 2554 Meinisberg
 Tél. 032/378 12 03 Fax 378 12 04 sar@paradis.ch

À VENDRE

À CHEZ-LE-BART
 magnifique situation dominante,
 vue

4 1/2 pièces

dans une petite PPE de 3 appa-
rtements. Construction soignée.
Prix de vente:

Fr. 380.000.-

CLAUDE MAYOR 032/724 22 52

Plateau de Diesse

A vendre au-dessus du brouillard hivernal, charmante

villa 7 pièces

(a.c. 1979/92), situation exceptionnelle, tranquille et
 ensoleillée. Très bon état, 3 pièces d'eau, halle de jardin,
 véranda, vue plein sud imprenable sur les Alpes.

Terrain: 1246 m², volume SIA: 970 m³,
 Fr. 665.000.-

SAR management 2554 Meinisberg
 Tél. 032/378 12 03 Fax 378 12 04 sar@paradis.ch

1436 Chamblon - (024) 445.62.62 sur internet : <http://www.leubasa.ch>

**5.5 pces
133 m²**

Corcelles

4 chambres - 3 salles d'eau - séjour avec cheminée - cuisine super-équipée

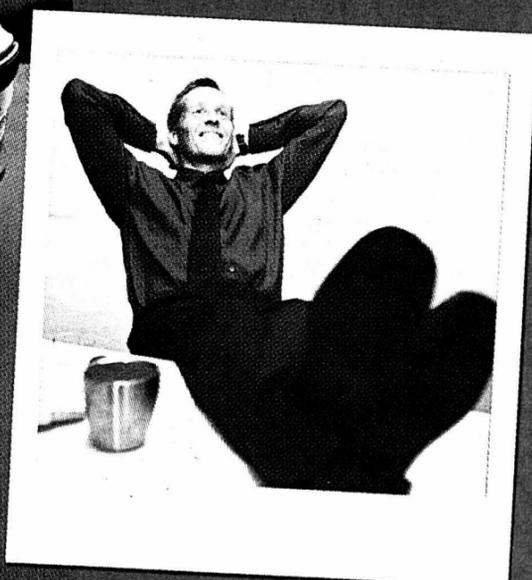
Prix : Frs. 420'000.-
 Loyer mensuel, y compris garage :

Frs. 1'610.- Financement possible par votre 2ème pilier

pour juin 2001



**J'AI TOUJOURS EU
DU FLAIR
POUR LES BONNES
AFFAIRES.
PEUGEOT 406.**



www.peugeot.ch ou 0800 83 0800

Le double plaisir de rouler dans une voiture d'exception acquise à un prix attrayant: essayez la Peugeot 406 et découvrez la symbiose, propre à Peugeot, entre sécurité et plaisir de conduire. Ses moteurs - V6 à 210 ch ou innovant et puissant moteur HDI-Turbodiesel - sont exactement adaptés à votre style de conduite. Peugeot 406 dès **PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.**

Vos partenaires Peugeot dans la région:

Concessionnaires PEUGEOT:

GARAGE CLAUDE MOSSET: Neuchâtel, Rue des Parcs 147, 032/729 35 35
GARAGE CLAUDE HOTZ: Fleurier, Rue de l'Industrie 19, 032/861 29 22

BOUDRY: GARAGE B. RUEDIN
 Route de Grandson 18, 032/842 44 23

PESEUX: GARAGE LA CITE SA
 Boubin 3, 032/731 77 71



Fr. 29 900.-. Passez l'essayer pour vous en convaincre!

BLS Au Lötschberg, les trains rapides aux couleurs des CFF

Nostalgie: les CFF piquent 34% du BLS et tout le trafic à longue distance. Le BLS se rabat sur le RER et le trafic régional. Fribourg, Neuchâtel et la Suisse romande sont touchés. La Commission de la concurrence veille.

De Berne:
Georges Plomb

Pas de fusion entre les Chemins de fer fédéraux et le Berne-Lötschberg-Simplon! Mais les premiers obtiennent une participation de 34% dans le second et prennent l'ensemble du trafic à longue distance, y compris dans le tunnel du Lötschberg. Le BLS, lui, met la main sur le réseau RER (S-Bahn) de la région bernoise, avec ses puissantes antennes romandes de Fribourg, de Neuchâtel, de Bienne, d'Avenches, peut-être bientôt de Payerne.

Pouvoir fédéral: profil bas

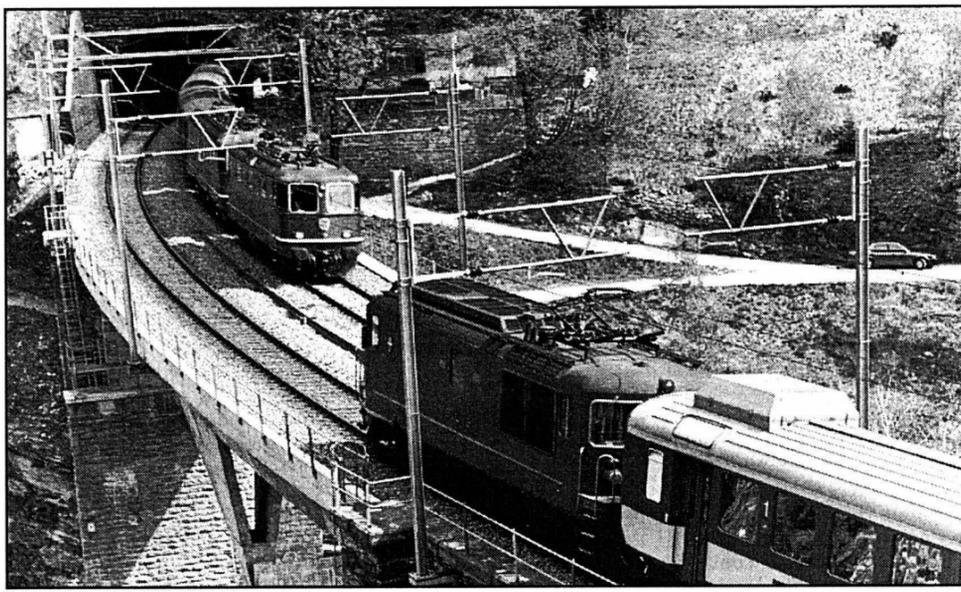
Tels sont les grands traits du marchandage. Il s'agit maintenant de concrétiser cette déclaration d'intention dans une convention. Les acteurs tenaient hier conférence de

presse à Berne. Fait remarquable, ils avaient choisi, non le Palais fédéral, mais une salle proche du «Rathaus» bernois. Deux conseillers d'Etat bernois - Dori Schaer et Hans Lauri - étaient là. Mais le conseiller fédéral Moritz Leuenberger avait expédié son secrétaire général, Hans Werder. Le pouvoir fédéral affiche un profil modeste.

Les CFF se chargeront donc de tout le trafic Intercity et Eurocity, y compris dans le Lötschberg et vers Interlaken. Bref, les CFF prennent le contrôle des trains rapides traversant le célèbre tunnel. Du coup, le Berne-Lötschberg-Simplon ne sera plus tout à fait le Berne-Loetschberg-Simplon.

Les CFF y perdent

Le BLS, en échange, reprend les lignes du RER bernois exploitées par les CFF: Thoune-Berne-Fribourg/Laupen (S1) et Bienne-Berne-Belp-Thoune (S3). Le BLS continuera de s'occuper du trafic régional dans l'Oberland bernois et sur la rampe méridionale du Lötschberg (direction Brigue). Au total, les CFF y perdront 20 millions de fr. de chiffre d'affaires.



Les CFF prennent 34% du capital du BLS. Au Lötschberg, les trains rapides porteront désormais les couleurs de la compagnie nationale. photo Keystone

Autre consolation pour le BLS: les deux compagnies restent propriétaires de leurs lignes. Pour le BLS, on y trouve Berne-Neuchâtel, le tunnel Granges-Moutier, Berne-Thoune par Belp, Thoune-Brigue, Spiez-Zweisimmen, Spiez-Interlaken. In-

cidemment, la Berne cantonale pourrait réduire sa part dans le BLS de 64% à 51%, alors que la Confédération ne semble pas trop tenir à ses 17%.

Marchandises: compétition

Un certain pluralisme est maintenu pour le transport de marchandises. Les wagons complets vont aux CFF. Mais le ferroutage qui démarrera en 2001 entre Fribourg en Brisgau (Allemagne) et Novarre (Italie) - avec camions d'une hauteur d'angle de 4 m - fera l'objet d'un partenariat entre les CFF, le BLS et la société Hupac (BLS et Hupac seront seuls sur la ligne Lötschberg-Simplon). Pour les trains complets de marchandises, la concurrence restera totale.

Quant au transport de voitures à travers les tunnels (Lötschberg et Simplon), il restera l'affaire du BLS.

Les CFF, enfin, concentreront dans leurs mains la gestion de l'ensemble du réseau ferré suisse, les horaires, la vente de «sillons». Y a-t-il là menace pour une saine concurrence? A la Commission de la concurrence, explique Thomas Zwald, on veille. Mais on attend de voir les détails de la future convention (pas avant octobre). C'est dans le secteur des marchandises - plus nettement que dans celui des personnes - que la commission sera la plus vigilante. Car c'est là que la réforme des chemins de fer a le plus clairement ouvert la voie à la concurrence. **GPB**

Collaboration bien accueillie

La collaboration entre les CFF et le BLS est bien accueillie. Pour l'Association transports et environnement, une fusion aurait détruit le potentiel du BLS et créé une situation négative de monopole. Pour l'association, cette coopération renforcera la position de la Suisse romande.

Celle-ci est en effet très intéressée à l'axe du Lötschberg.

La collaboration est également saluée par le Syndicat du personnel des transports (SEV). Ce rapprochement ne doit toutefois pas porter à des licenciements ou à une dégradation des conditions de travail et d'engagement, a-t-il

averti jeudi dans un communiqué.

Le syndicat se battra pour que les conditions de travail soient harmonisées au niveau le plus favorable. La réglementation CFF en matière de durée de travail est par exemple bien meilleure, note le SEV./ats

Exportations Record suisse aux Etats-Unis

La croissance économique américaine profite aux exportations suisses. Les ventes aux Etats-Unis ont grimpé l'an passé à 13,03 milliards de francs.

L'envolée s'est confirmée au premier semestre 2000. Les exportations affichent une part record de 11,5% à l'ensemble des ventes à l'étranger, a indiqué hier l'Administration fédérale des douanes.

Avec une part de 17,3%, le groupe produits pharmaceutiques, vitamines et diagnostic arrive en tête sur le premier semestre. Viennent ensuite l'horlogerie (11,5%) et les instruments de précision (10,0%).

L'évolution positive du commerce avec les Etats-Unis persiste depuis plusieurs années, relèvent les experts. La Suisse bénéficie en effet de la bonne conjoncture américaine et d'un franc suisse affaibli depuis 1997. Résultat: le pays est devenu voici trois ans le deuxième marché d'exportation de la Suisse derrière l'Allemagne.

Comparativement, les importations ont évolué beaucoup moins vigoureusement. Cette évolution explique l'accroissement considérable du solde positif avec les Etats-Unis. L'excédent commercial, (6,14 milliards de francs en 1999), a ainsi été quasiment équivalent au total des importations (6,89 milliards)/ats

Horlogerie Un premier semestre au-dessus de la moyenne pour Tissot

Au premier semestre de l'an 2000, Tissot a connu une croissance supérieure - en terme de valeur - à la moyenne de l'horlogerie suisse. Et au Loche, on peaufine le retour de la marque au premier plan. Le sponsoring fait partie de la stratégie.

Daniel Droz

«Nous sommes toujours au-dessus des 30%.» Le président de Tissot François Thiébaud a de quoi arborer un large sourire. Pour l'an 2000, il table sur une croissance du chiffre d'affaires d'environ 10%. A titre de comparaison, l'augmentation pour l'ensemble de l'horlogerie



Le président de Tissot François Thiébaud table sur une croissance d'environ 10% pour l'an 2000.

photo Leuenberger

suisse se situe à 17,2% pour le premier semestre.

L'économie et le tourisme vont bien, la marque est bien distribuée en Europe, constate M. Thiébaud. Le rapport qualité-prix joue en faveur de Tissot. Des éléments qui font le succès d'aujourd'hui.

Cette année, la société espère écouler 200.000 montres sur le marché suisse. Ce qui en fait, en terme de volumes, la deuxième marque après Swatch et la première pour les montres traditionnelles.

Approvisionnement difficile

Seul bémol à ce tableau quasi idyllique, les difficultés d'approvisionnement. Avec le boom des commandes, les fournisseurs tiennent compte de leur marge et «*voit prendre en considération*

les quantités», précise François Thiébaud. Par exemple, une commande de 5000 pièces avec une marge plus élevée que celle de 50.000 pièces sera livrée plus rapidement.

Ceci n'empêche pas Tissot de recevoir un écho favorable au niveau des détaillants. Pour François Thiébaud, Tissot équivaut aujourd'hui à une belle montre. Avant c'était «une bonne montre». Ce qui, à ses yeux, est une qualification péjorative. Alors qu'est ce qui a changé? «Les gens sont mieux informés, du coup la marque devient le produit idéal. Si le consommateur est satisfait, il va transmettre un bon message.»

Retour au premier plan

Depuis quatre à cinq ans, Tissot fait un retour remarqué

Le sponsoring se veut mondial et local

Tissot fait un gros effort en matière de sponsoring. Présente avec une horloge monumentale dans le cadre de l'exposition «A la recherche de la cité idéale» qui se déroule à Arc-et-Senans en France, la marque déploie surtout ses efforts dans le domaine sportif. «Ça fait plaisir à ceux qui portent la marque et sa notoriété augmente», estime François Thiébaud.

La société vient de reconduire deux contrats d'exclusivité. En hockey sur glace, Tissot sera le chronométrateur officiel des championnats du monde des groupes A et B jusqu'en 2002. En cyclisme, elle s'occupera des championnats du monde sur route, sur piste, de cyclo-cross et de VTT jusqu'en 2003. Tissot sera aussi présente aux JO de Sydney en collaboration avec Omega, Longines et Swatch.

Parallèlement, sur le plan régional, Tissot sponsorise le HC La Chaux-de-Fonds. Pour François Thiébaud, c'est un devoir. «Ne pas être présent, ce ne serait pas honorable vis-à-vis de notre personnel.» Par ailleurs, la société veut apporter sa contribution à la jeunesse du club. Elle réfléchit à la forme qu'elle entend y donner. La Coupe Spengler - Tissot participe aussi - pourrait être une approche. **DAD**

C'est d'accord: le Berne-Lötschberg-Simplon n'est pas réduit au statut de succursale des Chemins de fer fédéraux. Les CFF n'y détiendront qu'une minorité de 34%. Par ailleurs, une certaine concurrence sera maintenue dans des secteurs comme les trains complets de marchandises et, dans une plus faible mesure, le ferroutage de camions entre l'Allemagne du sud et l'Italie du nord.

Commentaire La concurrence en sera-t-elle rabotée?

Par ailleurs, les CFF, qui font équipe avec l'italienne FS, et le BLS, qui pactise avec l'allemande DB, misent encore, ça et là, sur la carte du pluralisme.

Mais on en voit les limites. Les CFF, dans plusieurs secteurs, renforcent leur domination: pour les wagons complets de marchandises, pour le transport à longue distance des personnes, pour les horaires, pour la vente des «sillons», pour la gestion de l'ensemble du réseau ferré suisse, Quant au BLS, il sera sans rival à sa taille dans le système RER et dans le trafic régional d'un «grand Berne» élargi à sa périphérie romande. La concurrence, que la réforme du chemin de fer devait aviver, s'en trouvera-t-elle rabotée?

Bon, la réforme du chemin de fer en est encore au début. Dans l'immédiat, l'ouverture des réseaux à de tierces compagnies - qui vise à injecter de la concurrence là où elle n'existait guère - touche d'abord le transport des marchandises. Pour le transport des personnes, il y faudra sans doute une autre réforme. Mais ce serait une erreur de trop attendre. Car les vrais concurrents du rail - l'automobile privée, le camion, voire l'aviation - en seraient alors les seuls vainqueurs.

Georges Plomb

Concorde La France confiante

Le ministre français des Transports a estimé hier que le retrait du permis de voler des Concorde n'était «pas la mort du Concorde». Jean-Claude Gayssot croit par ailleurs à «une nouvelle génération de supersoniques».

Sur les ondes d'Europe 1, il a estimé que si des modifications devaient être apportées au Concorde pour prolonger son exploitation, il appartenait aux constructeurs de prendre leurs responsabilités financières. «Nous verrons à ce moment là ce qu'il y a lieu de faire éventuellement comme soutien» de l'Etat, a-t-il ajouté.

Le ministre a toutefois souligné que si un nouveau supersonique devait être mis au point, «on ne pourra pas le faire à deux» (France et Grande-Bretagne). Il faudra le fabriquer «sans doute au niveau européen, voire avec les Etats-Unis».

Les autorités aériennes française et britannique ont suspendu mercredi le certificat de navigabilité du Concorde./afp

Animaux Le peuple va voter sur leur statut

Les Suisses devront dire si l'animal est plus qu'une chose à leurs yeux. Cinq mois après son lancement, l'initiative «pour un meilleur statut juridique des animaux» a été déposée hier à la Chancellerie fédérale. Quelque 125.000 signatures ont été récoltées.



L'initiative «pour un meilleur statut juridique des animaux» a récolté quelque 125.000 signatures. photo Keystone

L'initiative populaire a été lancée en mars par la Protection suisse des animaux (PSA), la Société des vétérinaires suisses, la Société cynologique suisse et la Fondation pour l'animal en droit. Elle répond au refus, en décembre, du Conseil national de modifier la loi pour améliorer la protection juridique des animaux.

En cas de divorce

La Chambre du peuple avait pris cette décision contre l'avis de sa Commission des affaires juridiques et du Conseil fédéral. Le gouvernement estimait opportun d'aménager des dispositions particulières relatives aux animaux partageant la vie domestique des per-

sonnes. Par exemple, si un animal est cité sur un testament, cette disposition devrait être considérée comme une obligation faite aux héritiers de s'en occuper correctement.

Le gouvernement considèrerait en outre que de nouvelles règles doivent jouer lors de l'attribution d'un animal en cas de divorce ou lorsqu'un animal perdu est retrouvé par

une personne qui n'est pas son propriétaire.

Le succès de l'initiative lors de la récolte de signatures prouve combien l'idée que l'animal n'est pas une chose est présente, ont-ils souligné: «Un enfant sait fort bien faire la différence entre un jouet inanimé et un animal.»

Le droit doit donc être adapté. De l'avis des initiants,

les animaux remplissent un rôle social non négligeable en tant que partenaires de l'homme. Leurs droits ainsi que les obligations des êtres humains à leur égard doivent être clairement définis.

Un deuxième texte

L'initiative «pour un meilleur statut juridique des animaux» est soutenue par plus de 60 organisations. Mais elle n'est pas seule à se battre sur ce front.

L'écologiste montreusien Franz Weber a parallèlement lancé son propre texte, intitulé «Les animaux ne sont pas des choses». Selon lui, quelque 80.000 à 90.000 signatures ont déjà été récoltées et l'initiative pourrait être déposée en octobre.

La Commission des affaires juridiques du Conseil des États est elle aussi revenue à la charge pour modifier la loi. Elle a donné suite en mai à une initiative parlementaire de son président Dick Marty (PRD/TI), qui reprend le projet refusé par le Conseil national./ats

Kosovars Minorités admises jusqu'en mai

Les minorités ethniques originaires du Kosovo et de la République fédérale de Yougoslavie (RFY) pourront rester en Suisse jusqu'à la fin du mois de mai 2001. L'Office fédéral des réfugiés (ODR) a décidé de prolonger leur délai de départ.

tion sur place, pour voir si oui ou non elle se modifie. Si elle ne change pas, il est possible que nous passions à une admission provisoire à la fin de mai 2001», a-t-il ajouté.

Comme prévu

La prolongation du délai concerne notamment les minorités serbophones (les Roms) et albanophones (Ashkali) du Kosovo, mais aussi les Albanais du Sud de la Serbie. Parallèlement, le rapatriement des Albanais du Kosovo continue de se dérouler comme prévu.

La mesure prise par l'ODR concerne près de 3000 personnes qui ont cherché protection en Suisse pendant la crise du Kosovo, avant le 1er juillet 1999./ats

A l'origine, le délai était fixé au 31 mai 2000. Mais le départ des minorités ethniques n'est pas envisageable pour l'instant. «Ces personnes sont sujettes à des persécutions – soit on brûle leurs maisons, soit elles sont chassées... Bref, on ne peut pas considérer leur situation comme saine», a expliqué hier Dominique Boillat, porte-parole de l'ODR.

«Nous allons faire régulièrement des analyses de la situa-

BRÈVES

Blanchiment Enquête fribourgeoise

Une instruction pénale pour blanchiment d'argent concernant des personnes susceptibles d'avoir eu des contacts avec des ressortissants russes est ouverte dans le canton de Fribourg. L'enquête n'a plus avancé ces derniers temps en raison d'une surcharge de travail ou de manque d'effectifs notamment, a indiqué le magistrat en charge du dossier. Le juge d'instruction Jacques Rayroud a confirmé «certains aspects» d'un article publié hier par «Le Temps», révélant une enquête sur la mafia russe à Fribourg./ats

rales qui lui a rendu visite cette semaine pour s'informer de la situation. La délégation a aussi pris connaissance des intentions du Département fédéral de justice et police (DFJP). La conseillère fédérale Ruth Metzler entend examiner l'application de la norme pénale contre le racisme. Elle veut savoir si celle-ci suffit pour combattre l'extrémisme de droite./ap

Vaud Présidente opérée

Jacqueline Maurer, la présidente du gouvernement vaudois, a été opérée hier. L'intervention était délicate mais elle s'est bien déroulée. Mme Maurer pourrait quitter l'hôpital la semaine prochaine. La conseillère d'Etat est hospitalisée depuis lundi dernier. Se sentant mal, elle s'était rendue au Chuv pour un contrôle. Les examens médicaux qui ont été pratiqués ont révélé la présence d'un anévrisme intracrânien, a indiqué hier l'Etat de Vaud./ats

Extrémisme Police soutenue

La police fédérale doit disposer de davantage de moyens pour combattre l'extrémisme de droite. Tel est l'avis de la Délégation des Commissions de gestion des Chambres fédé-

Roche Des performances record

Roche affiche, grâce à des événements exceptionnels, des performances record au 1er semestre 2000. Le chiffre d'affaires du groupe pharmaceutique a augmenté de 11% à 13,7 milliards de francs, par rapport à la même période en 1999. Le bénéfice net a grimpé de 13% à près de 3 milliards de francs.

hausse de 20% du produit financier net à 1,2 milliard. La croissance à deux chiffres des divisions pharma et diagnostics ainsi que la stabilité de la marge bénéficiaire brute de la division vitamines et chimie fine ont aussi joué un rôle.

Le total des ventes a crû de 11%, à 13,7 milliards de francs. Les ventes du médicament antiobésité Xenical ont toutefois connu, après leur lancement en 1999, un taux de progression moins élevé que prévu. Mais «Roche ne se résume pas au Xenical», s'est

empressé d'ajouter hier devant la presse Franz Humer, président de la direction.

Confiance

Ce dernier prévoit la poursuite au 2e semestre de la croissance des ventes dans toutes les divisions du groupe. «La publication de nos résultats record devrait redonner confiance à nos investisseurs qui ont été déstabilisés ces dernières semaines», a-t-il déclaré.

En chiffres effectifs, la hausse du chiffre d'affaires est de 10%, à 14,8 milliards de

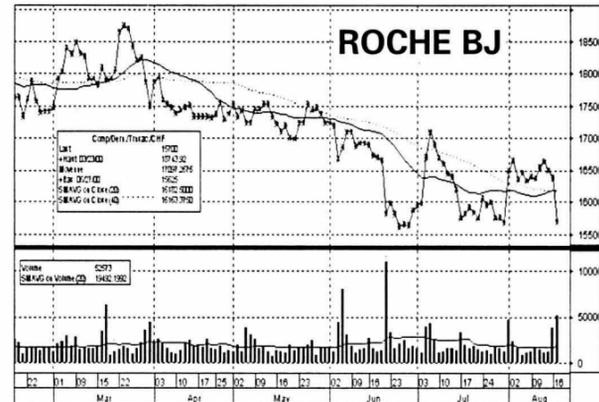
francs, et le bénéfice net explose de 339%, à 6,2 milliards. Ces performances spectaculaires proviennent d'une lecture double des comptes.

L'adoption des normes comptables internationales IAS, et leur récente révision, implique pour le groupe bâlois une présentation effective (ou réelle) et une présentation ajustée de son 1er semestre 2000. Le bénéfice d'exploitation se fixe ainsi à 2,4 milliards (+ 11%), contre les 5,2 milliards (+ 585%) dans la version effective./ats

BOURSE

INDICES	bas / haut 2000	dernier	17/08
Zürich, SMI	6739.3	8319.9	8260.8
Zürich, SPI	4663.35	5730.99	5689.41
New-York, DJI	9731.81	11750.28	11008.39
New-York, Nasdaq 100	2897.27	4816.35	3721.25
Francfort, DAX	6388.91	8136.16	7328.29
Londres, FTSE	5915.2	6930.2	6532
Paris, CAC 40	5388.85	6780.66	6684.08
Tokio, Nikkei 225	15394.71	20833.21	16356.03
DJ Euro Stock 50	4471.89	5522.42	5224.93

Internet: www.bcn.ch



Source: Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2000	précédent	17/08
ABB Ltd n	167	200.75	201.25
Adecco n	218	1283	1280
Aluisse group n	945	1307	1177
Baloise Holding n	1207	1805	1706
BB Biotech	987	2479	1763
BK Vision	297	440	439.5
BT & T	698	1063	790
Ciba Spéc. Chimiques n	94.75	122.5	107
Cicorel Holding n	155	330	185
Cie fin. Richemont	3510	5120	4940
Clariant n	573	799	605
Crédit Suisse Group n	264	390.5	388.5
Crossair n	580	790	600
Ems-Chemie Holding	7000	8025	7595
ESEC Holding p	2701	4290	3753
Feldschlösschen-Hürli p	545	754	645
Fischer (Georg) n	479	603	516
Forbo Hld n	606	844	750
Givaudan n	481	539	485.5
Helvetia-Patria Holding n	1040	1570	1525
Hero p	177	218	205
Holderbank Fin. p	1616	2277	2100
Julius Baer Holding p	8130	8100	8050
Logitech International n	510	634	565
Lonza n	795	1027	850
Moevenpick	700	830	735
Nestlé n	2540	3558	3525
Nextrom	160	265	240
Novartis n	1989	2655	2633
Pargesa Holding p	2515	4600	4380
Phonak Holding n	2651	5300	5295
PubliGroupe n	1031	2000	1329
Reassurance n	2551	3654	3580
Reutenanstalt n	790	1419	1285
Rieter Holding n	460.5	590	581
Roche Holding bj	15555	8874.6748	16390
Roche Holding p	17000	27300	18225
Saigroup n	261	355.5	290
Serono SA b	802.5	2160	2145
Sulzer n	1012	1291	1270
Sulzer Medica n	293	482	476
Surveillance	1990	3680	2870
Swatch group n	318	502	502
Swiss group p	1577	2490	2489
Swiss Steel SA n	11.6	16.45	12.95
Swisscom n	532	754	535
UBS n	189.25	265	261
UMS p	108.5	128.5	125.25
Unaxis Holding n	295	471	428
Von Roll Holding p	18.1	25	19.95
Vontobel Holding p	2840	4710	4700
Zurich Allied n	670	968	966

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2000	précédent	17/08
ABN Amro (NL)	19.75	28.47	28.2
Accor (F)	35.39	49.2	48.21
Aegon (NL)	32.75	48.75	44.86
Ahold (NL)	20.5	32.25	31.88
Air Liquide (F)	117.5	162.5	143.5
AKZO-Nobel (NL)	37.3	51.25	45.4
Alcatel (F)	39	84	81.65
Allianz (D)	311	444.5	386.5
Allied Irish Banks (IRL)	8.05	11.7	9.3
Aventis (F)	47.28	86.05	85.6
AXA (F)	119.5	174	169.6
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.25	17.14	16.99
Bayer (D)	38.52	49.3	46.7
British Telecom (GB) £	6.31	9.25	8.23
Carrefour (F)	62.25	93.25	80.75
Cie de Saint-Gobain (F)	116.5	195.7	162.5
DaimlerChrysler (D)	54.8	79.9	61.5
Deutsche Bank (D)	69.1	103.2	102.7
Deutsche Lufthansa (D)	19.25	27.99	25.7
Deutsche Telekom (D)	44.51	104	46.75
E.ON (D)	41.15	60.8	58.95
Electrabel (B)	230	334.9	237.9
Elf Aquitaine (F)	138.1	233.8	230
Elsevier (NL)	9.26	16	13.95
Endesa (E)	17.7	24.54	22.4
ENI (I)	4.73	6.45	6.44
France Telecom (F)	111.1	219	140.4
Glaxo Wellcome (GB) £	6.19	20.62	19.56
Groupe Danone (F)	90.25	164.5	162.8
ING Groep (NL)	47.5	75.38	74.83
KLM (NL)	17.85	34.75	31.85
KPN (NL)	34.86	70.5	36.29
L'Oréal (F)	60.25	90.75	85.6
LVMH (F)	70.25	98.7	96.1
Mannesmann (D)	209	382.5	252
Metro (D)	33.7	55.5	45
Nokia (F)	38	65.3	43
Petrofina (B)	366	605	595
Philips Electronics (NL)	30.5	57.5	51
Prudential (GB) £	8.15	12	9.65
Repsol (E)	18.17	23.48	21.67
Royal Dutch Petroleum (NL)	51.51	70.48	66.55
RWE (D)	30.4	41.85	41.85
Schneider (F)	57.35	81	77
Siemens (D)	117.4	195	166
Société Générale (F)	48	69.95	66.4
Telefonica (E)	19.93	33.12	25.24
Total (F)	118.5	175	173
Unilever (NL)	40	58.25	53.6
Vivendi (F)	79.1	150	85.2

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 2000	précédent	17/08
Aluminium Co of America	27.25	43.625	34.4375
American Express Co	39.8125	60.4375	57.3125
American Tel & Tel Co.	29.6875	60.75	32.125
Baxter Int'l Inc.	51.75	81.5	78.5
Boeing Co.	32	50.25	46.4375
Caterpillar Inc.	0.375	55.125	38.6875
Chevron Corp.	70	94.875	85.4375
Citigroup Inc.	47.125	74.8125	72.8125
Coca Cola Co.	42.9375	68.875	60.5875
Compaq Corp.	23.5	33.1875	32.625
Dell Computer Corp.	35	59.6875	38.4375
Du Pont de Nemours	42.875	79.375	50.125
Exxon Mobil	69.875	86.3125	82.75
Ford Motor Co.	27.625	57.1875	27.0625
General Electric Co.	41.6563	57.3125	56.75
General Motors Corp.	56.9375	94.625	64.6875
Goodyear Co.	19.5625	31.625	23.0625
Hewlett-Packard Co.	26.5	155.5	111.4375
IBM Corp.	99.5625	128	120.0625
International Paper Co.	29.5625	60	34.5625
Johnson & Johnson	66.1875	101.875	97.875
JP Morgan Co.	104.875	147.9375	142.4375
McDonald's Corp.	29.875	43.625	32.1875
Merck & Co. Inc.	52	79	73.6875
Microsoft	60.375	118.625	71
MMM Co.	78.1875	103.75	94.5625
PepsiCo Inc.	29.6875	47.0625	44
Pfizer Inc.	30	49.25	43.3125
Philip Morris Co. Inc.	18.6875	33.4375	33.1875
Procter & Gamble Co.	53	118.375	62.5
Sears, Roebuck & Co.	4.5625	43.5	31.25
Silicon Graphics Inc.	1.7188	13.5	4.5
Union Carbide Corp.	42.8125	68.4375	43.5625
United Technologies Corp.	45.6	66.9375	60.625
Wal-Mart Stores	43.5	68.9375	49.5625
Walt Disney Co.	28.75	43.875	39.5625

Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas / haut 2000	précédent	17/08
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1084	1576	1247
Bridgestone Corp.	1598	2725	1600
Canon Inc.	3550	5620	4750
Fujitsu Ltd	2530	5030	3050
Honda Motor Co Ltd	3380	5000	3910
Nikon Corp.	2610	4430	3350
Pioneer Electronic Corp.	2085	4390	4150
Sony Corp.	9260	33900	10640
Sumitomo Bank Ltd	1071	1640	1238
Suzuki Motor Corp.	1072	2050	1149
Toyota Motor Corp.	4170	5800	4590
Yamaha Corp.	651	1218	1033

Fonds de placement (cours différenciés)

	précédent	dernier
Swissca America USD	275.55	274.75
Swissca Asia CHF	122.95	122.7
Swissca Austria EUR	79.75	79.7
Swissca Italy EUR	146.6	146.6
Swissca Tiger CHF	96.5	96.9
Swissca Japan CHF	121.5	122
Swissca Netherlands EUR	78.05	78.2
Swissca Gold CHF	488.5	483.5
Swissca Emer. Markets CHF	136.46	136.09
Swissca Switzerland CHF	335.25	335.2
Swissca Small Caps CHF	306.35	308.8
Swissca Germany EUR	195.9	195.7
Swissca France EUR	54.05	54.25
Swissca G-Britain GBP	244.4	246.4
Swissca Europe CHF	320.1	321
Swissca Green Inv. CHF	156.15	156.05
Swissca IFCA	300	299
Swissca VALCA	331.45	331.5
Swissca Port. Income CHF	115.54	115.41
Swissca Port. Yield CHF	145.5	145.55
Swissca Port. Bal. CHF	179.66	179.99
Swissca Port. Growth CHF	230.49	231.18
Swissca Port. Equity CHF	316.99	318.76
Swissca Port. Mixed EUR	109.69	109.53
Swissca		

UMTS Six opérateurs payent plus de 50 milliards d'euros

Les enchères pour l'octroi des licences de téléphonie mobile de la 3e génération (UMTS) en Allemagne ont pris fin hier sur des montants record. Six candidats déboursent au total 50,519 milliards d'euros (78,80 milliards de francs) pour obtenir chacun une licence à deux blocs de fréquence.

Les vainqueurs vont devoir régler ce montant dans un délai de dix jours. Il s'agit d'un nouveau record mondial en matière d'octroi des licences UMTS. Au printemps, l'attribution des licences du téléphone portable du futur au Royaume-Uni s'était achevée sur un total de 38,5 milliards d'euros.

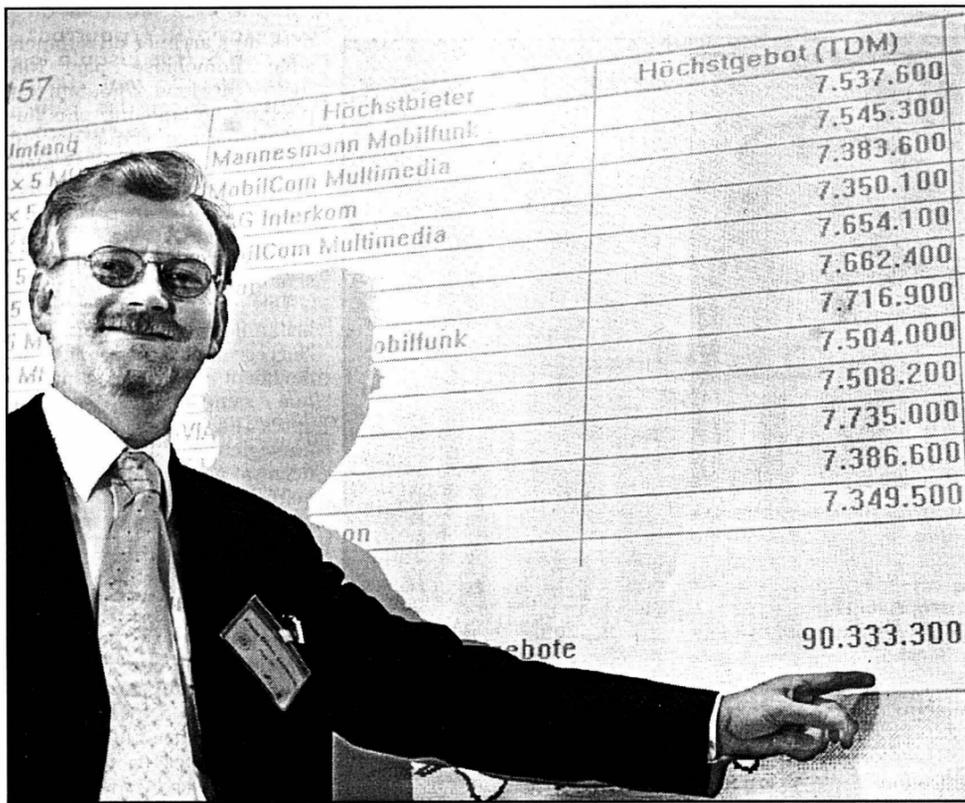
A l'issue des enchères, l'opérateur allemand MobilCom, allié à France Télécom, devra payer 8,369 milliards d'euros pour une licence à deux blocs de fréquence, ont communiqué jeudi les organisateurs.

T-Mobil, filiale de Deutsche Telekom, devra débours 8,478 milliards d'euros, le consortium 3G (Telefonica/Sonera) 8,408 milliards, le consortium E-Plus (KPN/Hutchison) 8,394 milliards, Viag Interkom (E.ON/BT/Telenor) 8,445 milliards et Mannesmann (Vodafone Airtouch) 8,423 milliards.

Absurdité économique

Le coût très élevé constituera un « handicap évident » pour les opérateurs, a déploré un porte-parole de Deutsche Telekom. Le géant allemand, qui devra se contenter de 2 blocs de fréquence UMTS au lieu des 3 qu'il visait compte tenu des prix atteints, s'est dit soulagé de la fin « de cette absurdité économique » qu'ont été les enchères.

« On peut se demander si le jeu en valait la chandelle », lui a fait écho un porte-parole de Viag Interkom. Reste la question de savoir comment les géants des télécoms vont rentrer dans leurs frais, après les enchères « folles » britanniques et avant les adjudications attendues en France et en Italie.



Le président de l'autorité allemande de régulation pour les télécommunications, Klaus-Dieter Scheurle, peut avoir le sourire. photo ap

Or, de tels montants ne sont pas disponibles dans les trésors de guerre des groupes, font valoir les analystes du secteur. Conséquence: beaucoup d'entre eux estiment que les nouvelles émissions obligataires côté télécoms devraient grimper à un total de 35 milliards d'euros dans les prochains mois.

Eponger la dette publique

Le ministre des Finances allemand, Hans Eichel, a déclaré que le gouvernement emploierait les 98,8 milliards de DM résultant des enchères à réduire la dette publique. Vendredi passé, Swisscom et son allié allemand debitel, dont le géant bleu détient 74% du capital, s'étaient retirés de la course.

Les deux entreprises avaient annoncé qu'elles entameraient des négociations avec des partenaires potentiels dès que les licences auront été

adjudgées. « Les discussions vont commencer » a déclaré Jacques Bettex, porte-parole de Swisscom, interrogé par l'ats.

M. Bettex n'a pas souhaité indiquer le nom du ou des partenaires possibles. Le porte-parole n'a pas non plus voulu mentionner si des négociations avaient déjà été entamées depuis le retrait du géant bleu.

Pour financer ces partenariats, les deux entreprises envisagent de regrouper leur secteurs mobiles, avec en point de mire une entrée en bourse. Une autre solution consisterait à augmenter le capital de Swisscom.

Debitel bien placé

Autre scénario envisageable: les deux opérateurs pourraient fusionner et introduire en bourse leurs activités de téléphonie mobile pour financer le développement de produits UMTS. Reste que de-

bitel, filiale allemande de Swisscom, se trouve dans une situation assez favorable, estime l'analyste de la banque Julius Bär Beat Briner.

La recherche d'un partenaire pour le marché UMTS est plus aisée avec six opérateurs qu'avec seulement deux ou trois gros. Selon M. Briner, le consortium G3 est très intéressant pour Swisscom car il a obtenu une licence à deux blocs de fréquence, alors qu'il ne dispose d'aucun client sur le marché allemand.

Le groupe finno-espagnol pourrait donc être intéressé par les quelque 5 millions de clients de debitel. Les coûts que devrait supporter G3 pour construire son propre réseau de clientèle seraient énormes.

Début août déjà, MobilCom, concurrent allemand de Swisscom, avait proposé à debitel d'employer son futur réseau UMTS en tant qu'opérateur virtuel./ats-afp-reuter

Los Angeles Triple défi pour Al Gore

Sortir de l'ombre de Bill Clinton, montrer sa vraie personnalité et prouver qu'il a l'étoffe d'un chef d'Etat: le vice-président Al Gore devait relever hier à Los Angeles un triple défi, pour son premier discours de candidat officiel des démocrates à la Maison-Blanche.

En acceptant formellement de porter les couleurs de son parti en novembre, Al Gore doit expliquer aux Américains pourquoi il serait un meilleur président que son rival, le gouverneur républicain George W. Bush. A en croire les sondages, ni le président Clinton, qui s'était adressé lundi soir à la convention, ni aucun autre orateur n'a réussi jusqu'à présent à donner au vice-président le coup de pouce qu'il attend de Los Angeles.

Derrière l'image

Les enquêtes d'opinion montrent toujours un Al Gore à la traîne de George W. Bush. Avant toute chose, Al Gore, souvent perçu comme un technocrate un peu rigide, doit se présenter aux Américains. En bref, se raconter, montrer qu'il a une vie en dehors de Washington. Outre le recours à des vidéos montrant Al Gore en famille, les organisateurs ont fait appel à des amis du vice-président. But: raconter l'homme. C'est à son épouse Tipper, qu'est revenue la tâche de le présenter aux Américains, avant le discours très attendu du candidat.

Bosnie Deux démineurs tués

Trois personnes, dont un démineur suédois, ont trouvé la mort hier à Rogatica, à 40 kilomètres à l'est de Sarajevo, en Republika Srpska (RS, entité serbe de Bosnie). Ils tentaient de récupérer les corps de deux Bosniaques tués sur un champ de mines, a annoncé l'ONU. Les victimes sont des démineurs suédois et serbe ainsi qu'un policier local. L'ONU avait annoncé en premier lieu que le démineur étranger était de nationalité suisse./ats-afp-reuter

Mais le vice-président américain a fort à faire, après les interventions du charismatique Bill Clinton, puis de son colistier, le sénateur Joe Lieberman, dont le discours a été salué comme chaleureux et très personnel. Lieberman, premier juif à figurer sur un « ticket » présidentiel, a salué en Al Gore, « un homme de foi, un homme de famille (...) de courage et de convictions ».

« J'ai écrit seul mon discours et je serai seul à assumer le crédit ou le blâme », a déclaré Al Gore, fraîchement débarqué à Los Angeles. Dévoilant en partie ses intentions, il a expliqué qu'il souhaitait parler des vrais sujets qui préoccupent les Américains, comme l'éducation, les retraites ou le maintien de la prospérité économique.

La bonne direction

« Les Américains ont le droit de connaître les alternatives, les choix qu'ils ont en face d'eux et nos propositions pour faire avancer le pays dans la bonne direction », ajoutait-il. Son principal stratège, Carter Eskew, a laissé entendre que ni son rival George W. Bush ni son mentor Bill Clinton ne seraient mentionnés.

Al Gore avait fait sensation mercredi soir en faisant une soudaine apparition sur le podium du Staples Center. Il n'a fait aucune déclaration, mais a galvanisé le parterre de délégués et embrassé sa fille, Karenna Gore-Schiff, qui venait de s'adresser à la convention./ats-afp-reuter

Jolo Libération des otages compliquée

La libération des otages sur l'île de Jolo a une nouvelle fois été reportée hier. Elle n'aura pas lieu avant ce week-end. Le sort des trois journalistes français retenus complique les opérations. Les activistes musulmans refuseraient de prendre en compte leur sort dans les pourparlers, car ces journalistes seraient captifs d'un autre groupe rebelle. Des discussions, prévues hier avec les rebelles musulmans du groupe Abu Sayyaf, ont été annulées./ats-afp-reuter

Assureurs contre blanchisseurs

Pour lutter contre le blanchiment d'argent en Suisse, les assureurs vie ont créé un organisme d'autorégulation au début de 1999. Celui-ci est soumis à la surveillance de l'Office fédéral des assurances privées. Roland Chlapowski nous oriente sur le travail de cet organisme et les premières expériences acquises.

On a fait savoir il y a quelques semaines que quatre cas de blanchiment d'argent avaient été annoncés à l'organisme en 1999. N'est-ce là que le sommet de l'iceberg ? Non, certainement pas. Nous partons de l'idée que l'organisme d'autorégulation de l'Association Suisse d'Assurances (ASA) a très bien fonctionné dans sa première année d'existence déjà et mis en place des contrôles sévères.

Est-ce que l'organisme d'autorégulation est une affaire interne aux assureurs ?

Dans le but d'apporter une contribution active à la lutte contre l'argent sale, les assureurs vie suisses ont créé cet organisme d'autorégulation en forme d'association, abrégé OA-ASA, le 1er janvier 1999. Il est

directement soumis à l'Office fédéral des assurances privées (Ofap), qui a approuvé sa création et surveille son activité. L'Ofap garantit que l'OA-ASA assume ses tâches conformément à la loi sur le blanchiment d'argent (LBA).

Quelles sont les tâches de l'organisme d'autorégulation ?

Pour l'essentiel, l'autorégulation, c'est la promulgation de règlements concrétisant les obligations de diligence destinées à faire obstacle aux activités de blanchiment d'argent en assurance vie. Donc, non seulement les compagnies membres sont tenues de respecter ces obligations de diligence, mais en plus l'OA-ASA veille à ce qu'elles le fassent. Actuellement, presque toutes les compagnies d'assurance soumises à la loi sur



Roland Chlapowski, membre de la direction générale de Rentenanstalt/Swiss Life, président du comité Vie de l'ASA

le blanchiment d'argent sont membres de l'OA-ASA.

En quoi consistent les obligations de diligence ?

Les compagnies doivent d'une part soigneusement vérifier les indications de leurs collaboratrices et collaborateurs et d'autre part, indépendamment de ces indications, procéder à des contrôles systématiques et par sondage. Toute la clarté doit, au besoin, être faite et, en cas de soupçon, la compagnie doit informer le Bureau de communication en matière de blan-

chiment d'argent. Voilà comment nous sommes arrivés à quatre cas en 1999. Pour assumer ces tâches exigeantes, les membres ont créé des organes internes qui travaillent selon la réglementation OA. De plus, ils ont mis sur pied des cours de formation pour sensibiliser leurs collaboratrices et collaborateurs et leur transmettre les connaissances techniques nécessaires. Chargée par le comité de l'Association Suisse d'Assurances de mener des tâches opérationnelles et de s'assurer de la bonne mise en œuvre du règlement OA, la commission de blanchiment d'argent apporte son soutien aux membres à la fois sur les questions de blanchiment d'argent et sur la mise en œuvre des contrôles et la formation du personnel.

Comment la responsabilité même des assureurs peut-elle être contrôlée ?

Les membres sont obligés de faire régulièrement rapport à l'OA-ASA sur leur respect des règlements. Ces rapports constituent la base du rapport d'acti-

vité que l'OA-ASA, forte de l'ordonnance sur la lutte contre le blanchiment d'argent (OBA), fournit chaque année à l'Ofap.

« Les conditions sont ainsi remplies pour identifier les blanchisseurs d'argent potentiels. »

Estimez-vous que les blanchisseurs d'argent potentiels peuvent être bien repérés grâce à cet organisme d'autorégulation ?

Notre première année d'activité a été consacrée à mettre sur pied l'organisation nécessaire, ainsi qu'à la formation et la prise en compte des obligations de diligence dans les compagnies membres. Nous avons d'emblée constaté un grand engage-

ment dans toutes les compagnies. Un point central de l'activité de l'OA-ASA est de soutenir les compagnies membres à traduire dans les faits les obligations découlant du règlement OA. Les rapports montrent que les compagnies remplissent ces obligations. C'est la garantie de l'autorégulation. Les conditions sont ainsi remplies pour identifier les blanchisseurs d'argent potentiels. Ces prochaines années, il s'agira de consolider les acquis et d'assurer la continuité du respect des obligations de diligence.

Association Suisse d'Assurances ASA
 Case postale 4288, 8022 Zurich
 www.svv.ch

Koursk Le scénario tragique se précise, silence absolu à bord

Des équipes britanniques et norvégiennes se sont mises en route hier pour secourir l'équipage du Koursk. Beaucoup d'observateurs redoutent que ces efforts soient trop tardifs pour les 118 hommes prisonniers. Le sous-marin russe est silencieux au fond de la mer de Barents depuis mercredi.

La situation est «proche de la catastrophe», a affirmé le premier ministre russe Mikhaïl Kassianov. Il confirmait ainsi le scénario tragique qui se dessine au fil des heures, alimenté par les tentatives toujours vaines d'arrimer un engin de sauvetage à la coque du sous-marin et le silence absolu à bord.

Alors que l'épopée du Koursk tient en haleine toute la Russie, Severomorsk, le port d'attache du sous-marin dans le nord-ouest du pays, était étroitement verrouillé hier. La marine a tenu à l'écart de la presse les familles des naufragés et ne laissant filtrer que de très maigres informations.

Les tombes

Les gens suivent de près les événements, en se demandant si l'équipage reviendra vivant, et quand. «Certains à Severomorsk disent que le commandement maritime a déjà ordonné de préparer les tombes», affirme un vieil homme, Vle-tin Sergueïevitch, qui n'a pas



Cette vieille russe allume un cierge pour l'équipage prisonnier dans une église de Mourmansk. photo Keystone

voulu donner son nom de famille.

Grosse explosion

Un porte-parole de la flotte du nord, joint au téléphone, a seulement estimé que les marins du Koursk pouvaient vivre «au maximum jusqu'au 26 août». «Jusqu'à vendredi, les marins doivent pouvoir se déplacer normalement, mais après, leur état empirera car ils auront des problèmes pour respirer», a-t-il expliqué. La seule

indication a été jusqu'à présent fournie par des images de caméras sous-marines, qui ont montré d'importants dégâts à l'avant de la coque, signe d'un choc violent. L'avarie pourrait avoir été provoquée par une explosion, une collision avec un «objet extérieur» comme l'évoquait le ministre de la défense Igor Sergueïev, ou par une collision avec un navire de surface, civil ou militaire.

Le Ministère britannique de la défense a affirmé que le

Koursk avait coulé à la suite d'une «explosion de forte puissance». Selon des experts de la Royal Navy, qui ont visionné un film vidéo du sous-marin, les dommages s'étendent de la proue au kiosque, rendant inutilisable le sas d'évacuation avant, tandis qu'un autre sas, à l'arrière, est intact.

Pessimisme

Hier, quatre mini sous-marins se sont relayés en mer de Barents, multipliant les tenta-

tives de s'arrimer au submersible immobilisé par 108 mètres de fond. Ajoutant au pessimisme ambiant, plus aucun signal acoustique n'a été reçu à la surface depuis mercredi matin, alors que les premiers jours, les marins parvenaient à lancer des SOS en frappant contre la coque du sous-marin.

Des secours norvégiens et britanniques ont quitté la Norvège hier matin, mais ne devraient arriver à destination que samedi, une semaine après l'accident. Un navire norvégien, le Normand Pioneer, a appareillé de Trondheim, dans l'ouest de la Norvège, emportant un sous-marin de poche LR5 et une équipe médicale.

Critiques

Le retard de Moscou à demander une aide internationale lui a valu de vives critiques de la presse, qui dénonçait en outre l'insuffisance des ressources techniques et humaines déployées par la Russie ainsi que le silence très remarqué du président Vladimir Poutine, toujours en vacances à Sochi, sur la mer Noire.

Selon le quotidien «Kommersant», le président Vladimir Poutine «s'est gardé» de prendre sur lui la responsabilité d'une opération de sauvetage quasi-désespérée, et dans laquelle la Russie a dû accepter l'humiliation d'une aide de pays de l'Otan./ats-afp-reuter

Villars Elèves et personnel disculpés

Les analyses d'ADN effectuées sur les élèves et le personnel de l'Aiglon Collège à Villars-sur-Ollon (VD) se sont révélées négatives. Tous sont disculpés d'être à l'origine de l'agression sexuelle sur trois jeunes filles, à la mi-mars.

Le personnel de l'école et les élèves masculins de plus de 14 ans qui séjournaient dans l'établissement au moment des faits ont subi le prélèvement buccal d'ADN de manière systématique, communiquait hier le juge d'instruction. Les analyses ont été effectuées par l'Institut universitaire de médecine légale.

Les 169 comparaisons avec le matériel biologique prélevé au moment du constat - notamment des traces de sperme - s'avèrent négatives. Les enquêteurs orientent désormais leurs investigations vers les personnes ayant eu un lien avec le collège, comme les anciens élèves, «ainsi qu'à l'endroit d'individus connus pour des actes analogues», précise le juge.

Les prélèvements d'ADN ne seront plus systématiques, seuls les suspects potentiels devront s'y soumettre. Ces tests coûtent entre 150 et 200 francs. L'inconnu recherché est soupçonné de viol sur l'une des jeunes filles et d'attentat à la pudeur sur les deux autres./ats

Turquie Bilan sombre un an après le séisme

La presse libérale turque a dressé hier un sombre bilan de l'année écoulée depuis le séisme du 17 août 1999 qui a fait au moins 20.000 morts dans le nord-ouest du pays. Les journaux ont accusé les autorités d'Ankara de passivité.

«Aucune famille n'a été réinstallée dans une maison permanente jusqu'ici», a affirmé le quotidien «Radikal».

Selon une estimation d'organisations non gouvernementales dans la région, le séisme a en fait fait quelque 40.000 morts. Sur les 600.000 sans-abri, 147.000 vivent encore dans des préfabriqués et 30.000 dans des villages de tentes, selon les

autorités locales. Pour le quotidien «Yeni Binyil», «des choses qui ont été faites ou pas montrent que la structure administrative centralisée est incapable de supporter un tel poids et ne le sera pas. Le séisme du 17 août est la déclaration d'effondrement de la structure administrative et judiciaire en Turquie».

L'éditorialiste souligne que «12.000 enquêtes ont été lancées après le séisme», la fragilité de constructions sans aucun respect des normes de sécurité ayant été largement mise en cause dans l'ampleur de la tragédie. Mais seulement 1000 ont été retenues par la justice et «des documents ont été perdus et ces dossiers ne peuvent pas progresser non plus»./ats-afp

Incendies Polémique aux Etats-Unis

Les incendies géants qui ravagent l'ouest des Etats-Unis ont déclenché une polémique, aux relents politiques. Elle oppose experts, industriels du bois et écologistes sur la gestion et l'entretien des forêts du pays.

La plupart des spécialistes s'accordent à penser que les succès de la lutte systématique contre les incendies, depuis cinquante ans, a eu pour effet pervers une accumulation excessive de bois mort, combustible parfait pour des sinistres majeurs.

«Or le feu est une caractéristique normale de ces écosystèmes», plaide Jack Cohen, chercheur au Laboratoire fédéral des sciences du feu de Missoula (Montana). «Il a façonné les forêts telles que nous les connaissons. En éliminant le

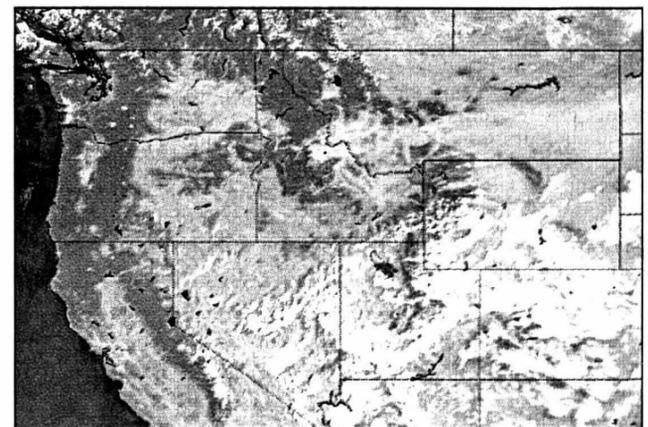
feu, vous dérangez le processus qui a créé cet éco-système». John Silvius, porte-parole de l'une des équipes de pompiers déployées au sud de Missoula, estime: «En faisant si bien notre travail aux cours des dernières décennies, nous avons créé un monstre qui nous échappe aujourd'hui».

Certains experts, et surtout le lobby des forestiers appuyé par plusieurs élus républicains, désignent d'un doigt accusateur les écologistes, réputés proches des démocrates, assurant que leur influence à Washington a conduit à d'excessives réductions des coupes de bois.

Le gouverneur républicain du Montana, Marc Racicot, accuse une «philosophie qui aboutit à des feux explosifs qui détruisent tout». Mais les associations écologistes, nombreuses et actives dans

l'Ouest, assurent au contraire que le feu se propage moins vite dans les zones reculées et les forêts très denses. Depuis le début de la saison, près de

680.000 hectares de forêts et de maquis sont partis en fumée dans l'Ouest, occasionnant déjà un milliard de dollars de dépenses./ats-afp



Cette image satellite de la Nasa met en évidence la fumée des incendies du Montana et de l'Idaho. photo epa-afp

Hongrie Vive la pizza!



Ce jeune candidat s'échauffe sans doute pour le tournoi de catch organisé hier à Budapest dans le cadre d'un festival de la pizza qui doit durer cinq jours. photo ap

BRÈVES

Psychanalyse Décès de Serge Lebovici

Le psychanalyste Serge Lebovici, reconnu comme l'un des plus grands spécialistes de la psychiatrie de l'enfant, est décédé samedi dernier à Paris, a-t-on appris hier auprès de ses proches. Il avait 85 ans./ats-afp

Zurich Gare au doigt!

Une femme de 38 ans a été blessée, hier à la gare centrale de Zurich. Un doigt de près de deux mètres de longueur - une sorte de panneau de direction - lui est tombé sur la tête. Contusionnée et choquée, la passante a été hospitalisée./ap

Choucas Famine

Une colonie de choucas installée dans les tours de deux églises de la vieille ville de Zu-

rich dépérit à cause du manque d'espaces verts. Elle ne trouve pas d'insectes pour nourrir sa progéniture. Seuls 6 des 38 oisillons éclos ce printemps ont survécu./ats

William Le prince a son baccalauréat

Il a tout juste 18 ans, vient d'avoir son baccalauréat, prendra une année sabbatique pour voyager, puis suivra des cours d'histoire de l'art à l'Université écossaise de Saint Andrew./ap

Rio Pingouins sur les plages

Les plages de l'Etat de Rio reçoivent des visiteurs peu habituels en cet hiver austral: des animaux marins entraînés par les courants. Depuis le 7 juillet, 146 pingouins se sont échoués sur des plages du littoral./ats-afp

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA Editeur: Fabien Wolfrath.

Rédacteurs en chef (resp.): Stéphane Sieber, Roland Graf. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetez, Nicolas Huber.

Rubriques locales: Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mair, Florence Véya.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brossard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth. Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch. Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Nicolas Chiesa (adj.). Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menu-sier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin. Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Michel Merz, François Treuthardt, Serge-André Maire. Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Abonnements / Diffusion: rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032/723 53 90 Fax 032/723 53 99 Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch Régie des annonces: Publicitas SA Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel Tél. 032/729 42 42 Fax 032/729 42 43 Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Télévision Opération Sydney

Même si elle ne veut pas battre le record qu'elle a établi en 1996 à Atlanta, avec une antenne continue dédiée aux Jeux pendant 16 jours, 22 heures et 43 minutes, la Télévision suisse romande s'efforcera d'offrir une couverture fort complète de Sydney 2000.

Le programme débutera dès 6 h 30 par «Bonjour Sydney», un magazine diffusé en boucle jusqu'à 8 h. Ce journal retracera les hauts faits de la nuit. En raison du décalage horaire - +9 heures - de nombreuses compétitions se dérouleront au milieu de la nuit en Suisse. Cette émission sera suivie par les directs, l'accent étant mis sur les trois grands sports olympiques, l'athlétisme, la natation et la gymnastique.

A partir de 14 h, la deuxième grande diffusion concernera essentiellement les sports collectifs et le tennis. Enfin, à 20 h, «Sydney Olympique», un magazine réalisé à Genève, dressera le panorama de la journée. L'accent sera bien sûr mis en premier lieu sur les performances des Romands.



Cette grille, qui sera exclusivement diffusée sur TSR 2, ne se veut pas figée. La TSR entend coller à l'actualité. «Si un athlète suisse dispute une finale au milieu de la nuit pour nos téléspectateurs, nous ouvrirons l'antenne» précise Jacques Deschenaux. Par ailleurs, les samedis 16, 23 et 30 septembre, ainsi que le dimanche 17 septembre, les téléspectateurs pourront goûter à des «nuits blanches olympiques».

La délégation de la TSR à Sydney sera forte de 22 personnes. La TSR disposera de 11 positions de commentateur sur les différents sites. Le budget de l'opération Sydney, pour l'ensemble de la Société Suisse de Radiodiffusion (SSR), s'élèvera à 20 millions de francs, dont neuf millions pour les droits. /si

Course à pied Qui lancera un défi à Lennartz et Ahansal?

Qualité et quantité sont les deux mamelles du Défi du Val-de-Travers qui se veut très sain au niveau des finances et de l'état d'esprit. Désignée «Défi de tous les records», la cinquième édition de l'épreuve peut espérer près de 900 participants si la météo n'est pas trop capricieuse. Le Marocain Lahcen Ahansal sera là pour défendre son titre, tandis que l'Allemande Birgit Lennartz tentera la passe de cinq.

Thomas Truong

«Dans les sociétés comme pour les hommes, il n'y a pas

de croissance sans défi.» Cette citation de Servan Schreiber, légèrement modifiée, pourrait parfaitement coller aux «baskets» de la course du Val-de-Travers devenant ainsi: le Défi connaît une belle croissance grâce à sa bonne organisation qui attire de plus en plus de participants. «Du soleil avec quand même une légère baisse de la température devraient permettre d'atteindre près de 900 concurrents» espère Patrick Christinat, le président du comité d'organisation. Un nouveau



record de participation qui colerait bien à l'étiquette de ce millésime 2000.

Cinq pour Lennartz?

Dans la chasse aux records, ceux de la course risquent bien de tomber sous le feu de la «meute» des vedettes qui seront présentes très tôt demain matin dans les rues de Fleurier. Les spécialistes des longues distances ne manquent pas et Patrick Christinat ne changerait pour rien au monde son fusil d'épaule: «Les coureurs viendront de tous les pays d'Europe avec en plus des athlètes des Etats-Unis, du Japon, du Kenya et de la Réunion. Ils viennent pour l'événement, car ils apprécient la bonne ambiance et l'excellente organisation grâce aux quelque 600 bénévoles qui se répartissent le travail le long du parcours.»

Chez les dames, Birgit Lennartz possède suffisamment de titres pour remplir un caddie de supermarché. Victorieuse à huit reprises de l'Alpine Marathon (78 km), six fois des 100 km de Bienne et des quatre premières éditions du Défi du Val-de-Travers, l'Allemande ne voudra sûrement pas s'arrêter de faire ses emplettes. La Russe Marina Bychkova et les



Défi du Val-de-Travers: à vos marques, prêts, partez!

photo sp

Suissesses Heidi Aeschlimann, Ursula Minder et Doryane Schick seront ses principales rivales pour l'empêcher de faire la course et continuer à «faire ses courses».

Le roi des sables

Côté masculin, Lahcen Ahansal, victorieux l'an passé des 72 km, est parmi les favoris logiques. Derrière le Marocain, triple vainqueur du marathon des sables, la forte concurrence ne se laissera pas enliser. Les Suisses Peter Gschwend (2e en 99) et Markus Kramer (4e en 99), ainsi que l'Allemand Frank Türk, et le Russe Yuriy Usachyov et le Français Jérôme Trotter auront à cœur de prouver leur valeur. Des Neuchâtelois seront bien sûr aussi de la partie avec notamment Marc-Henri Jauhin (3e en 99), Christian Fatton et François Glauser. Sur le marathon (42 km), le Kenyan Albert Alukongo, chouchou du public vallonnien, devrait à nouveau assurer le spectacle.

Un spectacle qui débutera très tôt demain matin. Le départ des 72 km (2000 m de dénivellation) et des 42 km (800 m) est prévu à 7 h, celui du relais 2 fois 36 km à 7 h 30 et les coureurs du semi-marathon (21 km, 400 m) entendront le coup de feu du starter

à 8 h. Le parcours a été choisi avec soin par les organisateurs, puisqu'il touche onze communes du Val-de-Travers et traverse les dix points les plus touristiques de la région. Pour tous les amateurs de sueur et de beaux paysages, rendez-vous est donné à des endroits tels que le Creux-du-Van, les gorges de Poëta Raisse ou le Chasseron.

En ce qui concerne le moral des coureurs, le point culminant de l'épreuve se situera au Chasseron (1607 m) et le point inférieur à Noiraigue (700 m). Pour ce qui est de leurs articulations, 25% du parcours est constitué de goudron, 30% de

sentiers pédestres et 45% de chemins forestiers. Lahcen Ahansal, le roi des sables, n'évoluera donc pas sur son revêtement favori. Cependant, une fois que l'on aura tourné le sablier en donnant le départ, nul doute que sa foulée se libérera pour tenter de battre son propre record du Défi établi en 99.

TTR

Possibilité de s'inscrire sur place environ une heure avant le départ de la catégorie choisie à la patinoire de Belle-Roche à Fleurier. Renseignements: www.defi-vdt.ch

«Super Marathon Man»

Le Défi du Val-de-Travers aura droit à ses «rois» du défi. Le premier se nomme Hajime Nishi. Ce Japonais de Tokyo n'est autre que le recordman mondial du plus grand nombre de participations à divers marathons. Il a tenu à être de la partie au Vallon. Le second est l'Allemand Stefan Schlett, une sorte de «Super Marathon Man». Il est la preuve vivante que tout être humain a une once de masochisme au fond de lui. Voici un aperçu de quelques-unes de ses «petites folies»: 1000 km

parcourus en 8 jours 3 h 51'27" et 2000 km en 17 jours 6 h 28'02" (records d'Allemagne), Los Angeles - New York (4723,7 km) en 619 h 28'22" répartis sur 64 jours, 21.403 marches (5000 m de dénivellation) parcourues sur un escalier roulant en 5 h 03'11" (record du monde) et une participation au Super Marathon du Hoggar (Algérie) qui n'est autre qu'un parcours de 160 km au cœur du désert du Sahara. On en a mal aux jambes pour lui!

TTR

Pas pris à la légère

Le Défi du Val-de-Travers n'est pas une compétition à prendre à la légère par les concurrents. Par les organisateurs non plus. Patrick Christinat est fier d'un point: «Notre service médical comprend 120 personnes avec notamment des médecins, des physiothérapeutes et des masseurs. Il y a un poste sanitaire prévu tous les 4,5 km du parcours.» Il tient à maintenir une façon de faire: «Pas question de donner

des primes de départ ou d'arrivée pour attirer de grands noms. L'hébergement et la nourriture du jeudi au dimanche sont les seuls avantages en plus d'une belle palette de prix.» Finalement, tout a été prévu: «Les dégâts de Lothar ont pu être réparés sur le tracé surtout pour les 14 contours entre Noiraigue et le Creux-du-Van.» Voilà tout le monde rassuré!

TTR

Week-end

Escapade L'éveil des cinq sens



p 25

A Yvoire, sur la rive française du Léman, la balade met les cinq sens en éveil. Pour peu que l'on franchisse le seuil du labyrinthe! photo Bosshard

Conte Cendrillon parle un drôle de charabia

Festival Une pluie de jeunes talents à Montreux

Folklore Les danseurs font leur marché

p 27

Cinéma Hollywood dans tous ses états



p 28

«Cecil B DeMented» (photo) caresse Hollywood à rebrousse-poil, «X-Men» et «Le célibataire» se coulent dans le moule. Qu'en pense l'Argentin Pablo Trapero, perché sur sa grue («Mundo Grua»)? photo frenetic

Football L'équipe de Suisse n'a pas rassuré contre la Grèce

Le stade de l'Espenmoos n'est décidément pas le banc d'essai idéal pour l'équipe de Suisse. Après Gilbert Gress, Enzo Trossero en a fait l'amer constat.

En mars 1999, les Autrichiens avaient impitoyablement sanctionné les lacunes tactiques d'une équipe battue 2-4. Cette fois, les Grecs auraient signé une victoire d'une même ampleur s'ils n'avaient

pas connu une noire malchance à la conclusion. Le résultat de 2-2 est flatteur pour les Helvètes.

Interrogation pertinente

L'Argentin n'a pas cherché à farder la vérité. Pragmatique, son pouvoir d'adaptation est grand. Une mi-temps lui a suffi pour comprendre qu'il prenait un risque fatal à vouloir modifier une organisation défensive en 4-4-2 qui avait

fait ses preuves ce printemps contre la Norvège et l'Allemagne.

Vice-champion du monde avec l'Argentine en 1990, champion suisse avec Sion deux ans plus tard, Gabriel Calderon, venu soutenir son ami Enzo Trossero, se posait une question à l'issue de la rencontre: «Je me demande si les internationaux, qui appartiennent à de grands clubs européens, ont l'humilité suffi-

sante pour se mettre réellement au service de l'équipe nationale!» Il ajoutait, pour mieux se faire comprendre: «Vogel? Je l'ai vu seulement quand il a quitté le terrain.»

Le mercenaire du PSV Eindhoven calqua son rythme sur celui de Ciri Sforza, ce qui n'était pas une référence en l'occurrence. La star du Bayern Munich fut trop avare de ses efforts dans son rôle d'animateur offensif. Le pouvoir de motivation de Trossero, tant vanté par les sphères dirigeantes de l'ASF, lors de son engagement, dévoila ses limites.

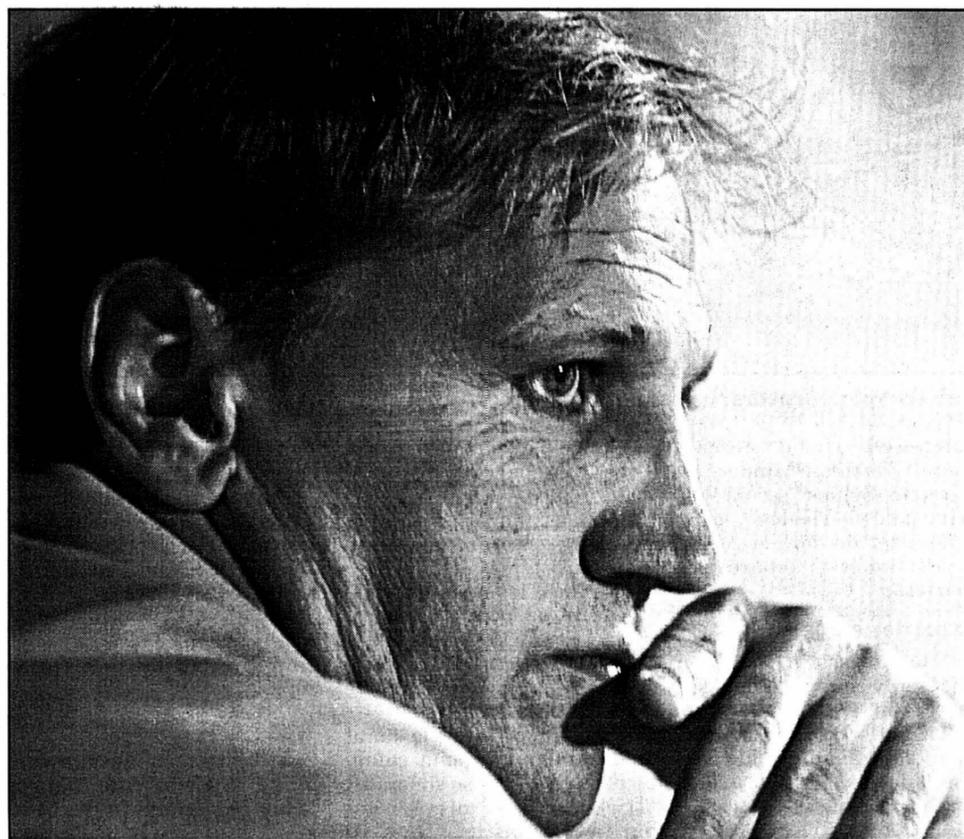
Entrée remarquée

En revanche, un garçon comme Hakan Yakin se livra sans restriction. A travers ce match à Saint-Gall, c'est tout à la fois sa place de titulaire à Grasshopper et en sélection qu'il entendait gagner. Une opération brillamment réus-

sie. A 23 ans, il poursuit une progression réjouissante. Déjà, il prend le pas sur son aîné Alexandre Rey (28 ans) aux yeux du sélectionneur.

Animé de la même fougue que son ex-coéquipier en «moins de 21 ans», Ludovic Magnin fit une entrée remarquée après la pause. Conscient qu'il n'avait pas toujours été sans reproche face à des Grecs meilleurs que prévu, le néophyte vaudois se voulait positif: «J'étais plus crispé sur le banc en première mi-temps que sur le terrain après. A deux ou trois reprises, j'ai mis le turbo, je ne devais pas me cacher, j'ai tout donné.»

La fierté de cette première sélection le transportait de bonheur. Contre les Russes, le samedi 2 septembre prochain à Zurich, le défenseur de Lugano «bouffera le gazon» si Trossero le lance dans la bataille. /si



Pour Enzo Trossero, le temps des essais est déjà terminé.

photo Keystone

Trossero calme le jeu

Trois quarts d'heure après le coup de sifflet final, Enzo Trossero faisait l'objet de toutes les convoitises de la part... de la Télévision suisse alémanique, suisse italienne et SAT 1. Le personnage, qui ne désire s'exprimer qu'en français, a fini par craquer. «J'ai déjà tout dit lors de la conférence de presse officielle, lançait-il à l'adresse des reporters TV. Il fallait y venir!» L'Argentin finit par accorder une interview en... espagnol à la TSI et une autre - dans la langue de Voltaire

- à la TV privée allemande. Devant le micro, le coach a calmé le jeu. Il n'a surtout pas cherché à montrer du doigt des garçons tels Sforza, Vogel, Zuberbühler ou encore Murat Yakin, qui ne sont surtout pas ressortis du lot à l'Espenmoos. «Critiquer les joueurs individuellement ne m'intéresse pas» a-t-il plaidé, conscient toutefois que certaines «stars» avaient failli à leur mission. Osera-t-il les chatouiller avant le 2 septembre...? GST

Suspension Xavier se bat contre l'UEFA

Abel Xavier a décidé de faire appel devant le Tribunal arbitral du sport (TAS) de la décision prise à son encontre par l'Union européenne (UEFA) de le suspendre durant neuf mois de toutes compétitions européennes.

Le Portugais, suspendu neuf mois, tant en club qu'en équipe nationale, pour avoir «violemment pincé le bras de l'arbitre assistant» (selon le rapport de l'arbitre) au terme de la demi-finale de l'Euro 2000 France - Portugal (2-1) «conteste la matérialité des faits et la nature même de la sanction», a expliqué son avocat belge Jean-Louis Dupont. La faute soi-disant commise

par Abel Xavier n'est accréditée par rien sauf par le rapport de l'arbitre. Tous les recoupements que nous avons effectués montrent que le joueur portugais n'a pas commis la faute dont on l'accuse.»

«Ce qui est inconcevable, ce sont les conséquences sportives pour le club d'Everton (première ligue anglaise), employeur d'Abel Xavier, de la sanction confirmée en appel par l'UEFA. Pour une «faute» commise en équipe nationale, le joueur se retrouve suspendu en coupe d'Europe avec son club également. Cela pose un réel problème quant à la nature de la sanction» a encore insisté l'avocat du joueur, qui compte avancer cet argument devant le TAS. /si

Tennis Martina Hingis passe en quarts, Patty Schnyder casse

Martina Hingis s'est qualifiée pour les quarts de finale de l'Open du Canada à Montréal (1,08 million de dollars).

La Saint-Galloise a éliminé la Russe Nadejda Petrova (WTA 56) 6-1 6-3, puis la Tchèque Kveta Hrdlikova (WTA 41) 6-1 6-4. Même si elle assure avoir retrouvé toutes ses sensations, Patty Schnyder (WTA 30) est en revanche allée au massacre. Opposée au deuxième tour à Serena Williams (WTA 7), la Bâloise n'a tenu que 47 minutes sur le court pour s'incliner 6-1 6-2.

La No 1 mondiale, qui est la tenante du titre au Canada, n'a rencontré aucune diffi-

culté face à Petrova, une joueuse avec laquelle elle échange très souvent des balles à Saddlebrook en Floride. En huitième de finale, la Saint-Galloise a dû rester 1 h 15' sur le court pour écarter Hrdlickova malgré une première manche enlevée tambour battant en moins d'une demi-heure. Quelque peu dissipée dans le second set, Martina Hingis a mené 5-2 avant de perdre son engagement pour la deuxième fois de la rencontre alors qu'elle servait pour le match à 5-3. Un sixième break en sa faveur lui a toutefois permis de boucler la rencontre. La Suissesse affrontera en quart de finale la Française Sandrine Testud (WTA 11). L'Américaine Lind-

say Davenport, blessée au pied gauche, contrainte à l'abandon face à la Bulgare Magdalena Maleeva, la Saint-Galloise est assurée de conserver sa place de No1 mondiale.

Patty Schnyder s'est inclinée pour la cinquième fois en cinq rencontres contre la cadettes des Williams. Elle n'a eu sa chance que lors de leur premier affrontement, en mars 1998 à Key Biscayne, où elle l'avait poussée à la limite des trois sets. A Montréal, Williams n'a jamais été inquiétée.

Lorenzo Manta (ATP 174) s'est qualifié pour les huitièmes de finale du tournoi de Washington en s'imposant 6-3 2-6 6-4 devant le Chilien Fernando Gonzalez (ATP 133). /si

À L'AFFICHE

LNA

Ce soir
19.30 Saint-Gall - Sion
Demain
19.30 Aarau - Lausanne
Lugano - NE Xamax
Servette - Bâle
Yverdon - Grasshopper

Dimanche

16.15 Zurich - Lucerne

Classement

1. Lugano	6	4	1	1	7-3	13
2. Lausanne	6	4	0	2	12-8	12
3. Grasshopper	6	3	1	2	14-3	10
4. Saint-Gall	6	3	1	2	9-5	10
5. Sion	6	3	1	2	4-5	10
6. Bâle	6	3	0	3	14-11	9
7. Servette	6	2	2	2	10-11	8
8. Lucerne	6	2	1	3	9-13	7
9. Aarau	6	2	1	3	4-8	7
10. NE Xamax	6	2	1	3	7-15	7
11. Yverdon	6	1	2	3	5-9	5
12. Zurich	6	0	3	3	4-8	3

ANF

Deuxième ligue

Samedi

17.30 Boudry - Cortaillod
18.30 Cornaux - St-Imier

Dimanche

10.00 St-Blaise - Serrières II
Audax Frül - Le Locle
F'melon - Corcelles

Troisième ligue, groupe 1

Ce soir

20.00 Le Locle II - Pts-Martel

Samedi

17.00 C.-Espagnol - Colombier II
17.30 Fleurier - Comète Peseux

Dimanche

15.00 Auvernier - Buttes-Travers
16.00 Val-de-Travers - Kosova

Groupe 2

Samedi

17.30 Les Bois - St-Blaise II
Lusitanos - Hauterive

Dimanche

14.00 Mt-Soleil - Le Landeron
16.00 Gen./Coffrane - Marin II
Coffrane - Superga

Cinquième ligue, groupe 1

Samedi

17.30 Coffrane II - Couvet II

Dimanche

10.00 C.-Espagnol II - Boudry III
15.00 Lignières II - Motiers II
AS Vallée II - Villeret

15.30 Les Bois II - Bér.-Gorgier III

Mardi

20.45 Floria II - Bevaix II

Juniors, M20

Dimanche

14.30 NE Xamax - Deportivo

M15

Samedi
17.00 NE Xamax - Concordia

JURA

Troisième ligue, groupe 8

Dimanche

15.30 Fr.-Mont. b - Courtemaiche
(aux Breuleux)

Quatrième ligue, groupe 10

Samedi

17.30 La Courtine - Fr.-Montagnes

Cinquième ligue, groupe 11

Mercredi

20.00 La Courtine - Courfaivre

BRÈVES

GOLF

Coupe aux Bois

Coupe Pro Shop (Les Bois). Prix brut (handicap 0 - 36): 1. Cédric Frésard 83, 2. Marie-Claude Leuba (84), 3. Pierre Lauppi (84). Net (0 - 20): 1. Catherine Huber (71), 2. Pierre-André Lagger (71), 3. Pierre Nobs (74). Net (21 - 29): 1. Thomas Carrier (40), 2. Claudine Jacot (36), 3. Rolf Geissbühler (35). Net (30 - 36): 1. Marianne Schwab (39), 2. Walter Weingart (39), 3. Marylou Schneider (36). Invités (0 - 36): 1. Thierry Jacot (36), 2. Denis De Blairville (32), 3. Cédric Meyrat (30). /réd.

CYCLISME

Dufaux cinquième

Le Vaudois Laurent Dufaux, dont la sélection pour les Jeux de Sydney a prêté flanc à la critique, a fait état d'une excellente condition en prenant la cinquième place de la Copa Agostoni, à Lissone. Il a terminé à 14' du vainqueur, l'Allemand Jan Ullrich, qui a réglé au sprint ses derniers opposants. /si

Teteriuk toujours

Andrei Teteriuk a conservé son maillot de leader au terme de la quatrième étape du Tour de Galice, enlevée au sprint par l'Américain David Clinger, qui a porté son avance au général sur l'Espagnol David Etxebarria à 18'. Deux Suisses ont terminé dans le peloton principal, Alex Zülle et Fabian Jeker. Oscar Camenzind a concédé 1'42". /si

PMUR

Demain à Deauville
Prix Mercedes
(plat,
Réunion 1,
course 3,
1000 mètres,
départ à
15 h 45



Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
1 Walnut-Lady	59	S. Pasquier	R. Collet	15/1	0p6p4p	16 - Il revient au sommet.	Notre jeu 16* 11* 12* 2 4 8 18 6 *Bases Coup de poker 18 Au 2/4 16 - 11 Au tiercé pour 17 fr 16 - 11 - X Le gros lot 16 11 7 10 18 6 12 2
2 Panfilo	58	T. Jarnet	N. Clément	8/1	0p5p1p	11 - Mais sans Dominique Boeuf, blessé.	
3 Mateka	56	A. Malenfant	H. Van De Poele	35/1	9p0p0p	12 - Un engagement sur mesure.	
4 Petilla	56	T. Gillet	Y. Lalleman	10/1	3p9p7p	2 - C'est un vrai spécialiste.	
5 Ghuffran	55	D. Bonilla	F. Head	22/1	0p1p8p	4 - Pour la forme de Gillet.	
6 Ismahli	55	C. Asmussen	J.-E. Hammond	25/1	0p0p7p	8 - Pas en fin de course du tout.	
7 Cincinnatus	54,5	C. Piccioni	R. Laplanche	11/1	0p3p2p	18 - Une demi-surprise envisageable.	
8 Décadent	54,5	O. Peslier	H.-A. Pantall	7/1	7p9p2p	6 - L'entraînement Hammond.	
9 Kianell	54	C. Soumillon	G. Hentot	14/1	5p1p1p	7 - Il aime l'effort bref mais intense.	
10 Prinsycios	54	A. Junk	J. Fonzo	9/1	6p4p9p	10 - Il a fait bonne impression.	
11 Mister-Magic	53,5	D. Boeuf	D. Smaga	12/1	4p0p5p		
12 Blue-Waltz	53	V. Vion	C. Barbe	18/1	2p5p3p		
13 Jacopass	53	C.-P. Lemaire	C. Lerner	15/1	9p6p9p		
14 Domineguine	50	N. Jeanpierre	P. Costes	18/1	0p1p2p		
15 Boldly-Cliff	49,5	A. Bouleau	E. Denderland	20/1	1p2p4p		
16 Modern-Times	49,5	F. Sanchez	D. Smaga	10/1	3p2p4p		
17 Sports-Road	49	S. Coffigny	C. Bauer	24/1	5p5p0p		
18 Solarium	49	J.-F. Doucet	P. Lombard	12/1	4p4p9p		
19 Sheik-Yerbuty	49	N. Fumard	F. Pedrono	22/1	6p2p0p		

ALLÉES ET VENUES

Deportivo
Arrivées: Leonardo Alexandri (La Chaux-de-Fonds), Alexandre Marchini (Le Locle), Cyril Meury (Serrières II).

Départs: Giovanni Colombo (Serrières), Victor Ngolla (La Chaux-de-Fonds), Paulo Roxo (La Chaux-de-Fonds), Oscar Villena (Serrières).

Entraîneur: Fabrice Maranesi (nouveau).

Marin

Arrivées: Lionel Capelli (Saint-Blaise), Jean-Roger Cattin (Fontainemelon), Sébastien Guillaume (Vully), Cédric Racine (Lamboing), Marcel Weissbrodt (Cortaillod).

Départ: Sébastien Jacquet (Valmont).

Entraîneur: Didier Ramseyer (ancien).

Neuchâtel Xamax II

Arrivées: Rémy Jeanclerc (France), Sandro Flueller (Sarnen).

Départ: aucun.
Entraîneur: Stéphane Hunziker (nouveau).

LEURS MATCHES

Premier tour

Premier journée. 20 août: Neuchâtel Xamax II - Deportivo. Marin - Gland.

Deuxième journée. 2 septembre: Renens - Marin. Neuchâtel Xamax II - Signal Bernex. Deportivo - Dardania LS.

Troisième journée. 9 septembre: Marin - APG. **10 septembre:** Baulmes - Neuchâtel Xamax II. Signal Bernex - Deportivo.

Quatrième journée. 23 septembre: Neuchâtel Xamax II - Marin. Deportivo - Lancy.

Cinquième journée. 30 septembre: Marin - Signal Bernex. Stade Payerne - Neuchâtel Xamax II. **1er octobre:** Baulmes - Deportivo.

Sixième journée. 7 octobre: Neuchâtel Xamax II - Echallens II. Deportivo - Gland. **8 octobre:** Baulmes - Marin.

Septième journée. 14 octobre: Marin - Deportivo. **15 octobre:** Dardania LS - Neuchâtel Xamax II.

Huitième journée. 21 octobre: Marin - Stade Payerne. Deportivo - Renens. **22 octobre:** Neuchâtel Xamax II - Lancy.

Neuvième journée. 28 octobre: Gland - Neuchâtel Xamax II. Stade Payerne - Deportivo. **29 octobre:** Echallens II - Marin.

Dixième journée. 4 novembre: Echallens II - Marin. Deportivo - APG. **5 novembre:** Neuchâtel Xamax II - Renens.

Onzième journée. 11 novembre. Lancy - Marin. **12 novembre:** Echallens II - Deportivo. APG - Neuchâtel Xamax II.

Deuxième tour

Douzième journée. 25 mars: Deportivo - Neuchâtel Xamax II. Gland - Marin.

Treizième journée. 1er avril: Dardania LS - Deportivo. Marin - Renens. Signal Bernex - Neuchâtel Xamax II.

Quatorzième journée. 8 avril: Deportivo - Signal Bernex. Neuchâtel Xamax II - Baulmes. APG - Marin.

Quinzième journée. 22 avril: Lancy - Deportivo. Marin - Neuchâtel Xamax II.

Seizième journée. 29 avril: Deportivo - Baulmes. Signal Bernex - Marin. Neuchâtel Xamax II - Stade Payerne.

Dix-septième journée. 6 mai: Gland - Deportivo. Echallens II - Neuchâtel Xamax II. Marin - Baulmes.

Dix-huitième journée. 13 mai: Deportivo - Marin. Neuchâtel Xamax II - Dardania LS.

Dix-neuvième journée. 20 mai: Renens - Deportivo. Lancy - Neuchâtel Xamax II. Stade Payerne - Marin.

Vingtième journée. 27 mai: Deportivo - Stade Payerne. Marin - Echallens II. Neuchâtel Xamax II - Gland.

Vingt et unième journée. 9 juin: APG - Deportivo. Renens - Neuchâtel Xamax II. Dardania LS - Marin.

Vingt-deuxième journée. 16 juin: Deportivo - Echallens II. Marin - Lancy. Neuchâtel Xamax II - APG. /réd.

Football La deuxième ligue interrégionale entre en jeu

Catégorie de jeu nouvellement créée, la deuxième ligue interrégionale prend son envol ce week-end. Pour Marin, Deportivo et Neuchâtel II, cette aventure s'assimile à une inconnue avec un grand point d'interrogation.

Gérard Stegmüller

Le football suisse a fait sa petite révolution. Réduction des équipes en première ligue (48 au lieu de 56), création d'une deuxième ligue interrégionale (72 équipes réparties en six groupes de 12). Ces 72 équipes sont représentées par huit formations espoirs de Ligue nationale (LN), 12 relégués de première ligue et 52 promues de la deuxième ligue.

Le département technique de l'ASF a remarqué que le saut entre la deuxième et la première ligue était trop important, puisque 80% des promus étaient relégués douze mois plus tard. D'où l'apparition d'une deuxième ligue interrégionale, censée représenter le tremplin idéal pour les formations lorgnant avec insistance sur la première ligue. Cette nouvelle pyramide des classes de jeu doit aussi permettre aux «espoirs» des clubs de LN de retrouver un nouvel élan en se frottant à des joueurs plus âgés, plus expé-

mentés. La catégorie des «moins de 19 ans» est ainsi supprimée. Les équipes réserves des clubs de LN ont la possibilité d'aligner trois joueurs de champ de plus de 20 ans, ainsi que trois étrangers. Par contre, un joueur qui aura évolué, ne serait-ce qu'une minute, avec l'équipe fanion, ne pourra pas jouer le même week-end avec la «deux».

Dépenses supplémentaires

Respectivement champion et vice-champion neuchâtelois de deuxième ligue au terme du récent exercice, Deportivo et Marin ont donc obtenu leur billet pour la deuxième ligue interrégionale. Avec tout ce que cela sous-entend...

Si, sportivement, les débats devraient gagner en qualité, financièrement, les deux clubs en question ont dû consentir à des grands sacrifices. «Heureusement que chez nous, les joueurs ne touchent pas d'argent, commente Andres Villena, le président du Deportivo. On leur offre un training et deux ou trois soupers durant le championnat, ça s'arrête là. On prévoit entre 10.000 et 15.000 francs de plus pour la première équipe. Pour certains déplacements, on pense louer un petit car. Et puis, les frais d'arbitrage augmenteront sen-

siblement. On va essayer de trouver de l'argent à gauche et à droite, sans mettre en péril la bonne situation financière du club.»

Son de cloche quasi identique du côté de Marin. «Effec-

tivement, le poste budget pour la première équipe a été revu à la hausse, explique Gérard Schneider, le président de Marin. Notre participation à la deuxième ligue interrégionale nous coûtera entre 10.000 et

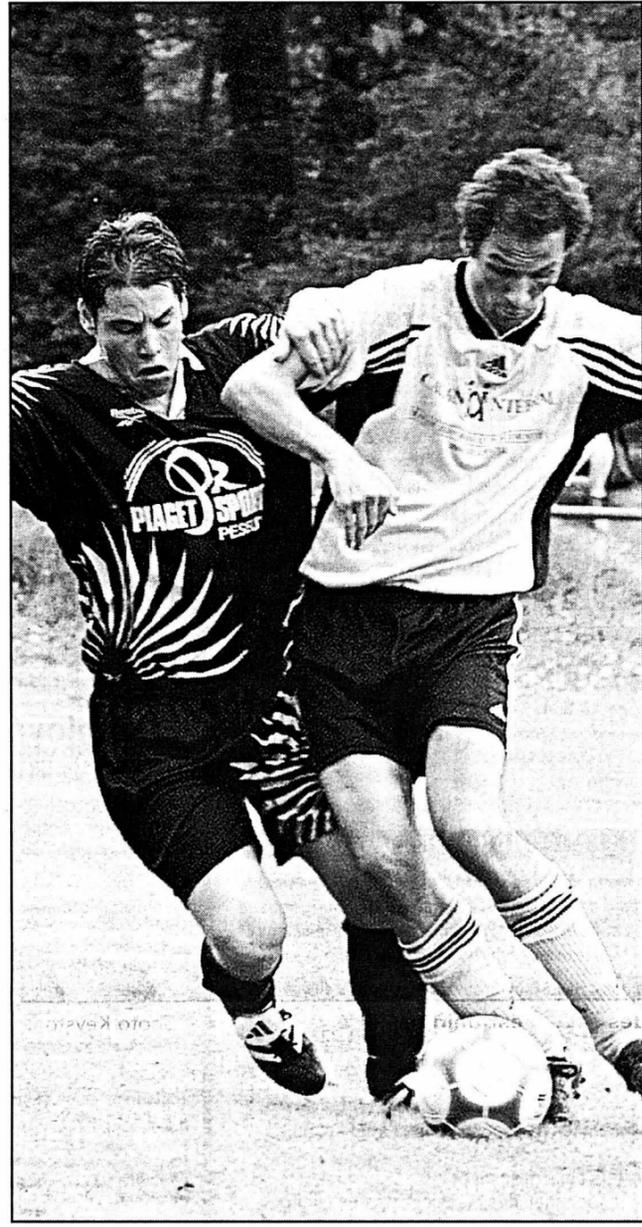
15.000 francs. Tout dépendra quand et où on ira jouer, on sera bien obligé d'offrir un petit repas à nos joueurs. On a également adopté un système de primes. Cela me paraît logique, même si 10 francs par point, c'est le strict minimum. La fidélité des amis du club et l'arrivée de nouveaux devraient nous permettre de nous en sortir. Le jeu en vaut la chandelle. On va voir de nouvelles têtes. Et si l'on veut être ambitieux, il faut aller de l'avant.»

Le rôle des buvettes

La deuxième ligue interrégionale engendre donc des coûts supplémentaires. Et il n'est pas certain du tout que les rentrées d'argent suivent un chemin identique. Les recettes au match ne devraient pas augmenter, malgré un tarif légèrement revu à la hausse. Surtout, surtout, la disparition de nombreux derbies ne va pas faire les affaires des tenanciers des buvettes. A Marin, on sait pertinemment que certaines troisièmes mi-temps ne dureront pas aussi longtemps que quand Saint-Blaise - un exemple parmi d'autres - débarquait à La Tène.

Une fois n'est pas coutume, Neuchâtel Xamax n'est pas confronté à des problèmes d'argent. «On a un budget de 60.000 francs pour notre deuxième équipe, précise François Laydu, le manager de la Maladière. La saison dernière, nos «M19» se déplaçaient dans toute la Suisse. De ce côté-là, on y gagne. Il faut savoir qu'une bonne dizaine de joueurs des «moins de 20 ans» sont contingentés dans la première équipe. Les autres, les talents notamment, sont au bénéfice d'un contrat de stagiaire. Le fait que nos jeunes soient confrontés à des joueurs adultes représente une bonne chose.»

On en rediscutera dans quelques mois.



Pour Johnny Dousse (à droite) et Marin, la deuxième ligue interrégionale représente un saut dans l'inconnu. photo a-Marchon

Promotion et relégation

Engagés dans le groupe 2, Marin, Deportivo et Neuchâtel Xamax II se frotteront à des équipes genevoises (APG - les Portugais de Genève -, Lancy et Signal Bernex) et vaudoises (Baulmes, Dardania LS, Echallens II, Gland, Renens et Stade Payerne). Au terme des 22 matches aller-retour, le premier du groupe sera automatiquement promu en première ligue (six au total,

qui seront remplacés par les relégués de première ligue). Les deux derniers culbuteront eux en deuxième ligue. Particularité: les quatre moins bons dixièmes (sur six) seront également relégués.

Ainsi, les 16 places laissées vacantes par les relégués seront prises par les 16 champions de deuxième ligue.

GST

Marin Sans aucune pression Neuchâtel Xamax II Acquérir les malices

Comme tout le monde, Marin ne sait pas trop où il va mettre les crampons. Sans se mettre la pression, Didier Ramseyer attend de ses gars qu'ils fassent honneur à leur promotion, avec un objectif avoué: le maintien.

«On aimerait bien, sans pression, s'y maintenir.» Didier Ramseyer entame sa quatrième saison à la tête de Marin. «Ce discours n'a rien d'original. Je pense que c'est celui de beaucoup d'équipes. Personne ne sait exactement ce qui les attend. Sur nos adver-

saires, je ne reçois que des bribes d'informations. Je suis franchement pressé de découvrir d'autres adversaires.»

Le week-end passé, Marin s'est incliné 1-4 en Coupe de Suisse sur la pelouse de Lutry, une formation elle aussi engagée en deuxième ligue interrégionale (groupe 1). «On a pu se rendre compte que le niveau était élevé, glisse Didier Ramseyer. Je pense que c'est surtout du point de vue technique que l'on verra une grande différence. Chez nous, le statut des joueurs n'a pas changé. On s'entraînera deux fois par semaine et le samedi

matin lorsqu'on jouera le dimanche. Du lundi au vendredi, je dirigerai trois séances. Libre à chacun d'en choisir deux. On perd cet élément de proximité, mais qui devrait être compensé par un football plus attractif. On a fait le nécessaire pour être dans cette ligue. On va tout mettre en œuvre pour y rester. Et puis, après quelques matches, peut-être que l'on reverra notre objectif à la hausse.»

Marin a été actif sur le marché des transferts. C'est un signe. Qui, espérons-le, ne devrait pas tromper.

GST

C'est Stéphane Hunziker qui a succédé à Michel Kohler à la tête des «espoirs» de Neuchâtel Xamax. L'adjoint d'Alain Geiger espère surtout que la deuxième ligue interrégionale permettra à ses jeunes pousses d'acquérir les malices nécessaires à leur progression.

«Notre but? Je n'ai pas grand-chose à dire sur ce sujet, si ce n'est qu'on va essayer de se sauver de la relégation.» A l'instar de ses homologues, Stéphane Hunziker ne se mouille pas beaucoup à quelques encablures de la reprise des hostilités.

Six entraînements!

L'entraîneur de la Maladière possède un contingent de 15 joueurs, «auxquels il convient d'ajouter la bonne dizaine qui s'entraîne régulièrement avec la première équipe. L'effectif n'est pas surchargé. Une sélection a été faite. J'attends la fin du premier tour pour tirer des enseignements. Dans un premier temps, il s'agira de se mettre dans le rythme et d'acquérir les malices des autres.»

Comment?! Six entraînements par semaine!? «On s'entraîne tous les soirs et c'est normal, lance Stéphane Hunziker. La deux de Neuchâtel Xamax

est une équipe en formation. Nos jeunes sont là pour progresser. Je pense même créer certaines séances spécifiques sur le coup de midi. Chaque joueur recevra en outre un programme personnalisé. C'est du sérieux. Tout est réuni pour que nous fassions du bon travail. La deuxième ligue interrégionale ne représente qu'une étape pour nos espoirs.»

«Entraîner une deuxième équipe n'est jamais facile, sur-enchérit l'entraîneur xamaxien. Certaines fois, je pourrai aligner des gars de la première, des fois non. Concrètement, je vais travailler avec deux groupes. Ce n'est pas un handicap, puisqu'ici, je connais tout le monde. Ça va juste prendre un peu de temps. Il faut en laisser à mes joueurs qui, pour beaucoup, sont nés en 1982 et 1983. Je ressens un certain intérêt et une grosse curiosité.»

L'assistant d'Alain Geiger n'en fait pas de mystère: «Des gars joueront, d'autres nettement moins. Au bout de quelques semaines, il est inévitable que ceux qui ne jouent pas iront voir ailleurs. C'est la loi du milieu.»

Neuchâtel Xamax II devrait disputer ses matches à domicile sur la pelouse de la Maladière. Pour autant que celle-ci soit bien sûr dans un bon état.

GST

Deportivo Un sage objectif

Deportivo garde la tête sur les épaules. Le club chaud-fonnier vise le maintien. Un sage objectif aux yeux du nouvel entraîneur Fabrice Maranesi.

Après avoir tout balayé sur son passage la saison précédente, il est évident que les matches se suivront mais ne se ressembleront pas pour le «Depo». Déjà parce que la résistance sera plus coriace, et, surtout, parce que le club a perdu quatre éléments chevronnés durant la trêve, dont le buteur maison Oscar Villena.

«Cette deuxième ligue interrégionale représente une inconnue pour tout le monde, confie Fabrice Maranesi. Il est donc très difficile de se fixer un objectif. Le maintien me semble raisonnable. Peut-être que les départs n'ont pas tous été compensés, mais c'est l'avenir qui nous le dira.»

Le Deportivo a décidé de récompenser les jeunes qui avaient obtenu leur promotion. «C'était le vœu des dirigeants et de moi-même, reprend «Mara». On n'a pas fait de folies. Ici, on privilégie avant tout l'ambiance familiale. Lors de la préparation,

on s'est entraîné trois fois par semaine en plus d'un match. Durant la compétition, on va peut-être supprimer une séance. On forme une équipe de copains et on peut très bien réaliser un truc. Je ne suis pas venu ici pour jouer ma carte personnelle. J'étais en fin de carrière. La passion du football était toujours présente. Et il y a eu cette opportunité. Maintenant, il n'est pas prévu que je me retrouve sur le terrain. S'il le faut, j'irai, mais pour le moment, je ne me compte pas dans le contingent.»

GST

Agence de sécurité engage pour la surveillance de magasins

surveillant auxiliaire

avec expérience.
Retraité police-gendarmerie bienvenu.

Ecrire sous chiffres M 028-267792 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

SOCIÉTÉ DE MÉTROLOGIE
engage

MÉCANICIEN DE PRÉCISION

avec CFC ou diplôme équivalent. Quelques années d'expérience pour divers travaux de rectifiage-rodage et de mécanique générale de haute précision. Apte à travailler de manière autonome.

Faire offres écrites à **MICROMÉCANIQUE S.A.**, case postale 57, 2006 NEUCHÂTEL.

Aux Ailes

CAFÉ
RESTAURANT
2013 COLOMBIER

Cherchons couple
dont une personne cuisinier(ère)
Pour personnes motivées
possibilité d'association à négocier.

Adressez offre écrite avec références :
Restaurant "Aux Ailes"
Aérodrome
2013 Colombier
Discrétion assurée

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

OR
Style
de Ray Milan

Pour Marin, nous cherchons
vendeuse avec CFC en HBJO
expérience SAV, préférence bilingue.

Faire offre avec CV à
MILAN GROUPE MARKETING
1756 ONNENS



Suite au départ à la retraite de la titulaire, le Service médical des écoles de la Ville de La Chaux-de-Fonds met au concours un poste d':

employé-e de commerce
au secrétariat du service médical des écoles

Tâches:

- Secrétariat - réception.
- Gestion et archivage administratifs.

Exigences:

- Formation commerciale (maturité - Certificat fédéral de capacité ou titre équivalent).
- Bonnes connaissances dans le secteur informatique (Windows, Word, Excel).
- Aptitudes à travailler et à rédiger de manière indépendante.
- Maîtriser l'orthographe et la grammaire française avec aisance.
- Facilités d'adaptation à l'évolution des activités.
- Sens de la responsabilité et de la disponibilité.

Traitement: selon réglementation.

Entrée en fonction: début janvier 2001.

Renseignements: des informations complémentaires peuvent être obtenues auprès du Dr S. Latrèche, responsable du Service médical des écoles, tél. 032/967 61 81.

Tous les postes mis au concours au sein de l'Administration communale sont ouverts indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les candidat-e-s sont prié-e-s d'adresser leurs offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et autres documents usuels jusqu'au 31 août 2000 au Dr S. Latrèche, rue de la Serre 14, case postale 2065, 2302 La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds,
le 15 août 2000.

132-077623/DUO

JUMBO

BRICO & LOISIRS

A la poursuite du succès avec Jumbo!

Nous cherchons pour compléter notre équipe de Marin-Epagnier:

un(e) vendeur(euse)

en quincaillerie avec CFC, bénéficiant d'une solide expérience, poste fixe à 100%.

un(e) vendeur(euse)

polyvalent, poste fixe à 100%.

Ayant les qualifications suivantes:

- Aimer le contact, être ouvert, flexible et avoir de l'initiative.
- Aimer les changements et travailler de manière précise et consciencieuse aussi dans les moments de stress.
- Avoir entre 25 et 50 ans.

Nous vous offrons:

- Un poste stable dans une entreprise saine.
- Une ambiance de travail agréable.
- Des prestations sociales de pointe.
- Cinq semaines de vacances.

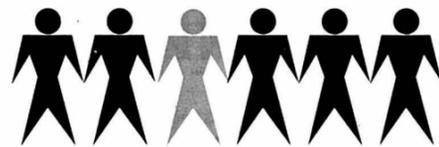
Nous nous adressons à des candidats et candidates capables de travailler en équipe, résistant au stress et flexibles, vifs d'esprit, cherchant un nouveau défi et la possibilité de se développer.

Tenté par le défi de participer au développement du succès d'une entreprise dynamique? Alors faites parvenir votre dossier de candidature à l'attention de M. Jean-Marc Narr à l'adresse ci-dessous.

JUMBO BRICO & LOISIRS
Champs-Montants 4
2074 Marin

043-049543

ATAG Ernst & Young est une des sociétés leader en Suisse dans les domaines de l'expertise comptable et des conseils économiques. Nos liens étroits avec le groupe Ernst & Young International, qui relie plus de 85'000 professionnels dans 132 pays, apportent à nos collaborateurs et collaboratrices, et par leur intermédiaire à nos clients, le bénéfice d'un échange international de connaissances et des méthodes de travail les plus modernes.



Pour renforcer notre service de gestion immobilière, nous recherchons

Comptable ou secrétaire-comptable à 50% - 70%

à qui nous désirons confier des tâches diversifiées dans le cadre de notre service de gestion immobilière, au sein de notre succursale de La Chaux-de-Fonds.

Profil souhaité:

- CFC employée de commerce
- à l'aise avec les chiffres
- très bonnes connaissances en informatique (Word/Excel)
- quelques années d'expérience
- la connaissance de l'allemand serait un atout

Les candidats intéressés, répondant au profil souhaité, nous adresseront une lettre de motivation manuscrite accompagnée des documents usuels (CV, photo, copies de certificats, etc.) à l'adresse suivante:

ATAG Ernst & Young
A l'att. de Mme D. Gaudenzi
Case postale 609
2101 La Chaux-de-Fonds

018-667682

www.ey.ch

ATAG ERNST & YOUNG
FROM THOUGHT TO FINISH



WORLDWIDE LEADER IN SEMICONDUCTOR EQUIPMENT

Leader dans la production d'équipements destinés à l'industrie du semi-conducteur, nous sommes un groupe international, basé à La Chaux-de-Fonds depuis 1964, qui comprend aujourd'hui plus de 1000 collaborateurs dans le monde. Spécialisés dans l'assemblage et l'automatisation, nos activités ne cessent de se diversifier dans un marché en pleine expansion.

De par le développement croissant de nos activités, nous ouvrons les postes suivants:

MECANICIENS-METTEURS AU POINT

Votre mission:

- Montage et mise au point de nos machines d'assemblage et d'automatisation.
- Réglage et test de ces machines.
- Fabrication ou retouche de pièces lors de la mise au point.
- Participation au contrôle final et à la réception des machines par les clients.

Votre profil:

- CFC de mécanicien de précision, micromécanicien ou mécanicien automobile.
- Vous avez de bonnes connaissances en électromécanique et/ou en pneumatique.
- Idéalement, vous avez une première expérience dans la mise au point de machines d'assemblage et d'automatisation.
- Vous êtes une personne consciencieuse et soigneuse, organisée et autonome dans votre travail. Ouvert d'esprit, vous appréciez le travail d'équipe.

CONSTRUCTEURS JUNIORS/SENIORS

Votre mission:

- Conception de machines à partir de spécifications techniques.
- Développement de prototypes.
- Suivi des dessinateurs dans la phase de détails.
- Maintenance et suivi des éléments développés.

Votre profil:

- Ingénieur ETS ou Technicien ET en mécanique ou micromécanique.
- Expérience souhaitée dans l'automatisation ou dans la robotique.
- Ouverture d'esprit, bonne capacité à travailler en équipe.
- Connaissances de l'anglais technique.

AGENT DE METHODES

Votre mission:

- Rédiger les procédures, documenter et définir les gammes opératoires de montage des machines.
- Analyse des temps et des coûts d'opérations, propositions d'amélioration.
- Optimiser l'organisation et les processus de fabrication.
- Concevoir et améliorer les outillages et les équipements de production.

Votre profil:

- CFC / Technicien ET en mécanique, électronique ou équivalent.
- Idéalement, vous avez suivi une formation complémentaire d'agent de méthode ou de technicien d'exploitation.
- Vous avez une expérience confirmée dans le domaine des méthodes et dans l'implantation de cellules de production en milieu industriel.
- Précis, rigoureux et organisé vous possédez un bon sens de la communication.
- L'anglais est un atout.

Contribuez à notre succès et donnez un élan à votre parcours professionnel!

132-077580/DUO

Nous attendons votre candidature complète à l'attention du département Ressources Humaines: Ismecca Europe SA • 283, rue de l'Helvétie • Case postale • 2300 La Chaux-de-Fonds
E-Mail: psalmon@ismeca.ch HTTP://WWW.ismeca.ch.

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



La Fondation «Les Perce-Neige»
cherche

Pour son Secteur Adultes
UN ÉDUCATEUR SPÉCIALISÉ
poste 80 à 100%

Fonction:

- Accompagner des adultes polyhandicapés graves
- Collaborer avec les familles.

Exigences:

- Diplôme en pédagogie curative ou d'éducateur spécialisé ou diplôme d'une profession de la santé.

Horaires irréguliers.

Entrée en fonctions: à convenir.

Lieu de travail: Les Hauts-Geneveys.

Réf.: HG.

UN(E) ÉDUCATEUR(TRICE) SPÉCIALISÉ(E)
poste à 50%

Fonction:

- Accompagner des adultes handicapés mentaux dans le cadre d'un foyer urbain.

Exigences:

- Diplôme d'éducateur(trice) spécialisé(e) ou titre équivalent.

Horaires irréguliers.

Entrée en fonctions: 1^{er} octobre ou date à convenir.

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds.

Réf.: CF.

UN(E) ÉDUCATEUR(TRICE) SPÉCIALISÉ(E)
poste à 60%

Fonction:

- Accompagner des adultes handicapés mentaux en foyer et en atelier.

Exigences:

- Diplôme d'éducateur(trice) spécialisé(e) ou de maître socioprofessionnel ou titre équivalent.

Entrée en fonctions: 1^{er} octobre ou date à convenir.

Lieu de travail: Lignièrès.

Réf.: LI.

Pour son Secteur Enfance et Adolescence
centre pédo-pédagogique de Clos-Rousseau
UN(E) ÉDUCATEUR(TRICE) SPÉCIALISÉ(E)
poste à 60%

Fonction:

- Accompagner des enfants avec troubles de la personnalité en internat.

Exigences:

- Diplôme d'éducateur(trice) spécialisé(e) ou IPC clinique.

Entrée en fonctions: dès que possible.

Lieu de travail: Cressier.

Réf.: CR.

Délai de postulation pour les 4 postes: 31 août 2000.

Les offres manuscrites, accompagnées de votre dossier de candidature sont à adresser à la Direction de la Fondation Les Perce-Neige, Réf.: HG, CF, LI ou CR, 2208 Les Hauts-Geneveys.

028-269392/DUO

LE CALENDRIER

Premier tour

19-20 août 2000: Audax-Friül - Le Locle. Boudry - Cortaillod. Cornaux - Saint-Imier. Béroche-Gorgier - Lignières. Fontainemelon - Corcelles. Saint-Blaise - Serrières II.

26-27 août 2000: Le Locle - Serrières II. Corcelles - Saint-Blaise. Lignières - Fontainemelon. Saint-Imier - Béroche-Gorgier. Cortaillod - Cornaux. Audax-Friül - Boudry.

2-3 septembre 2000: Boudry - Le Locle. Cornaux - Audax-Friül. Béroche-Gorgier - Cortaillod. Fontainemelon - Saint-Imier. Saint-Blaise - Lignières. Serrières II - Corcelles.

9-10 septembre 2000: Le Locle - Corcelles. Lignières - Serrières II. Saint-Imier - Saint-Blaise. Cortaillod - Fontainemelon. Audax-Friül - Béroche-Gorgier. Boudry - Cornaux.

16-17 septembre 2000: Cornaux - Le Locle. Béroche-Gorgier - Boudry. Fontainemelon - Audax-Friül. Saint-Blaise - Cortaillod. Serrières II - Saint-Imier. Corcelles - Lignières.

23-24 septembre 2000: Le Locle - Lignières. Saint-Imier - Corcelles. Cortaillod - Serrières II. Audax-Friül - Saint-Blaise. Boudry - Fontainemelon. Cornaux - Béroche-Gorgier.

30 septembre - 1er octobre 2000: Béroche-Gorgier - Le Locle. Fontainemelon - Cornaux. Saint-Blaise - Boudry. Serrières II - Audax-Friül. Corcelles - Cortaillod. Lignières - Saint-Imier.

7-8 octobre 2000: Le Locle - Saint-Imier. Cortaillod - Lignières. Audax-Friül - Corcelles. Boudry - Serrières II. Cornaux - Saint-Blaise. Béroche-Gorgier - Fontainemelon.

14-15 octobre 2000: Fontainemelon - Le Locle. Saint-Blaise - Béroche-Gorgier. Serrières II - Cornaux. Corcelles - Boudry. Lignières - Audax-Friül. Saint-Imier - Cortaillod.

21-22 octobre 2000: Le Locle - Cortaillod. Audax-Friül - Saint-Imier. Boudry - Lignières. Cornaux - Corcelles. Béroche-Gorgier - Serrières II. Fontainemelon - Saint-Blaise.

28-29 octobre 2000: Saint-Blaise - Le Locle. Serrières II - Fontainemelon. Corcelles - Béroche-Gorgier. Lignières - Cornaux. Saint-Imier - Boudry. Cortaillod - Audax-Friül.

Deuxième tour

4-5 novembre 2000: Le Locle - Audax-Friül. Cortaillod - Boudry. Saint-Imier - Cornaux. Lignières - Béroche-Gorgier. Corcelles - Fontainemelon. Serrières II - Saint-Blaise.

24-25 mars 2001: Serrières II - Le Locle. Saint-Blaise - Corcelles. Fontainemelon - Lignières. Béroche-Gorgier - Saint-Imier. Cornaux - Cortaillod. Boudry - Audax-Friül.

31 mars-1er avril 2001: Le Locle - Boudry. Audax-Friül - Cornaux. Cortaillod - Béroche-Gorgier. Saint-Imier - Fontainemelon. Lignières - Saint-Blaise. Corcelles - Serrières II.

7-8 avril 2001: Corcelles - Le Locle. Serrières II - Lignières. Saint-Blaise - Saint-Imier. Fontainemelon - Cortaillod. Béroche-Gorgier - Audax-Friül. Cornaux - Boudry.

21-22 avril 2001: Le Locle - Cornaux. Boudry - Béroche-Gorgier. Audax-Friül - Fontainemelon. Cortaillod - Saint-Blaise. Saint-Imier - Serrières II. Lignières - Corcelles.

28-29 avril 2001: Lignières - Le Locle. Corcelles - Saint-Imier. Serrières II - Cortaillod. Saint-Blaise - Audax-Friül. Fontainemelon - Boudry. Béroche-Gorgier - Cornaux.

5-6 mai 2001: Le Locle - Béroche-Gorgier. Cornaux - Fontainemelon. Boudry - Saint-Blaise. Audax-Friül - Serrières II. Cortaillod - Corcelles. Saint-Imier - Lignières.

12-13 mai 2001: Saint-Imier - Le Locle. Lignières - Cortaillod. Corcelles - Audax-Friül. Serrières II - Boudry. Saint-Blaise - Cornaux. Fontainemelon - Béroche-Gorgier.

19-20 mai 2001: Le Locle - Fontainemelon. Béroche-Gorgier - Saint-Blaise. Cornaux - Serrières II. Boudry - Corcelles. Audax-Friül - Lignières. Cortaillod - Saint-Imier.

26-27 mai 2001: Cortaillod - Le Locle. Saint-Imier - Audax-Friül. Lignières - Boudry. Corcelles - Cornaux. Serrières II - Béroche-Gorgier. Saint-Blaise - Fontainemelon.

Mercredi 6 juin 2001: Le Locle - Saint-Blaise. Fontainemelon - Serrières II. Béroche-Gorgier -

Football Entraîneurs dans un flou total en deuxième ligue

Le championnat de deuxième ligue soulève toujours un intérêt marqué dans le milieu du ballon rond. Notre prise de température auprès des entraîneurs est révélatrice: la période de préparation n'a pas été suffisante pour se faire une idée précise des forces en présence. La reprise du championnat est donc attendue avec impatience...

Olivier Odiet

Audax-Friül (Fathi Manai): «Notre préparation a été perturbée par les vacances et je n'arrive pas encore à situer la valeur de mon équipe. Mon objectif, c'est que l'équipe présente du beau jeu et termine au milieu du classement. Notre cadre s'est considérablement rajeuni. Mon travail sera donc de trouver le bon amalgame entre les jeunes et les anciens. Ma principale appréhension? Le premier match de championnat. C'est très important de ne pas le rater...»

Béroche-Gorgier (Laurent Huguenin): «Je possède une magnifique équipe de troisième ligue qui évolue à l'échelon supérieur. Il est évident que notre objectif se limite au maintien. On misera sur l'esprit de camaraderie et un jeu simple pour y parvenir. Nous avons principalement recruté des jeunes qui s'efforceront de s'affirmer en deuxième ligue. Mon principal souci? J'avoue qu'il me manque encore un bon arrière pour stabiliser le secteur défensif. J'ai ma petite idée pour tenter de résoudre ce problème.»

Boudry (Eric Gonthier): «L'équipe a terminé au 9e rang la saison dernière et mon objectif sera d'améliorer ce classement.

J'attache évidemment une grande importance au jeu collectif et je vais travailler dans l'optique de rendre mon groupe solidaire. En principe, on évoluera en 4-4-2, mais c'est un système modulable en fonction de la situation. Le potentiel à disposition est très intéressant. Nous avons les moyens de développer un beau jeu. Balancer des longs ballons, ce n'est pas le genre de la maison.»

Corcelles (Roberto Costa): «L'idéal serait de terminer dans le trio de tête, mais une place dans la première moitié du classement me satisferait déjà. Sur le papier, mon équipe est supérieure à celle de la saison dernière, mais c'est la réalité du terrain qui compte. L'apport de Pierre Thévenaz devrait être très bénéfique à l'équipe. C'est un joueur d'expérience qui sait alterner le jeu long et le jeu court. Ma philosophie, c'est de bien faire circuler le ballon tout en parvenant à matérialiser nos occasions. Rien ne sert de bien jouer si l'on ne marque pas de buts.»

Cornaux (Christian Broillet): «Le maintien en deuxième ligue est notre principal objectif. Mon équipe est solide et unie. Il n'y avait donc aucune raison de déchirer ce groupe en se renforçant avec des joueurs de l'extérieur. On va principalement axer notre jeu sur la défensive et procéder en rupture. En phase de préparation, je me suis livré à des expérimentations en défense et mon équipe a encaissé passablement de buts. Je ne m'énerve pas pour autant. Plusieurs titulaires manqueront à l'appel contre Saint-Imier. Mais mon contingent est étoffé et je ne suis pas dans l'embarras au moment de composer mon onze de base.»

Cortaillod (Jean-Pierre Widmer): «Je ne suis pas en mesure de situer mon équipe pour l'instant. Les matches amicaux n'ont aucune signification. Je détecte ça! Il faudra donc commencer le championnat pour me faire une idée précise sur la valeur de mon contingent. Mon idée, c'est de former un groupe qui mouille pour le foot. L'objectif? Faire le mieux possible. Notre club peut s'appuyer sur une très bonne section juniors. Je vais donc profiter de cette aubaine pour intégrer deux ou trois jeunes en équipe fanion.»

Fontainemelon (Daniel De Martini): «Nous n'avons pas le format requis pour viser les toutes premières places. J'espère toutefois pouvoir figurer dans la première moitié du classement. L'équipe a remplacé des joueurs expérimentés par des jeunes ambitieux. Nos différents secteurs de jeu sont assez équilibrés, mais il est clair que le départ de notre buteur Jean-Roger Cattin va quand même affaiblir le secteur offensif. Par rapport à la saison dernière, j'espère que mon équipe se montrera plus régulière dans ses prestations. Et surtout, qu'elle gagne plus de matches à domicile...»

Le Locle (Philippe Aubry): «Si mon équipe prend un bon départ, je pense qu'elle pourra aller relativement loin. Dans le cas contraire, il faudra s'accrocher aux branches. Nous avons intégré de nombreux jeunes dans l'équipe et tout ne sera pas parfait du jour au lendemain. En clair, c'est une année de transition durant laquelle j'espère que mes joueurs auront un maximum de plaisir. Le but, c'est aussi d'intensifier notre collaboration avec La Chaux-de-Fonds et Deportivo. C'est d'ailleurs dans cette optique que nous avons organisé le tournoi triangulaire.»

Lignières (Thierry Favre): «Il était logique de renouveler notre confiance aux joueurs qui ont amené l'équipe en deuxième ligue. A Noël, il sera toujours possible de se renforcer en cas de nécessité. On misera sur l'ambiance d'équipe et la solidarité pour assurer le maintien dans cette catégorie de jeu. Je suis conscient que c'est une phase d'apprentissage durant laquelle les erreurs se payeront cash. On



En deuxième ligue, la reprise du championnat est attendue avec impatience. photo a-Marchon

ne cherchera toutefois pas à adapter notre jeu en fonction de l'adversaire, mais plutôt à mettre en valeur nos qualités offensives qui ont fait leur preuve la saison dernière.»

Saint-Blaise (Pierre-Alain Schenevey): «L'objectif sera d'améliorer notre troisième place de la saison dernière ou en tout cas de l'égaliser. L'apport de nouveaux joueurs a donné un coup de fouet aux anciens. Il est clair que mon équipe ne s'est pas montrée très brillante lors des matches amicaux, mais ce n'est jamais évident de se préparer avec un effectif limité. Ma philosophie pour cette nouvelle saison, c'est de voir mes joueurs s'éclater sur le terrain. Le plaisir, c'est primordial.»

Saint-Imier (Romain Gigandet): «Mon contingent est plus étoffé que la saison dernière ce qui me permettra de mettre mes joueurs en concurrence. Ils se retrouveront ainsi au pied du mur. J'ai aussi le sentiment que l'équipe sera plus homogène. La préparation n'a pas été idéale en

raison des vacances, mais la confiance reste de mise. Mon seul regret, avant le début du championnat, c'est la défection de Saïd Abi, qui s'est blessé à un genou lors d'un match amical. Il risque d'être éloigné des terrains pendant plusieurs semaines. L'objectif de Saint-Imier cette saison? Obtenir un rang dans la première moitié du classement.»

Serrières II (Roberto Cattillaz): «Même si mon effectif est composé par de nombreux jeunes, il reste suffisamment de joueurs expérimentés pour viser entre la 5e et la 10e place. C'est un objectif raisonnable. A Serrières II, c'est le collectif qui prime et non pas les individualités. Notre style de jeu? Il varie en fonction de nos adversaires, mais l'on aborde toujours un match avec l'intention de le gagner. Une appréhension avant le début du championnat? Non. La saison est longue. Même en prenant un mauvais départ, il sera toujours possible de refaire surface.»

OOD

Un seul promu

Selon les modalités de la Ligue amateur de l'ASF, le champion neuchâtelois de deuxième ligue régionale sera promu en deuxième ligue interrégionale sans disputer de match de promotion. En cas de renonciation,

il sera remplacé par l'équipe la mieux classée du groupe. Le nombre de relégué en troisième ligue varie de deux à trois en fonction du classement des équipes neuchâteloises engagées en deuxième ligue interrégionale. OOD

ALLÉES ET VENUES

Audax Friül

Arrivées: Mustafa Ongu (Cortaillod), Gianmauro Tortella (Cornaux), Michaël Flammini (Lamboing), Jérémy Decastel (Bôle, Inter A), Senagid Decirovic (Coffrane), Marco Delgallo (NE Xamax, Inter B), Jean-Claude Pattisellano (retour à la compétition), Avni Krasniqi (junior du club), Eric Diaz (NE Xamax -M17).

Départ: Fabrizio Reo (Corcelles), Jérôme Perrenoud (Colombier). **Entraîneur:** Fathi Manai (nouveau).

Béroche-Gorgier

Arrivées: Nicolas Hostettler (Le Locle), Christophe Hostettler (La Sagne), Michel Barrat (Buttes-Travers), Marcio Torres (juniors B du club), Carlos Da Silva (2e équipe). **Départ:** aucun. **Entraîneur:** Laurent Huguenin (nouveau).

Boudry

Arrivées: Antonio Marzo (NE Xamax -M19), Daniel Montes (Cortaillod), Frédéric Schor (Bôle), Sébastien Hegetschweiler (2e équipe), Rémy Meisterhans (2e équipe), Ken Walser (2e équipe), Stéphane Zosso (2e équipe).

Départs: Manuel Da Silva (Cortaillod), Patrick Fernandez (Cortaillod), Julien Ribaux (Cortaillod II), Claude-Alain Leuba (Serrières II), Nicola Jacksic (Fontainemelon), Toni Bravo (Cortaillod), Laurent Roos (Serrières II). **Entraîneur:** Eric Gonthier (nouveau).

Corcelles

Arrivées: David Hamel (La Chaux-de-Fonds), Cédric Guillod (Cortaillod), Pierre Thévenaz (Cortaillod), Grégory Belliard (NE Xamax, Inter A), Florent Girardin (Auvier), Fabrizio Reo (Audax-Friül). **Départs:** Raphaël Stoppa (Serrières), Laurent Pellaton (voyage en Australie). **Entraîneur:** Roberto Costa (ancien).

Cornaux

Arrivées: Giovanni Grandinetti (Cortaillod II), Sacha Calderara (Hauterive), Sébastien Chanson (juniors A du club), José Cortés (juniors A du club). **Départs:** Hubert Morthier (Dombresson), Gianmauro Tortella (Audax-Friül). **Entraîneur:** Christian Broillet (nouveau).

Cortaillod

Arrivées: Manuel Da Silva (Boudry), Alcides Da Sousa (Serrières), Mario Nogareda (Boudry), Patrick Fernandez (Boudry), Toni Bravo (Boudry). **Départs:** Marcel Weissbrodt (Marin), Xavier Boulanger (Serrières II), Daniel Montes (Boudry), Pierre Thévenaz (Corcelles), Mustafa Ongu (Audax). **Entraîneur:** Jean-Philippe Widmer (nouveau).

Fontainemelon

Arrivées: Nicola Jacksic (Boudry), Stefano Fantini (Les Bois), Alfio Fantini (Les Bois), Tiziano Gaier (Fleurier), Laurent Wälti (Les Geneveys-sur-Coffrane), Santiago Lopez (NE Xamax, Inter B), Matthias Aubert (NE Xamax, Inter B), Raoul Pages (juniors du club). **Départs:** Jean-Roger Cattin (Marin), Régis Christe (tour du monde), Patrizio Dainotti (Coffrane), Alain Grimm (arrêt de la compétition), Salvatore Montemagno (Coffrane). **Entraîneur:** Daniel De Martini (ancien).

Le Locle

Arrivées: Christian Vonlanthen (Saint-Blaise), Marco

Mazzeo (La Chaux-de-Fonds), Antonio Baldi (La Chaux-de-Fonds), Frédéric Marques (La Chaux-de-Fonds, Inter A), Yannick Noewer (Azzurri-Le Locle), Joël Vuilleumier (Watford), Cédric Métroz (juniors Inter A du club), Julien Vallon (juniors Inter A du club), Daniele Mazzeo (juniors Inter A du club).

Départs: Nicolas Hostettler (Béroche-Gorgier), Alexandre Marchini (Deportivo), Frédéric Zwahlen (Val du Haut du Doubs-F), Jacky Epitoux (arrêt de la compétition), Jean-Claude Donzalla (arrêt de la compétition), Pascal Gigandet (arrêt de la compétition). **Entraîneur:** Philippe Aubry (nouveau).

Lignières

Arrivée: Lionel Gerber (Hauterive). **Départ:** aucun. **Entraîneur:** Thierry Favre (ancien).

Saint-Blaise

Arrivées: Pascal Cuennet (Belfaux), Roberto Di Grazia (Les Geneveys-sur-Coffrane), Sébastien Matthey (Lamboing), Michaël Richard (Lamboing), Eric Villars (La

Chaux-de-Fonds), Christian Zybach (Les Ponts-de-Martel).

Départs: Xhevat Aliu (Kosova), Laurent Cliau (Cortaillod), Lionel Capelli (Marin), Alain Jenni (Colombier), Christian Vonlanthen (Le Locle), Michel Hablützel (Epalinges).

Entraîneur: Pierre-Alain Schenevey (ancien).

Saint-Imier

Arrivées: Laurent Müller (Les Ponts-de-Martel), Angelo Cencioni (La Chaux-de-Fonds, Inter A), Stéphane Crevoisier (La Chaux-de-Fonds, Inter A), Christophe Bigler (Marin), Oezcan Orucilar (Sonvilier).

Départ: aucun. **Entraîneur:** Romain Gigandet (ancien).

Serrières II

Arrivées: Xavier Boulanger (Cortaillod), Claude-Alain Leuba (Boudry), Laurent Roos (Boudry), Celso Costa (Brésil), Julien Ecoffey (NE Xamax -M17), Dada Lolala (juniors A du club).

Départs: Fabrice Maranesi (Deportivo), Philippe Volery (Deportivo), Cyril Meury (Deportivo), Vitor Coval (Auvier). **Entraîneur:** Roberto Cattillaz (ancien).

Hockey sur glace Opération séduction ce soir au Littoral

Trois semaines avant la reprise du championnat, le HCC se lancera ce soir dans une opération séduction. C'est en effet à la patinoire du Littoral à Neuchâtel que les Chaux-de-Fonniers donneront la réplique aux Russes d'Avanguard Omsk sur le coup de 20 h. Histoire de convaincre les gens du bas du canton de «monter» aux Mélézes durant l'hiver.

Jean-François Berdat

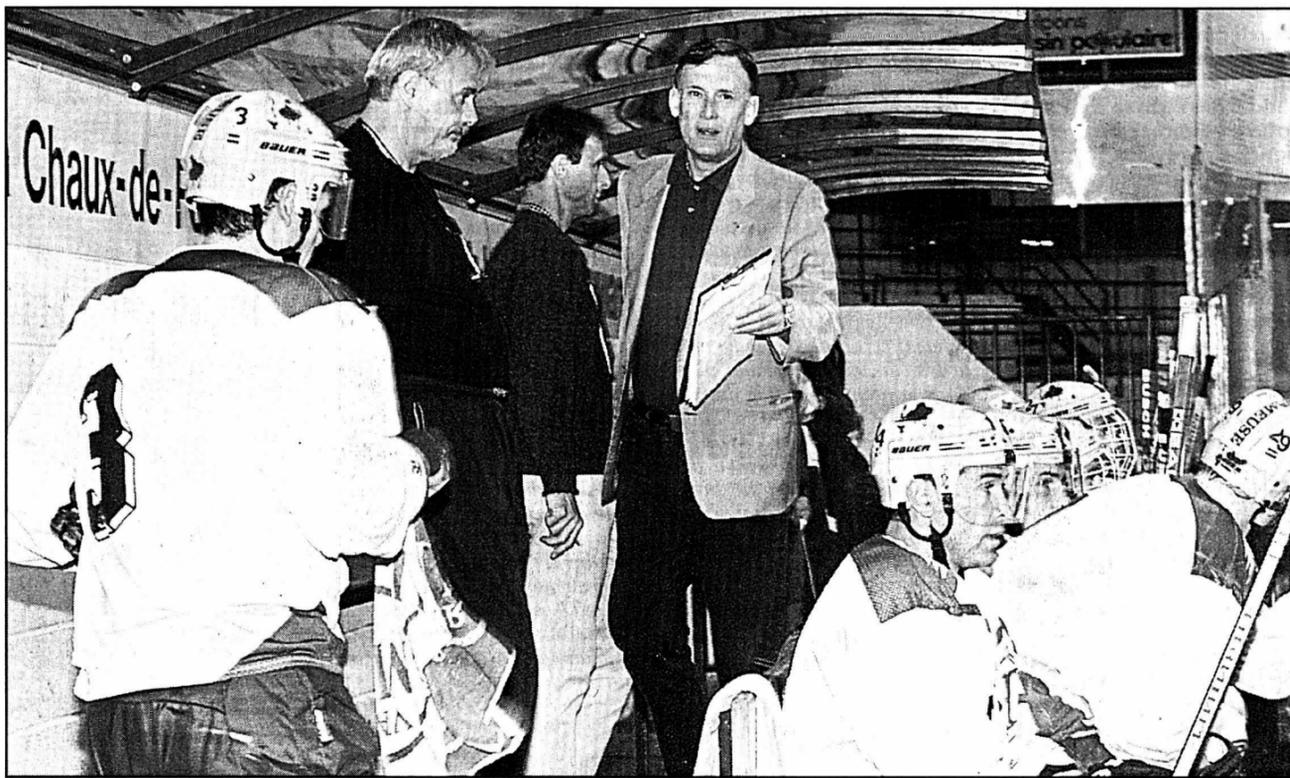
On sait que c'est le 9 septembre - soir où un certain nombre de couples souffleront la première bougie de leur union... - que le championnat de hockey sur glace reprendra ses droits dans le pays. D'ici là, le HCC entend convaincre un maximum de «supporters potentiels» du bas du canton de prendre le chemin des Mélézes. «C'est une première dans le cadre de la fusion. L'objectif est de «conquérir» des amateurs de hockey qui, jusqu'ici, ne nous ont pas manifesté de soutien particulier. Ce sera un bon test, qui nous permettra de savoir s'il vaut la peine de mettre des structures en place.»

Jean-Claude Wyssmüller vient de planter le décor, avec une pointe de regret dans la voix. «Dans un premier temps, nous avions prévu une soirée de gala pour samedi. Hélas, GE Servette s'est désisté, préférant répondre à une invitation au tournoi de Berlin. Comme les Russes étaient déjà engagés pour demain, il a fallu revoir le programme...» Conséquence: le «derby» entre les juniors élite de Neuchâtel YS et ceux du HCC a certes été maintenu demain à 17 h, mais il ne servira plus de hors-d'œuvre à cette opération séduction.

Vivre avec son temps

L'enjeu sera donc plus «stratégique» que sportif ce soir à la patinoire du Littoral. «Les assemblées générales des cinq clubs du canton ont accepté le processus de fusion. Il s'agit désormais d'aller plus loin, de mettre le concept en place, insiste Jean-Claude Wyssmüller. Ce rendez-vous peut être considéré comme un premier pas dans cette direction.»

Président de Neuchâtel YS, Domenico Valentini partage le



Dan Hober (au centre) et ses gens tenteront de séduire ce soir les spectateurs du bas du canton.

photo Leuenberger

même point de vue. «Nous nous réjouissons à l'idée de voir le HCC patiner sur notre glace, précise-t-il. A moyen terme, un de nos objectifs consiste à regrouper le hockey de ce canton. Nous devons tous tirer à la même corde. Le concept de collaboration a reçu l'aval de tous les clubs et seuls quelques irréductibles ont émis des réticences. Certes, il y aura toujours dans le bas du canton

des nostalgiques de l'époque de Monruz. Mais il faut vivre avec son temps...»

Un remarquable début

La notion de rivalité entre le Bas et le Haut, si chère à ces bons vieux patriotes, bat donc de l'aile, en matière de hockey à tout le moins. «Il n'y aura pas qu'un seul club, (r)assure Domenico Valentini. Les entités subsisteront. Il

y a deux villes, c'est une réalité que l'on ne peut pas combattre. Cela dit, le HCC ne fera pas d'ombre à Neuchâtel YS. Nous sommes un club respectable de première ligue, catégorie dans laquelle nous nous défendons plutôt bien. Mais nous sommes conscients de la situation, conscients que nous ne pouvons pas rivaliser. L'idéal? Le HCC en LNA et Neuchâtel YS en LNB...»

Seule une fusion semble en mesure d'entretenir l'espoir - un brin utopique, il faut bien en convenir - d'en arriver à un jour.

Cela étant, l'essentiel réside dans le fait que tous les dirigeants du hockey de ce canton ont compris où se situent leurs intérêts. «Nous avons besoin du HCC, mais tous les clubs ont besoin les uns des autres, martèle Domenico Valentini. Nous avons trouvé la solution avec nos divers mouvements juniors au sein desquels les jeunes peuvent passer d'un club à l'autre. C'est un remarquable début. Mais ce qu'il faut surtout, c'est que chacun se rende compte que nous travaillons sérieusement.»

Quant au fait de voir le HCC patiner plus ou moins régulièrement à Neuchâtel, il relève de la musique d'avenir. «Cela poserait un certain nombre de problèmes pratiques, constate Jean-Claude Wyssmüller. Mais nous «redescendrons» vraisemblablement durant les Fêtes de fin d'année.» Une période dont on sait qu'elle est propice aux retrouvailles... JFB

Sur un air de revanche

Malmené - au score... - par Chelyabinsk mercredi aux Mélézes, le HCC s'attend à passer une nouvelle soirée agitée. «Ce sera difficile, prévient Dan Hober. Je suis certain pourtant que ce test nous vaudra plein d'enseignements. Il y a en effet toujours quelque chose à apprendre au contact de telles équipes.» Battu samedi dernier au Sentier par cette même formation d'Avanguard Omsk, le HCC aura soif de revanche. En outre, les Russes pourraient

manifeste certains signes de lassitude, eux qui parviennent pratiquement au terme d'une série de 16 matches disputés en l'espace de 22 jours. «Avec un tel contingent, la fatigue ne les guette pas: ils avaient 32 joueurs sur la glace au Sentier, rapporte Jean-Claude Wyssmüller, à peine envious. De plus, cinq éléments sont actuellement en équipe nationale.» A quoi bon vouloir sans cesse comparer l'incomparable... JFB

Il va sans dire que la foule des grands soirs est attendue à la patinoire du Littoral. «Il faut rester prudent, nuance Domenico Valentini. Compte tenu de la météo, je suis plutôt pessimiste. Pour ma part, je table sur l'affluence d'un gros match de première ligue: entre 500 et 800 spectateurs.» Des prévisions qui ne demandent bien entendu qu'à être malmenées. Et méchamment... JFB

Hippisme Finale cantonale de saut dimanche au Quartier

Attribuée chaque année à une autre société, la finale du championnat cantonal neuchâtelois s'adressant aux meilleurs cavaliers régionaux sera mise sur pied dimanche par la Société de cavalerie du district du Locle. Elle entre dans le cadre de la 43e édition du concours hippique du manège du Quartier, sur la commune de La Chaux-du-Milieu.

C'est aujourd'hui dès 14 h que sont agendées les quatre épreuves réservées aux chevaux de quatre et cinq ans de la promotion suisse. Il s'agira d'épreuves qualificatives pour la grande finale d'Avenches de l'IENA. Demain, les compétitions reprendront à 10 h pour les cavaliers régionaux, catégories RI, RII et RIII selon le programme habituel. Dimanche matin à 9 h, il est prévu deux épreuves de dressage. Elles ont été réintroduites l'an dernier afin de relancer et de promouvoir ce type d'activité.

Les traditionnelles épreuves libres suivront juste

après, la première avec note de style, la seconde selon le barème A au chrono. Etant donné que la Société de cavalerie du district du Locle s'occupe de l'organisation de la finale du championnat cantonal neuchâtelois de la catégorie R, elle a prêté pour une année son championnat cantonal neuchâtelois des chevaux suisses à la Société du Val-de-Ruz, qui a déjà eu lieu à Engollon.

Dimanche après-midi, à 14 h, la finale mettra aux prises les vingt cavalières et cavaliers régionaux qui ont obtenu, cette année, les meilleurs classements sur le plan cantonal, toutes catégories R confondues. Toujours très spectaculaire, elle se déroulera en deux manches, avec un éventuel barrage au cas où plusieurs cavaliers effectueraient les deux parcours sans faute. Relevons que le champion cantonal en titre est qualifié automatiquement.

Les vingt finalistes: 1. Vincent Bosson, «Dyna de la Mance» (89 points). 2. Sylvie Rais, «Wagner des Baumes CH» (75). 3. Pascale Gerber,

«Jules III» (67). 4. Jonathan Gil, «Arabesque X CH» (66). 5. Brigitte Stauffer-Jaggi, «Waldemar des Baumes CH» (48). 6. Mélanie Moerlen, «Eclipse du Taillis» (45). 7. Patrick Moerlen, «Jiland CH» (44). 8. Paul-Henri Bühler, «Ramona M CH» (44). 9. Sandra Sprunger, «Djemila's Dream CH» (36). 10. Patrick Schneider, «Fétiche de la Charrue» (35). 11. Raphaël Neuenschwander, «Flic-Flac VI» (34). 12. Aurélie Jambé, «Image» (32). 13. Gaëlle Dreyfuss, «Arley CH» (31) ou «Quotidien CH» (24). 14. Laurent Borioli, «Cadence des Peupliers CH» (31). 15. Annick Rais, «Aquila des Baumes CH» (29). 16. Thierry Johner, «Critique CH» (27). 17. Caroline Breguet, «Quincy CH» (27). 18. Pascale Huot-Monard, «Madness» (27). 19. Anouchka Gerber, «Waldano II CH» (26). 20. Cindy Lüthi, «Gambler B» (25).

Réservistes: Muriel Sandoz, «Weststar» (24) et Mélanie Billod, «Kasimir CH» (22).

PAF

Championnat de Suisse Une compétition ouverte

Comme l'an dernier, Müntschemier accueille cette fin de semaine la finale du championnat de Suisse de saut d'obstacles. Le titre sera décerné au terme de trois épreuves, un parcours de chasse aujourd'hui, un SII demain et le Grand Prix dimanche. La compétition apparaît d'autant plus ouverte que les sélectionnés olympiques devront renoncer à leurs meilleures montures, présentement en quarantaine.

«Calvaro» (Willi Melliger), «Tinka's Boy» (Markus Fuchs), «Dulb» (Lesley McNaught), «Pozitano» (Beat Mändli) et le cheval de réserve «Oxytetra» (Urs Fäh) ont entamé en début de semaine dernière, à Neuendorf (SO), leurs quinze jours d'isolement obligatoires. Ce quintette de cavaliers devra donc se rabattre pour les championnats de Suisse sur leur «seconde garniture».

Avec trois régionaux

Ils peuvent néanmoins se présenter à Müntschemier avec quelque ambition, à l'image de Markus Fuchs vainqueur il y a trois semaines du Grand Prix du CSI d'Ascona sur «Cosima». Beat Mändli a opté pour «Dolina», «prêtée» par Melliger. Ce

dernier montera son étalon «Nithard», Urs Fäh sera en lice sur «Garry» et Lesley McNaught fera confiance à son cheval russe «Bim».

Parmi les 37 finalistes, qualifiés au travers de neuf concours, le détenteur du titre Hansueli Sprunger («El Padrino») paraît le plus à même d'inquiéter les sélectionnés olympiques. On trouvera également trois cavaliers régionaux parmi les qualifiés, à savoir Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), Laurence Schneider (Féfin) et François Vorpe (Tavannes). /si

À L'AFFICHE

Aujourd'hui
18.00 Première épreuve de la finale (parcours de chasse, barème C).

Demain
18.00 Deuxième épreuve de la finale (SII/A au chrono).

Dimanche
14.00 Troisième épreuve de la finale (Grand Prix Credit Suisse en deux manches).

Cyclisme Magnien privé des Jeux

Emmanuel Magnien (La Française des Jeux) sera privé des Jeux olympiques de Sydney.

Selon le quotidien «L'Equipe», le Français fait l'objet d'une procédure d'enquête à la suite d'un contrôle antidopage pratiqué le 18 juillet à Morzine, lors du dernier Tour de France. «Depuis 1998, l'Union cycliste internationale (UCI) interdit à quiconque faisant l'objet d'une procédure disciplinaire de participer aux championnats du monde ou aux Jeux olympiques. Emmanuel Magnien n'ira donc pas à Sydney» a expliqué Daniel Baal, le président de la Fédération française (FFC), chargée de l'enquête.

L'analyse a révélé qu'une injection intramusculaire de cortisone lui avait été faite, avant le départ du Tour, pour traiter une allergie au pollen. Ce genre d'injection est formellement interdite par l'UCI, même accompagnée - ce qui était le cas pour Magnien - d'une justification thérapeutique. «Ces soins ont été consignés dans le carnet de santé du coureur, qui a pris la responsabilité de participer au Tour de France» a affirmé le médecin de la Française des Jeux.

La présence de produits dopants (corticostéroïdes, salbutamol ou terbutaline) a été détectée dans 43 des 96 prélèvements urinaires, pratiqués sur 71 coureurs lors du Tour 2000. L'UCI a considéré ces cas comme non sanctionnables, en estimant qu'ils avaient des justifications thérapeutiques. Seuls deux d'entre eux, celui de Magnien et d'un autre coureur, dont l'identité n'a pas été révélée, ont fait «l'objet d'investigations supplémentaires» encore en cours. Magnien devait prendre part à l'épreuve en ligne à Sydney aux côtés de Laurent Jalabert, Richard Virenque, Laurent Brochard et Christophe Moreau. /si

OÙ ET QUAND

Course à pied

Défi du Val-de-Travers
Défi jeunesse, vendredi 18 août, dès 18 h, et Défi, samedi 19 août, dès 7 h à Fleurier (patinoire).

Les Quatres Foulées

Mercredi 23 août, à 19 h à Saignelégier (halle-cantine).

Football

Colombier - Martigny
Première ligue, samedi 19 août, à 18 h aux Chézards.
La Chaux-de-Fonds - Naters
Première ligue, dimanche 20 août, à 16 h à La Charrière.
Neuchâtel Xamax II - La Chaux-de-Fonds
Coupe de Suisse, deuxième tour, mercredi 23 août, à 20 h à la Maladière.

Hippisme

Concours du Quartier
Vendredi 18 août (dès 14 h), samedi 19 août (dès 10 h) et dimanche 20 août (dès 9 h) au Locle (manège du Quartier).
Finale cantonale de saut (R)
Dimanche 20 août, dès 14 h au Locle (manège du Quartier).

Hockey sur glace

La Chaux-de-Fonds - Avanguard Omsk
Match amical, vendredi 18 août, à 20 h à Neuchâtel (Littoral).
La Chaux-de-Fonds - Kassel
Match amical, mercredi 23 août, à 20 h aux Mélézes.

Triathlon

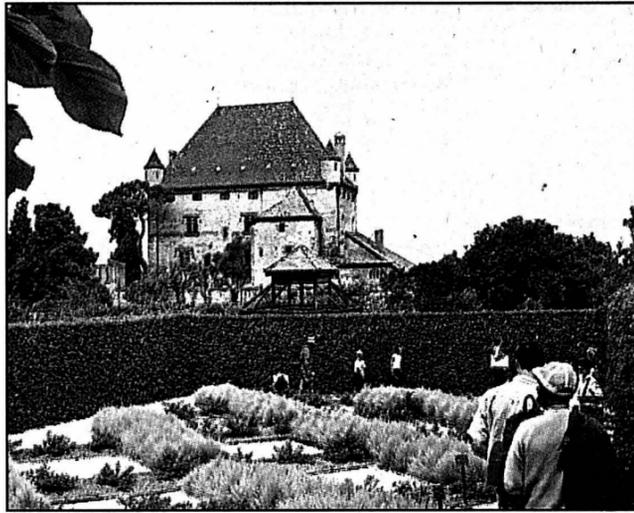
Epreuve de La Neuveville
Course populaire, samedi 19 août, dès 8 h 30 au Landeron (piscine). /réd.

Escapade A Yvoire, le jardin des cinq sens ressemble au paradis

Sur la rive française du Léman, Yvoire resplendit sous les fleurs et draine la foule. Mais la petite cité médiévale abrite aussi un véritable jardin d'Eden. A défaut de solitude, on y trouvera de quoi ravir ses cinq sens.

L'homme pressé n'a pas sa place dans les ruelles d'Yvoire. Perchée sur la rive française du Léman, la petite cité médiévale croulant sous les fleurs étale généreusement ses charmes, mais ceux-ci ont un prix: l'affluence. Agacé par la foule et l'enfilade de boutiques regorgeant de produits du terroir et d'objets artisanaux, le visiteur peut se réfugier dans le jardin des cinq sens. Ce havre n'est certes pas désert, loin s'en faut; le promeneur, cependant, y trouvera les clés de l'évasion s'il s'accorde le temps de se fier à son ouïe, son odorat, son toucher, sa vue, son goût.

Modelé sur l'ancien jardin potager du château (lire cadre), ce labyrinthe végétal rappelle les jardins clos du Moyen Age. Un cloître, tapissé de plantes aromatiques ou médicinales, en livre d'ailleurs la quintessence. Délimité par des charmilles - le bois de charme protège des esprits malins, selon la croyance médiévale -, ce lieu de méditation figure parmi les espaces s'offrant comme des sas au ci-



Le tissage (à g.) et le cloître jalonnent la flânerie.



photos Bosshard

tadin habituellement cloué au bitume. Prairie alpine, sous-bois, tissage exploitant symboliquement le contraste entre l'avoine folle et la noble rose blanche composent avec le cloître le prélude à la balade des sens.

Déçu, le palais? Dans le jardin du goût, il est interdit de croquer la pomme. Ici, les légumes et les fruits cultivés au Moyen Age - tels la châtaigne de terre, l'épinard Bon Henri ou le crosne - se dégustent avec les yeux, au même titre que la bourrache, l'hémérocalce ou la capucine, toutes fleurs comestibles. Mais, en dépit de son découpage géo-

graphique, le labyrinthe ne dresse aucune frontière entre les sens. L'œil se nourrit au jardin du goût, il se repaît aussi au jardin des senteurs où règnent le lys et la rose, l'un symbolisant la pureté, l'autre ceignant jadis le front des martyrs. Le nez, bien sûr, peut exercer tous ses droits ici, que l'on invite à humer le thym, la citronnelle ou la menthe.

Coups de griffe, patte de velours

Le toucher ouvre la porte à mille sensations au jardin des textures. Le parterre gris et or pique, colle, griffe, caresse.

Entre le pouce et l'index, l'oreille d'ours possède la douceur des pulls angora; le dos de la main effleure le feuillage rêche de la céphalaire, le bout des doigts évite l'hortie.

Les bleus, les roses, les rouges, les blancs du jardin de la vue pâlisent ou s'intensifient selon les saisons mais, de mi-avril à mi-octobre, l'œil ne fait son deuil d'aucune harmonie. Et l'ouïe? L'oreille attentive perçoit le chuchotis de l'eau retombant dans les vasques. Un frôlement d'aile, un roucoulement. Les jardins convergent vers un point central: la volière. Beauté des pigeons-paons immaculés qui,

une fois de plus, convie l'œil à la fête...

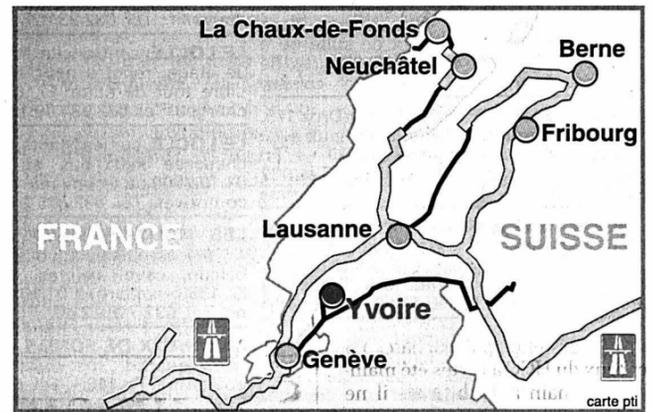
Dominique Bosshard

● Jardin ouvert tous les jours de mi-avril à mi-octobre, de 10h à 19h jusqu'à mi-septembre.

Œuvre de barons

«Hâte-toi lentement»: la devise des Bouvier, barons d'Yvoire depuis le XVII^e siècle, est aussi celle que l'on gravait jadis au fronton des jardins. Faut-il y voir la raison qui poussa les châtelains actuels, Anne-Monique et Yves d'Yvoire, à façonner le jardin des cinq sens? Toujours est-il que, dans les années 80, ils décident de se lancer dans l'aventure; et c'en était une puisque personne en France n'avait refait pareil jardin depuis plus de deux siècles. Qui, dans ces allées propices

à la poésie et à la rêverie, reconnaîtrait aujourd'hui l'ancien potager laissé à l'abandon? Du jardin nourricier dessiné sur l'ancienne zone de servitude militaire du château-fort, le labyrinthe a conservé le plan en croix; mais il en a considérablement élargi le sens et la capacité d'émerveillement. Ici, chaque fleur, chaque fruit, chaque haie se liguent pour convier le promeneur, sinon à la méditation profonde, du moins à une fructueuse contemplation profane. / dbo

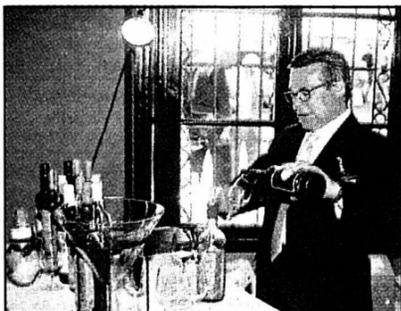


Bacchus Vins suisses testés en Espagne

Les manifestations consacrées au vin sont de plus en plus nombreuses, ce qui ne les empêche pas d'être sélectives. Cela correspond au goût croissant du consommateur pour les produits de haute qualité, ainsi qu'à une meilleure connaissance de ceux-ci, des vins en particulier.

Aussi, le succès de la foire internationale de Jerez de la Frontera près de Cadix au printemps dernier, qui réunissait des producteurs de douze pays, n'est-il pas étonnant, qui a dépassé toutes les prévisions des organisateurs de Vinoble 2000. Des organisateurs qui donnent d'ores et déjà rendez-vous aux intéressés au printemps 2002.

Parmi les meilleurs crus présentés par des pays aussi divers que la Hongrie, la



Dégustation à Jerez de la Frontera. photo sp

France, la Slovaquie ou l'Australie et Chypre, il faut mentionner la présence de la Suisse. Dont les meilleures bouteilles sont parfaitement aptes à rivaliser avec leurs semblables des coteaux de Jerez ou de Malaga.

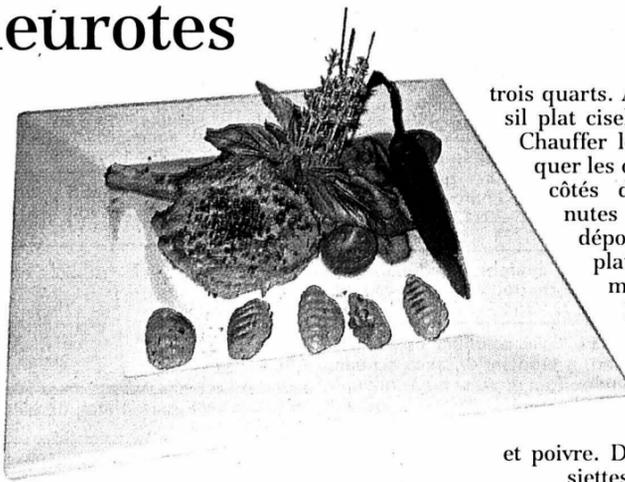
Au total, plus de 750 vins ont été soumis à l'appréciation des spécialistes présents à Vinoble 2000.

SOG

Table Côte de veau grillée aux pleurotes

Pour 4 personnes: 4 côtes de veau de 200g pièce; 2dl d'huile d'olive; 5cl d'essence de truffe blanche; 1 gousse d'ail; 1 échalote; 150g de pleurotes; 1dl de vin rouge; 20g de beurre; 10 feuilles de persil plat; sel, poivre. **Coût:** 35 francs. **Préparation:** 45 minutes.

Déroulement de la recette: préparer les côtes de veau en nettoyant l'os de la viande qui y colle, plonger les côtes dans l'huile d'olive mélangée à l'essence de truffe et à l'ail écrasé. Laisser mariner 20 minutes. Peler et hacher l'échalote, faire fondre le beurre et y faire sauter les pleurotes coupées en



La couleur du veau élevé en plein air dépend de son âge. Le veau de lait est plutôt pâle et blanc, alors que le veau plus âgé est rouge tendre.

photo N. Graf

quatre. Lorsque les champignons ont rendu toute leur eau, ajouter l'échalote et laisser cuire 5 minutes. Ajouter le vin rouge et faire réduire au

trois quarts. Ajouter le persil plat ciselé et réserver. Chauffer le gril et marquer les côtes des deux côtés durant 8 minutes par face. Les déposer sur un plat chaud et mettre au four à 150° durant 12 minutes. Assaisonner les côtes et la sauce de sel

et poivre. Dresser sur assiettes en plaçant une côte au centre, napper de sauce sur la moitié.

Equilibre alimentaire: 470cal/personne (protides 43%), glucides 22%, lipides 35%. **Vin proposé:** un rouge assez léger, genre vallée de la Loire.

NIG

EN BREF

■ **LE GADGET.** Carte couverte de bisous, sérénade sous

le balcon, bouquet de roses rouges, poème maladroit, graffiti dans l'abribus: tous les moyens sont bons pour déclarer sa flamme à l'élue de son cœur. Qu'inventer encore? Jamais à court d'idées, les inventeurs de gadgets «plus c'est inutile, moins on n'y résiste» ont trouvé: le cœur qui clignote, grâce à sa pile. Plus kitsch que ça, tu meurs... mais pas d'amour!

DBO

● **La Chaux-de-Fonds, Dans l'Écor, moins de 20 francs, pile comprise.**

■ **AU MARCHÉ.** Parmi les mille parfums d'été, celui de la fraise des bois n'est certes pas le plus repoussant. Les forêts de plaine ont déjà livré leur cueillette, mais, en août-septembre, la montagne permet de prolonger le plaisir. Car c'en est un, immense, que de déguster ces petits fruits sauvages dont la taille se révèle inversement proportionnelle à la saveur. Cultivée, on peut le faire, la fraise des bois gagne en volume ce qu'elle perd en parfum. Mais le gourmand fera fraise de tout bois, et sur le champ: fragile, le délice rouge ne survit pas dans le réfrigérateur. Vite, un peu de sucre ou de crème chantilly!

DBO

Fête médiévale A Grandson

Comment nos ancêtres vivaient-ils au XV^e siècle? Plutôt que de convier le visiteur à déambuler devant ses vitrines, le château de Grandson l'invite à festoyer deux jours durant, ce samedi, de 14h à 22h, et dimanche, de 10 à 17 heures. Dans les salles, le jardin ou la cour intérieure, sur les terrasses, l'ambiance sera résolument médiévale. Ici, des hommes d'armes combattront à l'épée, tireront à l'arquebuse ou feront par-

ler la poudre des coulevrines. Là, des artisans pacifiques travailleront le métal, le bois ou la terre, des baladins conteront fleurette aux gentes dames. Ailleurs, on pourra goûter le pain d'épeautre ou la saucisse de sanglier, et boire un pichet de vin, d'eau ou de cidre. Tout cela au son de la vielle, de la flûte et du tambour, prélude à



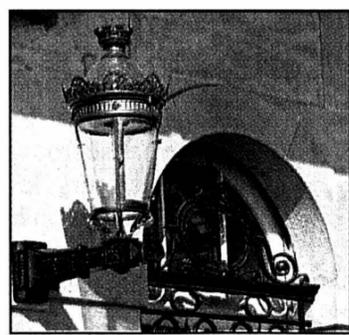
Avis de recherche

«Avis de recherche» propose un «Lieu mystère» à découvrir.

Un tirage au sort désignera un gagnant, qui recevra un billet de 20 francs. **Réponse jusqu'au 20 août à:** Concours Avis de recherche, L'Express-L'Impartial, Magazine, Pierre-à-Mazel 39, 2000 Neuchâtel ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. / réd

Sophie Willemin, de Saignelégier, gagne 20 francs pour avoir reconquis la semaine dernière l'hôtel du Cheval blanc à La Ferrière.

La question à 20 francs





Immobilier à vendre



CHAUFFAUD (France), 5 minutes Le Locle, magnifique chalet 4 pièces, véranda, complètement agencé. Terrain 1200 m² clôturé et arborisé, étang. Garage double. Fr. 350 000.-. Tél. 0033 381 68 19 38. 132-077478

COLOMBIER, superbe 3 1/2 pièces 100 m², grande cuisine agencée, salon avec cheminée, salle de bains + WC séparés, grand balcon, 2 places dans garage souterrain. Calme et ensoleillé. Tél. 032 841 30 73.

COLOMBIER, à vendre, villa 9 pièces, 4 salles d'eau + garage. Écrire sous chiffres M 028-268586 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

LES PONTS-DE-MARTEL, immeuble locatif de 5 appartements + dépendances. Prix intéressant. Pour tous renseignements et notice, sans engagement. Tél. 079 324 93 00. 028-269257

TÊTE-DE-RAN, beau chalet, cheminée, terrasses, jardin, vue imprenable sur le plateau et les Alpes. Fr. 330 000.-. Tél. 032 853 20 15 (matin). 132-077601

Immobilier à louer



BEVAIX, grand 4 1/2 pièces, cuisine agencée habitable, grand balcon, cave, réduit, place de parc. Libre dès le 01.10.2000. Loyer actuel Fr. 1200.-. Tél. 032 846 13 13 / 841 77 66. 028-268626

BODEVILLIERS, appartement 5 pièces, cuisine agencée, bains-WC, grande terrasse. Fr. 1200.- + Fr. 200.- charges. Place de parc Fr. 35.-. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 753 80 80, heures de bureau. 028-269529

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 175, 3 pièces + grande cuisine. Lumineux avec balcon. Libre tout de suite. Fr. 430.- + Fr. 80.- de mazout pour le chauffage. Tél. 032 963 12 71. 010-707088

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Doubs, 1.10.2000, près du centre, appartement 3 1/2 pièces, rez, cuisine agencée, douche, WC séparés, cave et galetas. Conciergerie à repourvoir. Tél. 032 968 61 88. 132-077489

COFFRANE, appartement 2 1/2 pièces + cave, garage. Libre 01.10.2000. Fr. 620.- charges comprises. Possibilité d'un garage. Tél. 032 710 12 40. 028-268856

CORMONDRECHE, à étudiante, chambre indépendante, calme, vue, proximité bus, part cuisine, buanderie et salle bains. Tél. 031 322 60 25, (répondeur). 028-268998

CRESSIER, rez-de-chaussée, 4 chambres, 2 cuisines, 2 salles de bains, jardin. Tél. 032 757 13 42. 028-269347

DOMBRESSON, joli 2 1/2 pièces, cuisine agencée avec lave-vaisselle, place de parc, libre dès le 1er octobre. Fr. 820.- + charges. Tél. 032 853 34 20 / 853 13 30. 028-268762

HAUTERIVE, maison villageoise historique, 4 1/2 pièces, caractère exceptionnel, couvert à voiture, jardin, libre dès 01.10.00. Fr. 2400.- + charges. Tél. 032 730 48 48 / 079 239 12 68 / 032 842 10 49. 028-269311

HAUTERIVE, superbe duplex 4 1/2 pièces, 120 m², jardin, grand balcon, accès au lac. Fr. 2200.- charges comprises. Pour le 01.10.00. Tél. 032 967 53 28. 010-706654

LA CHAUX-DE-FONDS, Espace 4, magnifiques 3 1/2 et 4 1/2 pièces en duplex, cuisines entièrement agencées, balcon ou terrasse. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077193

LA CHAUX-DE-FONDS, Charrière 41, appartement sans confort ou local, 3 pièces, cuisine, WC à l'étage. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55.

LA CHAUX-DE-FONDS, Sorbiers 21, appartement de 2 pièces, cuisine aménagée, salle de bains/WC, cave, chambre haute, balcon, quartier tranquille. Libre dès le 1.10.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077242

LA CHAUX-DE-FONDS, Locle 30, magnifique appartement de 3 1/2 pièces, cuisine agencée, ascenseur. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077436

LA CHAUX-DE-FONDS, av. Léopold-Robert 61, 5 pièces duplex, cuisine aménagée, centre ville. Libre dès le 1.10.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077446

LA CHAUX-DE-FONDS, magnifique 3 1/2 pièces, très lumineux avec cuisine agencée, douche, WC séparés, parquet, réduit et cave. Fr. 750.- + charges. Tél. 032 914 70 02. 132-077673

LA CHAUX-DE-FONDS, sud-ouest dans maison privée, sur propriété arborisée, avec rampe d'accès pour poussette, magnifique 6 1/2 pièces, 180 m², grande cheminée de salon, poutres apparentes, salle d'eau + WC indépendants, cuisine agencée, cave, ascenseur. Fr. 1650.- + charges, conciergerie. Garage: box à disposition, Fr. 110.-. Tél. 079 293 15 25. 132-077691

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 1/2 pièces rénové, cuisine agencée, proche centre ville. Fr. 540.- + charges. Tél. 079 324 93 00.

LE LANDERON, place de parc pour voiture, caravane ou bateau. Tél. 032 710 12 40. 028-268853

LE LOCLE, Grand-Rue 21, spacieux 3 1/2 pièces, cuisine agencée, arrêt de bus devant l'immeuble, cave et chambre haute. Loyer avantageux. Tél. 032 931 28 83.

LE LOCLE, rue du Progrès 37, 3 pièces et 3 pièces en duplex avec mezzanine, cuisine agencée, lave-vaisselle, salle de bains, WC séparés. Poste de conciergerie à repourvoir. Libre tout de suite/01.10.2000 ou à convenir. Tél. 032 931 28 83. 132-076155

LE LOCLE, centre-ville, Pont 4, 4 1/2 pièces, 3e étage, refait à neuf, cuisine agencée. Libre tout de suite. Fr. 630.- + Fr. 120.- charges. Tél. 032 931 89 10, dès 17 heures.

LE LOCLE, sur les Monts, 2 pièces, rez-de-chaussée sud, bus en face. Pour le 01.10.2000 ou à convenir. Fr. 370.- charges comprises. Tél. 032 835 24 56. 028-269492

LES HAUTS-GENEVEYS, appartement 4 1/2 pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon, cave, galetas, place de parc. Fr. 1350.- + charges. 01.10.2000 ou à convenir. Tél. 032 710 12 40. 028-268854

LA CHAUX-DE-FONDS, à louer, place de parc, quartier rue du Locle. Libre 1er novembre. Fr. 110.-. Tél. 079 383 69 31.

MARIN, 3 1/2 pièces avec balcon, cuisine agencée, cave et galetas. Proche du centre commercial, transports publics. Fr. 1120.- (place de parc et charges comprises). Libre fin novembre 2000. Tél. 032 753 85 04.

NEUCHÂTEL, 3 1/2 pièces, quartier Casarde, cuisine agencée, cave, proximité commerces, TN, libre fin octobre. Fr. 1100.- charges comprises. Tél. 032 721 48 73 heures repas. 028-269503

NEUCHÂTEL centre, petit studio meublé, cuisinette agencée, douche. Fr. 520.- charges comprises. Tél. 079 384 05 53.

NEUCHÂTEL, près gare, duplex 4 pièces, cuisine agencée, cave, galetas. Libre 1.10.2000. Fr. 1050.- charges comprises. Sous chiffres V 028-269425 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1

NEUCHÂTEL, chambre indépendante meublée, confort, douche, libre tout de suite. Tél. 032 724 70 23. 028-269463

NEUCHÂTEL, jolie chambre ensoleillée, avec balcon, à étudiant(e), avec ou sans petit-déjeuner. Tout de suite ou à convenir. Tél. 032 725 91 53. 028-269442

NEUCHÂTEL, Portes-Rouges 143, appartement 3 pièces, libre 1er septembre. Fr. 1000.- charges comprises. Tél. 032 721 28 92 / 076 340 67 22. 028-269478

SAVAGNIER, appartement 3 1/2 pièces, 96 m². Loyer Fr. 1250.- charges comprises + place de parc dans garage collectif. Fr. 90.-. Pour le 01.10.2000. Tél. 079 606 43 05 - 076 563 57 64. 028-268639

SERRIÈRES, 2 pièces. Fr. 930.- charges comprises, dès le 15 septembre ou à convenir. Tél. 079 427 94 16. 028-269458

SERRIÈRES, grand appartement 3 1/2 pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, grand balcon et cave + place de parc dans garage collectif. Libre dès 01.11.00. Tél. 078 763 89 72. 028-269126

VALANGIN, appartement 2 pièces, cuisinette agencée, salle de bains, place de parc. Fr. 575.- charges comprises. Tout de suite ou à convenir. Tél. 032 710 12 40. 028-268859

Immobilier demandes de location



ENTREPRISE NEUCHÂTELOISE, cherche pour un de ses collaborateurs, dès le 1er octobre, villa, avec vue sur le lac de Neuchâtel, de 5-6 pièces, 3-4 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, jardin. Location environ Fr. 3000.-. Tél. 032 758 61 11. 028-269526

ÉTUDIANTE SÉRIEUSE, cherche studio ou appartement. Loyer maximum Fr. 600.- charges comprises. Tél. 032 853 42 95.

LA CHAUX-DE-FONDS, cherchons pour le 1.10, appartement 4 pièces, spacieux et lumineux, avec jardin, quartier tranquille et sympa. Tél. 032 857 18 57 / 078 638 31 10 (si non réponse, laissez un message).

Animaux



À DONNER, petite chatte tigrée, 4 mois. Tél. 032 731 59 36. 028-269482

À PLACER CONTRE BONS SOINS, jument CH, 13 ans, tempérament, idéal pour randonnées. Tél. 079 240 33 49.

À DONNER contre bons soins, adorables chiots Labrador X. Tél. 032 944 17 24.

CHATS et chiens de tous âges cherchent gentilles familles d'adoption. Téléphoner à SPAN 032 841 44 29. 028-264512

CERCHE CAVALIÈRE confirmée pour monter cheval, 1-2x/semaine. Contre participation aux frais. Tél. 032 723 23 84, heures de bureau. 028-269460

REFUGE DE COTTENDART pour la protection des animaux: chiens et chats à placer. Cottendart 3, 2013 Colombier. Tél. 032 841 38 31. 028-266952

Cherche à acheter



URGENT! Famille avec 2 enfants cherche vieille maison avec jardin, à La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 354 13 70. 132-077617

POUPÉES ANCIENNES, vieux ours peluche et Barbies de 1960-1970. Tél. 032 913 07 06. 132-076721

A vendre



VÉLO DAME parfait état, dérailleur. Tél. 032 855 12 54. 028-269325

BOIS DE FEU feuillu, bille de 3 à 6 m. Fr. 35.-/stère + transport. Livraison dès 10 stères. Tél. 079 322 14 81. 028-269483

DÉBARRAS APARTEMENT. Meubles 1900, anciens. Livres, bibelots, etc. Samedi 19 août, 9-14 heures, Bois-de-Pâquier 25, Cernier. 028-269260

VIEUX CUIVRES, antiquités, puces. Tél. 032 853 60 68. 028-269361

Rencontres



AMITIÉ, RENCONTRES pour gens libres ou mariés. Tél. 078 668 30 21, Adult'Contact. 036-405651

AVENTURE ? MARIAGE ? Tél. 021 683 80 71, jour/nuît, sans intermédiaires ! 022-051089

Vacances



SICILE, octobre, croisière sur voilier, 2 semaines. Reste deux places disponibles. Tél. 032 723 18 02. 028-269345

Demandes d'emploi



JEUNE COUTURIÈRE avec CFC cherche travail à plein temps, région Neuchâtel. Tél. 032 341 26 35. 006-302607

HOMME cherche travail, menuiserie - peinture - carreleur - maçonnerie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82. 132-077011

JEUNE FEMME cherche travail, secrétariat-comptabilité ou autre. Permis de travail. Etudie toutes propositions. Tél. 0033 381 67 01 67. 132-077317

JEUNE HOMME cherche travail dans la restauration. Parle français. Tél. 032 931 08 40, dès 17 heures. 132-077650

SOMMELIÈRE cherche emploi à temps partiel. Tél. 079 649 57 57. 028-269348

Offres d'emploi



DAME 62 ans, cherche dame de compagnie à Auvernier. Tél. 032 731 44 37 répondeur. 028-269018

AFFAIRE INTERNATIONALE à saisir, pour marocains/suisse, sérieux, ambitieux et motivés. Tél. 01 560 46 04. 028-269489

AIDE DE CUISINE est recherchée d'urgence pour restaurant à Auvernier. Tél. 032 731 32 61 (heures repas). 028-269426

CERCHONS DAME compétente pour s'occuper d'une dame âgée, nourrie-logée. Tél. 032 865 12 10. 028-269450

DISCO-BAR SUBMARINE cherche sommelière 100 % et extra. Tél. 076 39 36 994. 028-269447

GARDERIE PINOCCHIO, à Boudry, cherche stagiaire. Tél. 032 842 30 94. 028-269373

BUREAU D'ASSURANCES vie et prévoyance, à Neuchâtel, cherche un(e) secrétaire, trois demi-journées par semaine, avec expérience dans les assurances. Faire offre à Rentenanstalt, Yves Marioni, Raffinerie 1, 2000 Neuchâtel. 028-269474

URGENT, cherche professeur de danse classique. Tél. 078 617 99 76. 028-269515

Véhicules d'occasion



À BON PRIX, achète voitures, bus, etc., même accidentés. Tél. 079 257 40 56.

À VENDRE EXPERTISÉES: Opel Vectra 2.0i, 1990, Fr. 2900.-. Opel Vectra 2.0i GLS, 75000 km, 1991, Fr. 6900.-. Tél. 079 351 45 83. 132-077555

À VENDRE, VOILIER SERPENTAIRE 6,70 m, très bon état, moteur, expertisé, amarrage ouest Neuchâtel. Prix à discuter. Tél. 079 240 41 30. 028-268556

AUDI A4, 01.08.95, 66 000 km, gris métallisé, soignée. Fr. 16 000.-. Tél. 032 835 37 87.

FORD PROBE 2,5 litres, 24V, V6, jantes aluminium, toit ouvrant, climatisation, ABS, double airbags, vitres électriques, 74 000 km, 1994, parfaitement entretenue. Fr. 13 900.-. Tél. 032 941 17 21. 160-731966

FORD PUMA 1,7i, noire, 11,97, 40 000 km, ABS, anti-patinage, clim., radio-CD, pare-brise avant/retrous chauffants, Fr. 17 800.- à discuter. Tél. 032 857 25 59. 010-707186

OPEL ASCONA 1,8, 1986, expertisée, crochet attelage, plusieurs options, 5 portes, gris-bleu, Fr. 1900.-. Tél. 079 637 48 42. 028-269386

OPEL ASTRA CARAVAN 1.6 Célébration, 5/1995, 56 000 km, direction assistée, ABS, 2 Airbags, climatisation, 8 pneus neufs avec jantes été + hiver. Fr. 12 700.-. Tél. 032 753 94 95. 028-269364

SAAB 9000, année 1996, 67 000 km, toutes options, 8 pneus neufs, Fr. 19 500.- à discuter. Tél. 032 941 65 43. 160-731988

SCOOTER YAMAHA, 50 cm³, état neuf, avec top-case. Prix neuf Fr. 4 000.-, cédé à Fr. 2 500.-. Tél. 032 861 32 47. 028-269495

SCOOTER 50 cm³, Gilera stalker, 1998, 9000 km, état neuf, services réguliers. Fr. 2 600.- y compris casques et accessoires. Tél. 032 757 19 35. 028-269528

Divers



À REMETTRE, studio de danse classique, avec clientèle et costumes de scène. Renseignements tél. 078 617 99 76. 028-269514

COURS DE français (intensifs), d'allemand et de schwyzerdütsch, au centre ville Neuchâtel. Tél. 032 753 80 50. 028-269359

COURS D'ALLEMAND, tous niveaux, rattrapage scolaire. Tél. 032 931 41 88.

COURS D'INFORMATIQUE Windows98, Word97, Excel97, 12 séances de 2 heures, 1 fois par semaine, le soir, mardi, mercredi ou jeudi. 5 personnes par soir. Début septembre. Tél. 032 725 25 25. 028-268701

FORD TRANSIT, 1990, avec pont-élévateur hydraulique 300/800 kg, au plus offrant. Tél. 079 637 71 06. 028-269472

HARICOTS à cueillir soi-même à Fr. 2.-/kg chez Werner Schreyer-Grandjean, Gals. Tél. 032 338 25 07. 028-269270

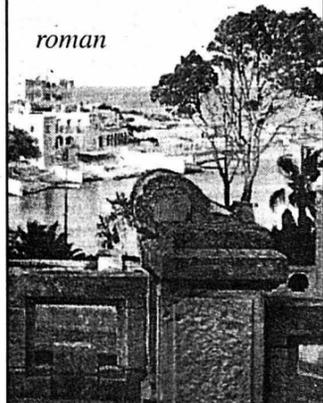
QUEL AUTOMOBILISTE du Val-de-Travers passe par Cornaux aux environs de 17h15-17h30 et aurait la gentillesse de reconduire notre fils à son domicile. Participation pour la benzine. Tél. 032 863 32 59 / 079 240 24 71. 028-269127

SISSIAM MASSAGE, Bachelin 4, St-Blaise, au-dessus du Pub, lundi-samedi, 10-21 heures. Tél. 079 475 86 58 dès 17 heures.

STAGE d'initiation au Tai-Chi Chuan. Samedi 2 septembre de 10 à 16 heures. Informations: C. Gruber. Tél. 032 968 84 47. 132-077637

Ginette Briant

roman



Le magicien de Malte

– Ne bâtissez plus de romans, *my dear!* Contentez-vous de lire ceux de la bibliothèque!

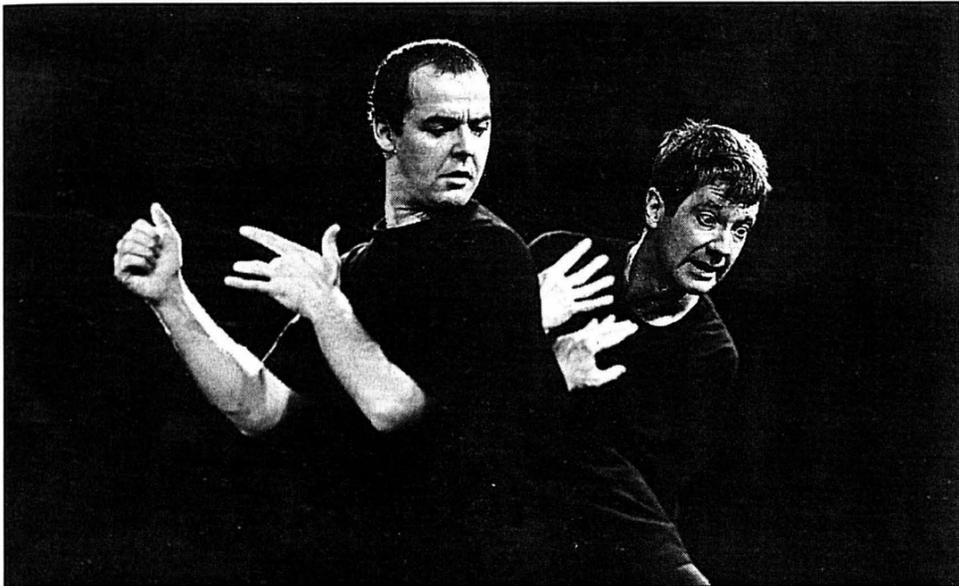
Cependant, quoi qu'en eût dit Alexander, il se passa bien une demi-heure avant que Géraud ne réapparût. Aussitôt, on passa à table.

Delphine fut surprise de voir qu'elle avait été placée à la droite d'Alexander, tandis que Maria-Thérèse trônait au côté de Géraud. De petits plats raffinés en discussions animées, la soirée s'écoula agréablement.

Pourtant, la jeune fille ne se sentait pas à l'aise. Elle se prit à regretter de ne pas se trouver sous la protection des hauts murs de Hagar Qim. En dehors des heures où le temple était envahi par une foule hétéroclite de touristes en mal de découverte, il n'y avait que la lumière pour en animer les contours. De temps à autre, on entendait Paul

Edgard pester contre le hasard et le destin qui, jusqu'ici, ne lui avaient rien livré de neuf. Franz Kolner, de son côté, creusait en compagnie des terrassiers. Il les surveillait pour qu'aucun objet ne fût endommagé. Dès qu'on en avait mis au jour, Delphine intervenait... Il lui arrivait très souvent de se recueillir dans les salles ovales, près des autels où la ferveur religieuse des hommes de la préhistoire s'était exercée.

Conte La Cendrillon de Branch et Bouduban n'est pas une nunuche



Bouduban (à gauche) et Branch.

photo sp

Branch et Bouduban content l'histoire de Cendrillon. A leur manière. Gestes et paroles incompréhensibles à l'appui. C'est à voir à La Chaux-de-Fonds, dès mercredi prochain.

L'un est mime, l'autre violoncelliste. Ensemble, Branch et Bouduban ont revu et corrigé l'histoire de Cendrillon,

en un «Conte» insolite présenté dès mercredi prochain à La Chaux-de-Fonds.

Cendrillon? L'idée a germé dans l'esprit de Jacques Bouduban qui, semble-t-il, entretient d'étranges relations avec les princesses. Ne raconte-t-il pas que, une nuit d'été à La Chaux-du-Milieu, il a trouvé une minuscule chaussure blanche sur la chaussée? Et qu'à son réveil, le lendemain,

il apprenait que lady Di s'était tuée à l'heure même où il emportait sa trouvaille? «*Était-ce sa pantoufle qui avait volé jusque-là?*». De cette pantoufle à celle de Cendrillon, il n'y avait qu'un pas... Que le musicien a franchi en se torturant quelque peu les méninges. «*Au départ, Cendrillon m'apparaissait très mièvre, je la voyais comme une nunuche insipide prête à devenir la ser-*

vante d'un homme. Mais au fil du travail, elle a pris une autre dimension, elle est devenue une femme mûre qui doit choisir son chemin, prendre des décisions».

A Jacques l'idée de l'héroïne, rebaptisée Splina Mefrat, à Branch celle du charabia, un langage inventé de toutes pièces sans pour autant devenir opaque au public. «*J'ai un fort accent américain, ce nouveau langage n'est pas plus incompréhensible*», plaisante l'intéressé. «*On a voulu recréer une magie, réaliser une symbiose entre l'émotion, quelques mots-clés reconnaissables, des images et les personnages du conte*», ajoute Jacques qui, dans ce spectacle, assume sa part de mime. Des anges narrateurs à la marâtre, du prince aux courtisans, du potiron à la fée à moto, les deux compères changent plus de soixante fois de peau. «*Seuls le langage du corps, le comportement, la voix indiquent qui est qui*», explique un Branch lassé du comique en travesti.

Pour mettre la touche finale à deux années de travail - «*On a pris le temps d'explorer à fond cette histoire très riche*» -, le duo a fait appel à Adeline Stern, metteur en scène qui a su apporter un re-

gard extérieur devenu indispensable.

Dominique Bosshard

● «Conte», La Chaux-de-Fonds, Temple-allemand, me 23, je 24, ve 25 août, 20h30.

B & B à égalité

La trajectoire de Jacques Bouduban - c'est son vrai nom - a débuté dans le Jura suisse, il y a 36 ans. Bientôt, le son du violoncelle vient l'adoucir, un instrument que Jacques choisit à dix ans déjà. Jazz dans les bistrotts de la région, puis Conservatoire de Bienne et de Berne. Sur la carte de visite de Bouduban, aujourd'hui installé à Neuchâtel, sont venus s'inscrire ensuite le théâtre de la Grenouille de Bienne, le Berner Stadttheater, l'Octogone de Pully, pour lesquels il a créé ou joué des musiques et des spectacles.

Privé de «tatche»

C'est de l'autre côté de l'Atlantique, aux Etats-Unis, que Branch Worsham, 49 ans, a étudié l'art du mime. Il s'exile en Suède en 1985, effectue de nombreuses tournées en Europe. L'une le mène en Italie; il y rencontre sa future femme, une Suisse qui décide de son installation à La Chaux-de-Fonds d'abord -

«*L'ABC y est devenu mon 2e salon*» -, à Porrentruy ensuite. Sans regret? «*Ce qui me manque ici? Je ne peux pas parler avec facilité, ni apprécier la littérature à sa juste valeur. Mais je ne regrette pas du tout les élections présidentielles américaines! En outre, les Suisses sont peu arrogants, et ça me convient tout à fait*».

En 1994, la trajectoire de Bouduban croise celle de l'exilé. Les deux artistes prennent d'abord les numéros créés par Branch. Petit à petit, Branch apprend à Bouduban les rudiments du mime, Bouduban initie Branch au solfège. Le duo y voit la possibilité de casser le schéma traditionnel du mime opérant sur le devant de la scène, tandis que le musicien reste «*scotché à sa chaise à l'arrière*». Désormais, le cap est mis sur un véritable travail de chant et de recherche corporelle, dont le premier fruit, «*Un certain je ne sais quoi*» fut présenté au public en 1996. / dbo

Folklore De la scène au marché artisanal

Ils viennent de Belgique, de Bulgarie, d'Espagne, de l'Inde, du Pérou et du Portugal. Depuis hier jeudi, ils animent le 8e Festival international du canton de Neuchâtel (lire notre édition de mardi). Avec un engagement sans faille: en plus des spectacles donnés à Chézard, à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, les groupes tendront d'autres passerelles à la population durant tout le week-end.

Futés, les Belges!

A Neuchâtel ce vendredi (place du Marché, 14h-16h), à La Chaux-de-Fonds samedi (place Le Corbusier, 9h-12h), les danseurs proposeront eux-mêmes des objets façonnés dans leur pays respectif. «*Les Belges, raconte pour l'anecdote Jean Hontoir, membre fondateur du festival, voulaient vendre de la bière. Chose impossible sans patente, aussi se contenteront-ils d'en offrir une à l'acquéreur d'un pichet en grès*».

DBO

Ce marché artisanal, dont le fruit permet aux groupes de couvrir une partie de leurs frais de voyage, est en passe de s'inscrire dans la tradition du festival, au même titre que le défilé des ensembles sur le Pod (samedi, 10h30) ou le service religieux au Grand-Temple, à La Chaux-de-Fonds (samedi, 11h30). «*Le défilé, c'est un souhait de Ceux de La Tchaux, qui sont membres de la Société du costume neuchâtelois avec laquelle nous collaborons. Quant au culte, il s'est tenu dès la première édition pour satisfaire de jeunes Polonaises très catholiques; et ce en dépit de la présence d'un commissaire du peuple qui refusait de se rendre à l'église! Aujourd'hui, ce culte ô combien œcuménique puisque des musulmans y ont participé, nous tient à cœur; les groupes ont l'occasion d'y exprimer, par le chant ou la prière, leur souhait pour leur pays et pour la paix dans le monde.*»

Montreux Une pluie de jeunes talents et d'avant-premières

L'édition 2000 du Montreux Voice & Music Festival démarre ce vendredi. Jusqu'au 10 septembre, seize opéras, récitals et concerts seront présentés, avec en vedette de nombreux jeunes talents. En outre, neuf concerts gratuits seront donnés dans le cadre d'un festival off.

Presque toutes les œuvres seront présentées en avant-première. Ainsi, «*Il sogno di Scipione*», un opéra de Mozart pratiquement jamais représenté, sera une «première mondiale», selon les organisateurs. Il sera ensuite repris dans d'autres festivals.

De même, après Montreux, l'opéra «*Orfeo ed Euridice*» de Christoph W. Gluck, dirigé par René Jacobs, sera montré à Paris et Cologne. Il y aura aussi des concerts qui ne seront donnés nulle part ailleurs. Ainsi pour «*Alcina*», un opéra en trois actes de Haendel, la quasi-totalité des rôles seront



Berlioz, au programme du festival. photo a

interprétés par de jeunes artistes choisis par le festival.

Moyenne d'âge: 30 ans

C'est en effet la jeunesse qui s'exprimera cette année: la moyenne d'âge des artistes se situe aux environs de 30 ans. Samedi, le Mahler Chamber Orchestra, qui a triomphé à

Aix-en-Provence, interprétera la symphonie no 3 de Beethoven. Au programme aussi: «*La mort de Cléopâtre*» et «*Roméo et Juliette*» d'Hector Berlioz.

La soprano finlandaise Soile Isokoski et l'Américaine Christine Brandes donneront chacune un récital de chant à l'auditorium Stravinski. Le châteaueu de Chillon, autre lieu de concert du festival, accueillera notamment le jeune violoniste canadien James Ehnes, révélation du dernier Montreux Voice & Music Festival.

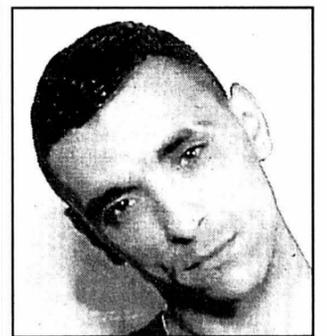
Pour la première fois, un festival off se tiendra au Casino de Montreux. Neuf concerts gratuits d'une heure environ seront donnés. Ils seront accompagnés d'une présentation des œuvres par les artistes. / ats

● Voice & Music Festival, Montreux, du 18 août au 10 septembre. BILLETS EN VENTE AU BUREAU DU FESTIVAL: 021/966 80 25 et au 0848 800 800.

Chanson Espoir en concert

Repéré lors d'un karaoké à 18 ans, lancé en 1999 pour avoir remporté le concours de chansons nationales, Raphaël Wehrle, qui nous vient de Guebwiller en France voisine, joue gentiment des coudes dans le monde du show-business. On le découvre sur plusieurs plateaux TV. Samedi soir, il chantera à La Licorne à Saignelégier. Un jeune talent à découvrir.

Découvreurs de talents locaux, Michel Dancsics et Raphaël Ludwig vont tout de suite repérer ce jeune chanteur. «*On a trouvé qu'il avait un grain de voix fabuleux*», expliquent-ils. C'est l'enregistrement des quatre premiers titres. Les premiers 1000 CD se vendent en quelques semaines. Aujourd'hui, 25 nouveaux titres sont prêts.



Raphaël Wehrle, un espoir de la chanson française qui nous vient de Guebwiller en France voisine. photo sp

Le jeune Alsacien va faire dans la foulée plusieurs plateaux TV. On le voit sur M6 dans «*Hit Machine*», sur France 2 dans l'émission «*Et danse maintenant*», et dans la «*Fête de la musique*» animée par Michel Drucker. Ou encore, le 13 août dernier, dans l'émission «*C'est l'été*» sur France 3. Début septembre, il va attaquer «*Les années tube*» sur TF1. En Suisse, il chantera en première partie du groupe Gold. Bref, une étoile qui monte pour un talent à découvrir.

MGO

● Saignelégier, La Licorne, samedi 19 août, 23h.

Ailes Bourse des tarifs aériens

Départ de Genève: Cincinnati, 820.-, avec Air France; Cleveland, 830.-, avec Air France; Columbia, 830.-, avec Delta Airlines; Dayton, 890.-, avec Delta Airlines; Detroit, 830.-, avec Continental Airlines; El Paso, 970.-, avec Air France; Edmonton, 1100.-, avec Air Canada; Syracuse, 830.-, avec Continental Airlines; Vancouver, 1100.-, avec Air Canada. Miami, 690.-, avec Air Canada.

Ces prix sont extraits de la bourse des voyages d'Internet Alls Supermarket of Travel, adresse <http://www.travelmarket.ch> et sont publiés avec son autorisation.

Agence de voyages **croisitour** Les artisans de l'évasion Avec nous partout Neuchâtel Saint-Honoré 2, tél. 032/725 82 82 www.croisitour.ch

Evasion Sur une île de rêve



L'insularité est - entre autres - un état d'esprit. Retiré sur un petit territoire émergent de l'océan, l'on se sent coupé de tout, à l'abri de tout puisqu'ignorant des clameurs du monde, en dialogue avec soi-même mais, surtout, avec la nature. Exemple: la petite île de Mirihi, aux Maldives, idéale pour se ressourcer entre ciel et mer. Spécialistes des îles, certains tour opérateurs (Manta notamment) attirent l'attention du touriste sur la formule «*Early Bird*», une offre financièrement intéressante. Informations: agences de voyages. SOG

Online Les allumés du scanner s'amuse

Poser un truc marrant sur la vitre du scanner et mettre celui-ci en marche reste une activité informatique méconnue mais pourtant riche en moments désopilants.

C'est ainsi que le site «*Scan concours*» <http://www.scanconcours.com> propose, dans un habillage il est vrai fort bien fait, les images d'objets hétéroclites réalisés par les visiteurs avec leurs scanners.

On connaissait déjà le légendaire «*Catscans*» <http://www.catscans.com> qui propose uniquement des images de chats.

«*Scan concours*» va beaucoup plus loin et on est vraiment contents qu'Internet existe en voyant ça.

Online lexpressjournalist.com

Balade Appel à plus de respect

La cohabitation entre promeneurs et agriculteurs s'avère parfois difficile. Certains propriétaires de chien, par exemple, ne prennent pas garde à l'endroit où leur fidèle compagnon se soulage. D'autres marcheurs laissent leurs détritits un peu partout. Or il faut savoir que les crottes de chien font problème pour le bétail et que les objets abandonnés, plus particulièrement les bouteilles, peuvent endommager les machines agricoles. Afin de sensibiliser l'opinion publique, l'Agence d'information agricole romande (Agir) vient d'éditer des pancartes en matière plastique, de format A3, frappée du slogan «*Vous aimez la campagne. Nous aussi*». Disponibles en français et en allemand, ces affiches sont vendues par Agir, av. des Jordils 3, Lausanne. Tél. 021 613 11 31. / comm-réd.

Festival Une place au Mont-Soleil

A chaque soirée son style: telle est, désormais, l'option défendue par l'Open air festival du Mont-Soleil (Saint-Imier). Démarrage rock, ce vendredi 18 août, avec Dolly en tête d'affiche, des Nantais qui n'ont pas besoin d'être clonés pour qu'on les remarque. L'Hexagone nous prête encore Daytona, et la Suisse réussit un joli tir groupé avec Favez, Honey for Petzi, Sonar et les Neuchâtelois de Laugh. Samedi, la world music se paie Keziah Jones comme tête d'affiche. The Wailers apportent une bouffée de reggae jamaïcain, puis cap sur Cuba avec Ambos Mundos. Jazzorange, Gustav, Liz Libido, Mónica Aliaga, Setta et Trilogue complètent le programme. C'est en famille qu'on se déplacera dimanche, jour propice à la détente à l'humour. Véritable «*Best of scène*», Gérard William donnera le coup d'envoi. Jacky Lager mettra un terme à cette 5e édition. / dbo

● Mont-Soleil, ve 18 août dès 18h, sa 19 dès 16h, di 20 dès 13h.

«Mundo Grua» Le temps des grues ou le rêve de l'Argentine moderne

«Mundo Grua», premier long métrage du jeune cinéaste argentin Pablo Trapero, a eu les honneurs des festivals de Venise et Fribourg avant d'arriver sur nos écrans. Un beau et mérité parcours pour un premier film courageux, original, qui allie la tradition du néo-réalisme et la vigueur de Cassavetes à l'humour mélancolique de Jim Jarmusch.

«Mundo Grua», c'est l'histoire de Rulo, bedonnant quinquagénaire au chômage, ancien bassiste d'un groupe célèbre

dans les années 70, Septimo Regimiento. Rulo survit dans un minuscule appartement de Buenos Aires avec son fils, Claudio, qui caresse lui aussi l'espoir de faire carrière dans la musique...

Les grues du futur

N'acceptant pas de n'être qu'un désœuvré de plus dans la capitale, autant par besoin d'argent que pour réaliser son rêve, Rulo se propose pour devenir... grutier! Inutile de dire que, à son âge et avec son physique, la tâche n'est pas aisée... et qu'au lieu de s'envoyer en l'air dans les chantiers de la métropole, Rulo

se retrouvera finalement à conduire un bulldozer au fin fond de la Patagonie.

L'image des grues qui dominent la ville représente, pour le cinéaste, le futur radieux (et rêvé) de l'Argentine, l'image mouvante et le son fracassant des chantiers d'un futur lointain... Rulo, quant à lui, se confronte à la plus vivante des

réalité. Ce rêve de progrès lui est inaccessible, comme à une grande majorité de ses concitoyens.

Prendre ses rêves pour la réalité

Toute l'originalité du film, tourné avec des moyens très modestes, réside dans la rudesse de la confrontation entre le rêve et

la réalité, la métaphore et le concret, le ciel et la terre. Rarement on a pu voir au cinéma une telle symbiose entre un récit para-documentaire (dans son souci de reconstitution du réel) et la vision symbolique.

Cette fusion s'opère d'une part grâce à la musique, intimement liée au film, évoquant l'âge d'or du tango et d'une Argentine

prospère; et d'autre part grâce à la dimension presque clownesque du personnage principal, véritable Auguste profondément tragique sous son nez rouge.

Frédéric Maire

● «Un monde de grues», Neuchâtel, Apollo 3; La Chaux-de-Fonds, Scala 3; 1h30.



Grutier, un rêve pour Rulo le chômeur.

photo xenix

La vie est un film

Né en 1971, Pablo Trapero représente une nouvelle génération de cinéastes argentins. Après une diplôme de la Universidad de Cine de Buenos Aires en 1995, il réalise deux courts métrages en 16mm avant de passer au format long métrage avec «Mundo Grua», dont il explique ainsi la naissance: «De mon appartement, je voyais tous les jours d'immenses grues qui étaient comme des icônes du progrès social. Tout le quartier regardait ce spectacle, les ouvriers du chantier étaient comme des stars qui blaguaient avec les

habitants. C'était une scène de film. J'ai commené à écrire une histoire autour d'un personnage qui décide de devenir grutier, afin d'entrer dans le monde du travail, pour être du côté du progrès.

Le tournage s'est étalé sur un an, surtout durant les week-ends. Je tenais à ce que l'histoire s'imprègne de la méthode de tournage, pour que le spectateur ait l'impression qu'il n'y a personne derrière ce film, ni acteurs ni techniciens. Comme s'il y avait une caméra dans la vie des personnages».

FMA

«Le célibataire» On capture bien les mustangs



Et si on se mariait?

photo rialto

Le célibataire américain est un mustang. Libre comme l'air, il galope crinière au vent, paisant à son gré en de verts pâturages. Après trois ans de bonheur sans nuages avec Anne (une grimaçante Renée Zellweger), Jimmie Shannon (Chris O'Donnell) décide pourtant de serrer le nœud du lasso qui flotte sur son encolure: il fait sa demande en mariage. L'angoisse le pousse à la maladresse, la fiancée tourne les talons.

Comment concilier la peur de s'engager et l'amour de sa vie?

«Le célibataire» n'a pas le temps de tergiverser. Reprenant la trame des «Fiancées en folie» (1925) de Buster Keaton, le film de Gary Sinyor assujettit la problématique à un puissant catalyseur, non à une fine analyse psychologique: s'il entend toucher l'héritage faramineux de son grand-père, Jimmie doit se caser avant ses 30 ans, soit... dans les 24 heures. La chasse à la mariée est ouverte. Pour autant, le compte à rebours ne pousse nullement cette molle et pousive comédie hors du rail des conventions. Peu inventive (que d'inutiles comparaisons animalières!), la mise en scène doit son unique brin de folie à son modèle burlesque, lorsque le marié devient la proie d'une meute de poursuivantes en robe blanche. C'est trop peu pour arracher le spectateur à l'ennui.

DBO

● «Le célibataire», Neuchâtel, Rex; La Chaux-de-Fonds, Corso; 1h38.

«X-Men» Stigmatisés comme des sidéens, les mutants se rebiffent

Séduisant par certaines trouvailles visuelles, stimulant dans les enjeux qu'il pose, «X-Men» n'évite pas une inexcusable faute de goût et l'emballage des effets spéciaux.

Bryan Singer s'était taillé une jolie réputation dès ses débuts avec un film policier excessivement manipulateur («Usual Suspects»). Il y avait donc lieu d'attendre sans trop de désignation «X-Men», son adaptation d'une série de bandes dessinées créées dans les années soixante par Stan Lee, pape des super-héros de papier.

Très inventif dans ses décors, visuellement chatoyant dans son utilisation de la couleur, le film exerce une séduction certaine tant qu'il reste dans la sobriété. Il décolle au moment où le Congrès américain envisage de ficher une frange menaçante de la société: des mutants aux pouvoirs extraordinaires sous leur enveloppe banalement humaine. Ces mutants œuvrent pourtant

dans la plus grande discrétion. Dans un centre pour surdoués, le professeur X apprend aux jeunes gens «marginiaux» la manière de dominer leurs pouvoirs et de les mettre au service du Bien. Mais sous l'impulsion de Magnéto, une autre frange des

mutants répond par la violence aux agressions de la société.

La fiction nous ramène à la façon dont nous gérons de nos jours la différence, quand elle suscite des réactions de peur et de rejet souvent irrationnelles. Elle plonge même au cœur du totalitarisme. Un des personnages du film évoque la parade ultime à une cohabitation problématique: si l'autre est trop différent, faisons en sorte qu'il n'y ait qu'une seule race d'individus!

Comme prévu, «X-Men» évolue vers des prouesses spectaculaires qui occultent peu à peu ces stimulantes questions. Il se paie aussi un prologue de très mauvais goût dans les camps de concentration nazis. On a rarement vu la Shoah réquisitionnée pour les besoins d'un film de pur divertissement avec une telle absence de scrupules.

Christian Georges

● «X-Men», Neuchâtel, Arcades; La Chaux-de-Fonds, Eden; 1h45.



Le type même du mutant maléfique.

photo fox

«Cecil B DeMented» Le cinéma n'est plus ce qu'il était

Apôtre d'un cinéma «underground» très sadique anal à la fin des années soixante, John Waters, à cinquante-quatre balais, nous la joue désormais sur un ton ironique, pour ne pas dire sardonique! Cecil B DeMented (Stephen Dorff) et son équipe de tournage enlèvent une star hollywoodienne — la dénommée Honey Whitlock (Melanie Griffith) — pour la forcer à jouer dans un film d'auteur et ce, selon des règles éthiques et esthétiques bien plus drastiques que le Dogma 95 cher à Lars Von Trier.

Avec un bel entrain, Waters multiplie ses cibles: l'industrie cinématographique hollywoodienne et ses produits calibrés



Une parodie féroce. photo frenetic

«politiquement correct», les puritains de tout poil, l'ordre et la loi, les féministes, les syndiqués, etc.. Simultanément, il n'accorde guère de crédit à son cinéaste révolté qui n'a pas grand-chose à dire, même s'il s'est fait tatouer sur l'épaule le nom d'Otto Preminger — un fameux cinéaste d'origine autri-

chienne qui ne plia jamais devant les exigences créatives d'Hollywood. Profitant de l'occasion, Waters ne manque pas de se livrer à une parodie assez féroce du Dogma. Cette manière de renvoyer dos à dos les protagonistes de cette «guerre culturelle» ne semble guère avoir été goûtée du public; elle constitue pourtant tout l'attrait de ce petit film nihiliste dont la forme volontairement peu apprêtée est peut-être rebutante mais s'accorde parfaitement avec son message... la perte généralisée de l'aura!

Vincent Adatte

● «Cecil B DeMented», Neuchâtel, Apollo 1; La Chaux-de-Fonds, Scala 1; 1h28.

Box-office L'homme invisible cartonne

Le film de science-fiction «Hollow Man» cartonne aux Etats-Unis. Il arrive en tête du box-office cette semaine, aux côtés du film d'aventure «Space Cowboys».

Dans «Hollow Man», Kevin Bacon incarne le personnage d'un chercheur qui tente de mettre au point une formule pour rendre l'homme invisible. Il s'agit d'un film du cinéaste néerlandais Paul Verhoeven, auteur du sulfureux «Basic Instinct», et qui vient de recevoir un Léopard d'honneur au Festival de Locarno.

«Space Cowboys», un film dirigé par Clint Eastwood, raconte l'histoire de deux anciens



Elisabeth Shue est à l'affiche de «Hollow Man».

photo sp

astronautes à la retraite qui sont rappelés pour une nouvelle mission. Ces deux films ont recueilli chacun près de 13,1 millions de dollars (19,65 millions de francs) durant le week-end dernier. / afp

DVD-vidéo Une enquête infernale

Le scénario particulièrement diabolique de «Seven» (est une étude oppressive de la morale et du châtiement, à travers une mise en scène dévastatrice. Un inspecteur à l'heure de la retraite (Morgan Freeman) et un jeune policier (Brad Pitt) investiguent sur une série de meurtres atroces, qui s'inspirent des sept péchés capitaux. Mais le dénouement de l'enquête sera encore plus effroyable. On pourrait parler de l'interprétation. Mais c'est le talent visuel de David Fincher qui prime et exerce une vraie manipulation des spectateurs. Un DVD haut de gamme avec une image et un son (5.1) au top. / pti



● DVD Metropolitan à la vente.



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

LONGINES®

L'ELEGANCE DU TEMPS DEPUIS 1832

Vous désirez participer à l'élaboration de nos produits de luxe alors envoyez-nous votre dossier

Nous cherchons

Un/e collaborateur/rice pour notre Département Product Development

Description du poste:

- Prototypiste sur habillage de la montre

Profil:

- CFC de bijoutier ou formation équivalente
- Si possible avoir des connaissances sur CNC
- Esprit d'équipe

Si vous possédez ces qualités alors n'hésitez pas envoyez votre postulation à Compagnie des Montres Longines Francillon S.A. Ressources Humaines 2610 St-Imier

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SWATCH GROUP

E P O . 0 2

Expo.02... région Neuchâtel

Afin de renforcer les équipes de l'Exposition Nationale Suisse, nous cherchons pour une entrée tout de suite ou à convenir un

Coordinateur des Achats

Pour le contrôle des procédures d'offres et l'évaluation des besoins durant la phase d'exploitation de l'Exposition Nationale Suisse.

- Contrôle des contrats.
- Négociations avec les sous-traitants.

Expérience dans un Département achats et formation de base économique demandée pour ce poste.

Jeune Economiste 60% - 80% (Management des contrats)

- Bilingue (ou presque).
- Suivi des contrats avec les partenaires d'Expositions.
- Analyse des prestations.
- Travaux de gestion.

Ce poste demande une bonne faculté d'analyse et d'anticipation et un intérêt pour les questions juridiques.

Spécialiste communication

Responsable de la communication auprès des entreprises partenaires de l'Exposition Nationale Suisse.

- Spécialiste en communication d'entreprise.
- Excellente connaissance des outils d'information.
- Capacités rédactionnelles élevées en français et en allemand.
- Habitude à traiter avec le monde économique.
- Disponible pour voyager dans toute la Suisse.

Informaticien (Mac et PC)

Pour le support informatique de la Direction Artistique.

- Connaissance des Réseaux NT.
- Mise en place d'un petit réseau Mac pour l'équipe des graphistes.
- Formation des utilisateurs aux systèmes.
- Travaux sur Powerpoint.
- Facilités de contact, français-allemand demandés.

Ces postes sont situés à Neuchâtel (gare). Nous offrons des conditions modernes d'engagement et la possibilité de suivre un très grand projet jusqu'à sa réalisation.

Les personnes intéressées peuvent envoyer leur dossier de candidature avec curriculum vitae et photo à

Expo.02 Job Center
M. Philippe Mathis
Terreaux 7, CP 750
CH-2001 Neuchâtel

022-051909

Numéro un de vos ambitions

Mandaté par plusieurs entreprises, nous cherchons

Peintres bâtiment

Aides avec expérience

Contactez rapidement
Christian Broillet

028-269105

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue St-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/ 722 30 30
Fax 032/ 722 30 31

Walo Bertschinger SA

cherche pour sa succursale de Neuchâtel un

MACHINISTE DE PELLE RETRO

avec quelques années d'expérience.

Les personnes intéressées sont priées de nous faire parvenir un dossier au

Chemin des Conrardes 8,
2017 Boudry ou téléphoner au 032 /841 42 20.

028-269379/DUO

Garage de La Chaux-de-Fonds

cherche

mécanicien ou monteur auto

sachant faire preuve d'initiatives pour poste à responsabilités.

Age idéal: 20-35 ans. Suisse, étranger, frontalier, avec permis accepté.

Entrée tout de suite ou à convenir. Veuillez adresser vos offres:

Centre Pneus **GOGNIAT SA**
Charrière 15
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 29 76.

132-077562/4x4

Avocat-notaire à Neuchâtel, cherche

une secrétaire temps complet ou partiel

ayant une solide expérience dans le notariat. Une maîtrise parfaite du français est indispensable, celle de l'allemand est souhaitée. La connaissance des outils informatiques actuels est nécessaire.

Entrée en fonctions: à convenir

Faire offres sous chiffres R 028-268747, à Publicitas S.A. case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

028-268747

Voitures d'occasion...



RENAULT

CLIO	1.4 3p. dir.ass. RK7	96-79	8'600.-
MÉGANE	1.6 Bus clim. RK7	97-102	11'800.-
Espace	2.2 Ch. Elysée	97-109	17'500.-
EXPRESS	1.4 Handicap	89-28	6'500.-
MÉGANE	1.4i 16V Bus.	99-13	18'800.-
LAGUNA	2.0 RN Bus.	97-50	17'900.-
LAGUNA	Bk 2.0 Bus.	95-105	12'700.-
SAFRANE	2.5 Bus. Aut.	98-74	25'900.-
SAFRANE	2.5 Bus.	96-105	18'800.-

AUTRES MARQUES

CHRYSLER	Voyag. 3.3	94-83	18'600.-
FIAT	Brava 1.8 16V EL	97-25	14'900.-
FIAT	Tipo 1.8 SLX	93-81	7'900.-
FORD	Escort Bk 1.8i	96-61	14'600.-
FORD	Mondeo Bk 2.0i	98-78	18'900.-
HYUNDAI	Atos 1.0 5p.	98-25	10'800.-
MASERATI	Biturbo 4p. Aut.	90-58	18'800.-
OPEL	Astra Bk 1.6i 16	96-64	12'800.-
OPEL	Astra Bk 1.8i 16	94-98	8'800.-
OPEL	Omega Bk 2.0	96-58	20'900.-
VW	Passat Break 2.0	93-52	13'800.-

Véhicules exp. dès Fr. 3'000.-. Garantie 3 mois.

OUVERT LE SAMEDI MATIN

Garantie 12 mois pièces et main d'oeuvre

... passez la vitesse supérieure et venez nous trouver!

Retrouvez les modèles présents sur cette page et de nombreux autres sur: www.bazar.ch/01

NOVOTEL NEUCHÂTEL THIELLE

cherche pour entrée immédiate ou à convenir

1 SERVEUR(EUSE)

bonne expérience, aimable et flexible.

1 CUISINIER

CFC demandé, bonne expérience, pour mission temporaire de 3-4 mois

1 NIGHT AUDITOR

POUR 2 à 4 NUITS PAR SEMAINE

(éventuellement étudiant(e), très consciencieux(se), parlant français, anglais et si possible allemand.

UNE PERSONNE RESPONSABLE DES PETITS DÉJEUNERS

poste à mi-temps, de 7 h à 11 h.

Attentive, à l'aise avec une clientèle internationale.

Tous ces postes requièrent un permis de travail valable.

Merci de contacter directement M. Fischer au 755 75 75 ou de faire vos offres par écrit à: Novotel Neuchâtel Thielle, Verger 1, 2075 THIELLE.

028-269577

Cherche aide-vendeuse

qui désire travailler dans une laiterie 5 demi-journées/semaine, de 7 à 11 heures.

Tél. (032) 841 22 46.

028-269455

La Précision votre qualité!

Mandaté par d'importantes entreprises, nous cherchons:

Horlogers

Opératrices / Opérateurs

Binoculaire, brucelles, mouvement mécanique un plus

Venez nous voir au plus vite ou contactez Sandrine Tari

028-269406

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Rue St-Maurice 10
2001 Neuchâtel
Tél. 032/ 722 30 30
Fax 032/ 722 30 31

Nous sommes une entreprise de 35 personnes située sur le littoral neuchâtelois. Nous sommes spécialisés dans la fabrication d'axes de micromoteur entrant dans les composants des branches de la médecine, de l'aviation, de l'automobile, la robotique, etc.

SYSTÈME DE QUALITÉ CERTIFIÉ ISO 9001

- Vous parlez français et suisse allemand
- vous aimez les contacts téléphoniques
- vous connaissez Windows et aimez l'informatique
- vous êtes autonome et savez organiser votre job

...alors vous êtes la personne que nous recherchons pour la

GESTION ET VENTE DE NOS PRODUITS STANDARDS

C'est avec plaisir que nous attendons votre offre de candidature à l'adresse suivante, munie des documents usuels.

ADAX SA
Chemin des Meuniers 2
2034 Peseux
Tél. 032 732 95 51

ADAX SA
Décolletage de précision
2034 Peseux

28-269062/4x4

Recrutez parmi... 193 000 lecteurs!

LEXPRESS Impartiel Quotidien Janssen JOURNAL

Bar Le Perroquet
2108 Couvet
cherche
sommelière à 50%

Horaire du matin.
Tout de suite ou à convenir.
Tél. 032/863 19 00.

«Etre à l'écoute des personnes qui en ont besoin. Favoriser le dialogue.»

L'association
La Main Tendue du Nord-Ouest
met au concours
un poste de responsable à 60%

Téléphone 143

Vous avez l'expérience des relations humaines et des relations publiques. Vous disposez d'une expérience dans l'animation de groupes d'adultes. Vous avez le sens de la collaboration, vous travaillez de manière indépendante et vous savez vous adapter rapidement à des situations diverses. Vous êtes capable d'assumer la gestion administrative et professionnelle d'une équipe de collaborateurs(trices) pluridisciplinaires et essentiellement bénévoles.

La personne correspondant à ce profil devra:

- maîtriser parfaitement le français oral et écrit, parler l'allemand et comprendre le dialecte alémanique;
- être diplômé(e) d'une école sociale ou commerciale, ou titre jugé équivalent.

Emploi salarié à 60 % et une part de bénévolat.
Entrée en fonction immédiate ou à convenir.

Votre dossier de candidature est à envoyer jusqu'au 31 août 2000 à La Main Tendue, case postale 500, 2501 Bienne, avec la mention postulation.

06-302960/4x4

Tout terrain Comment maîtriser un 4x4

Même si plus de 90% des conducteurs de véhicules 4x4 ne sortent jamais des sentiers battus, il existe en Suisse une minorité d'utilisateurs qui peuvent avoir besoin d'exploiter au mieux les qualités de leur engin: les professionnels tels que les forestiers, agriculteurs et artisans, ainsi que les conducteurs sportifs qui aimeraient pouvoir exercer leur art du volant... même s'il faut aller en France ou en Espagne pour trouver des pistes autorisées à la «défonce mécanique». C'est pour ceux-là que l'ACS organise des cours «Off Road Academy» en collaboration avec Land Rover qui fournit les voitures. Une journée dans le terrain (la piste de motocross de Niederbipp) sous l'expertise direction de Martin Krauer, le spécialiste suisse du pilotage 4x4, fait de vous un autre conducteur !

Pas de pratique sans un minimum de théorie. Il faut d'abord savoir quel type d'engin on conduit. Les vrais véhicules tout terrain (par opposition aux véhicules de loisirs à 4 roues motrices) doivent posséder un engrenage de réduction offrant des vitesses «rampantes» doublant la force de traction sur les quatre roues. Sans cette boîte de réduction, pas de conduite extrême ! Ensuite, connaître les caractéristiques du 4x4: certains possèdent une traction intégrale permanente (tous les modèles Land Rover), tandis que d'autres sont des «enclenchables» (comme la plupart des 4x4 japonais et américains). Sur sol sec, ces véhicules n'utilisent que les 2 roues motrices arrière, et l'opération de passer en traction intégrale s'effectue manuellement ou électriquement. Enfin, selon le type d'engin il convient de bloquer le différentiel central (s'il en est pourvu), et de le placer en position haute si sa suspension est réglable.

La boîte de vitesses a un rôle très important. Contrairement aux idées reçues, les boîtes automatiques sont bien adaptées pour la conduite tout terrain: le convertisseur de couple empêche le moteur de caler et permet de bien doser la puissance pour éviter de patiner; le fait de ne pas devoir changer de vitesse permet au conducteur de concentrer toute son attention sur ce qui se passe autour du véhicule; enfin, cela permet au pilote de freiner avec le pied gauche tout en ayant le pied droit sur l'accélérateur. A noter que Martin Krauer conseille de

rouler en «drive» pour que la transmission choisisse automatiquement le rapport approprié. Seule exception: les descentes dans lesquelles il faut impérativement bloquer le sélecteur sur «1» pour bénéficier du frein moteur.

Les règles d'or

D'abord, il est conseillé de reconnaître à pied les difficultés à franchir, surtout si le sol est recouvert d'herbes ou de branchages susceptibles de cacher des trous ou obstacles (pierres, troncs d'arbre, etc.). Ensuite, au volant, se rappeler qu'il faut choisir le rapport approprié et éviter de changer de vitesse dans une situation délicate, tenir le pied gauche loin de la pédale d'embrayage, et actionner le frein uniquement pour arrêter le véhicule. Enfin, dans le terrain (comme sur la neige), éviter les accélérations brusques et les coups de volant. La conduite 4x4 demande de la finesse et du doigté, pas de la brutalité !

Dans le terrain

● **Descente raide:** arrêter le véhicule quelques mètres avant la descente, enclencher le 1er rapport tout terrain et aborder la pente tout doucement; poser les pieds à plat sur le plancher (surtout ne pas toucher les freins) et laisser descendre la voiture sur le frein moteur. Le 4x4 ne déviara pas de son trajet tant que ses roues tournent. Si le véhicule se met à glisser car l'effet du frein moteur est trop fort, accélérer légèrement pour maintenir la stabilité directionnelle.

● **Sol mou:** enclencher la réduction, choisir un rapport approprié (2e ou 3e) et

maintenir un régime constant. Des changements de rapports et des coups de gaz ralentissent le véhicule ou font patiner les roues, ce qui peut conduire à l'enlèvement complet.

● **Sillons et ornières:** s'il est impossible de les éviter, laisser le véhicule trouver son chemin. Eviter de lutter avec le volant, car des roues braquées freinent le véhicule.

● **Crêtes:** attaquer à angle droit pour que les roues avant la passent simultanément. Avec un angle oblique, le 4x4 pourrait rester bloqué et perdre en même temps la traction de deux roues diagonalement opposées.

● **Fossés:** attaquer par un angle oblique pour que les quatre roues passent une à une dans le fossé. En abordant à angle droit, les roues avant risqueraient d'y rester «plantées».

● **Rivières:** la profondeur critique de l'eau est généralement de 50 cm, même si les véhicules spécialement préparés (surtout diesel) admettent de plus grandes profondeurs; reconnaître à pied les difficultés que peut dissimuler le fond de la rivière (il vaut mieux se mouiller un peu que de planter le véhicule au milieu du gué...); enclencher la réduction, accélérer doucement pour atteindre une vitesse qui engendre une vague devant le véhicule et maintenir une vitesse constante. Eviter les régimes élevés qui ont pour effet que le ventilateur projecteur de l'eau dans le capot moteur, ce qui peut entraîner des dégâts au système électrique et l'arrêt du véhicule. Après le passage à gué, rouler sur une courte



Garder les roues au sol - Le secret de la suprématie des véhicules Land Rover (ici une Discovery) réside dans leur incroyable débattement de suspension qui permet, notamment dans la situation «croisement d'essieux», de garder le contact des 4 roues avec le sol. Raison pour laquelle Land Rover n'équipe pas d'origine ses 4x4 d'un blocage manuel du différentiel arrière. Les Range et les Land n'en ont pas besoin pour rester les reines du franchissement. Photo Marion

distance en actionnant les freins pour les sécher.

● **Fortes montées:** dans la mesure du possible, choisir un trajet direct dans la ligne verticale pour éviter les différences de charge entre les roues de gauche et de droite; enclencher les vitesses courtes (la 2e pour les pentes les plus raides) et attaquer avec suffisamment de vitesse pour éviter le patinage. Si le véhicule n'arrive pas à grimper, surtout ne pas changer de vitesse: faire caler le moteur en appuyant à fond sur la pédale des freins, sans débrayer, et maintenir le véhicule arrêté. Ensuite débrayer, engager de suite la marche arrière et rembrayer, le tout sans faire tourner le moteur. Enfin, lâcher doucement la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule soit simplement retenu par la marche arrière et actionner brièvement le démarreur sans toucher à l'embrayage. Laisser le véhicule reculer sans se servir des freins et laisser agir le frein moteur. C'est la même manœuvre que pour une descente raide... mais en marche arrière, ce qui est nettement plus impressionnant!

Pour en savoir plus

Si un cours de formation ou de perfectionnement vous intéresse, vous pouvez vous adresser à l'ACS (Automobile Club de Suisse) à Berne (031/328 31 11). Ou, si vous êtes vraiment un accro, à Martin Krauer à Rothrist (062/794 44 41). Martin Krauer a une carrière de vingt ans dans la technique de pilotage des 4x4, d'abord au service de l'importateur Land Rover pour la Suisse, ensuite pour le Camel Trophy dont il a assumé plusieurs années la sélection et l'encadrement des participants. «Monsieur 4x4» organise des voyages, des randonnées et des cours de conduite off road.

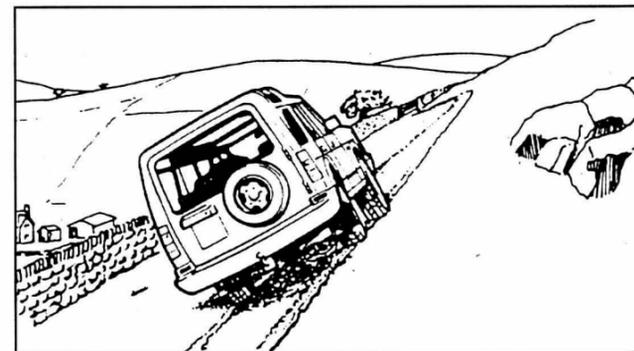
Alain Marion



Attaquer un fossé - Les quatre roues doivent passer une à une dans le fossé, d'où l'utilité d'un grand débattement de suspension.



Fortes montées - Sauf cas particulier, enclencher la 2e courte et attaquer avec suffisamment de vitesse. La crête, au sommet, doit être franchie à angle droit. Photo Marion



Passages en dévers - Très désagréables, car le véhicule ne demande qu'à glisser latéralement. A éviter si possible en attaquant verticalement.



Descente raide - Garder les pieds au plancher, sans toucher aux pédales, et laisser agir le frein moteur. Une manœuvre plus facile à écrire qu'à réaliser ! Photo Marion



AUTOPRESTIGE

BOUDRY 842 50 10



NEUCHÂTEL

RÉFORMÉS COLLEGIALE. Di 10h, culte, sainte cène, M. F. Jacot.
TEMPLE DU BAS. Di 10h15, culte, M. J.-L. Parel. Chaque jeudi à 10h, recueillement hebdomadaire en août.
MALADIÈRE. Regroupement à la Collégiale à 10h.
ERMITAGE. Di 9h, culte, sainte cène, M. C. Bacha.
VALANGINES. Di 9h15, culte, sainte cène, M. F. Dubois.
CADOLLES. Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Wuillemin.
SERRIÈRES. Di 10h15, culte, sainte cène, M. C. Bacha.
LA COUDRE. Regroupement au Temple du Bas à 10h15.
CHARMETTES. Di 10h15, culte, sainte cène, M. F. Dubois. Le vendredi à 10h, recueillement à la chapelle.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE. Kein Gottesdienst im Temple du Bas. Um 10. Uhr, Gottesdienst in Couvet, im Kirchgemeindehaus, Pfrn M. Briner.
CATHOLIQUES ROMAINS NOTRE-DAME. Messes: sa (17h en portugais); di 10h, 19h. Sacrement du pardon: sa 11h-12h.
VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Di 10h30, messe.
SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Messes: sa 17h30; di (10h15 en italien).
LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Messes: sa 18h; di 17h, messe selon le rite Saint Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.
HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.
HÔPITAL DES CADOLLES. Di 8h30, messe.
MISSION ESPAGNOLE. Pas de messe.
MISSION ITALIENNE. Messe: di 10h15 à St-Marc.
MISSION PORTUGAISE. Messes: sa 17h à l'église Notre-Dame.
MISSION POLONAISE. Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4ème dimanche de chaque mois.
COMMUNAUTÉ CROATE. Eucharistie à 18h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.
CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emer-de-Vattel). Di 18h, messe. Fête de la dormition de Marie.
NEO-APOSTOLIQUES (Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Evole 8a, 753 12 53). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. (Portes-Rouges 36). Di 10h, culte (garderie, école du dimanche).
ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Salle des Terreaux. Passage Max-de-Meuron 3, 724 55 22). Ve 19h, PAP (groupe de jeunes). Di 9h30 culte et activités pour les enfants. Jeudi, groupes de maison.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE. (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Me 20h, réunion.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (av. de la Gare 18). Di 9h30, culte, sainte cène (culte des enfants, garderie).
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Di pas de culte.
EVANGELISCHE STADTMIS-SION. Di 10h, culte en français en commun avec l'Eglise La Croisée, écoutez le message téléphonique au 724 90 18.
CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE. (Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato ore 17 incontro dei giovani.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (Evole 59). Di 9h30, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière.
ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte (école du dimanche, garderie); 11h15, service en plein-air (centre ville). Ma 14h30, Ligue du Foyer, groupe de dames. Je 20h, étude biblique et prière.
AUTRES ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 19h30, réunion de prière.

ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL. (Chapelle des Charmettes, rue Varnoz 2, near Beauregard cemetery). 2nd Sunday at 7.30 pm. Family Service.
PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-17h).
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.
VAL-DE-RUZ RÉFORMÉS Ensemble I DOMBRESSON. Di 10h, culte, sainte cène; pasteur Tom Livernois.
Ensemble II FONTAINEMELON. Di 10h, culte, sainte cène; pasteur Fred Vernet.
Ensemble III VALANGIN. Di 10h, culte, sainte cène; pasteur Frédéric Hammann.
CATHOLIQUES ROMAINS CERNIER. Sa 19h, messe.
NEO-APOSTOLIQUES CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Je 20h, réunion de prière et édification.
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte missionnaire, école du dimanche - garderie (centre scolaire). Ma 20h, rencontre missionnaire (centre scolaire).
VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuche, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.
DISTRICT DE BOUDRY RÉFORMÉS EST AUVERNIER. Culte à Colombier (10h) ou à Rochefort (9h).
BOLE. Course paroissiale ou culte à Colombier (10h) ou à Rochefort (9h).
COLOMBIER. Di 10h, culte, baptême, M. S. Rouèche.
CORCELLES-CORMONDRECHE. Di 10h (temple), culte, M. G. Bader.
PESEUX. Culte à Corcelles.
ROCHFORT. Di 9h, culte, M. G. Bader.
OUEST BEVAIX. Culte à St-Aubin.
BOUDRY. Di 10h, culte, sainte cène, M. A. Paris.
CORTAILLOD. Culte à Boudry.
SAINT-AUBIN-LA BÉROCHE. Di 10h, culte, sainte cène, M. A. Borel.
PERREUX. Di 9h45, culte, sainte cène.
VAUMARCUS (LA RO-CHELLE). Di 11h15, culte, sainte cène.
CATHOLIQUES ROMAINS AUVERNIER. Di 11h15, messe.
BEVAIX. Di 11h, messe.
BOUDRY. Di 9h30, messe.
COLOMBIER. Sa 17h; di 9h45, messes.
CORTAILLOD. Sa 18h, messe.
GORGIER-LA BÉROCHE. Sa 18h, messe.
PESEUX. Sa 18h; di 10h, messes.
NEO-APOSTOLIQUES BOUDRY. (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.
COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, M. D. Richard (garderie). Réunion de prière les jeudis 24 et 31 août à 20h.
CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (Salle de l'assemblée, av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3e dimanche à 20h.
GORGIER, ÉVANGÉLIQUE (Combamare 19). Di 9h45, culte. En semaine groupe de maison (se renseigner au 835 41 24).
PESEUX, ÉVANGÉLIQUE. Di 9h30, culte, école du dimanche.

SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (Bayard 7). Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.
AUTRES CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH. Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).
PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.
ENTRE-DEUX-LACS RÉFORMÉS CRESSIER-CORNAUX-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di 10h, culte, sainte cène à Cressier.
HAUTERIVE. Culte de l'enfance voir sous Saint-Blaise (Réformés).
LE LANDERON. Di 10h, culte.
MARIN-ÉPAGNIER. Di 10h, culte.
PRÉFARGIER. Di 10h, culte.
SAINT-BLAISE. Di 10h, culte (garderie des petits au foyer).
LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte au temple de Nods.
CATHOLIQUES ROMAINS CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Di 9h, messe à Cressier.
TEMPLE DE CORNAUX. Chaque 3me dimanche du mois à 15h, messe arménienne.
HAUTERIVE. Voir sous Saint-Blaise.
LE LANDERON. Sa 18h, messe.
MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Di 9h; je 9h15, messes.
PRÉFARGIER. Me 9h, messe (à la petite chapelle).
SAINT-BLAISE. Di 10h15, messe.
NEO-APOSTOLIQUES LE LANDERON. (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuveville 5). Di 10h30, culte Inter-Eglises du Landeron, avec l'Eglise catholique romaine, l'Eglise réformée évangélique et notre communauté (garderie et programme pour les enfants). Pique-nique canadien, grillades. Lieu du culte: beau temps, au bord du lac à côté du restaurant La Lagune au Landeron. Mauvais temps, temple du Landeron. Je 20h, groupes de maison.
MARIN-ÉPAGNIER. (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.
SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE. (Musinière 17). Di 9h45, culte, baptêmes au lac. A midi, agape. Me 20h, cours pour conseillers.
SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Di 9h, groupe des ados; 10h, culte, sainte cène (garderie). Adresse: ruelle des Vouêtes 1. Me 20h15, réunion de louange et prière. Adresse: ruelle des Vouêtes 1.
VAL-DE-TRAVERS RÉFORMÉS LES BAYARDS. Aux Verrières.
BUTES. Di 19h, culte, sainte cène.
LA CÔTE-AUX-FÉES. Di 10h, culte. **Communauté Effata:** di 20h15, prière. Lu-sa à 19h, prière. Je 18h, repas ouvert à tous, suivi d'une célébration à 20h.
COUVET. Di 10h15, culte, sainte cène.
Haute-Areuse: Môtiers. A Fleurier.
St-Sulpice. A Fleurier.
Fleurier. Di 10h, culte, sainte cène.
NOIRAIGUE. A Couvet.
TRAVERS. A Couvet.
LES VERRIÈRES. Di 9h, culte, sainte cène.
CATHOLIQUES ROMAINS COUVET. Messes: di 9h; ma 8h30; me 15h; ve 10h, à l'hôpital avec les malades.

FLEURIER. Sa 17h, messe de la veille. Di 10h30, messe dominicale.
NOIRAIGUE. Je 16h30, messe.
TRAVERS. Sa 18h30, messe.
LES VERRIÈRES. Pas de messe pendant le mois d'août.
NEO-APOSTOLIQUES FLEURIER. (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES COUVET (St. Gervais), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 9h45, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Ma 20h, prière, étude biblique. Je, groupe de jeunes.
BOVERESSE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL, renseignements 863 30 41.
LA CHAUX-DE-FONDS GRAND-TEMPLE. Di 9h45, culte, K. Phildius, sainte cène.
LES BULLES. Di 20h15, culte, K. Phildius.
FAREL. Di 9h45, culte, D. Allison.
SAINT-JEAN. Di 9h45, culte, J. Pinto, sainte cène.
ABEILLE. Di 10h, culte, D. Ma-bongo, sainte cène.
LES FORGES. Di 10h, culte, P. Baker, sainte cène (garderie d'enfants).
LES EPLATURES. Dimanche, culte à l'Abbeille, aux Forges ou à La Sagne.
LA SAGNE. Di 10h15, culte, P. Tripet, sainte cène.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE. (Temple-Allemand 70). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, mit Frau Pfarrer S. Jossi-Jutzet.
CATHOLIQUES ROMAINS SACRÉ-CŒUR. Sa 18h; di 10h15, messes.
NOTRE-DAME DE LA PAIX. Sa 17h30; di 9h30, 18h, messes.
MISSION PORTUGAISE. Sa 14h, messe au Sacré-Cœur.
MISSION ITALIENNE. Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Cœur.
CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-PIERRE. (Chapelle 5). Di 9h45, messe enfants et familles avec des invités de la Pologne et de Horgen, apéro, fête de la dormition de Marie. Me 14h-16h, après-midi pour les enfants (1-8 ans), bricolage, célébration, goûter. Je 20h, prière du renouveau suivie d'une heure musicale avec le chœur.
NEO-APOSTOLIQUES (Rue de la Combe-Grieurin 46). Di 9h30; me 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Jardinière 90). Di 9h45, culte à l'Eglise Libre (Paix 126) avec J. Dubois. Me 20h, nouvelles missionnaires et prières.
ARMÉE DU SALUT. (Numa-Droz 102). Di 9h45, culte, enrôlement de recrue. Après le culte, pique-nique au Gros-Crêt pour de joyeux retrouvailles avec ce temps de vacances. En cas de pluie, nous le ferons à la salle. Me 9h, rencontre de prière. Je 9h, La Récréation - déjeuner autour de la Bible.
ÉGLISE CHRÉTIENNE "LE FLAMBEAU". (Manège 24). Di 9h30, culte (école du dimanche, garderie) avec Pierrat FEY, Allemagne. Me 20h, soirée de louange et de bénédiction. Ve 19h30, groupe de jeunes.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Paix 126). Di 9h45, culte (garderie). Prédication, J. Dubois. Lu 19h30, rencontre informelle. Je 20h, étude biblique.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL. Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière.
MENNONITE (Les Bulles 17). Di 10h, culte.
ÉVANGÉLISATION POPULAIRE. (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.
ÉGLISE DE L'ESPÉRANCE (Rue du Collège 13). Programme non parvenu.
EVANGELISCHE STADTMIS-SION. (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst. Dienstag 14.00 Uhr, Bazar-Gruppe. Mittwoch 20.00 Uhr, wir singen. Donnerstag 20.00 Uhr, Bibelstudium.
LA FRATERNITÉ. (Église baptiste). Réunion de maison, mardi soir: étude biblique et prières. Culte de maison, dimanche à 10h.

ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadtmission, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h. La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2e et 4e dimanche à 14h.
AUTRES COMMUNAUTÉ ISRAËLITE. (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.
DOJO ZEN. Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h30-7h45, di 10h-11h30. Soir: ma/je 19h-20h, sa 17h-18h30 (initiation: 16h30).
ADVENTISTE. (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.
JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prière, de la société de secours, des jeunes filles et de la primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Collège 97). Lu 19h15, école théocratique, réunion de service. Ma 19h15, étude de livre. Samedi 18h, discours public. Etude de la Tour de Garde.
LE LOCLE RÉFORMÉS TEMPLE. Di 9h45, culte, F. Cuche (garderie d'enfants à la cure).
CHAPELLE DU CORBUSIER. Di 8h30, culte, sainte cène, P. Favre.
LES BRENETS. Dimanche, culte au Locle.
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGE-MEINDE. (M.-A. Calame 2). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, in La Chaux-de-Fonds, mit Frau Pfarrer S. Jossi-Jutzet.
LA BRÉVINE. Di 10h15, culte, sainte cène.
LES PONTS-DE-MARTEL. Di 9h, culte, sainte cène (pasteur W. Roth).
CATHOLIQUES ROMAINS LES BRENETS. Sa 19h, messe.
LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Di 11h, messe.
LE LOCLE. Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe; di 10h45 messe en italien.
NEO-APOSTOLIQUES (Chapelle Girardet 2a). Di 9h30; je 20h, services divins.
ÉVANGÉLIQUES ACTION BIBLIQUE. (Envers 25). Di 9h45, culte (garderie).
ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Di 9h15, prière; 9h45, culte public avec la Maj. M.-M. Rossel. Me 14h30, Ligue du Foyer. Je 12h, salades pour tous.
COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL. (Chapelle 8). Di 10h, culte (école du dimanche, garderie).
ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Chapelle 5). Di 9h30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, tél. 931 46 48.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Beau-Site 27). Programme non communiqué.
AUTRES TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Envers 39). Ma 19h15, école théocratique; 20h, réunion de service. Me 17h15 et je 19h15, étude biblique. Sa 17h30, discours public; 18h30, étude de la Tour de Garde.
JURA BERNOIS RÉFORMÉS COURTELARY/CORMORET. Di 11h, pique-nique de la paroisse. Par beau temps, culte en plein air puis pique-nique aux Nioles à Cormoret. Par mauvais temps, culte à la chapelle puis pique-nique à la maison de paroisse à Courtelary.
DIESSE-PRÈLES-LAMBOING. Di 10h, culte. Je 18h, caté III (8èmes et 9èmes) à la maison de paroisse de Diesse.
LA FERRIÈRE. Di 10h30, culte et journée à la montagne chez Roland Augsburgger. Pique-nique tiré des sacs, grill, apéritif et café offerts. La journée a lieu par n'importe quel temps.
LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).
NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte au temple de Nods.

RENAN. Dimanche, culte sur la montagne, commune de La Ferrière à 10h30.
SAINT-IMIER. Di 9h45, culte.
SONVILIER. Di 10h30, culte sur la montagne, puis apéritif offert et rencontre fraternelle; repas, grillade (gril à disposition), jeu (prenez vos jeux préférés), animation... avec les paroisses de Renan et La Ferrière. Cette année, c'est la paroisse de la Ferrière qui accueille chez la famille Roland Augsburgger au lieu dit «Les Pruates», à la Ferrière. Rendez-vous à 10h, devant le collège de Sonvilier.
TRAMELAN. Di 9h30, culte.
VILLERET. Di 9h45, culte à l'église.
SAINT-IMIER - KIRCHGE-MEINDE ST. IMMER UND OBERES TAL. Kein Gottesdienst.
CATHOLIQUES ROMAINS PAROISSE CATHOLIQUE DU VALLON. Sa 18h15, messe de communauté à Corgémont. Di 10h, messe de communauté à Saint-Imier; 11h15, célébration œcuménique des communautés réformée et catholique de Cormoret et Courtelary, à la cabane de la Fanfare de Cormoret (emplacement de la Fête champêtre) - par mauvais temps: à la chapelle de Cormoret. La célébration sera suivie d'un pique-nique. Service de transport; s'adresser à Raymond Liengme 944 18 03 ou Alexander von Mérey 944 19 61.
LA NEUVEVILLE. Sa 18h, messe dominicale. Di 10h, messe du 20e dimanche ordinaire. Quête pour le Groupe Missionnaire de la paroisse. Ma 10h30, messe à Mon Repos. Je 8h30, messe.
TRAMELAN. Sa 17h30, messe; di 11h, messe sur le pâturage des Fraises (en cas de mauvais temps à 10h à l'église).
CATHOLIQUES CHRÉTIENS SAINT-IMIER. Église Saint-Paul, rue des Roses. Di pas de messe.
NEO-APOSTOLIQUES TAVANNES. (Chemin de l'Ar-senal 3). Di 9h30; je 20h, services divins.
SAINT-IMIER. (Rue Châtillon 18). Di 9h30; me 20h, services divins.
COURTELARY. (Grand-Rue 37). Di 9h30; je 20h, services divins.
AUTRES LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte de reprise (garderie et école du dimanche).
LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.
LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte avec R. Gerber responsable de la base JEM Le Gault-Soigny, France. Lu 20h, Conseil de poste.
SAINT-IMIER, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE (Malathe 14). Di 9h45, culte (école du dimanche et baby-sitting réguliers).
JURA DOYENNÉ DES FR.-MON-TAGNES LES BOIS. Di 9h30, pas de messe.
LES BREULEUX. Di 9h30, messe; 11h, baptêmes.
LES GENEVEZ. Sa 18h, messe.
HÔPITAL DE DISTRICT. Sa 16h30, messe.
LAJOUX. Di 11h, messe.
MONTFAUCON. Di 19h45, messe.
LE NOIRMONT. Sa 18h30, messe; di 11h, pas de messe.
LES POMMERATS. Sa 19h30, messe.
SAIGNELÉGIER. Di 10h, messe (pique-nique).
SAINT-BRAIS. Di 11h, messe.
Saulcy. Di 9h30, messe.
NEO-APOSTOLIQUES DELEMONT. (Rue des Pinsons 7). Di 9h30; me 20h, services divins.
RÉFORMÉS DES FR.-MONTAGNES SAIGNELÉGIER. Di 9h30, culte.



Paraît chaque jour, du lundi au samedi
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

Hôpital du Val-de-Ruz
2046 Fontaines

Nous cherchons pour notre maternité des **sages-femmes**

pour des postes à temps complet ou partiel à repourvoir tout de suite ou à convenir.

Les renseignements sont à demander à l'infirmière-chef (tél. 032/854 45 45) et les offres écrites sont à adresser à la Direction de l'Hôpital du Val-de-Ruz, 2046 Fontaines.

028-0269011/ROCC

AUDEMARS PIGUET (RENAUD & PAPI) SA
Manufacture d'horlogerie

Spécialisée dans la conception et la production de montres compliquées très haut de gamme, nous recherchons un

UN RÉGLEUR CNC

- maîtrisant l'électroérosion à fil sur machine AGIE, programmation + réglage;
- capable de programmer depuis un logiciel FAO de petits centres d'usinage 3 axes (perçages et fraisages).

Nous offrons:

- une place stable;
- une rémunération adaptée aux capacités;
- des prestations sociales complètes;
- un horaire variable.

Offres écrites à adresser à:
Audemars Piguet (Renaud & Papi) SA, rue James-Pellaton 2, 2400 Le Locle, à l'att. de M. Nappéz.

132-77569/4x4

Nous sommes une entreprise de 35 personnes située sur le littoral neuchâtelois. Nous sommes spécialisés dans la fabrication d'axes de micromoteur entrant dans les composants des branches de la médecine, de l'aviation, de l'automobile, la robotique, etc.

ADAX SA
Décolletage de précision
2034 Peseux

ADAX SA
Chemin des Meuniers 2
2034 Peseux
Tél. 032 732 95 51

28-269063/4x4

JUMBO

BRICO & LOISIRS

A l'occasion de notre inventaire annuel du samedi 2 septembre 2000, nous cherchons

une centaine d'inventoristes

L'inventaire aura lieu dès 16 h à notre magasin Jumbo Brico & Loisirs de Marin-Epagnier.

Si vous avez au moins 16 ans révolu, des feuilles d'inscription sont à votre disposition au service clientèle du magasin ou nous pouvons vous faire parvenir un formulaire d'inscription à votre domicile.

Délai d'inscription samedi 26 août 2000.

JUMBO BRICO & LOISIRS
Champs-Montants 4
2074 Marin-Epagnier

043-049542

Cherchez le mot caché!

Une plante,
un mot de 9 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de **L'EXPRESS**

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	T	G	R	R	C	L	D	H	G	N	I	R	R	R
U	F	U	E	O	T	E	U	G	R	E	G	E	I	P
G	E	R	B	S	V	I	A	C	A	E	P	G	E	P
I	O	O	U	I	T	L	G	F	I	M	I	D	L	E
D	L	B	T	R	U	E	I	P	O	D	I	F	I	N
N	A	C	E	D	I	T	N	P	E	F	E	N	U	A
E	A	V	R	R	I	N	R	L	I	U	E	R	T	T
V	N	R	E	N	N	O	S	C	R	D	B	R	A	E
E	I	A	E	N	D	E	E	E	U	N	E	V	A	S
O	T	G	G	U	I	D	O	N	C	V	M	U	E	T
E	P	L	I	R	G	R	E	T	E	T	E	L	E	S
E	T	T	U	L	O	E	A	S	N	R	E	T	I	T
E	T	N	E	D	E	D	T	N	T	A	O	R	T	F
C	E	V	A	R	A	O	D	I	R	I	G	E	R	E
P	C	O	R	T	N	N	P	I	E	N	N	R	O	E

- | | | | |
|-----------------|---------|---------|---------|
| A Active | Edenté | Lucide | Ring |
| Adulte | Edifice | Muet | Rosir |
| Avec | Edredon | Narine | Sonner |
| Avenir | Film | Nigaud | Tante |
| Avenue | Gamin | Oeuf | Train |
| Brun | Gant | Opter | Treuil |
| But | Génitif | Organe | Trève |
| Centre | Geste | Ortie | Troc |
| Cobol | Gober | Pénates | Tsuba |
| Cuvette | Gris | Pénurie | Tuffier |
| Décan | Guidon | Piège | Tuille |
| Destin | Huit | Pitre | Veston |
| Digue | Indigo | Pomper | Vigile |
| Diriger | Insecte | Produit | |
| Dorer | Lipide | Rebuter | |
| Ecurie | Lutte | Rigide | |

RADIOS VENDREDI

RTN
LA RADIO NEUCHÂTELOISE

L'info: 6.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos: 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal;

Les jeux: 6.15 Bullons dans la piscine; 8.40 Presse citron; 10.15 Le club des quatre; 11.45 La Tirelire; 16.35 Le jeu du Pschitt; 17.25 Jeu des givrés

Les rendez-vous: 6.30, 8.30 Météo; 7.10 PMU; 13.45 Petites annonces; 9.30, 15.30 Météo lacustre; 9.35 Les pouces verts; 11.05 L'invité de 11 heures (VIP); 12.05 Le change; 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.15 Indice UV; 13.30, 17.45 Tube image; 17.15 Les mastos; 19.00 RTN, la nuit

Qui suis-je 6.50, 12.05 Bulletin pollinique 7.15, 17.20 Invité 7.20, 11.45 Qui dit quoi 7.40, 16.45 Chronique TV 7.50 Revue de presse 8.40 Jeu de l'info 9.05 100% musique 11.03 Radiomania 11.30, 17.10 Agenda week-end 11.50 Indice UV 11.52 Naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occase 13.00 Emission spéciale en direct du Mont-Soleil Festival 13.45 100% Musique 16.00, 17.05 Métro musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 17.30 Europarade 18.30 Rappel des titres 18.32 100% musique

FM France Musique

7.06 Rigolez tôt 9.07 La belle saison 11.00 Mémoire retrouvée 12.35 Concert: Festival de Radio France et Montpellier. Quatuor Danel. Beethoven, Wainberg, Schubert 14.30 Jazz: suivez le thème 15.00 Papier à musique 17.00 Jazz 18.07 Sur tous les tons 20.00 Prélude 20.30 Concert: Festival d'été euroradio. En direct de Londres. English Chamber Orchestra. Bach, Mozart, Mendelssohn 23.00 Soirée privée

RFJ 100.8

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.05, 7.05, 8.05 Journal du matin 6.15 Ephémérides 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 8.15 Objectif emploi 8.50 La question de chez nous! 9.05, 10.05 Interface 9.35, 17.50 Agenda week-end 10.30 La télé en revue 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.45 Eclats de voix 12.50 Troc en stock 13.00 Emission spéciale en direct du Mont-Soleil Festival 13.30 Verre azur 16.03, 17.03 Supersonic 16.15 Et patati, et patata 16.45 Jeu 17.10 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 18.32 Les ensorcelés 0.00 Trafic de nuit

La Première

8.00 Journal 8.35 Bleue comme une orange 9.30 Les p'tites bêtes n'ont jamais mangé les grosses 10.04 Webetalors.ch 11.04 Souriez, on vous écoute 12.07 Parole de p'tits loups 12.30 Le journal de midi trente. 13.00 Le triangle des zèbres 14.04 Les zèbres Z'amoureux 15.04 L'aventure Humaine 16.04 Love me do 17.10 Qu'est-ce qu'on va faire à la rentrée? 18.00 Journal du soir 18.15 Les sports 18.22 Humains, très humains 19.05 Trafic 20.04 Soir d'été 21.04 Azi-mut 22.04 Prévenez les voisins (22.30 Journal de nuit) 0.04 Rediffusions

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal 6.30 Météo 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Météo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgenjournal 8.08 Espresso 8.30 Am Vomittag 9.10 Gratulationen 10.03 Treffpunkt 11.10 Ratgeber 11.45 Kinder-Club 12.03 Regionaljournal 12.30 Rendez-vous 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta-Magazin 15.03 Visite 16.10 Der liebe Augustin 16.40 Kultur-Tipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit 18.45 Sport 19.30 SiggSaggSugg 20.03 Hörspiel 20.30 Zoogä-n-am Boogä land und landab 22.08 Nachtexpress 2.00 Nachtclub

Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.20, 8.15 Magazine 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash infos 6.40

Espace 2

6.06 Matinales 8.30 Domaine parlé 9.06 Disques en Ice. Autour du Fado, chant de l'âme portugaise 12.04 Carnet d'été 13.00 Les mémoires de la musique. 14.00 Empreintes musicales. William Kapell, pianiste 15.00 Musique d'abord 17.30 Rites et traditions: d'une crise à l'autre 18.30 Jazz 19.30 L'été des festivals. Soirée Euroradio, Montreux Voice & Music Festival. Mahler Chamber Orchestra. Beethoven, Berlioz 23.00 Chemins de terre 0.05 Notturmo

uno Radio univox

6.00 Primo mattino 8.00 Il Radiogiornale 9.08 Mille voci. 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il Radiogiornale/Sport 13.00 Quelli della uno. 13.30 Pinne 17.00 Prima di sera 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Radiogiornale. 19.00 La Mongolfiera 19.55 Buonotte bambini 20.15 Classic rock 21.05 Il suono della luna. Juke-box. Dedicato a... 22.30 Mille voci nella notte 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera; Black, Soul, Rhythm & blues, Tropical

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

NEUCHÂTEL

APOLLO 1 - Tél. 032 / 710 10 33

EN PLEINE TEMPÊTE
V.F. VE au LU 15h, 20h15. VE, SA 23h15. V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 20h15. 12 ans. 3e semaine. De Wolfgang Petersen avec George Clooney, Mark Wahlberg, Diane Lane. A force 12, le vent mugit comme un orgue. Des marins vont l'apprendre. Accrochez-vous, c'est génial, époustouflant!

CECIL B. DEMENTED
V.O. s.-t. fr./all. VE au MA 18h. 16 ans. 2e semaine. De John Waters avec Mélanie Griffith, Stephen Dorff, Alicia Witt. Cecil est un réalisateur puriste. Honey est une star hypocrite et capricieuse. Le seul moyen pour bosser avec, l'enlever...

APOLLO 2 - Tél. 032 / 710 10 33

LES PIERREFEU A ROCK VEGAS
V.F. VE au MA 15h. Pour tous. 7e semaine. De Brian Levant avec Mark Addy, Stephen Baldwin, Jane Krakowski. Invités dans le plus luxueux casino de Las Vegas, les quatre amis ont une chance de faire fortune. Attention au piège!

SHANGAI KID
V.F. VE au MA 17h45, 20h30. VE, SA 23h15. 16 ans. 2e semaine. De Tom Dey avec Jackie Chan, Owen Wilson, Lucy Liu. Sa mission: venir de Chine pour récupérer une princesse séquestrée au Far-West. Le problème: le choc des cultures...

NEUCHÂTEL

APOLLO 3 - Tél. 032 / 710 10 33

FANTASIA 2000
V.F. VE au MA 15h. Pour tous. 12e semaine. De Pixote Hunt et Hendel Butoy. Un cocktail de comédie, de ballet, de drame, d'impressionnisme, de couleurs et de sons made in Walt Disney. Magique!

UN MONDE DE GRUES
V.O. s.-t. fr./all. VE au MA 18h, 20h45. 12 ans. Première semaine. De Pablo Trapero avec Luis Margani, Adriana Aizemberg, Daniel Valenzuela. Rulo, quinquagénaire désabusé et ancien musicien qui a connu son heure de gloire, s'est mis en tête de devenir grutier...

GLADIATOR
V.F. VE, SA 23h. 16 ans. 9e semaine. De Ridley Scott avec Russel Crowe, Joaquin Phoenix, Connie Nielsen. Quand la mort nous adresse des sourires, il faut lui sourire en retour... Le film de l'été, simplement époustouflant!
- DERNIERS JOURS -

ARCADES - Tél. 032 / 710 10 44

X-MEN
V.F. VE au LU 15h, 18h, 20h30. VE, SA 23h. V.O. s.-t. fr./all. MA 15h, 18h, 20h30. 12 ans. Première semaine. De Bryan Singer avec Hugh Jackman, Patrick Stewart, Ian McKellan. Entre les humains et les mutants, c'est un combat sans merci... Un film aux effets impressionnants et pleins d'humour...

NEUCHÂTEL

BIO - Tél. 032 / 710 10 55

LES DESTINÉES SENTIMENTALES
V.F. VE au MA 16h30, 20h15. 12 ans. 2e semaine. De Olivier Assayas avec Emmanuelle Beart, Charles Berling, Isabelle Huppert. Lorsqu'ils se rencontrent pour la première fois, elle a 20 ans, lui est pasteur. Leur destinée sera immuablement liée...

PALACE - Tél. 032 / 710 10 66

MISSION IMPOSSIBLE 2
V.F. VE au DI 14h45, 17h30, 20h15. VE, SA 23h15. V.O. s.-t. fr./all. LU 14h45, 17h30, 20h15. 12 ans. 5e semaine. De John Woo avec Tom Cruise, Dougray Scott, Thandie Newton. L'enjeu: la survie de millions d'innocents, et le salut d'une belle et jeune voleuse... le tout mené à un train d'enfer

REX - Tél. 032 / 710 10 77

LE CÉLIBATAIRE
V.F. VE au MA 15h, 18h, 20h15. VE, SA 23h. Pour tous. Première semaine. De Gary Sinyor avec Chris O'Donnell, Renée Zellweger, Hal Holbrook. Pour hériter 100 millions de dollars, il doit se marier. D'ici le lendemain... Une course hilarante et pleine de charme...

STUDIO - Tél. 032 / 710 10 88

BIG MAMMA
V.F. VE au MA 15h, 18h15, 20h45. 12 ans. 3e semaine. De Raja Gosnell avec Martin Lawrence, Nia Long, Paul Giamatti. Pour mener son enquête, il se déguise en grand'mammi sage-femme et cuisinière... avec les complications en plus!

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR 1

7.00 Minizap 292302 8.00 Teletubbies 125103 8.20 Quel temps fait-il? 4360789 8.35 Top Models 8831012 9.00 L'institut 7833160 10.30 Euronews 7089234 11.05 Voyage gourmand 6405234 11.35 Une maman formidable 39258147

12.00 Questions pour un champion 845383

12.30 Les portraits de Zig Zag café 299296

12.35 Tous sur orbite 495673

12.45 TJ-Midi 437963

13.00 Les feux de l'amour 237760

13.45 L'école du bonheur 9736505

14.35 C'est mon choix 3591925

15.25 Walker Texas ranger 2554789

16.15 Inspecteur Derrick 2554789

17.20 Pensacola 487789

18.00 Drôles d'histoires 205321

18.15 Top Models 7935215

18.40 Suisse puzzle 6890789

18.45 Un libraire, un livre/Météo 3209741

18.55 Tout en région 244876

19.10 Tout Sport 862321

19.20 La surfeuse de l'été 406789

19.30 TJ Soir/Météo 827128

20.05 Verso 839012

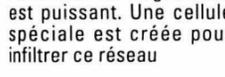
20.30

76328079

Lyon police spéciale

L'affaire Paoli

Avec Antoine Dulery



Le réseau de drogue Paoli est puissant. Une cellule spéciale est créée pour infiltrer ce réseau

23.05 En service commandé 2331960

0.30 Au-delà du réel 1217762

1.15 TJ Soir 4991726

1.45 Tout en région 7047068

1.55 Questions pour un champion 20754987

TSR 2

7.00 Euronews 66737673 8.15 Quel temps fait-il? 95579131 8.30 Les zap de l'été 12130147 11.00 Euronews 64363895 11.45 Quel temps fait-il? 85818673 12.00 Euronews 55222050

12.15 L'espagnol avec Victor 72095586

12.30 Flipper 53024963

Le trésor des pirates

13.15 Euronews 48517514

16.00 Les Zap de l'été

Alice au pays des merveilles

Pokémon 74371234

17.00 Les Minizap de l'été 74357654

Souris des villes, souris des champs

Les Razmokets

18.00 Les Maxizap de l'été 78147944

Tom et Sheena

18.30 Teletubbies 78155963

19.00 Videomachine 90942963

19.25 Images suisses 41453215

19.35 Le Schwyzerdütsch avec Victor 97168470

20.10 Les électrons libres 10145505

20.25

25110234

Athlétisme

Golden League, en direct de Monaco

22.45 TJ Soir 50302147

23.20 Tous sur orbite 81116470

23.25 Fans de sport

Football: Saint-Gall - Sion 88006166

23.45 Plans fixes 61072031

René Berger

0.35 Trois couleurs

Rouge 29919006

2.10 TextVision 33944258

2.10 TextVision 33944258

TF1 France 1

6.45 Info 23544166 6.55 Jeunesse. Salut les toons 24446505 8.28 Météo 331191012 9.05 Jeunesse 91785925 10.45 25° sud 49839857 11.40 Affaires familiales 55307692 12.10 Tac O Tac 62639147

12.15 Le juste prix 23022418

12.50 A vrai dire 10342166

13.00 Journal/Météo

Du côté de chez vous 69849302

13.55 J'ai deux métiers 12012760

14.00 Les feux de l'amour 33055857

14.50 Moloney 30420031

15.45 Les dessous de Palm Beach 50900692

16.45 Dawson 74717470



L'important c'est de filmer

17.35 Sunset Beach 59415147

18.05 Sous le soleil

Au-delà de la vengeance 64157857

19.05 Walker Texas ranger 34713857

19.55 J'ai deux métiers 40214789

20.00 Journal 40268857

20.55

76301383

Les Grosses Têtes

Divertissement présenté par Carole Rousseau, avec Philippe Bouvard

Les meilleurs moments. Sketchs, parodies de chansons, blagues, imitations

23.10 Les dossiers de Sans aucun doute 39420692

0.35 Embarquement porte No.1 Trieste 84744447 1.05 TF1

Nuit 84357514 1.20 Affaires familiales 76044437 1.45 Très

chasse 23535321 2.40 Reportages 62443963 3.05 Les

grands destins du XXe siècle 35048470 3.55 Histoires naturelles 29893708 4.55

Musique 99228012 5.00 Histoires naturelles 44271654

0.55 Journal 76028499 1.20

Sec-ret bancaire 59477925 2.05

Clip la musique de l'été 83232988 2.10 La nature des

champions 90327321 3.25 A.

Constantin 87644906 3.45 Les

z'amours 95130505 4.15 Pyra-

mide 16009789 4.45 Nuit

blanche ou l'enfer du décor 75659031 4.55

La vallée des peupliers 33847050

France 2

6.30 Télématin 20255437 8.35 Des jours et des vies 84105215 9.00 Amour, gloire et beauté 37379166 9.30 Vacances@DKTV. Cool 64647499 11.05 Fête à la maison 22805925 11.40 Les z'amours 22825789 12.15 Un livre, des livres 62611741

12.20 Pyramide 68759596

12.50 Paroles de terroir 42011050

12.55 Journal 39117050

13.55 Nestor Burma 52810586

15.35 Chiquinha Gonzaga 69438398

16.40 Conan 10311499

17.35 Brigade des mers La maîtresse 42483302

18.25 Jag 45747429

19.10 Un livre, des livres 42253050

19.20 Qui est qui 72372079

19.50 Un gars, une fille 27695418

20.00 Journal 40258470

20.50

67297789

Quai No 1 Marie Gare

Série avec Sophie Duez, Olivier Marchal



Un couple et leur bébé sont poursuivis par des hommes armés. Marie Saint-Georges enquête...

22.25 Abus de confiance Film de Georges Kaczender 51534741

23.55 Un livre, des livres 42890963

0.00 Culture fiction (R) 58076074

0.55 Journal 76028499 1.20

Sec-ret bancaire 59477925 2.05

Clip la musique de l'été 83232988 2.10 La nature des

champions 90327321 3.25 A.

Constantin 87644906 3.45 Les

z'amours 95130505 4.15 Pyra-

mide 16009789 4.45 Nuit

blanche ou l'enfer du décor 75659031 4.55

La vallée des peupliers 33847050

France 3

6.00 Euronews 22337505 6.40 Zamikeums 79990811 7.00 Minikeums vacances 15748654 10.55 La loi de Los Angeles 17440895 11.40 Bon appétit, bien sûr 15877437

12.05 Le 12-13 Les titres 96143166

13.30 Keno 49456050

13.35 Remington steele 73300586

14.25 La croisière s'amuse 23214079

16.05 Va savoir 26966505

Le peuple des dauphins

16.45 C'est l'été à Beaulieu-sur-Mer 26994499

18.20 Questions pour un champion 26631708

18.50 Le 19/20 46070447

20.05 Tout le sport 38610963

20.20 C'est mon choix pour l'été 22490708

20.55

70356654

Thalassa

Escalade en Sibérie



Dudinka est le port de commerce le plus au nord de la planète, il a été construit par les prisonniers du goulag.

22.20 Faut pas rêver Suisse: Les Klaus de la Saint-Sylvestre France: Télé village Niger: Le sultan de Zinder 46944012

22.55 Soir 3/Météo 22226661

23.15 Mike Hammer 68157383

0.05 Le bonnet du fou Théâtre 27585277

1.50 Fame 19849548

La Cinquième

6.25 Langue: italien 36793470 6.45 La dernière éclipse totale 27091741 7.40 Entretien 32780437 8.10 Ça tourne Bromby 99899505 9.25 Les objets du XXe siècle 93139944 9.30 Sables brûlants 23024296 10.20 Les écrans du savoir 87398673 11.15 Alfred Hitchcock présente: Abus de confiance 73042302 11.45 Les yeux de la découverte 94778234 12.15 100% question 42548925 12.40 Mômes du peuple des nuages 41028895 13.35 Le journal de la santé 68065673 13.50 Les nouveaux mystères de l'espace 13845321 14.45 Entretien 10797708 15.20 Rythmes Caraïbes 21132578 15.45 Cafés philo 98045925 15.50 Histoire de comprendre 64472673 16.05 Cinq sur cinq 27424944 16.20 Jeunesse 96414741 17.05 Alfred Hitchcock présente: Galop d'essai 68250895 17.35 100% question 68240418 18.05 Les expéditions du Commandant Cousteau 16470925 18.55 C'est quoi la France? 79300383

19.00 Tracks 920789

19.45 ARTE info 315128

20.15 La peur du lynx 325505

arte

19.00 Tracks 920789

19.45 ARTE info 315128

20.15 La peur du lynx 325505

20.45

166789

La joyeuse entreprise

Téléfilm de Christine Kabisch, avec Barbara Auer, Max Herbrechter



Sans ressource après avoir quitté son mari, une femme décide de créer une entreprise de déménagement rapide, pour aider celles qui veulent quitter le domicile conjugal

22.15 Mendel est vivant 332470

23.55 La traversée de la forêt déserte 7335465

1.20 Le dessous des cartes (R) 8748797

1.35 Le jardin parfumé (R) 1443426

2.30 Looking for Woody (R) 8994513

2.35 Trivial Killer 9862364

M6

7.00 Morning live 31445857 9.05 M6 boutique 41837586 9.35 M comme musique 83178963 10.35 M6 kid été 45928470 12.00 La vie de famille 65595875

12.35 La petite maison dans la prairie Kezia 26455079

13.35 L'usurpatrice Téléfilm de David Greene 71806654

15.20 Code quantum L'ombre du passé 43532692

16.10 M comme musique 47972147

17.35 Tintin 27878963

Coke en stock

18.55 Lois et Clark 94455055

19.50 i-Minute 75269437

19.54 Six minutes 43545760

20.05 Incroyable animaux 62147215

20.40 Politiquement rock 96902470

20.50

76992186

Le clown

Série avec Sven Martinek



Western

Un ancien GI tente de revendre à des malfrats un microprocesseur volé dans un laboratoire texan...

22.40 X-Files 58247857

Spores Brelan d'as

0.25 Drôle de chance 69968437

1.15 M comme musique 82382470 3.20 Plus vite que la musique 97965031 3.40 Bloodhound Gang 31666734 3.55

Fréquentator 35914296 5.30 E-M6 60780302 5.05 M comme musique 35946529

TV 5 Europe

8.00 Journal canadien 32230296 8.30 Fête des Bébés 23179437 9.00 Info 96957437 9.05 Zig Zag Café 36242586 10.00 Journal 80268963 10.15 Des trains pas commodes 15027760 11.00 Les années belges 23798692 12.00 Infos 94250166 12.05 100% Questions 75670215

URGENCES

POLICE: 117.
URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.
NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop (Serrières), rue des Battieux, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, Espacité 5, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.

LE LOCLE. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.

JURA BENOIS. **CORGÉMONT.** Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.

COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dziewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.

SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.

LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAINTELÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.

SUD DU LAC. **HAUT ET BAS-VULLY.** Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.

AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.

VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

NEUCHÂTEL
Dans la zone piétonne: dès 17h, Buskers Festival de Neuchâtel. De 14h à 16h, marché artisanal et animation des groupes, dans le cadre du Festival International de Folklore du canton de Neuchâtel.

Cité universitaire: 20h, spectacle du Festival international de folklore du Canton de Neuchâtel.

Port: quinzaine indienne. Animation musicale. Départ du port à 20h, arrivée à 22h40.

Temple du Bas: 20h30, Le Chœur du Louverain, direction René Falquet. Solistes: Célia Cornu Zozor, soprano et Virginie Falquet, piano.

A la terrasse de l'Univers/pl. du Coq d'Inde: 21h30, dessin animé japonais «Parco Rosso», de Hayao Miyazaki.

Théâtre de la Poudrière: dès 22h30, nuit des Buskers avec «Puke Boy»; dès 24h, De Amsterdam Klezmer Band.

AUX BAYARDS
Place de la Chapelle: 45ème Mi-Été des Bayards. Dès 20h30, cortège aux flambeaux; dès 22h, bal.

LE LANDERON
Au port: fête du port.

SAINT-BLAISE
Au port: dès 17h, fête nautique de la Société de sauvetage du Bas-Lac. Course de rame à 6 rameurs. Nuit du Joran: ambiance, animation, danse.

VAUMARCUS
Au lieu dit «Le Petit Champ»: 21h, Festi-Vau 2000 - Open Air, «West Side Story», par les élèves du Conservatoire et de l'école Musicomédie de La Chaux-de-Fonds. Avant ou/et après le spectacle, jazz, variété, humour. Après les spectacles, danse «Disco».

MONT-SOLEIL
Open-Air festival: dès 18h, Dolly, Shovel, Daytona, Favez, Laugh, Honey for Petzi, Sonar.

DELEMONT
Dans la cour du Château: Open Air Cinéma. 21h, «Le sixième sens», de M. Night Shyamalan, dès 16 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS
ABC (967 90 42)
LA VIE RÉVÉE DES ANGES. Ve 18h30, sa 22h30. 16 ans. De E. Zonca.

LE PETIT VOLEUR. Ve/sa 20h45, di 18h30. 16 ans. De E. Zonca.

WALLACE & GROMIT. Ve 22h30, sa 18h30, di 20h45 (VO st. fr.). Pour tous. Des Studios Aardman.

CORSO (916 13 77)
LE CÉLIBATAIRE. 18h30-20h45. Pour tous. Première suisse. De G. Sinyor.

EDEN (91313 79)
X-MEN. 16h-18h15-20h45 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. Première suisse. De B. Singer.

PLAZA (916 13 55)
MISSION IMPOSSIBLE 2. 14h45-17h30-20h15 (ve/sa aussi noct. 23h15). 12 ans. 5me semaine. De J. Woo.

SCALA (916 13 66)
EN PLEINE TEMPÊTE. 15h-20h15 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 3me semaine. De W. Petersen.

CECIL B. DEMENTED. 18h (VO st. fr/all.). 16 ans. 2me semaine. De J. Waters.

LES PIERREAFEU À ROCK VEGAS. 15h. Pour tous. 3me semaine. De B. Levant.

SHANGAI KID. 17h45-20h30 (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 2me semaine. De T. Dey.

BIG MAMMA. 15h (ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans. 3me semaine. De R. Gosnell.

UN MONDE DE GRUES. 18h15-20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De P. Trappero.

COUVET
COLISÉE (863 16 66)
EN PLEINE TEMPÊTE. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 15h et 17h30). 12 ans.

LA NEUVEVILLE
LE MUSÉE (751 27 50)
 Relâche jusqu'au 26 août.

BÉVILARD
PALACE

GLADIATOR. Ve/sa/di 20h30. 16 ans. De R. Scott.

LES BREULEUX
LUX
MISSION IMPOSSIBLE 2. Ve/sa 20h30, di 16h-20h. 14 ans. De J. Woo.

LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
ERIN BROCKOVICH. Ve/sa 21h, di 20h30. 12 ans. De S. Soderbergh.

SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
 Relâche.

TAVANNES
CINÉMA ROYAL
 Relâche - Fête des saisons.

TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
28 JOURS EN SURSIS. Ve 20h30, sa 21h, di 17h. 12 ans. De B. Thomas.

CUBA FELIZ. Sa 18h, di 20h (VO). 14 ans. De K. Dridi.

Pour plus d'informations, voir notre page «Cinéma» publiée chaque vendredi.

EXPOS/DIVERS

NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00. Samedi fermé jusqu'au 19.8.

Ecole-club Migros. Cédric Maguin «Art». Lu-je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-12h. Jusqu'au 31.8.

Jardin botanique. François Schneider, céramiques, jusqu'au 18.9; «Flora Australis», une exposition du Musée d'histoire naturelle du canton de Fribourg, photographies d'E. Gerber, MHNF, jusqu'au 20.8; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'au 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.

Piscines du Nid-du-Crô: extérieur: lu-di 9-20h; intérieur: fermé au public du 10.7 au 20.8 pour les travaux annuels d'entretien et de nettoyage des installations.

Port: Lunch Boat, croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. Jusqu'en septembre. **Croisière sur les trois lacs,** tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. Jusqu'en septembre. **Apéro Night,** croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'au 24.9. **Croisière avec dégustation au Caveau de Cortaillod** (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortaillod à 17h35. Départ du port de Cortaillod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

CERNIER
Au Site. «Mycotopia, jardins hallucinants», 3me Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 8.10. **Exposition de peintures:** Claire Wermeille, peintre et lissière neuchâteloise, expose ses peintures dans une serre du Site. Dans les locaux attenants, serre tropicale et exposition de bonsais. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit jusqu'au 27.8.

FRESENS
Home Chantevent. Huiles, aquarelles, peinture chinoise et néopastel de Ruth Vouillamoz de Neuchâtel. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 31.8.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE
Le Louverain. «L'invité du Grizzli», exposition de photos de Mathieu et Jean-Lou Zimmermann. Jusqu'au 20.8.

MARIN
Papillorama/Nocturama. 15h. Pour tous. 10-18h. Tous les jours 10-18h.

SAINT-AUBIN
Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.

SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.

TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens/résv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h (août, visites supplémentaires selon affluence à 12h et 16h). Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation.

VALANGIN
Moulin de la Tourelle. Huiles de Guerino Paltenghi. Me-di 15-19h ou sur rdv 857 24 33. Jusqu'au 3.9.

VAUMARCUS
Château: «Du cellier au Parc Jean-Charles-Albert de Büren». Visite libre tous les jours 14-18h, sauf le lundi.

LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la Ville. Peintures de György Selmeçi. Horaire spécial été jusqu'au 18.8, lu 16-19h, ma-ve 10-12h/16-19h, sa fermé. Jusqu'au 19.8.

Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).

LE LOCLE
Aula de l'école technique: peintres & graveurs du Jura neuchâtelois. Lu-sa 14h30-18h30 (y compris le lundi du Jeûne fédéral). Jusqu'au 28.9.

BELLELAY
Abbatiale. Ivan Moscatelli. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 3.9.

LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINTELÉGIÉ
Centre Nature Les Cerlätze. Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 29.10.

MUSÉES

NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'au 7.1.01. «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'au 17.9. Ma-di 10-17h.

***Musée d'ethnographie*.** «Faites vos jeux». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 24.9.

Musée d'histoire naturelle. Fermé au public en raison de travaux jusqu'au 20.10.

Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.

BOUDRY
Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

Musée de la vigne et du vin. Ma-di 14-17h.

CERNIER
Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

COLOMBIER
Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.

LE LANDERON
Musée de l'Hôtel-de-Ville. Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diaporama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.

MÔTIERS
Château. Léon Perrin invite Aloïs Dubach. Ma-di 14-18h. Jusqu'au 12.11.

LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

VALANGIN
Château. «Les Sandoz, du moyen-âge au 11e millénaire, une famille neuchâteloise à la conquête du monde», jusqu'au 19.11. Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.

VAL-DE-TRAVERS
Musée Industriel - Site de la Presta. Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.

Musée régional. Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.

Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

LA CHAUX-DE-FONDS
Musée des beaux-arts. «Pierrette Bloch, de crin et d'encre», jusqu'au 24.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.

Musée d'histoire. «Histoire de la commune des Eplatures: 1850-1900», jusqu'au 3.9. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'au 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.

***Musée d'histoire naturelle*.** «Epices d'ailleurs, herbes d'ici», jusqu'au 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillot. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «L'heure publique: 66 idées nouvelles», jusqu'au 10.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.

Musée paysan et artisanal. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'au 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

LE LOCLE
Musée des beaux-arts. «Portraits d'œuvres», avec projection simultanée de 4 vidéos réalisées par Pierre Zaline, jusqu'au 27.8. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. «Montres-bijoux du 19e siècle», très rares bracelets et montres d'une beauté et d'une richesse incomparables, jusqu'au 3.9. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réservation au 931 89 89. Visites également en dehors de l'horaire.

LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER
Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

MURIAUX
Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'au 14.11.

PORRETRUY
Musée de l'Hôtel-Dieu. «La Communauté juive dans le Jura», jusqu'au 20.8. Ma-di 14-17h.

LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

SAINT-URSANNE
Musée lapidaire, cloître, caveau. Kim En Joong, peintre et Umberto Maggioni, sculpteur. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 26.8.

VILLERS-LE-LAC
Musée de la montre. Me-di 10-12h/14-18h (août ouvert tous les jours). Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).

Musées affiliés au passeport musées suisses.



Galerie-atelier Coï (Evole 14). Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél 725 77 93.

Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).

Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.

Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.

Galerie «Gibraltar 20». «Le sérum d'Eternité», légende de la naissance des fées. Exposition réalisée par Sarah Pittet de Neuchâtel. Lu 10-18h30, ma/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 14 13.

Galerie Hristinka. Hristina Collaud. Ma-ve 8-20h, lu 8-14h/18-20h. Jusqu'au 7.9. Tél 731 21 61.

Galerie L'Orangerie. Accrochage de peinture, dessin, gravure, sculpture et céramique. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv 855 11 15. Jusqu'au 3.9.

Galerie du Pommier. Soy et Rydok, graffitis Art. Tous les jours 10-12h/14-18h. Jusqu'au 31.8. Tél 725 05 05.

CORTAILLOD
Galerie Jonas. Barth, Comesi, Comment, Gattoni, Metseri et Tolck. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 27.8. Tél 842 61 21.

FENIN
Galerie Gard. Œuvres récentes de Jo-Vanni, peintre. Ouvert sur rdv 079/677 11 01. Jusqu'au 20

AVIS MORTUAIRES

Lorsque la vie n'est plus une vie,
 la mort est une délivrance

Arlette et Max Etter-Richard, leurs enfants et petits-enfants, à Renens;
 Bernard et Marie-Claire Richard-Locatelli et leurs enfants, à Cudrefin;
 Erna Dardel-Weber, à Vinelz,
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
 ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

Hilda RICHARD-WEBER

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, mémé, sœur, tante, cousine, marraine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le mercredi 16 août 2000, dans sa 85^{me} année.

Culte en la chapelle de Cudrefin, le lundi 21 août 2000, à 13 heures 30.

Honneurs à 14 heures.

L'incinération suivra sans cérémonie.

Domicile mortuaire: EMS Clair Vully, à Bellerive.

Domiciles de la famille: Famille

Bernard et Marie-Claire Richard
 Grand-Rue 15 - 1588 Cudrefin

Famille Arlette et Max Etter
 Av. Censuy 16 - 1020 Renens

Pour leur dévouement et leur gentillesse, la famille adresse un merci particulier au Docteur J.-M. Wandeler, au Directeur et au Personnel de l'EMS Clair Vully, à Bellerive, établissement auquel vous pouvez penser, en lieu et place de fleurs, en versant un don au CCP 10-682-5

Tes souffrances sont finies,
 va rejoindre ceux que tu as tant aimés.
 Repose en paix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

017-461472



Partiste e naõ Voltaste
 Deixaste-nos na Solidão
 Que Deus te guarde no Céu
 Como nós no Coração

Madame Cecilia Santos et ses enfants Sandro et Vanessa à Bevaix

Monsieur et Madame Luis et Teresa Santos et leurs filles Claudia et Andrea à Boudry

Monsieur et Madame Remo et Maria Gaudio et leurs enfants à Cortaillod

ainsi que les familles parentes et alliées au Portugal

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Fernando SANTOS

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, oncle, parrain et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 43^{me} année, lors d'un tragique accident en Espagne, le 6 août 2000.

Un hommage lui sera rendu lors de la messe à l'église Notre-Dame à Neuchâtel, le samedi 19 août 2000 à 17 heures.

Adresse de la famille: Cecilia Santos
 Monchevaux 6
 2022 Bevaix

028-269807

La direction et le personnel d'Alcatel Cable Suisse SA ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

Emile GAUCH

retraité et ancien collaborateur de l'entreprise.

028-269703

Le Conseil communal de Lignières a la tristesse de faire part du décès de

Madame

Françoise DROZ

belle-mère de M. Jean-Pierre Lauener, président de commune.

028-269754

DÉLAI pour la réception des avis tardifs, naissances, avis mortuaires et remerciements: la veille de parution jusqu'à 21 heures

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures:

PUBLICITAS

tél. 032/729 42 42

fax 032/729 42 43

dès 17 heures:

L'EXPRESS

tél. 032/723 53 00

fax 032/723 53 09

L'Evangile au quotidien
 A temps et à contretemps

L'été se termine et avec lui les vacances,

La rentrée est à la porte, avec son cortège d'engagements et de sollicitations.

C'est le moment de se mettre en tête de nouveaux horaires, de caser dans les plages libres les activités annexes, d'ouvrir l'agenda, de prévoir quelques projets motivants.

Vive la nouvelle année scolaire 2000-2001!

Et puis, et puis... dans quatre mois, c'est Noël!

Il y a un temps pour le repos et un temps pour le travail,

un temps pour le loisir et un temps pour l'activité...

Ainsi passent les mois et les saisons.

Inévitablement arrivent aussi les contretemps.

Le rythme effréné se casse brutalement.

En une fraction de seconde, la vie bascule pour le meilleur ou pour le pire.

Santé, travail, relations, projets s'en trouvent soudain transformés.

Même l'agenda cède le pas.

Il y a un temps pour rire et un temps pour pleurer, un temps pour courir et un temps pour s'arrêter.

Etonnamment, l'inespéré vient parfois ouvrir une brèche dans le contretemps.

Rien d'extraordinaire, pas un miracle qui aplani-rait toutes les difficultés, simplement le sourire d'un inconnu, la sollicitude inlassable d'un proche,

les petits clins d'œil de la nature, bref, ce qu'il faut à chacun pour poursuivre sa route en son temps...

Comme si un certain Jésus de Nazareth nous murmurait à l'oreille sa parole de confiance:

«Je suis avec vous tous les jours» (Mt 28, 20)

pour le meilleur et pour le pire,

dans le bonheur et le malheur,

à temps et à contretemps.

Isabelle Huot

AVIS MORTUAIRE

NEUCHÂTEL

Repose en paix

Jean-Jacques et Dominique Schoeni et leurs enfants Géraldine et François, à Cortaillod,

Céline et Yves Clerc-Schoeni, à Bôle;

Claude et Patricia Schoeni et leurs filles Alexia et Sophie, à Troinex (GE);

Philippe Schoeni et ses enfants Tristan, Delphine et Julien, à La Chaux-de-Fonds;

Willy et Hedi Erdin, à Bâle, et famille;

Gilbert Schoeni, à Neuchâtel,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame

Hedwige SCHOENI-ERDIN

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, après une longue maladie supportée avec un courage exemplaire.

2000 Neuchâtel, le 17 août 2000.
 (Rue des Tunnels 1)

Un hommage lui sera rendu à la chapelle du centre funéraire de Beaugard, à Neuchâtel, le lundi 21 août, à 14 heures, suivi de l'incinération.

La défunte repose à la chapelle mortuaire de l'hôpital de la Providence.

Adresse de la famille: Jean-Jacques Schoeni
 Chemin du Bois 30
 2016 Cortaillod

Un merci particulier s'adresse à tout le personnel du centre de soins palliatifs La Chrysalide, à La Chaux-de-Fonds, pour leur accompagnement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-269773

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus en ces jours de pénible séparation et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

Alexandre AMSTUTZ

vous remercie très sincèrement de votre présence, vos messages, vos envois de fleurs ou vos dons et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Coffrane, août 2000.

028-269792

Si tu sais prendre sur toi la douleur d'autrui,
 Dieu prendra la tienne et la fera Sienne.

Nous vous disons un immense merci pour votre soutien durant ces jours pénibles.

Famille AYTAS-PRIVET

Bevaix

028-269763

FAIT DIVERS

Nidau Barrage
 mis en place après
 une pollution des eaux

Une quantité, pour l'heure indéterminée, de mazout, s'est déversée jeudi matin dans la Vieille-Thielle à Nidau. La police du lac de Bienne a érigé un barrage à Port de manière à contenir le produit.

Ce sont des passants qui, jeudi, vers 8h du matin, ont remarqué un film oléagineux à la surface du canal de la Vieille-Thielle à Nidau. La police cantonale bernoise a immédiatement recherché l'origine de la fuite, qui a été localisée à proximité du pont du Dr Schneider, à Nidau. La police du lac de Bienne, des spécialistes de la lutte contre les hydrocarbures, ainsi que les pompiers et les responsables de l'Office de l'urba-

nisme de Nidau ont également été alarmés. Il a été alors décidé d'ériger un barrage près du pont suspendu situé à proximité des écluses de Port, ceci de manière à empêcher une pollution du canal Nidau-Büren. Du fait de la présence de ce barrage, le passage d'un canal à l'autre n'est actuellement pas possible.

Les premières investigations ont permis de constater qu'une citerne à mazout perméable serait à l'origine de cette pollution. De manière à découvrir les circonstances exactes de celle-ci, il a été fait appel à des spécialistes de l'Office cantonal de la protection des eaux. Le barrage contre les hydrocarbures devra vraisemblablement rester en place jusqu'à vendredi à midi.

Delémont Accident
 de travail mortel

Mercredi en début d'après-midi, un ressortissant irakien, domicilié à Delémont et employé d'une entreprise de la place, a fait une lourde chute d'une hauteur de près de huit mètres sur un chantier. Il était occupé à la couverture d'un toit sur une usine quand, en reculant, il a posé malencon-

treusement le pied sur une plaque transparente en polyester. La plaque a cédé sous son poids. Ce jeune homme de 25 ans a été immédiatement transporté à l'hôpital de Delémont, où il devait décéder peu de temps après son admission.

MGO

ACCIDENTS

Chaux-de-Fonds
 A travers le
 giratoire

Jeudi, à 5h, un automobiliste de Frambouhans/France sortait du tunnel du Mont-Sagne, à La Chaux-de-Fonds, en direction du giratoire du Bas-du-Reymond. Peu avant de s'engager dans ledit giratoire, son véhicule a traversé la chaussée de droite à gauche pour heurter le socle en béton. Suite à ce choc, la voiture a continué sa course, traversé le giratoire pour finalement s'immobiliser dans l'herbe quelque 30 mètres plus loin. Blessé, le passager arrière, un habitant de Morteau, a été conduit à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds par un automobiliste de passage. Il a pu quitter cet établissement après avoir reçu des soins. /comm

dû sortir de la route pour éviter une collision et s'est légèrement blessé en chutant.

La police cantonale de Delémont invite le conducteur de cette voiture à prendre contact avec elle dans les meilleurs délais au No de téléphone suivant: 032/420 65 65. /comm

ÉNERGIE

Chauffage
 Contrôle continu des
 installations

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires
 Du 7 août au 13 août

Température Degrés-jours	
Neuchâtel (ville):	22,8° C 0,0 DJ
Littoral ouest:	21,7° C 0,0 DJ
Littoral est:	22,9° C 0,0 DJ
Val-de-Ruz:	18,1° C 0,0 DJ
Val-de-Travers:	17,5° C 0,0 DJ
La Brévine:	15,5° C 0,0 DJ
Le Locle:	16,3° C 0,0 DJ
La Chx-de-Fonds:	16,2° C 0,0 DJ
La Vue-des-Alpes:	14,2° C 9,0 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage.

Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889.67.20.



NAISSANCE

Maeva a l'immense joie d'annoncer la naissance de son frère

Nathan

le 16 août 2000
 à la maternité de Pourtalès

Famille
 Mauro PACELLI
 2013 Colombier

028-269769

Berlincourt
 Recherche
 de témoins

Mercredi, vers 19h15, un automobiliste circulait de Berlincourt en direction de Glovelier. Il conduisait une voiture de marque VW Golf bleue, immatriculée dans le canton du Jura. Arrivé à la croisée de Berlincourt, il s'engageait sur la route principale. A ce moment-là, un cycliste venant de Bassecourt a

Hier à 14 heures

En Suisse...

Bâle: peu nuageux, 27°
 Berne: peu nuageux, 26°
 Genève: très nuageux, 26°
 Locarno: peu nuageux, 29°
 Sion: très nuageux, 23°
 Zurich: beau, 26°

... en Europe

Athènes: beau, 33°
 Berlin: orage, 23°
 Istanbul: peu nuageux, 29°
 Lisbonne: beau, 27°
 Londres: peu nuageux, 20°
 Madrid: beau, 34°
 Moscou: très nuageux, 20°
 Paris: très nuageux, 24°
 Rome: beau, 31°

... et dans le monde

Bangkok: nuageux, 34°
 Le Caire: beau, 35°
 Johannesburg: beau, 19°
 Miami: nuageux, 32°
 Pékin: nuageux, 34°
 Rio de Janeiro: nuageux, 23°
 San Francisco: beau, 26°
 Sydney: nuageux, 14°
 Tokyo: nuageux, 31°

**Aujourd'hui
 Cocktail de soleil
 et d'orages**

Situation générale: une zone dépressionnaire située sur l'Atlantique entrainera tous ces prochains jours de l'air chaud, instable et par moments humide.

Prévisions jusqu'à ce soir: pour toute la Suisse, assez ensoleillé, tendance orageuse augmentant en deuxième partie de journée. Orages pouvant être localement forts. Températures: à l'aube 17°, 15° en Valais, 19° au sud. L'après-midi, 29°. Isotherme du zéro degré vers 4000 mètres. Vents du sud-ouest modérés à forts en montagne, rafales à proximité des orages.

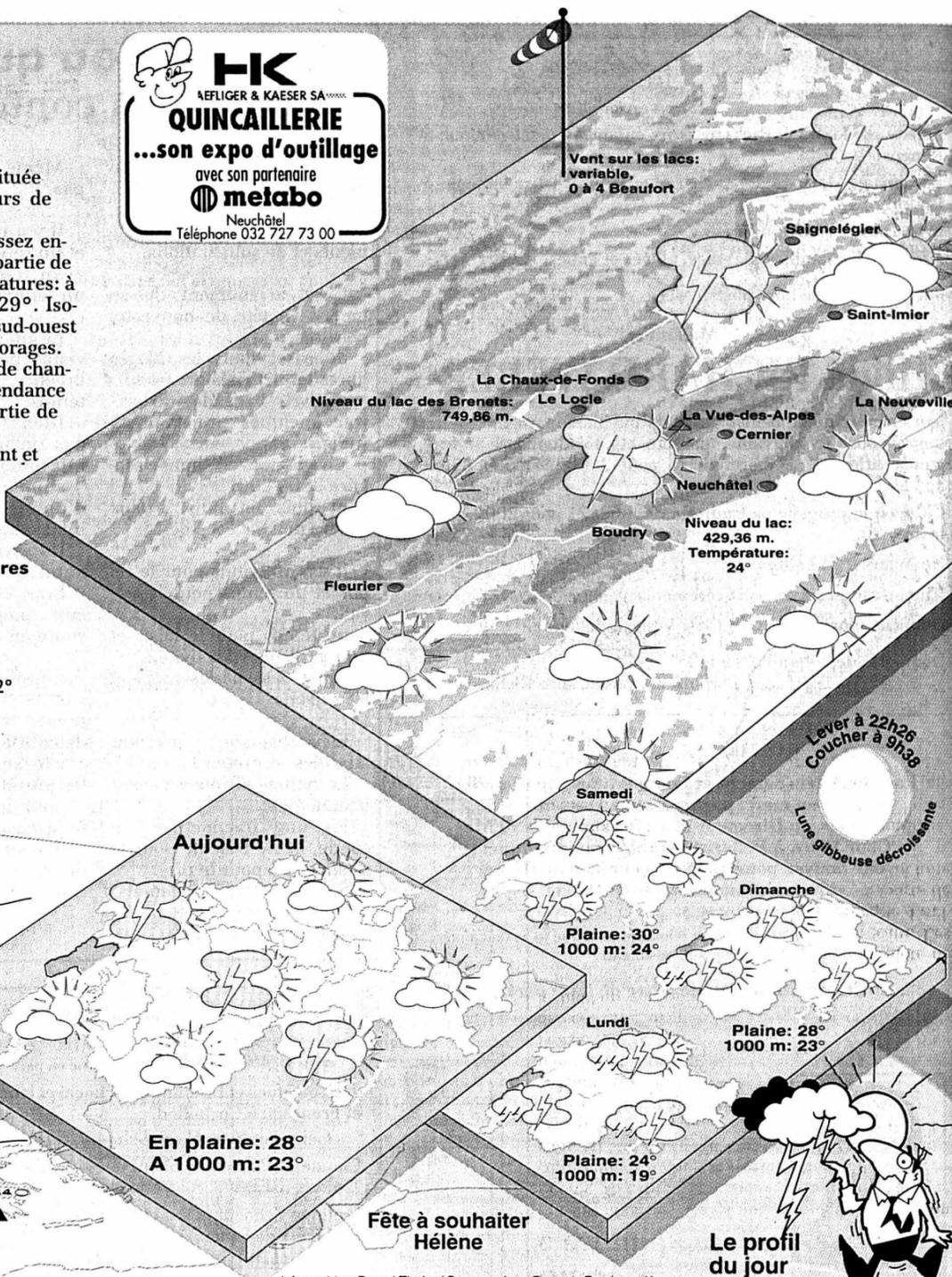
Evolution probable pour samedi et dimanche: peu de changement, temps assez ensoleillé et lourd avec une tendance aux averses ou aux orages, surtout en deuxième partie de journée.

Tendance pour lundi et mardi: temps plus changeant et plus frais avec par moments des précipitations.

**Températures
 Aujourd'hui à 14 heures**

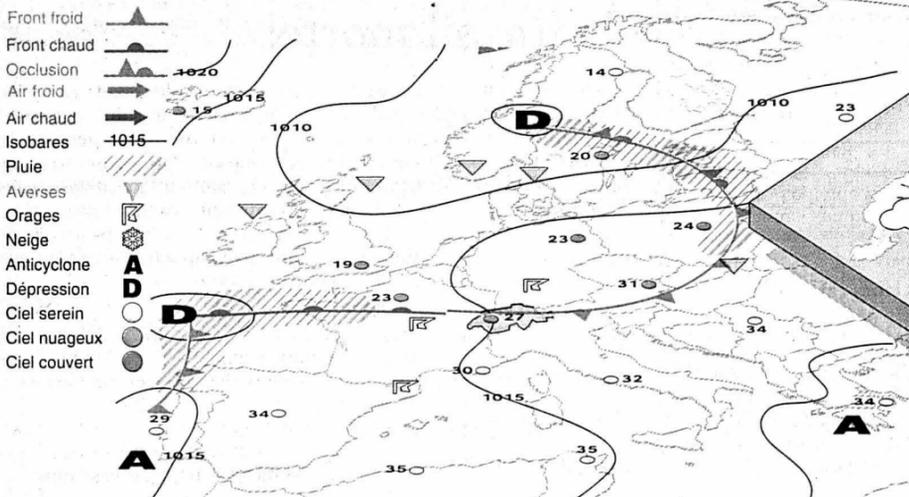
Neuchâtel: 26°
 Boudry: 26°
 Cernier: 23°
 Fleurier: 23°
 La Chaux-de-Fonds: 22°
 Le Locle: 22°
 La Vue-des-Alpes: 17°
 Saignelégier: 22°
 St-Imier: 23°

HK
 AEFELIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE
 ...son expo d'outillage
 avec son partenaire
metabo
 Neuchâtel
 Téléphone 032 727 73 00



Carte isobarique

prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Cuisine La recette du jour

Entrée: SALADE DE COURGETTES AUX SAVEURS MARINES.
 Plat principal: onglot à l'échalote.
 Dessert: reines-claude.

Ingrédients pour 4 personnes: 1kg de courgettes coupées en rondelles, 400g de crevettes cuites entières, 200g de calamars, 1 c. à soupe d'échalotes hachées, 1 c. à café d'aneth haché, 4 tranches de saumon fumé, 5 c. à soupe d'huile d'olive, 2 c. à soupe de vinaigre de balsamique, sel, poivre.

Préparation: faire cuire les courgettes à la vapeur pendant 15 minutes. Les laisser refroidir.
 Couper le saumon en lanières. Décortiquer les crevettes en conservant l'extrémité des queues.
 Dans une poêle, faire chauffer 1 c. à café d'huile d'olive, y faire revenir les calamars pendant 5 minutes en les remuant. Saler, poivrer et laisser refroidir. Dans un bol, mélanger l'huile d'olive, le vinaigre balsamique, le sel et le poivre. Dans des assiettes, déposer les courgettes, les crevettes, les lanières de saumon fumé et les calamars. Arroser le tout de vinaigrette, donner un tour de moulin à poivre, décorer d'aneth et servir.

MOTS CROISÉS No 808

Horizontalement : 1. C'est ça, la désillusion! 2. Conjonction - Groupement d'affaires. 3. Le voisinage plus ou moins immédiat. 4. On finit bien par leur trouver un passeport. 5. Jus végétal - Indicateur de matière. 6. Conjonction - Note. 7. Considérable - On ne connaît pas son identité. 8. Chapeau rond - Le sommet de la courbe. 9. Prénom masculin. 10. Lettre grecque - Bien enregistré - Condamné à vivre pour mourir. 11. C'est grâce à lui qu'on prend la distance.

Verticalement : 1. Un geste parfois téméraire. 2. Point de relâche - Sigle romand - La fin de la crue. 3. Pâte à la viande. 4. Le grand bluff... - Cheval de rien. 5. Grisaille naissante - Société financière qui s'occupe de tout. 6. Une qui n'a guère sa place à la pause-café... 7. Organisation internationale disparue - On le fait au temps des fêtes. 8. Pas facile à déglutir! - Rater, lamentablement. 9. Un jour dont on se souvient... plus tard!

Solution dans la prochaine édition
Solution du numéro 807
Horizontalement: 1. Enveloppe. 2. Nautile. 3. Us - Amerri. 4. Menterie. 5. Eau - Rolle. 6. Ru - Pin - An. 7. Roc - Oc. 8. Toi - Kacha. 9. Do - Ires. 10. Oseille. 11. Nase - Sève. **Verticalement**: 1. Enumération. 2. Naseau - Sa. 3. Vu - Nu - Rides. 4. Etat - Pô - Oie. 5. Limerick. 6. Oléron - Ails. 7. Péril - Ocrée. 8. Relâche. 9. Epi - En - Asie. ROC 1878

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								

Insolite Atterrissez, c'est un hold-up!

Cinq hommes armés ont détourné mercredi un Boeing 767 de la compagnie brésilienne Vasp, le contraignant à atterrir près de la localité de Porecatu, au sud du Brésil. Les malfaiteurs se sont enfuis avec près de 4 millions de dollars (environ 6,8 millions de francs) qui étaient à bord.

L'appareil transportait 66 passagers et six membres d'équipage. Il effectuait une liaison entre Foz do Iguazu, dans l'Etat du Parana, et la capitale de cet Etat, Curitiba. L'avion a pu redécoller après le hold-up et s'est ensuite posé sur l'aéroport de Londrina, également située au Parana.

Les cinq hommes armés ont obligé le pilote de l'avion à se poser sur l'aéroport de Porecatu. Les cinq malfaiteurs se sont emparés de quelque 4 millions de dollars d'une entreprise de transports de fonds avant de quitter l'avion et de prendre la fuite dans une camionnette.

L'avion a été isolé sur l'aéroport de Londrina, fermé au trafic aérien, sous la protection des forces de l'ordre et les passagers ont été conduits vers une salle de l'aérogare afin d'y être interrogés par la police. /ats

